



Lis na kulaté balíky

Fortima F 1250 (MC)

Fortima V 1500 (MC)

Fortima F 1600 (MC)

Fortima V 1800 (MC)

(od stroje c.: 976 393)

Objed. c.: 150 000 135 10 cs





Prohlášení o shodě ES



My,

Maschinenfabrik Krone Beteiligungs-GmbH

Heinrich-Krone-Str. 10, D-48480 Spelle

tímto jako výrobce níže uvedeného výrobku na vlastní odpovědnost prohlašujeme,
že

Stroj: **Lis na kulaté balíky**
Typ: **Fortima F 1250, Fortima F 1250 MC**
Fortima F 1600, Fortima F 1600 MC
Fortima V 1500, Fortima V 1500 MC
Fortima V 1800, Fortima V 1800 MC

na který se vztahuje toto prohlášení, odpovídá následujícím příslušným ustanovením:

- **Směrnice ES 2006/42/ES (stroje),**
- **Směrnice ES 2014/30/ES (EMC). Ve smyslu směrnice byla jako základ použita harmonizovaná norma EN ISO 14982:2009.**

K sestavení technické dokumentace je zplnomocněn níže podepsaný jednatel.

Spelle, dne 01.08.2017



Dr.-Ing. Josef Horstmann
(jednatel, konstrukce a vývoj)

Rok výroby:

Stroj č.:

1 Obsah

1	Obsah	3
2	K tomuto dokumentu	10
2.1	Platnost	10
2.2	Doobjednání	10
2.3	Další platné dokumenty	10
2.4	Cílová skupina tohoto dokumentu	10
2.5	Používání tohoto dokumentu	10
2.5.1	Adresáře a odkazy	10
2.5.2	Směrové údaje	11
2.5.3	Pojem "Stroj"	11
2.5.4	Obrázky	11
2.5.5	Rozsah dokumentu	11
2.5.6	Zobrazovací prostředky	11
2.5.7	Převodní tabulka	14
3	Bezpečnost	15
3.1	Účel použití	15
3.2	Použití podle určení	15
3.3	Doba použitelnosti stroje	15
3.4	Základní bezpečnostní pokyny	16
3.4.1	Význam provozního návodu	16
3.4.2	Osobní kvalifikace obslužného personálu	16
3.4.3	Osobní kvalifikace odborného personálu	16
3.4.4	Ohrožení dětí	17
3.4.5	Bezpečné připojení stroje	17
3.4.6	Konstrukční změny stroje	17
3.4.7	Přídavná vybavení a náhradní díly	17
3.4.8	Pracoviště na stroji	17
3.4.9	Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav	18
3.4.10	Nebezpečné oblasti	20
3.4.11	Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu	22
3.4.12	Osobní ochranné pomůcky	22
3.4.13	Bezpečnostní značky na stroji	23
3.4.14	Bezpečnost provozu	23
3.4.15	Bezpečné odstavení stroje	24
3.4.16	Provozní látky	24
3.4.17	Nebezpečí hrozící z okolí nasazení stroje	24
3.4.18	Zdroje nebezpečí na stroji	26
3.4.19	Nebezpečí při určitých činnostech: Vystupování a sestupování	27
3.4.20	Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na stroji	27
3.4.21	Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na kolech a pneumatikách	28
3.4.22	Chování v nebezpečných situacích a při nehodách	28
3.5	Bezpečnostní postupy	29
3.5.1	Zastavení a zajištění stroje	29
3.5.2	Bezpečné podepření zvednutého stroje a součástí stroje	29
3.5.3	Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku	30
3.5.4	Provedení testu aktorů	30

3.6	Bezpečnostní nálepky na stroji	31
3.6.1	Poloha a význam bezpečnostních nálepek na stroji	31
3.6.2	Doobjednání bezpečnostních a informačních nálepek	48
3.6.3	Umístění bezpečnostních a informačních nálepek	48
3.6.4	Kontaktní partneři	48
3.7	Bezpečnostní výbava	49
3.7.1	Ruční brzda	49
3.7.2	Přípevnění pojistného lana	50
3.7.3	Odstavná podpěra	51
3.7.4	Klíny pod kola	52
3.7.5	Záchytné body	53
3.7.6	Uzavírací kohout výklopné zádi	54
3.7.7	Stupátko pro práce na vázacím mechanismu	55
4	Datové úložiště	56
5	Popis stroje	58
5.1	Přehled stroje	58
5.2	Označení	59
5.3	Údaje týkající se dotazů a objednávek	59
6	Technické údaje	60
6.1	Hydraulické přípojky	65
6.2	Provozní látky	65
6.3	Okolní teplota	65
7	První uvedení do provozu	66
7.1	Před prvním uvedením do provozu	66
7.2	Montage Ballenauswerfer	72
7.3	Výškové přizpůsobení oje	77
7.4	Kloubový hřídel	80
7.4.1	Montáž ochranného hrnce na kloubový hřídel traktoru	80
7.4.2	Montáž kloubového hřídele na stroj	81
7.4.3	Přizpůsobení délky	83
7.5	Montáž držáku hadic a kabelů	84
7.6	Příprava brzdy vázacího materiálu	84
7.7	Montáž reflexního trojúhelníku	85
7.8	Kontrola/nastavení tlaku v pneumatikách	85
8	Uvedení do provozu	86
8.1	Připojení stroje k traktoru	87
8.2	Hydraulika	88
8.2.1	Speciální bezpečnostní upozornění	88
8.2.2	Přípojka hydraulických potrubí	89
8.3	Hydraulická brzda (export)	91
8.4	Hydraulická brzda (nouzová brzda)	91
8.4.1	Montáž kloubového hřídele	92
8.5	Přípojky stlačeného vzduchu u pneumatické brzdy	94
8.6	Elektrické přípoje	95
8.7	Připojení terminálu KRONE BETA II	96
8.8	Připojení terminálu KRONE ISOBUS	98
8.9	Připojení cizího terminálu ISOBUS	101
8.10	Připojení joysticku	102

8.11	Použití pojistného řetězu	105
9	Ovládací box KRONE Medium	107
9.1	Přehled	107
9.2	Zapnutí/vypnutí ovládacího boxu	108
9.3	Vázání sítí/motouzem.....	108
9.3.1	Volba vázání sítí nebo motouzem.....	108
9.3.2	Nastavení počtu ovinutí sítě.....	109
9.3.3	Nastavení počtu ovinutí motouzem.....	110
9.4	Ovládání čítače balíků.....	111
9.5	Přepínání mezi ovládáním přepínání nožů do nulové polohy/ovládáním sběrače	112
9.6	Indikace lisovacího tlaku	113
9.7	Spuštění vázání.....	114
9.8	Testování senzorů pevnosti balíku.....	116
10	Terminál KRONE BETA II.....	117
10.1	Chybí tlačítko rychlé volby ISOBUS.....	117
10.2	Zapnutí nebo vypnutí terminálu.....	118
10.3	Rozvržení displeje	119
10.3.1	Stavový řádek	120
10.3.2	Tlačítka.....	121
10.3.3	Hlavní okno	121
10.4	Přepínání mezi terminály	123
11	KRONE terminál ISOBUS.....	124
11.1	Obecné informace k ISOBUS	124
11.2	Tlačítko rychlé volby ISOBUS	125
11.3	Dotykový displej	126
11.4	Zapnutí nebo vypnutí terminálu.....	127
11.5	Rozvržení displeje.....	129
11.5.1	Stavový řádek	130
11.5.2	Tlačítka.....	131
11.5.3	Hlavní okno	131
11.6	Přepínání mezi terminály	133
12	Cizí terminál ISOBUS	134
12.1	Obecné informace k ISOBUS	134
12.2	Chybí tlačítko rychlé volby ISOBUS.....	135
12.3	Odlíšné funkce od terminálu KRONE ISOBUS	135
13	Terminál – funkce stroje	136
13.1	Všeobecné informace k fungování stroje a terminálu	136
13.2	Vyvolání pracovní obrazovky	137
13.3	Pracovní obrazovka "Stav komory na balíky"	137
13.4	Ovládání funkcí stroje.....	138
13.4.1	Nastavení průměru balíku	139
13.4.2	Nastavení lisovacího tlaku	140
13.5	Ovládání stroje joystickem	141
13.5.1	Pomocné funkce ("Auxiliary" - AUX).....	141
13.5.2	Pomocné obsazení joysticku	142
14	Terminál – menu	144
14.1	Struktura menu.....	144
14.2	Vyvolání úrovní menu.....	146

Obsah

14.3	Vyvolání pracovní obrazovky	146
14.4	Volba menu	147
14.5	Změna hodnoty	149
14.6	Vyvolání a uložení nastavení stroje	150
14.6.1	Symbole a nastavení v menu	150
14.7	Menu na terminálu	151
14.7.1	Menu 1 "Počet ovinutí sítí" (vázání sítí)	151
14.7.2	Menu 2 "Počet ovinutí motouzem" (vázání motouzem)	152
14.7.3	Menu 3 "Předběžná signalizace"	153
14.7.4	Menu 4 "Zpoždění startu vázání" (vázání sítí)	154
14.7.5	Menu 4 "Zpoždění startu vázání" (vázání motouzem)	155
14.7.6	Menu 7 "Citlivost zobrazení směru"	156
14.7.7	Menu 8 "Volba způsobu vázání" (u provedení vázání sítí a vázání motouzem)	157
14.7.8	Menu 9 "Korekce naplnění" (Fortima V 1500 (MC), V 1800 (MC))	158
14.7.9	Menu 10 "Vázání sítí" (vázání sítí)	159
14.7.10	Menu 10 "Ruční ovládání" (vázání motouzem)	160
14.7.11	Menu 13 "Čítače"	162
14.7.12	Menu 13-1 "Čítače zákazníků"	163
14.7.13	Menu 13-2 "Celkový čítač"	164
14.7.14	Menu 14 "Nastavení ISOBUS"	165
14.7.15	Menu 14-1 "Diagnostika pomocných funkcí (AUX)"	166
14.7.16	Menu 14-3 "Nastavení barvy pozadí"	167
14.7.17	Menu 14-5 "Konfigurace softwaru TIM" (u provedení s "TIM")	168
14.7.18	Menu 14-9 "Přepínání mezi terminály"	169
14.7.19	Menu 15 "Nastavení"	170
14.7.20	Menu 15-1 "Test senzorů"	171
14.7.21	Menu 15-2 "Test aktorů"	174
14.7.22	Menu 15-5 "Informace o softwaru"	176
14.7.23	Menu 15-6 "Úroveň montéra"	177
14.8	Chybová hlášení	178
14.8.1	Výskyt chybového hlášení	178
14.8.2	Upozornění a chybová hlášení	179
14.8.3	Fyzikální hlášení	183
14.8.4	Výstrahy	184
14.8.5	Akustické pokyny	185
15	Jízda a přeprava	186
15.1	Příprava pro silniční jízdu	187
15.1.1	Nadzvednutí sběrače	187
15.1.2	Kontrola odstavné podpěry	188
15.1.3	Překontrolovat osvětlovací zařízení	188
15.2	Odstavení stroje	189
15.2.1	Zajištění stroje zakládacími klíny	189
15.2.2	Uvedení odstavné podpěry do opěrné polohy	190
15.2.3	Odpojení kloubového hřídele od tahače	190
15.2.4	Odpojení napájecích vedení	190
15.3	Příprava stroje pro přepravu	190
15.3.1	Zvedněte stroj	191
15.3.2	Zajištění bočních kapot	192
15.3.3	Zajištění kapoty skříně na motouz	193

16	Obsluha	194
16.1	Nastavení před začátkem práce	195
16.2	Rychlost pojezdu	196
16.3	Naplňování komory na balíky	197
16.3.1	Montáž dodatečných vyhazovacích plechů ve výklopné zádi	198
16.4	Vázání a odkládání balíků	199
16.5	Po lisování	199
16.6	Zástěrka	200
16.7	Pick-up	201
16.7.1	Základní nastavení (nastavení pracovní výšky)	201
16.7.2	Střížný šroub pro pohon sběrače	203
16.8	Válcový přidržovač řádku	204
16.9	Přestavení nárazového plechu	205
16.10	Nastavení lisovacího tlaku	206
16.11	Řezací ústrojí	208
16.11.1	Všeobecné informace	208
16.11.2	Délka řezu	209
16.11.3	Přepínání nožů do nulové polohy	212
16.11.4	Rychlé opotřebenění nožů	214
16.11.5	Nastavení rozvodového hřídele nožů	216
16.12	Odstranění ucpání oblasti sbírání produktu sklizňovým produktem	218
16.12.1	Ucpání sklizňovým produktem pod dopravním/řezným rotorem	218
16.12.2	Ucpání sběrače sklizňovým produktem	222
16.13	Zařízení pro obrácený chod	223
16.14	Montáž a demontáž vyhazovače balíků	225
16.15	Řetěz válečkového lože	227
16.16	Obsluha TIM (Tractor Implement Management)	228
16.16.1	Funkce TIM	228
16.16.2	Ukazatele TIM v hlavním okně	228
16.16.3	Funkční tlačítko TIM	229
16.16.4	Aktivování funkcí TIM	230
16.16.5	Reaktivování funkcí TIM	230
16.16.6	Deaktivování funkcí TIM	230
16.17	Dvojitě vázání motouzem (ovládací box Medium)	231
16.17.1	Přehled	231
16.17.2	Funkce vázání	232
16.17.3	Vložení vázacího motouze	233
16.18	4násobné vázání motouzem (obslužný terminál Beta, terminál ISOBUS)	237
16.18.1	Přehled	237
16.18.2	Funkce vázání	238
16.18.3	Vložení vázacího motouze	239
16.19	Vázání sítí	245
16.19.1	Součásti vázání sítě	245
16.19.2	Vložení kotouče sítě	246
17	Nastavení	250
17.1	Vázací zařízení	251
17.1.1	Nastavení brzdy motouzu	251
17.1.2	Nastavení brzdy motouzu	252
17.1.3	Uvolnění brzdy motouzu	253

Obsah

17.1.4	Nastavení přítlačného válečku	254
17.1.5	Nastavení senzoru	254
17.1.6	Nastavení brzdy sítě	255
17.1.7	Nastavení přídavné brzdy sítě	256
17.1.8	Uvolnění brzdy sítě	257
17.1.9	Zařízení na roztahování sítě	257
17.1.10	Nastavení magnetické spojky (u vázání motouzem)	258
17.2	Centrální mazání řetězů	259
17.2.1	Nákres Centrální mazání řetězů	262
17.3	Nastavení automatického vypínání pohyblivého dna	264
17.3.1	Nastavení momentu spínání	265
18	Údržba	266
18.1	Náhradní díly	266
18.2	Tabulka údržby	267
18.3	Utahovací momenty	268
18.3.1	Šrouby s metrickým závitem se standardním stoupáním	268
18.3.2	Šrouby s metrickým závitem s jemným stoupáním	269
18.3.3	Šrouby s metrickým závitem se zápusťnou hlavou a vnitřním šestihranem	269
18.3.4	Utahovací momenty uzavíracích šroubů a odvzdušňovacích ventil na převodovkách	270
18.4	Nastavení uzávěru výklopné zádě	271
18.4.1	Nastavení zajišťovací hákové uzávěry	272
18.5	Nastavení řezacích nožů zařízení na vázání sítí	273
18.6	Nastavení stěrače vůči spirálovému válci	274
18.7	Nastavení pružinové lišty (u provedení "ovládacího boxu Medium")	275
18.8	Nastavení ukazatele lisovacího tlaku (u provedení "ovládacího boxu Medium")	276
18.8.1	Vyrovnění obou ukazatelů lisovacího tlaku vedle sebe	276
18.8.2	Nastavení ukazatele lisovacího tlaku při zavřené výklopné zádi	277
18.9	Provzdušnění třecí spojky kloubového hřídele	278
18.10	Nabruse nože	279
18.11	Poloha senzorů	280
18.12	Nastavení senzorů	284
18.12.1	Senzor B4 zastavení vázání sítí (u provedení "ovládacího boxu Medium")	285
18.12.2	Senzor B5/B6 indikace naplnění (u provedení "ovládacího boxu Medium")	286
18.12.3	Senzor B9/B10 Nastavení lisovacího tlaku (Fortima F 1250 (MC)/F 1600 (MC))	287
18.12.4	Senzor B9/B10 Nastavení průměru balíku (Fortima V 1500 (MC)/V 1800 (MC))	288
18.12.5	Senzor B14/B15 Nastavení otevření komory na balíky/vyhození balíku (u provedení "TIM")	289
18.12.6	Senzor B30 kontroly nožů (u provedení "řezacího ústrojí MC")	290
18.12.7	Senzor B31 střední polohy motoru	291
18.12.8	Diagnostika napájecího napětí	292
18.13	Oj	293
18.13.1	Vlečná oka na oji	293
18.14	Hlavní převodovka	294
18.14.1	Kontrola hladiny oleje a výměna oleje v hlavní převodovce	294
18.14.2	Časové intervaly kontroly hladiny oleje a výměny oleje v převodovkách	295
18.15	Hnací řetězy	296
18.15.1	Napnutí hnacích řetězů	296
18.16	Čištění napínacího ramena pohyblivého dna vzadu	303
18.17	Zkrácení řetězu pohyblivého dna	304
18.18	Pneumatiky	306

18.18.1	Přezkoušení a ošetřování pneumatik.....	307
18.19	Brzdy	309
18.19.1	Kontrolovat nastavení brzd	309
18.19.2	Nastavení brzdy s vačkou	310
18.20	Výměna nožů	313
18.21	Broušení nožů	318
18.22	Údržba - brzdové zařízení (zvláštní výbava).....	319
18.22.1	Hlavy spojky (zajištěny proti záměně).....	320
18.22.2	Vzduchový filtr pro potrubí	321
18.22.3	Nádrž na stlačený vzduch	322
19	Údržba - mazání	323
19.1	Speciální bezpečnostní upozornění	323
19.2	Maziva	324
19.3	Mazání kloubového hřídele	324
19.4	Místa mazání	325
19.4.1	Mazání řetězů	331
20	Údržba – Hydraulika	332
20.1	Uzavírací kohout výklopné zádi	333
20.2	Řídicí blok.....	333
20.3	Nouzové ruční ovládání elektromagnetických ventilů (řezací ústrojí MC)	334
20.4	Výměna filtru hydraulického oleje	335
20.5	Schémata hydraulického zapojení	335
21	Uložení v ložiscích.....	336
21.1	Po ukončení sklizně	336
21.2	Před zahájením nové sezóny	338
22	Poruchy - Příčiny a jejich odstranění	340
22.1	Všeobecné poruchy.....	341
22.2	Poruchy na centrálním mazání řetězů	344
22.3	Poruchy řídicího počítače.....	345
22.4	Poruchy u TIM (Tractor Implement Management)	346
22.5	Chybová hlášení obslužného terminálu KRONE	346
23	Likvidace stroje	347
23.1	Likvidace stroje.....	347
24	Dodatek	348
24.1	Schémata hydraulického zapojení	348
24.2	Schéma elektrického zapojení	350
25	Rejstřík	351

2 K tomuto dokumentu

2.1 Platnost

Tento provozní návod je platný pro lisy na válcové balíky typů:

Fortima F 1250 (MC)

Fortima V 1500 (MC)

Fortima V 1600 (MC)

Fortima V 1800 (MC)

2.2 Doobjednání

Pokud by se tento dokument poškodil natolik, že by byl nepoužitelný, můžete si pod číslem dokumentu uvedeným na obálce objednat náhradní dokument. Kontaktní údaje naleznete v kapitole "Kontaktní partner".

Tento dokument lze také online stáhnout z Mediathek KRONE <http://www.mediathek.krone.de/>.

2.3 Další platné dokumenty

Pro zajištění bezpečného a řádného používání je nutné dodržovat následující platné dokumenty:

Název součásti	Typ dokumentu
Kloubový hřídel	Provozní návod
Obslužný terminál Beta	Provozní návod
Terminál CCI (doplňková výbava)	Provozní návod
Joystick WTK (doplňková výbava)	Provozní návod

2.4 Cílová skupina tohoto dokumentu

Tento dokument je určen obsluhujícím stroje, kteří splňují minimální požadavky na kvalifikaci personálu, viz kapitola Bezpečnost "Kvalifikace personálu".

2.5 Používání tohoto dokumentu

2.5.1 Adresáře a odkazy

Obsah/záhlaví:

Obsah, stejně jako záhlaví v tomto návodu slouží k rychlé orientaci v jednotlivých kapitolách.

Rejstřík:

V rejstříku můžete pomocí klíčových slov v abecedním pořadí cíleně nalézt informace k požadovanému tématu. Rejstřík se nachází na posledních stranách tohoto návodu.

Odkazy:

V textu jsou uvedeny odkazy na jiné místo v provozním návodu nebo na jiný dokument, s uvedením kapitoly a subkapitoly resp. oddílu. Název subkapitoly resp. oddílu je uveden v uvozovkách.

Příklad:

Kontrolujte pevné utažení všech šroubů na stroji, viz kapitola Údržba, „Utahovací momenty“. Subkapitoly resp. oddíl naleznete podle záznamu v obsahu a v rejstříku.

2.5.2 Směrové údaje

Směrové údaje v tomto dokumentu, jako vpředu, vzadu, vpravo a vlevo platí vždy z pohledu po směru jízdy.

2.5.3 Pojem "Stroj"

Lis na kulaté balíky bude dále v tomto dokumentu označován také pojmem "Stroj".

2.5.4 Obrázky

Obrázky v tomto dokumentu nemusí vždy představovat přesný typ stroje. Informace, které se k obrázku vztahují, odpovídají vždy typu stroje tohoto dokumentu.

2.5.5 Rozsah dokumentu

V tomto dokumentu je kromě sériového vybavení stroje uveden i popis příslušenství a variant stroje. Váš stroj se může lišit od popisu.

2.5.6 Zobrazovací prostředky**Symboly v textu**

V tomto dokumentu se používají následující zobrazovací prostředky:

Krok činnosti

Jedna tečka (•) označuje jeden krok činnosti, kterou máte provést, například:

- Nastavte levé vnější zrcátko.

Postup činnosti

Několik teček (•), které jsou jako odrážky před jednotlivými kroky činnosti, označuje postup činnosti, která se má vykonat krok za krokem, například:

- Povolte pojistnou matici.
- Nastavte šroub.
- Utáhněte pojistnou matici.















Výčet

Odrážky pomlčkou (–) označují výčty, například:

- brzdy
- řízení
- osvětlení

Symbole v obrázcích

Pro vizualizaci součástí a kroků činnosti se používají následující symboly:

Symbol	Vysvětlení
	Referenční značka součásti
	Poloha součásti (např. přepnutí z polohy I do polohy II)
	Rozměry (např. také Š = šířka, V = výška, D = délka)
	Utáhněte šrouby pomocí momentového klíče uvedeným utahovacím momentem.
	směr pohybu
	směr jízdy
	otevřeno
	zavřeno
	zvětšení výřezu obrázku
	Orámování, vyznačení rozměrů, vymezení rozměrů, vztažná čára pro viditelné součásti resp. viditelný montážní materiál
	Orámování, kótovací čára, ohraničení kótovací čáry, odkazová čára pro zakryté součásti resp. zakrytý montážní materiál
	Trasy vedení
	Levá strana stroje
	Pravá strana stroje

Výstražná upozornění

Výstraha



VÝSTRAHA! – Druh a zdroj nebezpečí!

Důsledek: Poranění, závažné materiálové škody.

- Opatření pro odvrácení nebezpečí.

Pozor



POZOR! – Druh a zdroj nebezpečí!

Důsledek: Věcné škody.

- Opatření pro zabránění škodám.

Upozornění s informacemi a doporučeními

Upozornění



Upozornění

Důsledek: Hospodárné využití stroje.

- Opatření, která je třeba vykonat.
-

2.5.7 Převodní tabulka

Pomocí následující tabulky lze metrické jednotky přepočítat na angloamerické jednotky.

Veličina	Jednotky SI (metrické)		Faktor	Jednotky palce - libry	
	Název jednotek	Zkratka		Název jednotek	Zkratka
Plocha	Hektar	ha	2,47105	Akry	acres
Objemový proud	litry za minutu	l/min	0,2642	US galony za minutu	gpm
	Kubické metry za hodinu	m ³ /h	4,4029		
Síla	Newton	N	0,2248	Silová libra	lbf
Délka	Milimetr	mm	0,03937	Palec	in.
	Metr	m	3,2808	Stopa	ft
Výkon	Kilowatt	kW	1,3410	Koňská síla	KS
Tlak	Kilopascal	kPa	0,1450	Libry na čtvereční palec	psi
	Megapascal	MPa	145,0377		
	Bar (není SI)	bar	14,5038		
Točivý moment	Newtonmetr	Nm	0,7376	Pound-foot nebo foot-pound	ft·lbf
			8,8507	Pound-inch nebo inch-pound	in·lbf
Teplota	Stupeň Celsia	°C	°C×1,8+32	Stupeň Fahrenheita	°F
Rychlost	Metrů za minutu	m/min	3,2808	Stop za minutu	ft/min
	Metrů za sekundu	m/s	3,2808	Stop za sekundu	ft/s
	Kilometrů za hodinu	km/h	0,6215	Mil za hodinu	mph
Objem	litry	l	0,2642	US gallon	US gal.
	Mililitr	ml	0,0338	US unce	US oz.
	Kubický centimetr	cm ³	0,0610	Stopa krychlová	in ³
Hmotnost	Kilogram	kg	2,2046	Libra	lbs

3 Bezpečnost

3.1 Účel použití

Lisy na válcové balíky Fortima F 1250 (MC)/F 1600 (MC) a Fortima V 1500 (MC)/V 1800 (MC) jsou sběrné lisy. Zhušťují zemědělský lisovaný materiál jako seno, slámu nebo trávu na siláž do kulatých balíků.

Stroj Fortima F 1250 (MC)/F 1600 (MC) je vybaven pevnou komorou na balíky. Pevná komora na balíky stroje Fortima F 1250 (MC) umožňuje lisování kulatých balíků o průměru cca 1,25 m, stroje Fortima F 1600 (MC) pak o průměru cca 1,55 m.

Stroj Fortima V 1500 (MC) a V 1800 (MC) je vybaven variabilní komorou na balíky.

Variabilní komora na balíky stroje Fortima V 1500 (MC) umožňuje lisování kulatých balíků o průměru cca 1,00 – 1,50 m, stroje Fortima V 1800 (MC) pak o průměru cca 1,00 – 1,80 m.

Šířka kulatých balíků činí 1,20 m. Lisy na válcové balíky jsou vybaveny zařízením na vázání čtyřnásobným motouzem (s magnetickou spojkou) a/nebo zařízením na vázání sítí.



VÝSTRAHA! – Sbíráni a lisování materiálu neurčeného k lisování!

Důsledek: Poškození stroje

Sbíráni a lisování zde nevyjmenovaných materiálů je přípustné jen při souhlasu výrobce. Základním požadavkem je v každém případě odkládání lisovaného materiálu do řádků a samostatné sbíráni sběračem při jejich přejetí.

3.2 Použití podle určení

Lis na kulaté balíky je určen výhradně k obvyklému použití při zemědělských pracích (účelové použití).

Svévolné změny na stroji mohou negativně ovlivnit vlastnosti stroje resp. jeho bezpečné použití nebo mohou porušit řádnou funkci stroje. Svévolné změny proto zbavují výrobce jakýchkoliv povinností náhrady škody, která by v jejich důsledku vznikla.

3.3 Doba použitelnosti stroje

- Doba použitelnosti tohoto stroje velmi silně závisí na jeho odborné obsluze a údržbě, stejně jako na podmínkách použití a okolnostech při jeho nasazení.
- Při dodržování pokynů a upozornění uvedených v tomto provozním návodu lze docílit trvalé provozní připravenosti stroje a jeho dlouhé použitelnosti.
- Po každém sezónním použití je nutné stroj důkladně prohlédnout ohledně opotřebení a jiných poškození.
- Poškozené a opotřebované součásti se musí před opětovným uvedením do provozu vyměnit.
- Po pěti letech nasazení stroje je nutné provést celkovou technickou kontrolu stroje a podle výsledků této kontroly rozhodnout o možnosti jeho dalšího používání.
- Teoreticky je doba použitelnosti tohoto stroje neomezená, protože všechny opotřebované nebo poškozené součásti lze vyměnit.

3.4 Základní bezpečnostní pokyny

Nedodržení bezpečnostních a výstražných pokynů

Nedodržení bezpečnostních a výstražných pokynů může mít za následek ohrožení osob, životního prostředí a věcné škody.

3.4.1 Význam provozního návodu

Provozní návod je důležitý dokument a je součástí stroje. Je určen uživateli a obsahuje bezpečnostně-relevantní údaje.

Bezpečné jsou pouze postupy uvedené v provozním návodu. Při nedodržení provozního návodu může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Před prvním použitím stroje si v celém rozsahu přečtěte "Základní bezpečnostní pokyny" v kapitole Bezpečnost a dodržujte je.
- Před zahájením práce si navíc přečtěte příslušné oddíly v provozním návodu a řiďte se jimi.
- Uschovejte provozní návod tak, aby ho měl uživatel stroje vždy po ruce.
- Předejte provozní návod dalším uživatelům stroje.

3.4.2 Osobní kvalifikace obslužného personálu

Při neodborném používání stroje může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob. Aby se předcházelo úrazům, musí každá osoba pracující na stroji splňovat následující minimální požadavky:

- Musí být tělesně zdatná, aby mohla kontrolovat stroj.
- Může provádět práce se strojem v souladu s požadavky na bezpečnost uvedenými v tomto provozním návodu.
- Rozumí způsobu funkce stroje v rámci své práce a umí rozpoznat nebezpečí při práci a zabránit mu.
- Přečetla si provozní návod a umí informace uvedené v provozním návodu příslušně realizovat.
- Je obeznámena s bezpečným řízením vozidel.
- Má dostatečné znalosti pravidel silničního provozu a vlastní předepsané řidičské oprávnění.

3.4.3 Osobní kvalifikace odborného personálu

Jsou-li práce (sestavení, přestavba, přestrojení, rozšíření, oprava, dovybavení) na stroji prováděny neodborně, může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob. Aby se předcházelo úrazům, musí každá osoba provádějící práce na stroji podle tohoto návodu splňovat následující minimální požadavky:

- Musí být kvalifikovaným odborníkem s odpovídajícím vzděláním.
- Musí být na základě své odborné způsobilosti schopen sestavit i částečně demontovaný stroj způsobem, který výrobce uvádí v návodu k sestavení.
- Musí být na základě své odborné způsobilosti schopen rozšířit, změnit či opravit funkci stroje způsobem, který výrobce uvádí v příslušném návodu.
- Dokáže provádět práce v souladu s požadavky na bezpečnost uvedenými v tomto návodu.
- Rozumí způsobu fungování prováděných prací a stroje a umí rozpoznat nebezpečí při práci a zamezit jim.
- Má přečtený tento návod a umí informace uvedené v tomto návodu odpovídajícím způsobem uplatnit.

3.4.4 Ohrožení dětí

Děti neumí odhadnout nebezpečí a chovají se nepředvídatelně. Proto jsou děti obzvláště ohrožené.

- Držte děti dál od stroje.
- Držte děti dál od provozních látek.
- Zejména před rozjezdem a před spuštěním pohybů stroje se ujistěte, že se v nebezpečné oblasti nezdržují žádné děti.

3.4.5 Bezpečné připojení stroje

V důsledku chybného připojení traktoru ke stroji hrozí nebezpečí, která mohou způsobit vážné úrazy.

- Při připojování dodržujte všechny provozní návody:
 - provozní návod k traktoru
 - provozní návod ke stroji
 - provozní návod ke kloubovému hřídeli
- Zohledněte změněné jízdní vlastnosti této kombinace.

3.4.6 Konstrukční změny stroje

Neautorizované konstrukční změny a další úpravy mohou negativně ovlivnit funkčnost a provozní bezpečnost stroje. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům. Konstrukční změny a rozšíření nejsou přípustné.

3.4.7 Přídavná vybavení a náhradní díly

Přídavná vybavení a náhradní díly, které nesplňují požadavky výrobce, mohou negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody.

- Pro zajištění provozní bezpečnosti používejte jen originální nebo normované díly, které splňují požadavky výrobce.

3.4.8 Pracoviště na stroji

Kontrola nad jedoucím strojem

Běžící stroj vyžaduje, aby mohl řidič kdykoliv rychle zasáhnout. Jinak by se stroj mohl nekontrolovaně pohybovat a mohl by někoho těžce poranit nebo usmrtit.

- Motor startujte pouze ze sedadla řidiče.
- Během jízdy nikdy neopouštějte sedadlo řidiče.
- Během jízdy nikdy nestoupejte na stroj nebo z něj nesestupujte.

Spolujízda osob

Osoby jedoucí na stroji mohou být strojem těžce zraněni nebo mohou spadnout ze stroje a být přejetí. Osoby jedoucí na stroji mohou zasáhnout a zranit odmrštěné předměty.

- Nikdy nenechte na stroji jet žádné osoby.

3.4.9 Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav

Provoz jen po řádném uvedení do provozu

Bez řádného uvedení stroje do provozu podle tohoto provozního návodu není zaručena provozní bezpečnost stroje. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Používejte stroj jen po řádném uvedení do provozu, viz kapitola Uvedení do provozu.

Technicky bezvadný stav stroje

Neodborná údržba a nastavení stroje může ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit úrazy. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Všechny práce údržby a nastavování provádějte podle kapitol Údržba a Nastavení.
- Před veškerými pracemi údržby a nastavování zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".

Nebezpečí z důvodu poškození stroje

Poškození stroje může negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit úrazy. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům. Pro bezpečnost jsou obzvláště důležité tyto součásti stroje:

- brzdy
- řízení
- ochranná zařízení
- spojovací zařízení
- osvětlení
- hydraulika
- pneumatiky
- kloubový hřídel

V případě pochybností o provozně bezpečném stavu stroje, například při unikajících provozních látkách, viditelném poškození nebo neočekávaně změněných jízdních vlastnostech:

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Okamžitě odstraňte možné příčiny poškození, například odstraňte hrubé nečistoty nebo utáhněte uvolněné šrouby.
- Zjistěte příčinu poškození podle tohoto provozního návodu, viz kapitola Poruchy – Příčina a odstranění.
- Pokud možno poruchu podle tohoto provozního návodu odstraňte.
- V případě poškození, která mohou mít vliv na provozní bezpečnost a která nelze odstranit podle tohoto provozního návodu: Nechte poškození opravit v autorizovaném odborném servisu.

Technické mezní hodnoty

Nejsou-li dodrženy technické mezní hodnoty stroje, může se stroj poškodit. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům. Pro bezpečnost je obzvláště důležité dodržování následujících mezních hodnot:

- maximálního přípustného provozního tlaku hydrauliky
 - maximálních přípustných otáček pohonu
 - maximálního přípustného zatížení nápravy/náprav
 - maximálního přípustného svislého zatížení na čepu spojky přívěsu
 - maximálního přípustného zatížení náprav traktoru
 - maximální přípustné transportní výšky a šířky
 - maximální přípustné rychlosti
-
- Dodržujte mezní hodnoty, viz kapitola "Technické údaje".

3.4.10 Nebezpečné oblasti

Když je stroj zapnutý, může být prostor kolem něho nebezpečný.

Aby se nikdo nedostal do nebezpečného prostoru stroje, je nutné dodržovat alespoň bezpečnostní vzdálenost.

Při nedodržování bezpečnostní vzdálenosti může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Pohony a motor zapínejte, jen když nikdo není blíže než v bezpečnostní vzdálenosti.
- Když je někdo blíže než v bezpečnostní vzdálenosti, pohony vypněte.
- Při manipulačním a polním provozu zastavte stroj.

Bezpečnostní vzdálenost činí:

Při manipulačním a polním provozu stroje	
Před strojem	3 m
Za strojem	5 m
Na stranách stroje	3 m

Při zapnutém, ale nejedoucím stroji	
Před strojem	3 m
Za strojem	5 m
Na stranách stroje	3 m

Uvedené bezpečnostní vzdálenosti jsou minimální vzdálenosti z hlediska používání ke stanovenému účelu. Tyto bezpečnostní vzdálenosti se v závislosti na podmínkách práce a prostředí mohou zvětšovat.

- Před veškerými pracemi před traktorem a za ním a v nebezpečné oblasti stroje: Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost, část "Zastavení a zajištění stroje". Platí to i pro krátkodobé kontrolní práce.
- Dodržujte údaje uvedené ve všech souvisejících provozních návodech:
 - provozní návod k traktoru
 - provozní návod ke stroji
 - provozní návod ke kloubovému hřídeli

Nebezpečná oblast kloubového hřídele

Kloubovým hřídelem může být někdo zachycen, vtažen a těžce zraněn.

- Dodržujte provozní návod kloubového hřídele.
- Dodržujte dostatečné překrytí profilové trubky a krytů kloubového hřídele.
- Uzávěry kloubového hřídele nechte zaskočit.
- Kryt kloubového hřídele zajistěte zavěšením řetězů proti souběžnému chodu.
- Ujistěte se, že se nikdo nenachází v nebezpečné oblasti vývodového hřídele a kloubového hřídele.
- Ujistěte se, že je připevněn kryt kloubového hřídele a je funkční.
- Pokud dojde k nadměrnému zalomení mezi kloubovým hřídelem a vývodovým hřídelem, vypněte vývodový hřídel. Stroj se může poškodit. Může dojít k odmrštění součástí a zranění osob.

Nebezpečná oblast vývodového hřídele

Vývodovým hřídelem a poháněnými součástmi může být někdo zachycen, vtažen a těžce zraněn.

Před zapnutím vývodového hřídele:

- Zajistěte, aby byla všechna ochranná zařízení připevněná a v ochranné poloze.
- Ujistěte se, že se nikdo nenachází v nebezpečné oblasti vývodového hřídele a kloubového hřídele.
- Když nejsou pohony zapotřebí, vypněte je.

Nebezpečná oblast mezi traktorem a strojem

Pokud se někdo zdržuje mezi traktorem a strojem, může být vážně zraněn nebo usmrčen z důvodu nepozornosti, samovolným pohybem traktoru nebo pohyby stroje:

- Před veškerými pracemi mezi traktorem a strojem: Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje". Platí to i pro krátkodobé kontrolní práce.
- Musí-li se aktivovat zvedací závěs, vykažte všechny osoby z oblasti jeho pohybu.

Nebezpečná oblast při zapnutém pohonu

Při zapnutém pohonu hrozí nebezpečí smrtelného úrazu způsobeného pohybujícími se součástmi stroje. V nebezpečné oblasti stroje se nesmí nikdo zdržovat.

- Před nastartováním vykažte všechny osoby z nebezpečné oblasti stroje.
- Pokud hrozí nebezpečná situace, ihned vypněte pohony a vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

Nebezpečná oblast z důvodu dobíhajících součástí stroje

Při dobíhání součástí stroje může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

Po vypnutí pohonů dobíhají následující součásti stroje:

- kloubový hřídel
- hnací řetězy
- sběrače
- řezný rotor
- vázání
- pohyblivé dno

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Ke stroji se přibližujte, až když se úplně zastaví všechny jeho části.

3.4.11 Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu

Jestliže chybí ochranná zařízení nebo jsou poškozená, mohou pohybující se součásti stroje někoho těžce poranit nebo usmrtit.

- Vyměňujte poškozená ochranná zařízení.
- Demontovaná ochranná zařízení a všechny ostatní součásti před uvedením stroje do provozu namontujte zpět a uveďte do ochranné polohy.
- V případě pochybností, zda jsou všechna ochranná zařízení řádně namontovaná a funkční, pověřte odbornou dílnu prověřením.

3.4.12 Osobní ochranné pomůcky

Používání osobních ochranných pomůcek je důležitým bezpečnostním opatřením. Chybějící nebo nevhodné osobní ochranné pomůcky zvyšují riziko poškození zdraví a zranění osob.

Osobní ochranné pomůcky jsou například:

- Vhodné ochranné rukavice
- Bezpečnostní obuv
- Těsně přiléhající ochranný oděv
- Ochrana sluchu
- Ochranné brýle
- Určete osobní ochranné pomůcky pro příslušné pracovní nasazení a dejte je k dispozici.
- Používejte jen takové osobní ochranné pomůcky, které jsou v řádném stavu a poskytují účinnou ochranu.
- Upravte osobní ochranné pomůcky, například jejich velikost, podle osoby, která je bude používat.
- Odložte nevhodný oděv a šperky (např. prstýnky, řetízky) a pokud máte dlouhé vlasy nost síťku.

3.4.13 **Bezpečnostní značky na stroji**

Bezpečnostní nálepky na stroji varují před ohrožením v nebezpečných místech a jsou důležitou součástí bezpečnostního vybavení stroje. Chybějící bezpečnostní nálepky zvyšují riziko vážných a smrtelných zranění osob.

- Čistěte znečištěné bezpečnostní nálepky.
- Po každém čištění zkontrolujte bezpečnostní nálepky, zda jsou kompletní a čitelné.
- Chybějící, poškozené nebo nečitelné bezpečnostní nálepky ihned vyměňte.
- Náhradní díly opatřete určenými bezpečnostními nálepkami.

Popis, vysvětlení a objednací čísla bezpečnostních nálepek viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní nálepky na stroji".

3.4.14 **Bezpečnost provozu**

Nebezpečí při jízdě po silnici

Pokud stroj překračuje maximální rozměry a hmotnosti stanovené národními právními předpisy a není osvětlen podle předpisů, mohou být při jízdě na veřejných komunikacích ohroženi ostatní účastníci silničního provozu.

- Před jízdou po silnici zajistěte, aby nebyly překročeny maximální přípustné rozměry, hmotnosti a zatížení v bodě připojení návěsu, zatížení náprav a závěsné zatížení, které určují platné národní předpisy pro jízdu na veřejných komunikacích.
- Před jízdou po silnici zapněte osvětlení a zajistěte jejich předpisovou funkci.

Nebezpečí při jízdě po silnici a na poli

Zavěšené nebo přimontované stroje mění jízdní vlastnosti traktoru. Jízdní vlastnosti závisí například na provozním stavu a na podkladu. Pokud řidič nezohlední změněné jízdní podmínky, může způsobit nehody.

- Dodržujte opatření pro jízdu na silnici a na poli, viz kapitola "Jízda a přeprava".

Nebezpečí při nesprávně připraveném stroji pro jízdu po silnici.

Pokud není stroj řádně připraven pro jízdu po silnici, může to mít za následek těžké nehody v silničním provozu.

- Před každou jízdou po silnici připravte stroj na jízdu po silnici, viz kapitola Jízda a přeprava "Příprava na jízdu po silnici".

Nebezpečí při jízdě s připojeným strojem v zatáčkách

Při jízdě v zatáčkách vybočí připojený stroj víc než traktor. Může tak dojít k nehodám.

- Zohledněte větší akční rádius.
- Při odbočování dejte pozor na osoby, překážky a provoz v protisměru.

Nebezpečí převržení ve svahových polohách

Stroj se může při jízdě ve svahu převrhnout. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům. Riziko převržení závisí na mnoha faktorech.

- Dodržujte opatření pro jízdu, viz kapitola "Jízda a přeprava".

3.4.15 Bezpečné odstavení stroje

Neodborně odstavený traktor se může nekontrolovaně dát do pohybu nebo převrátit. Může by dojít ke zhmoždění nebo usmrcení osob.

- Stroj odstavujte na nosném, horizontálním a rovném podkladu.
- Před nastavováním, opravami, údržbou a čištěním dbejte na bezpečnou polohu stroje.
- Výklopná zád' musí být zavřená.
- Řiďte se oddílem "Odstavení stroje" v kapitole Jízda a přeprava.

Odstavení bez dozoru

Nedostatečně zajištěný a bez dozoru odstavený stroj je nebezpečím pro osoby a zejména pro děti.

- Před odstavením: • Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola "Zastavení a zajištění stroje".

3.4.16 Provozní látky

Nevhodné provozní látky

Provozní látky, které nesplňují požadavky výrobce, mohou negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody.

- Používejte jen provozní látky, které splňují příslušné požadavky.

Ochrana životního prostředí a likvidace

Provozní látky jako motorová nafta, brzdová kapalina, nemrznoucí prostředek a maziva (např. převodový olej, hydraulický olej) mohou poškodit životní prostředí a zdraví lidí.

- Provozní látky nesmí proniknout do životního prostředí.
- Provozní látky nalijte do speciálně označené vodotěsné nádoby a zajistěte jejich likvidaci podle předpisů.
- Vyteklé provozní látky zachyťte savým materiálem, dejte do speciálně označené vodotěsné nádoby a zajistěte jejich likvidaci podle předpisů.

3.4.17 Nebezpečí hrozící z okolí nasazení stroje

Nebezpečí požáru

Provoz nebo zvířata, jako například hlodavci nebo hnízdící ptáci, nebo zvířený prach mohou zapříčinit nashromáždění hořlavých látek ve stroji.

Na horkých dílech stroje se při práci za sucha může vznítit prach, nečistoty nebo zbytky sklizňových produktů a požár může vést k vážným nebo smrtelným úrazům.

- Denně stroj před prvním nasazením zkontrolujte a vyčistěte.
- Během pracovního dne stroj pravidelně kontrolujte a čistěte.

Nebezpečí smrtelných zranění elektrickými venkovními vedeními

Stroj může výklopnou zád' dosáhnout výšky venkovních elektrických vedení. V důsledku toho může na stroj přeskočit napětí a způsobit smrtelný úraz elektrickým proudem nebo vyvolat požár.

- Při otvírání výklopné zádě udržujte dostatečnou vzdálenost od venkovních elektrických vedení.
- Nikdy výklopnou zád' neotvírejte v blízkosti elektrických stožárů a venkovních elektrických vedení.
- S otevřenou výklopnou zádí udržujte dostatečnou vzdálenost od venkovních elektrických vedení.
- Abyste předešli možnému nebezpečí úrazu elektrickým proudem při přeskočení napětí, nenechávejte nikdy traktor pod venkovním elektrickým vedením, ani do něj v této oblasti nenastupujte.

Chování při přeskoku napětí z venkovních elektrických vedení

Elektricky vodivé části stroje mohou být z důvodu přeskoku napětí vystaveny vysokému elektrickému napětí. Na zemi kolem stroje vznikne při přeskoku napětí napěťový trychtýř, ve kterém působí velké rozdíly napětí. V důsledku velkých rozdílů napětí v zemi může dojít ke smrtelným úrazům elektrickým proudem při velkých krocích, lehnutí na zem nebo při opření rukama o zem.

- Neopouštějte kabinu.
- Nedotýkejte se žádných kovových částí.
- Nevytvářejte žádné vodivé spojení se zemí.
- Varujte osoby: Nepřibližujte se ke stroji. Rozdíly elektrického napětí na zemi mohou způsobit vážné úrazy elektrickým proudem.
- Počkejte na pomoc profesionálních záchranných složek. Venkovní vedení se musí vypnout.

Pokud navzdory přeskoku napětí musí osoby opustit kabinu, například když hrozí bezprostřední ohrožení života požárem:

- Nedotýkejte se současně stroje a země.
- Odskočte od stroje. Doskočte přitom do bezpečného postoje. Nedotkněte se zvenku stroje.
- Od stroje se vzdalujte velmi malými kroky s nohama těsně u sebe.

3.4.18 Zdroje nebezpečí na stroji

Hluk může poškodit zdraví

Hlučnost stroje při provozu může vést ke zdravotním potížím jako nedoslýchavost, hluchota nebo hučení v uších. Při použití stroje s vysokými otáčkami se zvyšuje hladina hluku.

- Před uvedením kombinace traktoru a stroje do provozu odhadněte ohrožení hlukem. Podle okolních podmínek, pracovní doby a pracovních a provozních podmínek stroje určete vhodnou ochranu sluchu a používejte ji. Zohledněte přitom hlukové emise stroje, viz kapitola Technické údaje.
- Určete pravidla pro používání ochrany sluchu a pro délku pracovní doby.
- Při provozu mějte zavřené dveře a okna kabiny.
- Pro jízdu po silnici si ochranu sluchu sundejte.

Kapaliny pod vysokým tlakem

Následující kapaliny jsou pod vysokým tlakem:

- hydraulický olej

Kapaliny unikající pod vysokým tlakem mohou vniknout kůží do těla a způsobit těžká zranění.

- Při podezření na poškození ihned tlakový systém vypněte a zajistěte stroj a kontaktujte autorizovaný odborný servis.
- Kvůli nebezpečí úrazu používejte při hledání netěsností vhodné pomůcky jako např. kus kartónu.
- Nikdy nehleďte netěsnosti holýma rukama. Otvor již o velikosti špendlíku může mít za následek těžké poranění osob.
- Nepřibližujte tělo ani obličej k netěsným místům. Nebezpečí infekce!
- Vnikne-li kapalina do těla, ihned vyhledejte lékaře. Kapalina se musí co nejdříve odstranit z těla.

Horké kapaliny

Při vypouštění horkých kapalin může být někdo popálen a/nebo opařen.

- Při vypouštění horkých provozních látek noste osobní ochranné pomůcky.
- V případě nutnosti opravy, údržby nebo čištění nechte kapaliny a součásti stroje vychladnout.

Poškozený pneumatický systém

Poškozené tlakovzdušné hadice pneumatického systému se mohou utrhnout. Hadice mohou při nekontrolovaném pohybu někoho těžce poranit.

- Při podezření na poškozený pneumatický systém ihned kontaktujte kvalifikovanou odbornou dílnu.
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola "Zastavení a zajištění stroje".

Horké povrchy

Následující součásti mohou být při provozu horké a mohou zapříčinit popálení:

- komora na balíky
- magnetické cívky řídicích ventilů

- Udržujte dostatečný odstup od horkých ploch.
- Nechte součásti stroje vychladnout a noste ochranné rukavice.

3.4.19 **Nebezpečí při určitých činnostech: Vystupování a sestupování**

Bezpečné vystupování a sestupování

Při nedbalém vystupování a sestupování může osoba spadnout z výstupního žebříku. Osoby, které vystupují na stroj mimo určené žebříky, mohou sklouznout, spadnout a těžce se zranit. Nečistota, provozní látky a maziva mohou zhoršit bezpečnost stupátek a stabilitu.

- Udržujte stupátka a plošiny stále v čistotě a v řádném stavu, aby byl zaručen vždy bezpečný výstup a stabilní postoj.
- Nikdy nevystupujte nebo nesešupujte z pohybujícího se stroje.
- Vystupujte a sestupujte obličejem ke stroji.
- Při vystupování a sestupování dodržujte pravidlo kontaktu tří bodů se stupátka a zábradlím (na stroji vždy současně dvě ruce a jedna noha nebo dvě nohy a jedna ruka).
- Při vystupování a sestupování nikdy nepoužívejte ovládací prvky jako držadlo. Neúmyslnou aktivací ovládacích prvků se mohou nechtěně spustit funkce, které způsobí nebezpečí.
- Při sestupování nikdy ze stroje neskákejte.
- Vystupujte a sestupujte vždy jen pomocí výstupních žebříků a ploch označených v tomto provozním návodu, viz kapitola Popis stroje, "Pomůcky pro výstup".

3.4.20 **Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na stroji**

Práce jen na zastaveném stroji

Není-li stroj zastavený a zajištěný, mohou se začít neúmyslně pohybovat součásti nebo se stroj může dát do pohybu. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Před opravami, údržbou, nastavováním a čištěním stroj vždy zastavte a zajistěte, viz kapitola Bezpečnost, část "Zastavení a zajištění stroje".

Údržbářské a opravárenské práce

Neodborně prováděné údržbářské a opravárenské práce ohrožují provozní bezpečnost. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- Provádějte výhradně práce, které jsou popsány v tomto provozním návodu. • Před veškerými pracemi zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Všechny ostatní údržbářské a opravárenské práce nechte provádět jen v autorizovaném odborném servisu.

Zvednutý stroj a součásti stroje

Zvednutý stroj nebo jeho části se mohou neúmyslně spustit dolů nebo převrátit. Následně může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Nezdružujte se pod zvednutým strojem ani jeho součástmi, které nejsou podepřené, viz kapitola Bezpečnost, část "Bezpečné podepření zvednutého stroje a jeho součástí".
- Před prováděním prací na zvednutém stroji nebo jeho součástech spusťte stroj nebo jeho součásti dolů.
- Před prováděním jakýchkoliv prací na zvednutém stroji nebo jeho součástech nebo pod nimi zajistěte stroj pevnou bezpečnostní podpěrou nebo hydraulickým blokovacím zařízením a podepřením proti poklesu.

Nebezpečí při svařování

Neodborně provedené svařování ohrožuje provozní bezpečnost stroje. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- Nikdy nesvařujte na následujících dílech:
 - převodovka
 - součásti hydraulického systému
 - součásti elektronického systému
 - rámy nebo nosné součásti
- Před svařováním na stroji si vyžádejte souhlas zákaznického servisu KRONE a v případě potřeby si nechte ukázat alternativní řešení.
- Svařování nechte provést jen zkušeným odborným personálem.
- Uzemnění svářečky připojte co nejbližší ke svařovaným místům.
- Pozor při svařování v blízkosti elektrických a hydraulických součástí, plastových součástí a tlakových zásobníků. Mohlo by dojít k poškození dílů, ohrožení osob nebo k nehodám.

3.4.21 Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na kolech a pneumatikách

Neodborná montáž nebo demontáž kol a pneumatik ohrožuje provozní bezpečnost. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

Montáž kol a pneumatik předpokládá dostatečné znalosti a předepsané montážní náradí.

- Nemáte-li dostatečné znalosti, nechte si kola a pneumatiky namontovat od prodejce KRONE nebo v autorizovaném pneuservisu.
- Při montáži pneumatik na disk nikdy nesmí být překročen maximální přípustný tlak stanovený společností KRONE, jinak může pneumatika nebo dokonce disk explozivně prasknout, viz kapitola "Technické údaje".
- Při montáži kol utáhněte matice kola předepsaným utahovacím momentem, viz kapitola Údržba "Pneumatiky".

3.4.22 Chování v nebezpečných situacích a při nehodách

Opominutá nebo chybná opatření v nebezpečných situacích mohou omezit nebo zabránit záchraně ohrožených osob. Při ztížených záchranných podmínkách se zhoršují šance na pomoc a ošetření zraněných.

- Zásadně: Vypněte stroj.
- Udělejte si přehled o druhu nebezpečí a zjistěte jeho příčinu.
- Zajistěte místo nehody.
- Zachraňte osoby z nebezpečné oblasti.
- Vzdalte se z nebezpečné oblasti a již do ní nevstupujte.
- Uvědomte záchranné složky a pokud je to možné, dojděte pro pomoc.
- Rychle proveďte nezbytnou první pomoc.

3.5 Bezpečnostní postupy

3.5.1 Zastavení a zajištění stroje

**VAROVÁNÍ!****Nebezpečí zranění způsobeného pohybem stroje nebo jeho součástí!**

Není-li stroj zastavený, může se stroj nebo jeho součásti neúmyslně dát do pohybu. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Před opuštěním kabiny traktoru: Zastavte a zajistěte stroj.

Zastavení a zajištění stroje:

- Odstavte stroj na horizontální a rovný podklad s dostatečnou nosností.
- Vypněte pohony a počkejte, až budou všechny dobíhající součásti v klidovém stavu.
- Vypněte motor traktoru, vytáhněte klíč zapalování a vezměte jej k sobě.
- Zajistěte stroj i traktor ručními brzdami proti samovolnému odjetí.

3.5.2 Bezpečné podepření zvednutého stroje a součástí stroje

**VÝSTRAHA!****Nebezpečí zranění způsobeného pohybem stroje nebo jeho součástí!**

Není-li stroj bezpečně podepřený, může se stroj nebo jeho součásti neúmyslně dát do pohybu, spadnout nebo poklesnout. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Před prováděním prací na zvednutých součástech stroje nebo pod nimi: Bezpečně podepřete stroj nebo jeho součásti.

Bezpečné podepření stroje nebo jeho součástí:

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Před prováděním jakýchkoliv prací na zvednutých součástech stroje nebo pod nimi spusťte součásti dolů nebo je proti poklesu mechanicky zajistěte pevnou bezpečnostní podpěrou (např. podstavcem, jeřábem) nebo hydraulickým blokovacím zařízením (např. uzavíracím kohoutem).
- K podložení nepoužívejte materiály, které jsou poddajné.
- K podložení nikdy nepoužívejte duté cihly nebo cihly. Duté cihly nebo cihly se při trvalém zatížení mohou rozlomit.
- Nikdy nepracujte pod strojem nebo jeho součástmi, který je zvednutý automobilovým heverem.

3.5.3 Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku



VAROVÁNÍ!

Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku!

Neprovádí-li se kontrola hladiny oleje, výměna oleje a filtračního prvku spolehlivě, může být negativně ovlivněna provozní bezpečnost stroje. Může tak dojít k nehodám.

- Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku.

Spolehlivé provádění kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku:

- Spusťte zvednuté součásti stroje dolů nebo je zajistěte proti pádu, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečné podepření zvednutého stroje nebo součástí stroje".
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Dodržujte intervaly kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku, viz kapitola Údržba "Tabulka údržby".
- Používejte jen oleje v kvalitě/množství, které je uvedeno v tabulce provozních látek, viz kapitola Technické údaje "Provozní látky".
- Vyčistěte oblasti kolem součástí (např. převodovky, vysokotlakého filtru) a zajistěte, aby se do součástí nebo hydraulického systému nedostala žádná cizí tělesa.
- Zkontrolujte stávající těsnicí kroužky ohledně poškození a v případě potřeby je vyměňte.
- Vytékající olej resp. použitý olej zachyťte do k tomu určené nádoby a řádně zlikvidujte, viz kapitola Bezpečnost "Provozní látky".

3.5.4 Provedení testu aktorů



VAROVÁNÍ!

Bezpečné provedení testu aktorů

Po přivedení proudu do aktorů se přímo provedou příslušné funkce. Mohly by se tak nechtěně uvést do pohybu součásti stroje a někdo by mohl být zachycen a těžce zraněn nebo usmrčen.

- Aktorový test smí provádět pouze osoby, které jsou seznámeny se strojem.
- Osoba provádějící test musí vědět, jaké součásti stroje se ovládají řízením aktorů.
- Proveďte test aktorů bezpečně.

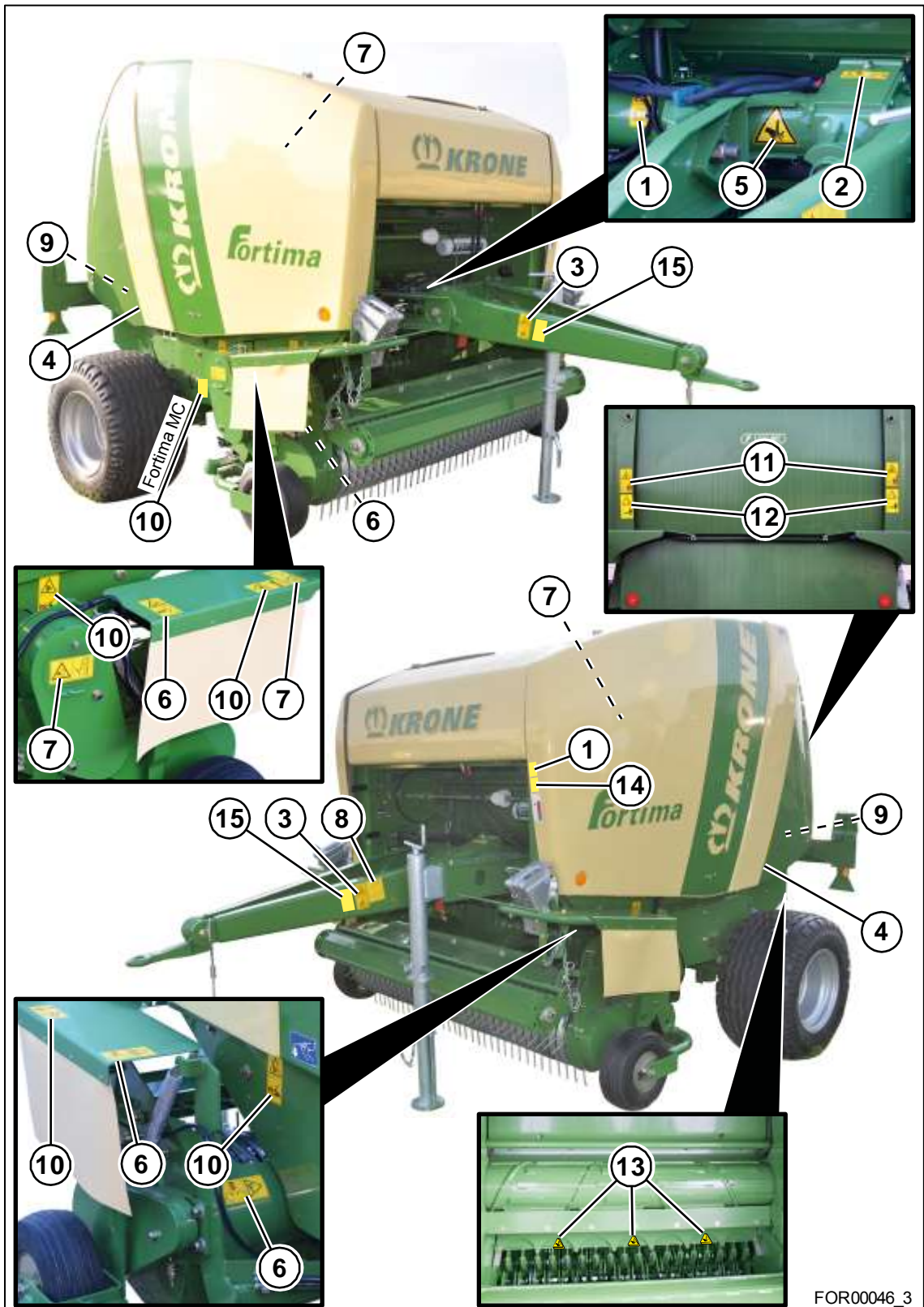
Bezpečné provedení testu aktorů:

- Spusťte zvednuté součásti stroje dolů nebo je zajistěte proti pádu, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečné podepření zvednutého stroje nebo součástí stroje".
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Uzavřete nebezpečnou oblast ovládaných pohyblivých součástí stroje tak, aby to bylo dobře viditelné.
- Ujistěte se, že se v nebezpečné oblasti ovládaných pohyblivých částí stroje nezdržují žádné osoby.
- Zapněte zapalování.
- Aktorový test provádějte pouze z bezpečné polohy mimo rozsah působnosti strojních součástí pohybovaných aktorem.

3.6 Bezpečnostní nálepky na stroji**3.6.1 Poloha a význam bezpečnostních nálepek na stroji**

Lis na kulaté balíky KRONE je vybaven bezpečnostními zařízeními (ochrannými zařízeními). S ohledem na zachování funkčnosti stroje nelze úplně zajistit všechna nebezpečná místa na stroji. Na stroji naleznete příslušná upozornění na nebezpečí, která poukazují na zbytková nebezpečí. Upozornění na nebezpečí jsou provedena prostřednictvím tzv. výstražných symbolů. Dále jsou uvedeny důležité informace o poloze těchto informačních štítků a jejich významu/doplnění!

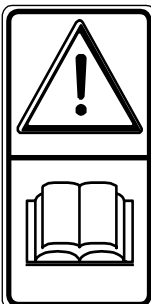
Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)



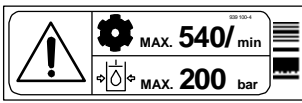
FOR00046_3

Obr. 1


1) Obj. č. 939 471 1 (2x)

	<p>Nebezpečí z důvodu chybné obsluhy a neznalosti</p> <p>Při nesprávné obsluze nebo neznalosti stroje a při nesprávném chování v nebezpečných situacích je ohrožen život obsluhy stroje a třetích osob.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Před uvedením do provozu si přečtěte provozní návod a bezpečnostní pokyny a dodržujte je.
---	--


2) Obj. č. 939 100 4 (1x)

	<p>Nebezpečí při překročení maximálního přípustného počtu otáček vývodového hřídele nebo maximálního přípustného provozního tlaku.</p> <p>Při překročení přípustného počtu otáček vývodového hřídele se mohou zničit nebo odmrštit součásti stroje.</p> <p>Při překročení maximálního přípustného provozního tlaku se mohou poškodit hydraulické součásti.</p> <p>Může tak dojít k vážným nebo život ohrožujícím zraněním osob.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dodržujte přípustný počet otáček vývodového hřídele. • Dodržujte přípustný provozní tlak.
---	---

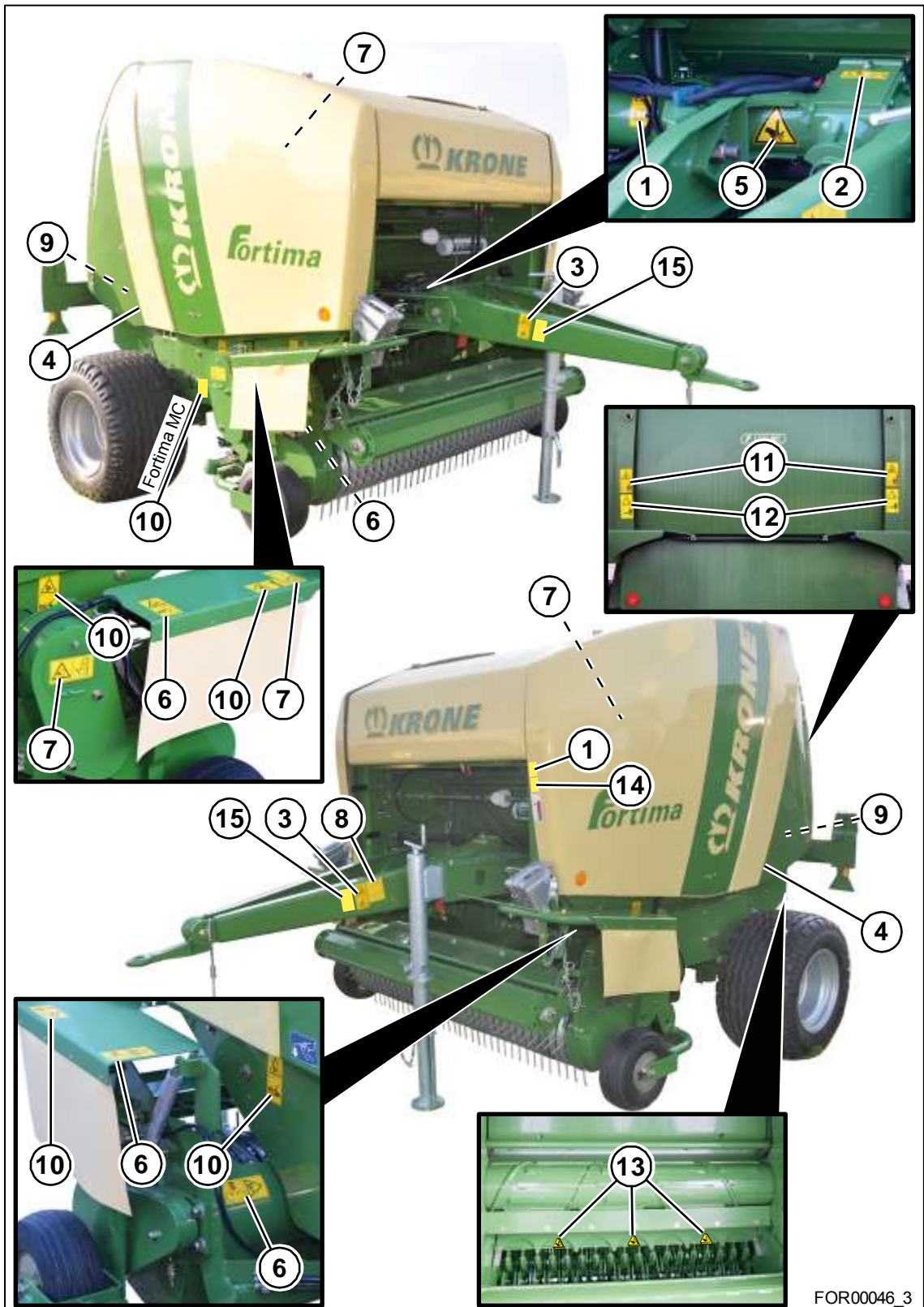
3) Obj. č. 939 407 1 (2x)

	<p>Ohrožení otáčejícím se sběračem.</p> <p>Při přiblížení k nebezpečné oblasti a při odstraňování ucpání rukama nebo nohama hrozí nebezpečí vtažení.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Před zahájením práce na sběrači vypněte vývodový hřídel a motor.
---	--

4) Obj. č. 27 014 371 0 (2x)

	<p>Nebezpečí nárazu a zhmoždění</p> <p>Ohrožení života sklápěnou výklopnou zádí.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Před údržbou v oblasti výklopné zádě zavřete uzavírací kohout na levém zdvihacím válci. • Ujistěte se, že pod zvednutou výklopnou zádí nejsou žádné osoby.
---	---


Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)




FOR00046_3

Obr. 2

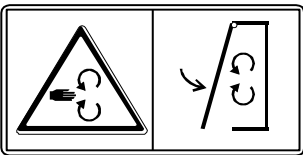
5) Obj. č. 939 125 1 (1x) v = 100mm

	<p>Nebezpečné ostré nože. Při sahání do nebezpečné oblasti nožů hrozí pořezání.</p> <ul style="list-style-type: none"> Noste rukavice odolné vůči průřezu.
---	--


6) Obj. č. 939 520 1 (4x)

	<p>Ohrožení otáčejícím se šnekem. U otáčejícího se šneku hrozí riziko vtažení a zachycení.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nikdy nesahejte do otáčejícího se šneku. Udržujte odstup od pohyblivých částí stroje.
---	--

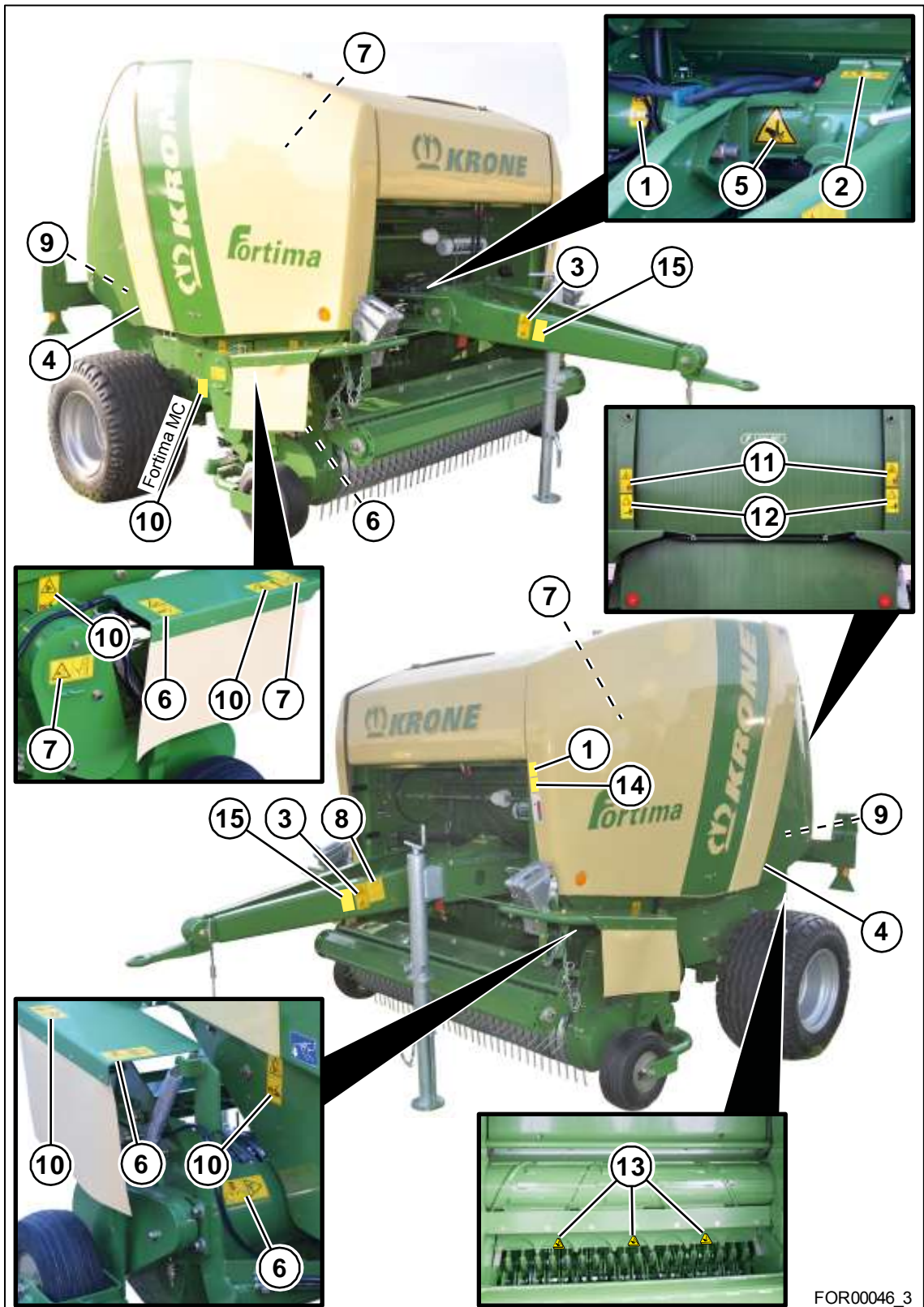
7) Obj. č. 942 002 4 (4x)

	<p>Ohrožení otáčejícími se součástmi stroje. Při běžícím stroji hrozí nebezpečí úrazu způsobeného otáčejícími se součástmi stroje.</p> <ul style="list-style-type: none"> Před uvedením do provozu nastavte kryty do ochranné polohy.
--	---

8) Obj. č. 942 360 4 (1x)

	<p>Nebezpečí způsobené nechtěným pohybem stroje při otvírání výklopné zádě. Nebezpečí poranění samovolným odjetím nebo převrácením stroje.</p> <ul style="list-style-type: none"> Před otevřením výklopné zádě se ujistěte, že je stroj řádně připojen k traktoru. Při odpojování stroje se ujistěte, že je zavřená výklopná zádě.
---	---

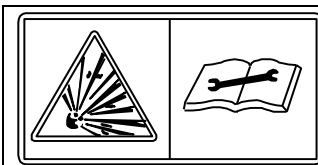
Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)



FOR00046_3

Obr. 3

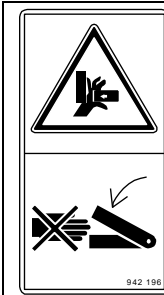
9) Obj. č. 939 529 0 (2x)


Nebezpečí vysokotlakých kapalin.

Tlakový zásobník je pod tlakem plynu a oleje. Při neodborné demontáži resp. opravě tlakového zásobníku hrozí nebezpečí úrazu.

- Před demontáží a opravou tlakového zásobníku dodržujte pokyny v provozním návodu.
- Demontáž a opravu tlakového zásobníku smí provádět pouze odborný servis.

10) Obj. č. 942 196 1 (4x), Fortima MC: (5x)


Nebezpečí zhmoždění nebo pořezání

Nebezpečí úrazu u pohyblivých částí stroje, kde může dojít ke zhmoždění nebo pořezání.

- Nikdy nesahejte do prostoru, kde se ještě mohou pohybovat součásti - hrozí nebezpečí pohmoždění.

11) Obj. č. 939 412 2 (2x)


Nebezpečí nárazu nebo zhmoždění

Při otvírání výklopné zádě hrozí nebezpečí zhmoždění osob v nebezpečné oblasti mezi výklopnou zádí a pevnou překážkou.

- Ujistěte se, že se nikdo nezdržuje mezi výklopnou zádí a pevnou překážkou.

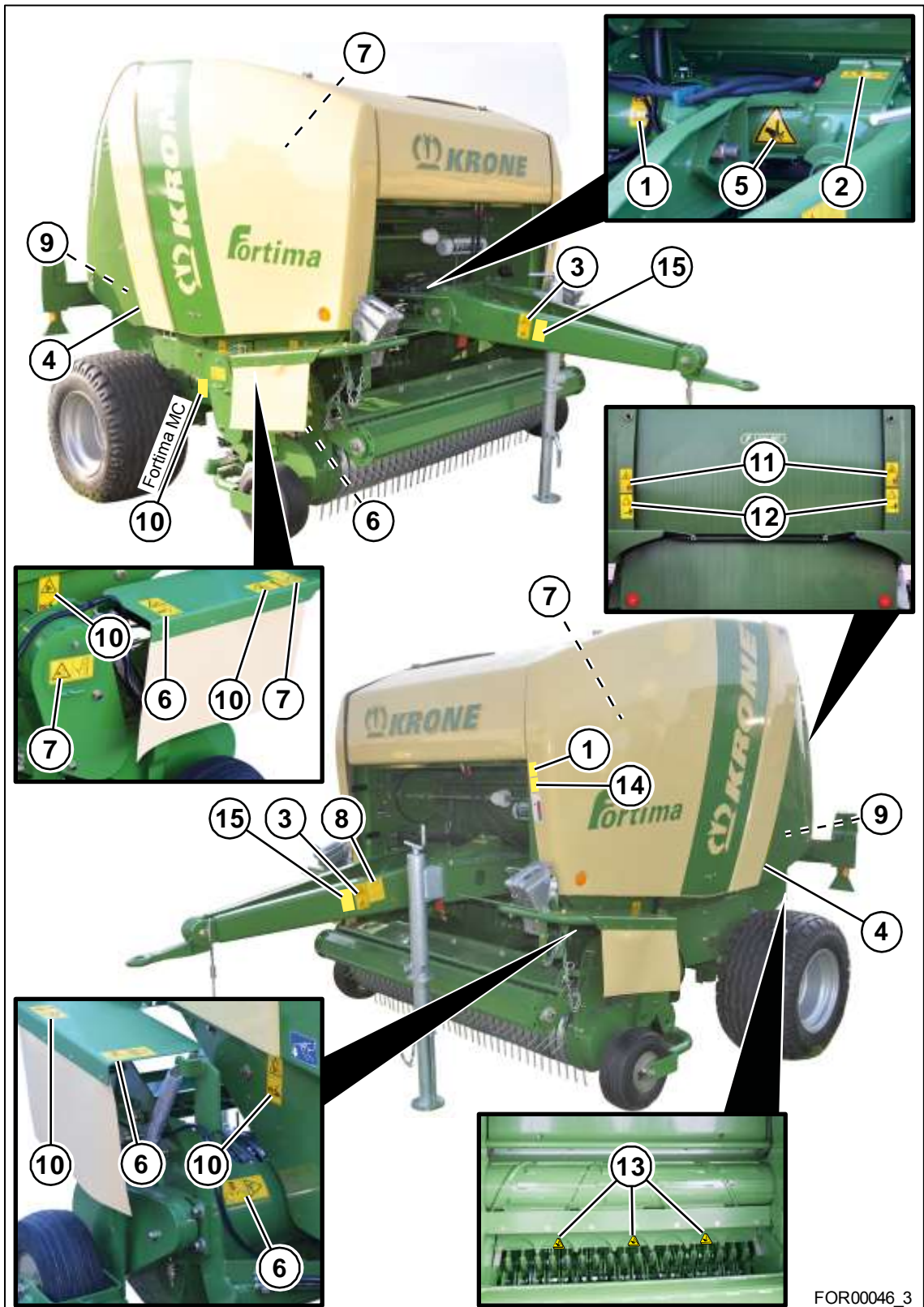
12) Obj. č. 27 013 422 0 (2x)


Nebezpečí způsobené nárazem

Nebezpečí zranění valíci se balíky.

- Zajistěte, aby se v nebezpečné oblasti nenacházely žádné osoby.

Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)



FOR00046_3

Obr. 4

13) Obj. č. 27 014 591 0 (3x)

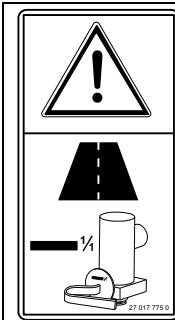


Nebezpečné ostré nože.

Při sahání do nebezpečné oblasti nožů hrozí pořezání.

- Noste rukavice odolné vůči proříznutí.

14) Obj. č. 27 017 775 0 (1x)



Nebezpečí způsobené nesprávným nastavením

Nebezpečí nehody při nesprávném nastavení brzd.

- Při jízdě po silnici zajistěte, aby na regulátoru brzdné síly bylo nastaveno plné zatížení (1/1).

15) Obj. č. 939 408 2 (2x)

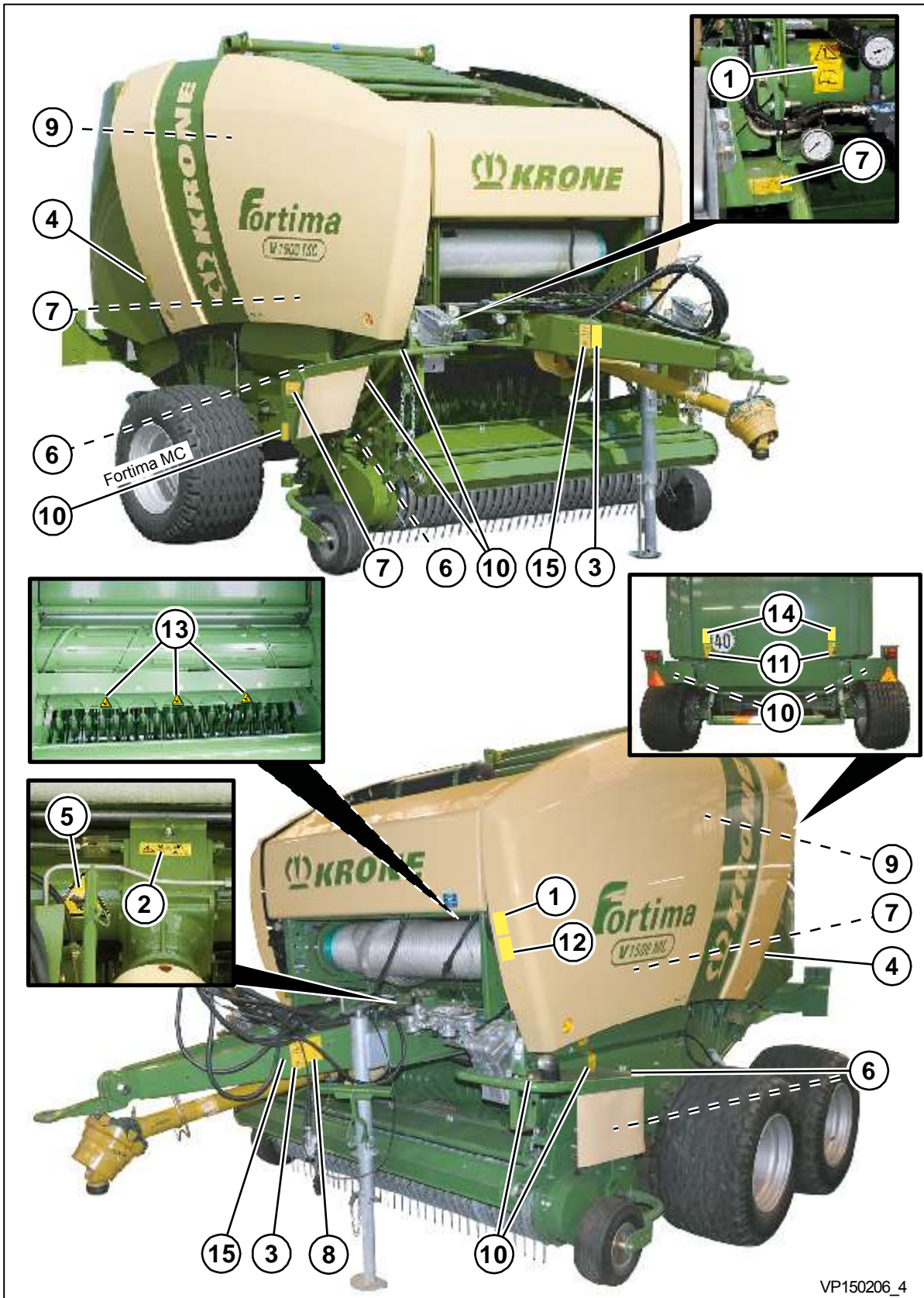


Nebezpečí způsobené rotujícími součástmi stroje.

Při výstupu na stroj při běžícím vývodovém hřídeli hrozí nebezpečí vtažení otáčejícími se součástmi stroje.

- Před výstupem na stroj vypněte vývodový hřídel a motor.

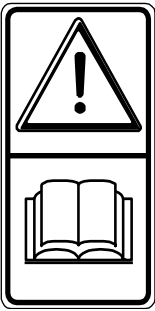
Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



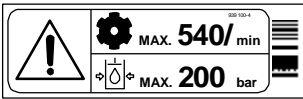
VP150206_4

Obr. 5


1) Obj. č. 939 471 1 (2x)

	<p>Nebezpečí z důvodu chybné obsluhy a neznalosti</p> <p>Při nesprávné obsluze nebo neznalosti stroje a při nesprávném chování v nebezpečných situacích je ohrožen život obsluhy stroje a třetích osob.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Před uvedením do provozu si přečtěte provozní návod a bezpečnostní pokyny a dodržujte je.
---	--


2) Obj. č. 939 100 4 (1x)

	<p>Nebezpečí při překročení maximálního přípustného počtu otáček vývodového hřídele nebo maximálního přípustného provozního tlaku.</p> <p>Při překročení přípustného počtu otáček vývodového hřídele se mohou zničit nebo odmrštit součásti stroje.</p> <p>Při překročení maximálního přípustného provozního tlaku se mohou poškodit hydraulické součásti.</p> <p>Může tak dojít k vážným nebo život ohrožujícím zraněním osob.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dodržujte přípustný počet otáček vývodového hřídele. • Dodržujte přípustný provozní tlak.
---	---

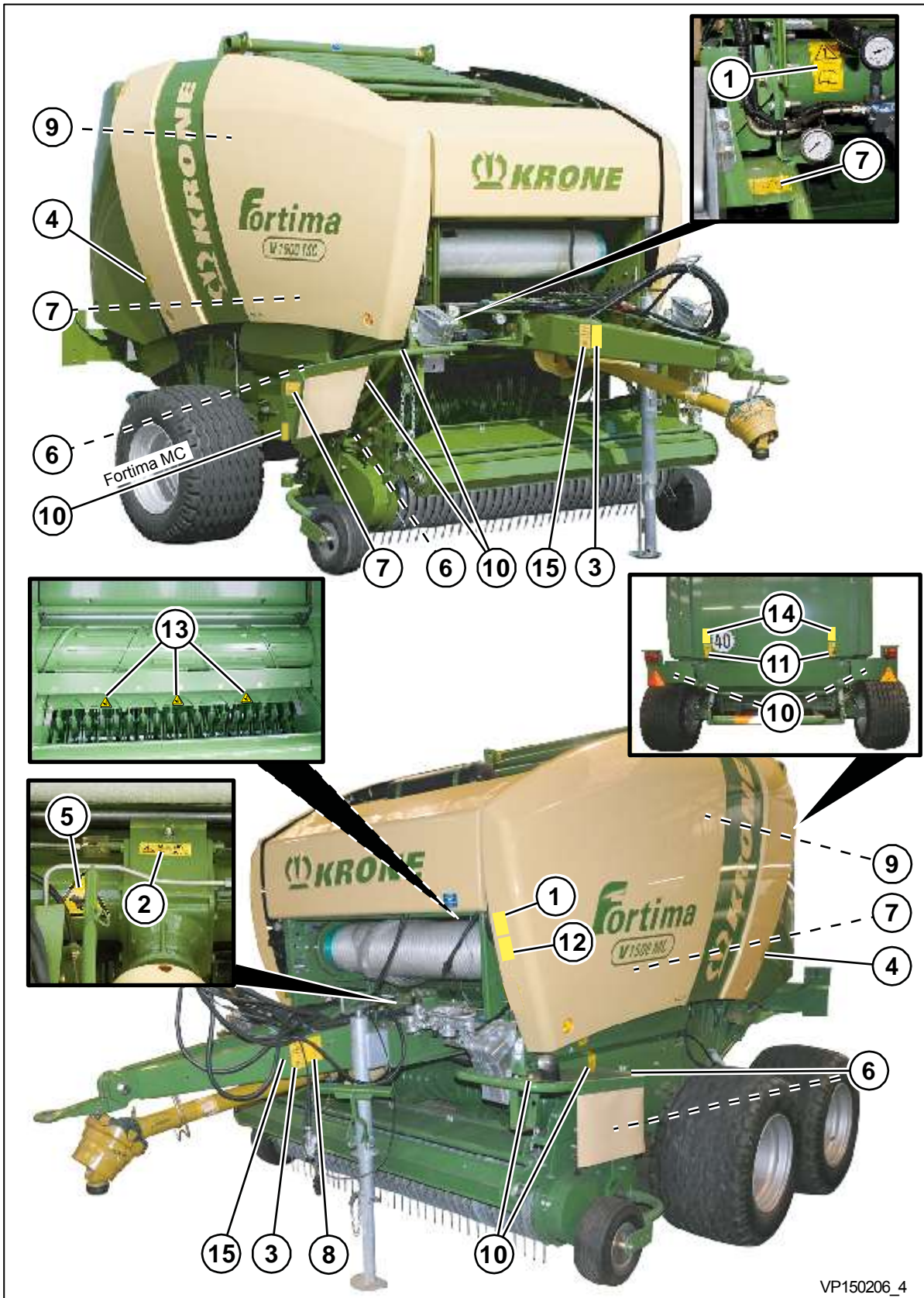
3) Obj. č. 939 407 1 (2x)

	<p>Ohrožení otáčejícím se sběračem.</p> <p>Při přiblížení k nebezpečné oblasti a při odstraňování ucpání rukama nebo nohama hrozí nebezpečí vtažení.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Před zahájením práce na sběrači vypněte vývodový hřídel a motor.
---	--

4) Obj. č. 27 014 371 0 (2x)

	<p>Nebezpečí nárazu a zhmoždění</p> <p>Ohrožení života sklápěnou výklopnou zádí.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Před údržbou v oblasti výklopné zádě zavřete uzavírací kohout na levém zdvihacím válci. • Ujistěte se, že pod zvednutou výklopnou zádí nejsou žádné osoby.
---	---


Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)




VP150206_4

Obr. 6

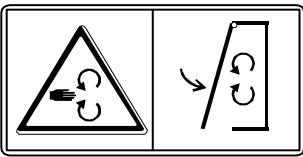
5) Obj. č. 939 125 1 (1x) v = 100mm

	<p>Nebezpečné ostré nože. Při sahání do nebezpečné oblasti nožů hrozí pořezání.</p> <ul style="list-style-type: none"> Noste rukavice odolné vůči proříznutí.
---	---


6) Obj. č. 939 520 1 (4x)

	<p>Ohrožení otáčejícím se šnekem. U otáčejícího se šneku hrozí riziko vtažení a zachycení.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nikdy nesahejte do otáčejícího se šneku. Udržujte odstup od pohyblivých částí stroje.
---	--

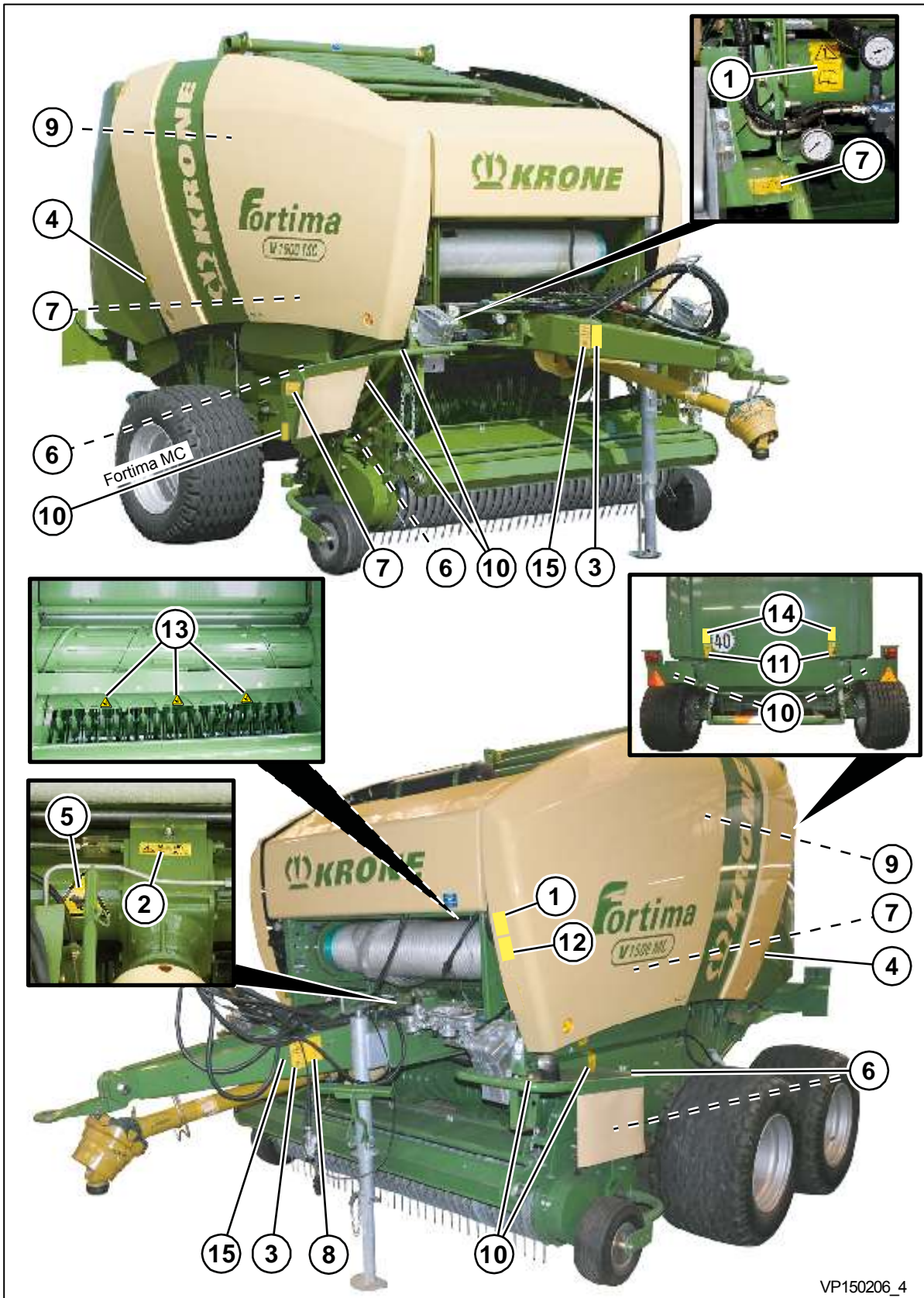
7) Obj. č. 942 002 4 (4x)

	<p>Ohrožení otáčejícími se součástmi stroje. Při běžícím stroji hrozí nebezpečí úrazu způsobeného otáčejícími se součástmi stroje.</p> <ul style="list-style-type: none"> Před uvedením do provozu nastavte kryty do ochranné polohy.
--	---

8) Obj. č. 942 360 4 (1x)

	<p>Nebezpečí způsobené nechtěným pohybem stroje při otvírání výklopné zádě. Nebezpečí poranění samovolným odjetím nebo převrácením stroje.</p> <ul style="list-style-type: none"> Před otevřením výklopné zádě se ujistěte, že je stroj řádně připojen k traktoru. Při odpojování stroje se ujistěte, že je zavřená výklopná zádě.
---	---

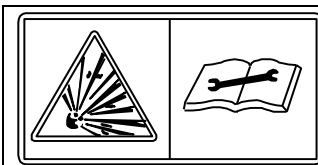
Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



VP150206_4

Obr. 7

9) Obj. č. 939 529 0 (2x)


Nebezpečí vysokotlakých kapalin.

Tlakový zásobník je pod tlakem plynu a oleje. Při neodborné demontáži resp. opravě tlakového zásobníku hrozí nebezpečí úrazu.

- Před demontáží a opravou tlakového zásobníku dodržujte pokyny v provozním návodu.
- Demontáž a opravu tlakového zásobníku smí provádět pouze odborný servis.

10) Obj. č. 942 196 1 (6x), Fortima MC: (7x)


Nebezpečí zhmoždění nebo pořezání

Nebezpečí úrazu u pohyblivých částí stroje, kde může dojít ke zhmoždění nebo pořezání.

- Nikdy nesahejte do prostoru, kde se ještě mohou pohybovat součásti - hrozí nebezpečí pohmoždění.

11) Obj. č. 939 412 2 (2x)


Nebezpečí nárazu nebo zhmoždění

Při otvírání výklopné zádě hrozí nebezpečí zhmoždění osob v nebezpečné oblasti mezi výklopnou zádí a pevnou překážkou.

- Ujistěte se, že se nikdo nezdržuje mezi výklopnou zádí a pevnou překážkou.

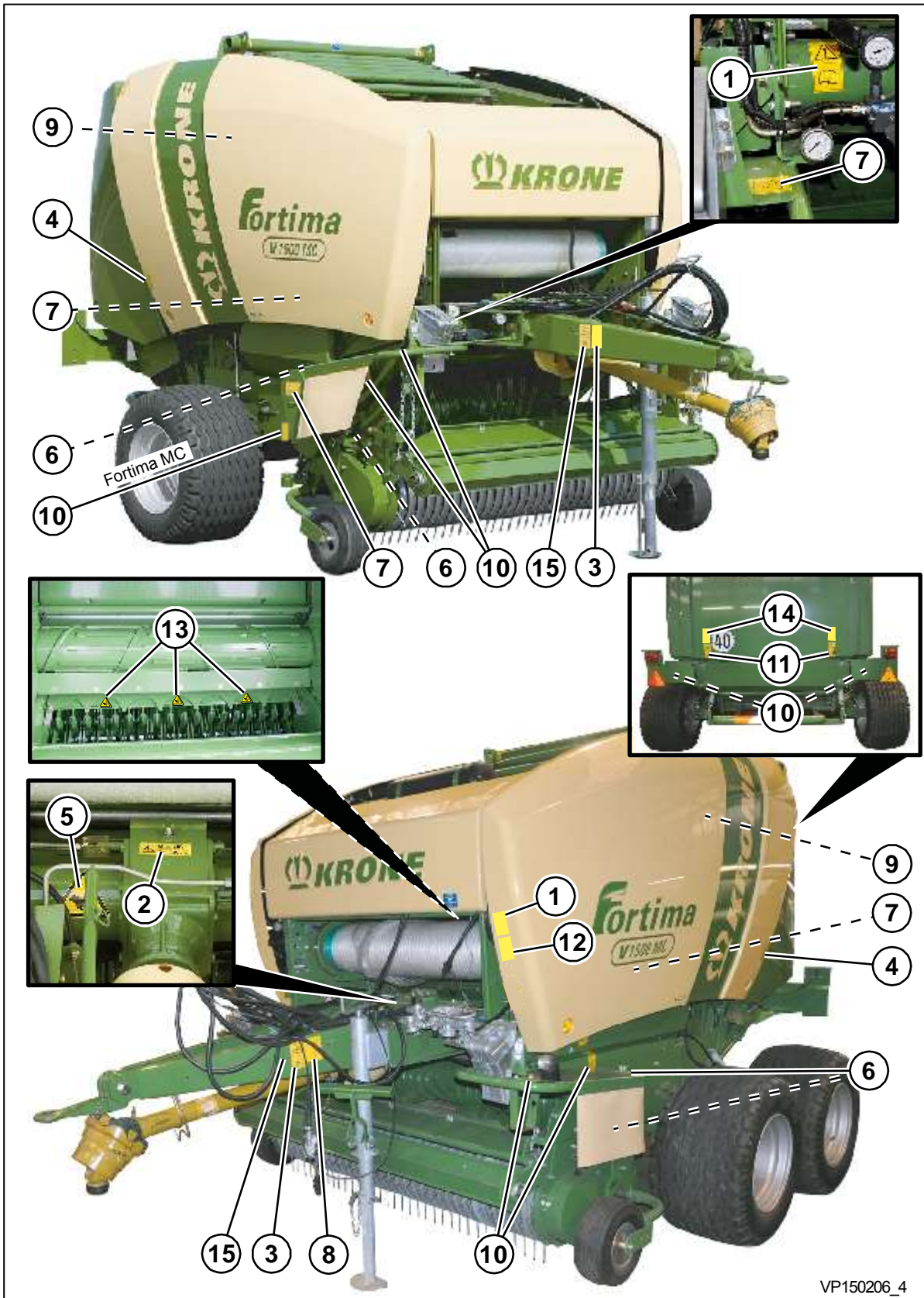
12) Obj. č. 27 017 775 0 (1x)


Nebezpečí způsobené nesprávným nastavením

Nebezpečí nehody při nesprávném nastavení brzd.

- Při jízdě po silnici zajistěte, aby na regulátoru brzdné síly bylo nastaveno plné zatížení (1/1).

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



VP150206_4

Obr. 8

13) Obj. č. 27 014 591 0 (3x)

**Nebezpečné ostré nože.**

Při sahání do nebezpečné oblasti nožů hrozí pořezání.

- Noste rukavice odolné vůči proříznutí.

14) Obj. č. 27 013 422 0 (2x)

**Nebezpečí způsobené nárazem**

Nebezpečí zranění valíci se balíky.

- Zajistěte, aby se v nebezpečné oblasti nenacházely žádné osoby.

15) Obj. č. 939 408 2 (2x)

**Nebezpečí způsobené rotujícími součástmi stroje.**

Při výstupu na stroj při běžícím vývodovém hřídeli hrozí nebezpečí vtažení otáčejícími se součástmi stroje.

- Před výstupem na stroj vypněte vývodový hřídel a motor.

Bezpečnost

3.6.2 Doobjednání bezpečnostních a informačních nálepek

**Pokyn**

Každá bezpečnostní a informační nálepka je opatřena objednacím číslem a může se přímo objednat u výrobce, popř. autorizovaného odborného prodejce (viz kapitolu "Kontaktní partneři").

3.6.3 Umístění bezpečnostních a informačních nálepek

**Pokyn - Umístění nálepky**

Působení: Přilnavost nálepky

- Plocha umístění musí být čistá a nesmí obsahovat nečistotu, olej nebo tuk.
-

3.6.4 Kontaktní partneři

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co. KG
Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle (Germany)

Telefon: + 049 (0) 59 77/935-0 (Ústředna)

Telefax: + 049 (0) 59 77/935-339 (Ústředna)

Telefax: + 049 (0) 59 77/935-239 (Sklad náhradních dílů _ Tuzemsko)

Telefax: + 049 (0) 59 77/935-359 (Sklad náhradních dílů _ Export)

3.7 Bezpečnostní výbava



VÝSTRAHA! – Neočekávaný pohyb součástí v důsledku vadných bezpečnostních zařízení!

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života, vážného úrazu nebo poškození stroje

- Bez fungujících bezpečnostních zařízení nesmí být stroj uveden do provozu.

3.7.1 Ruční brzda

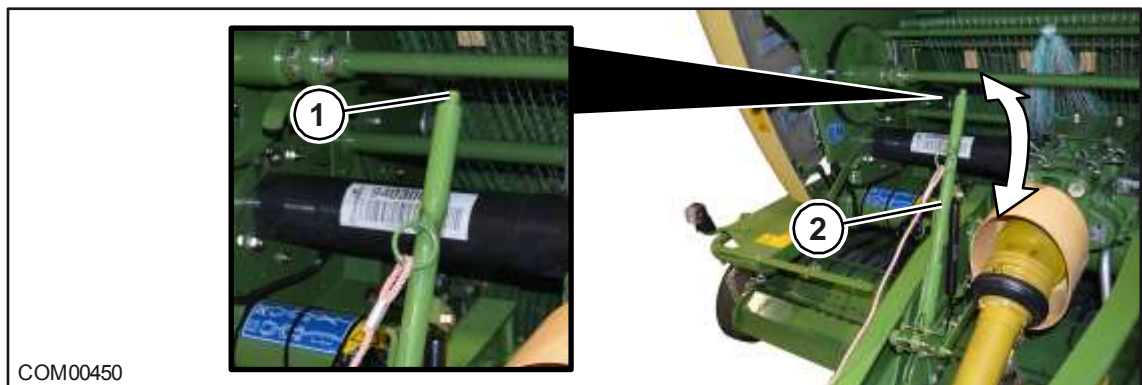


VÝSTRAHA!
Neočekávaný pohyb stroje!

Není-li při odstavení stroje zatažena ruční brzda, může se stroj dát neúmyslně do pohybu. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Jakmile opouštíte traktor resp. odstavujete stroj, vždy zatáhněte ruční brzdu.

Parkovací brzda se nachází na přední straně stroje u oje.



Obr. 9

Ruční brzda (2) slouží k zajištění stroje proti neúmyslnému samovolnému odjetí, zejména odpojeného stroje.

Zatažení ruční brzdy (2)

- Stiskněte tlačítko (1) a vytáhněte ruční brzdu (2) nahoru, dokud není cítit značně větší odpor (zobrazeno výše).

Uvolnění ruční brzdy (2)

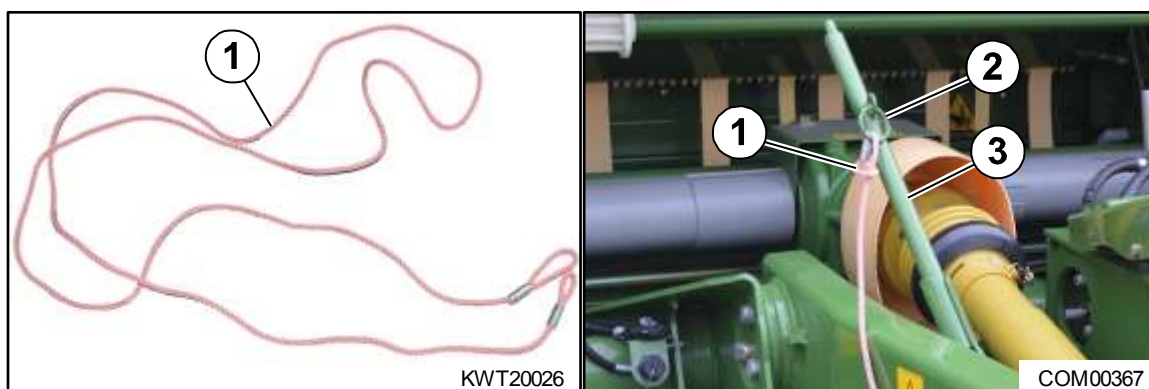
- Stiskněte tlačítko (1) a stlačte ruční brzdu (2) dolů až na doraz.



Pokyn

Pro zajištění stroji proti odvalení je nutno k ruční brzdě použít navíc zakládací klíny.

3.7.2 Připevnění pojistného lana



Obr. 10

Pomocí pojistného lana (1) se zatáhne ruční brzda (3) v případě, když se stroj během jízdy odtrhne od traktoru.

Připevnění pojistného lana ke stroji:

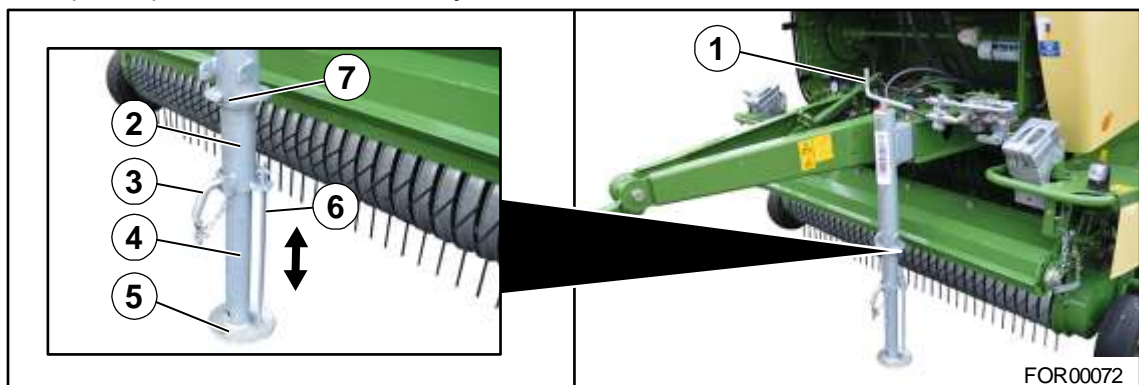
- Připevněte pojistné lano na ruční brzdu. Protáhněte pojistné lano malou smyčkou lana a kroužkem (2).

Připevnění pojistného lana k traktoru:

- Druhý konec pojistného lana připevněte na vhodné místo vzadu na traktoru. Dbejte na to, aby lano nemohlo sklouznout resp. se uvolnit.

3.7.3 Odstavná podpěra

Odstavná podpěra slouží k bezpečné stabilitě stroje, když není připojen k traktoru. Brzda se musí použít při každém odstavení stroje.



Obr. 11


Upozornění

Při aktivaci odstavné podpěry hrozí nebezpečí pohmoždění rukou a nohou!

Uvedení odstavné podpěry do transportní polohy

- Jakmile je stroj zavěšen k traktoru, otočte klikou (1) několikrát ve směru hodinových ručiček, až se opěrná noha (5) odlehčí.
- Vytáhněte zajišťovací čep (3) ze spodní části odstavné podpěry (2).
- Zasuňte opěrnou trubku (4) tak, aby se výztuha (6) uložila do zářezu (7).
- Zajistěte polohu zajišťovacím čepem (3).
- Odstavnou podpěru (2) pak zcela vytočte nahoru.

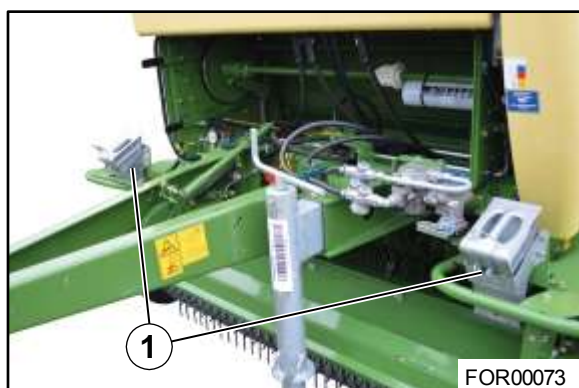
Uvedení odstavné podpěry do opěrné polohy

- Otočte klikou (1) na odstavné podpěře o několik otáček proti směru hodinových ručiček.
- Demontujte zajišťovací čep (3) a vytáhněte opěrnou trubku (4) z odstavné podpěry (2).
- Zajistěte ji opět zajišťovacím čepem (3).
- Klikou spouštějte opěrnou nohu (5) na zem, dokud se neodlehčí oj.


Upozornění

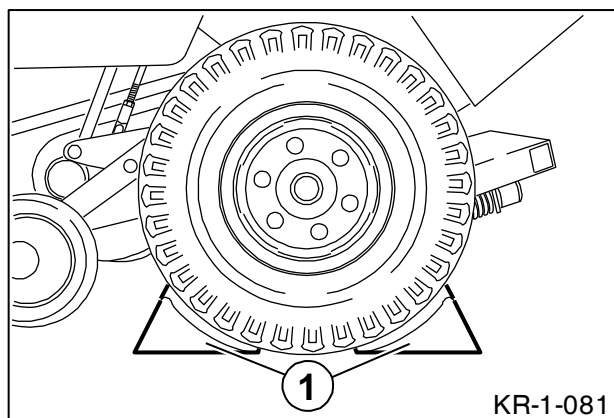
Pro zvýšení stability odstavné plochy v měkkém podloží použijte vhodnou podložku.

3.7.4 Klíny pod kola



Obr. 12

Zakládací klíny (1) uložte do dvou držáků vlevo a vpravo vedle oje. V držáku se aretují vždy jedním pružným třmenem.



Obr. 13

- Odstavte stroj na pevný a rovný podklad.
- Aby odpojený stroj nemohl samovolně odjet, podložte zakládací klíny (1) před a za stejné kolo.

3.7.5 Záchytné body**VÝSTRAHA!**

Nebezpečí způsobené padajícími břemeny!

- Nikdy nevstupujte pod zvednutá břemena ani pod nimi nestůjte!
- Udržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost od zavěšených břemen.
- Před přepravou porovnejte nosnost vazacích prostředků a jeřábů a zvolte přepravní prostředek s dostatečnou bezpečností a nosností.
- Předcházejte silným nárazům a vzpříčení stroje!

Stroj je opatřen třemi záchytnými body:

- Jeden záchytný bod je v přední oblasti oje
- Dva záchytné body se nachází vzadu na příčnku (pravá a levá horní strana stroje).

Nadzvednutí

- Používejte zdvihací traverzy minimální nosnosti (závisí na nejvyšší dovolené celkové hmotnosti stroje) (viz kapitola Úvod "Označení").
- Zavřete výklopnou zád
- Sklopte odstavnou podpěru (opěrnou nohu) do transportní polohy
- Zvedněte sběrač
- Ujistěte se, že jsou všechna ochranná zařízení zajištěna
- Upevněte řetězy zdvihací traverzy ve dvou záchytných bodech stroje
- Ujistěte se, že jsou háky řetězů řádně zavěšeny v záchytných bodech

3.7.6 Uzavírací kohout výklopné zádi



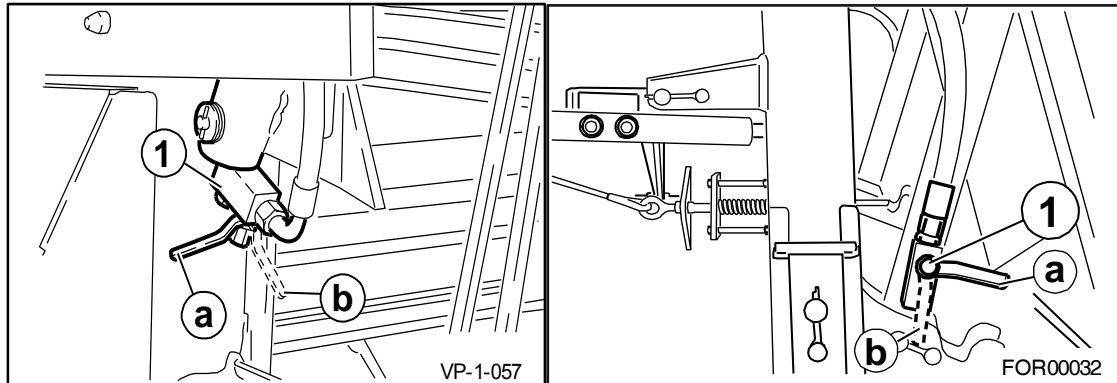
VÝSTRAHA! – Nastavení na stroji!

Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.

- Uzavírací kohout levého hydraulického válce musí být zavřený.

Fortima V1500 (MC)/V1800 (MC)

Fortima F1250 (MC)/F1600 (MC)



Obr. 14

Hydraulika stroje je napájena tlakem hadicemi z traktoru. Kromě různých komponent je třeba zmínit zejména uzavírací kohout (1) na levém hydraulickém válci.

Je koncipován jako bezpečnostní komponenta, jejímž úkolem je zabránit neúmyslnému zavření výklopné zádi.

Poloha "a"

Zpětný chod hydraulického válce zavřen. Výklopnou záď nelze zavřít.

Při práci v komoře na balíky nebo na výklopné zádi nastavte uzavírací ventil vždy do polohy "a".

Poloha "b"

Zpětný chod hydraulického válce otevřen. Výklopnou záď lze zavřít.

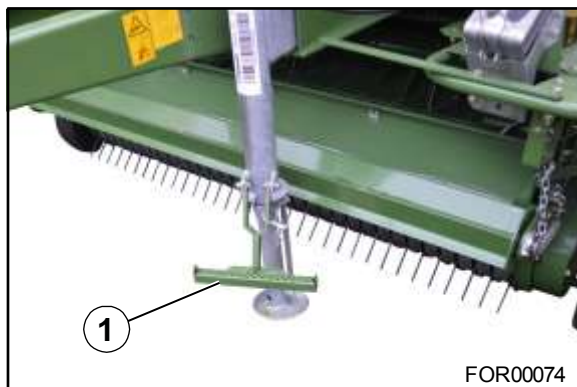
Po pracích uvnitř komory na balíky nebo na výklopné zádi navrátit uzavírací kohout vždy do polohy "b", aby bylo možné výklopnou záď zavřít.

3.7.7 Stupátko pro práce na vázacím mechanismu

**VÝSTRAHA!****Nebezpečí poranění při vystupování a sestupování.**

Při nedbalém vystupování a sestupování může osoba spadnout z výstupního žebříku. Osoby, které vystupují na stroj mimo určené žebříky, mohou sklouznout, spadnout a těžce se zranit. Nečistota, provozní látky a maziva mohou zhoršit bezpečnost stupátek a stabilitu.

- Používejte jen žebříky určené pro výstup.
- Udržujte stupátka a plošiny stále v čistotě a v řádném stavu, aby byl zaručen vždy bezpečný výstup a stabilní postoj.
- Nikdy nevystupujte nebo nesestupujte z pohybujícího se stroje.
- Vystupujte a sestupujte obličejem ke stroji.
- Při vystupování a sestupování dodržujte pravidlo kontaktu tří bodů se stupátka a zábradlím (na stroji vždy současně dvě ruce a jedna noha nebo dvě nohy a jedna ruka).
- Při vystupování a sestupování nikdy nepoužívejte ovládací prvky jako držadlo. Neúmyslnou aktivací ovládacích prvků se mohou nechtěně spustit funkce, které skrývají nebezpečí.
- Při sestupování nikdy ze stroje neskákejte.



Obr. 15

Na odstavné podpěře je umístěno stupátko (1), které slouží k lepšímu přístupu k vázacímu mechanismu a zásobě vázacího materiálu.

Během jízdy musí být stupátko sklopené nahoru:

- Sklopte stupátko nahoru.

4 Datové úložiště

Mnoho elektronických komponent stroje obsahuje datové úložiště, do kterého se dočasně nebo trvale ukládají technické informace o stavu stroje, události a chyby. Stav součásti, modulu, systému nebo prostředí všeobecně dokumentují tyto technické informace:

- provozní stavy systémových komponent (např. hladiny nádrží)
- stavová hlášení stroje a jeho jednotlivých komponent (např. otáčky kola, rychlost kola, zpomalení pohybu, příčné zrychlení)
- chybné funkce a závady důležitých systémových komponent (např. světel a brzd)
- reakce stroje ve zvláštních jízdních situacích (např. aktivace airbagu, použití systémů regulace stability)
- stavy okolního prostředí (např. teplota).

Tyto údaje jsou výhradně technického charakteru a slouží k identifikaci a odstranění závad a k optimalizaci funkcí stroje. Z těchto údajů nelze vytvořit pohybové profily o projetých trasách.

Pokud budou požadovány servisní služby (např. při opravách, servisních procesech, v záručních případech, pro zajištění kvality), mohou zaměstnanci servisní sítě (včetně výrobce) tyto technické informace pomocí speciálních diagnostických zařízení přečíst z pamětí chyb a událostí. V případě potřeby získáte od nich další informace. Po odstranění závady se informace v chybové paměti vymažou nebo se budou průběžně přepisovat.

Při používání stroje si lze představit situace, ve kterých by tyto technické údaje v kombinaci s jinými informacemi (protokol o nehodě, poškození stroje, výpovědi svědků, atd.) – případně při přizvání odborného znalce – mohly být vztaženy ke konkrétní osobě.

Doplňkové funkce, které se smluvně dohodnou se zákazníkem (např. dálková údržba), dovolují předávání určitých strojových dat ze stroje.

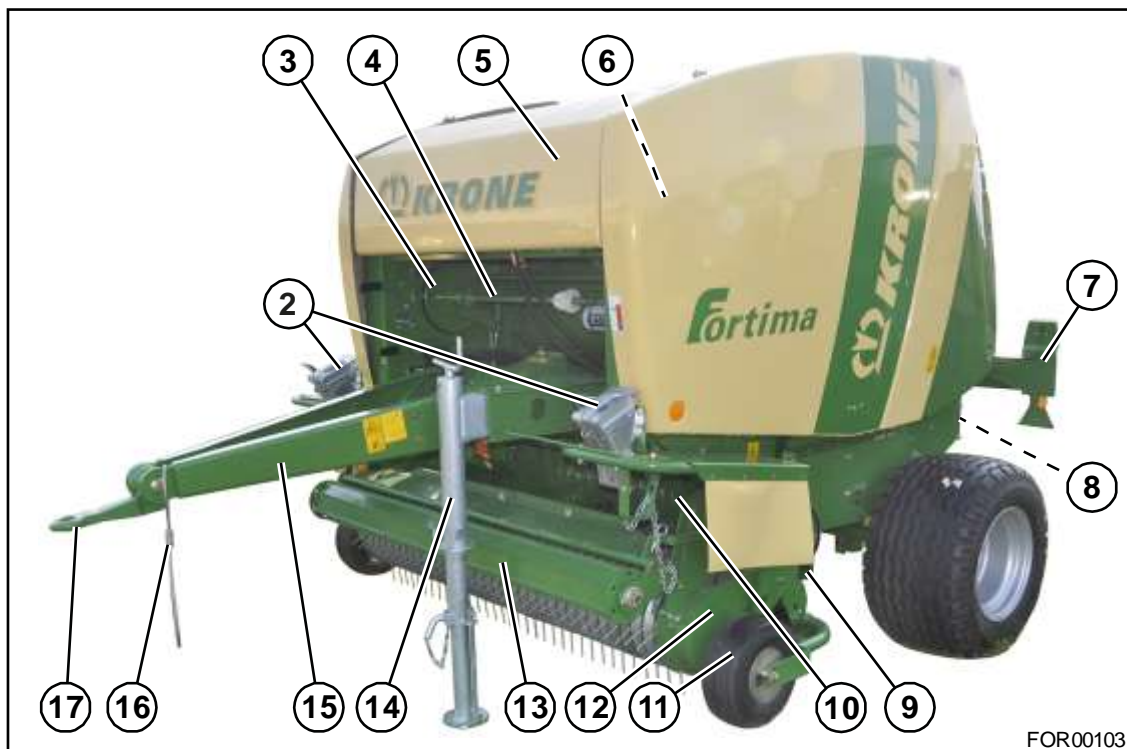
Tato strana byla vědomě vynechána.

Popis stroje

5 Popis stroje

5.1 Přehled stroje

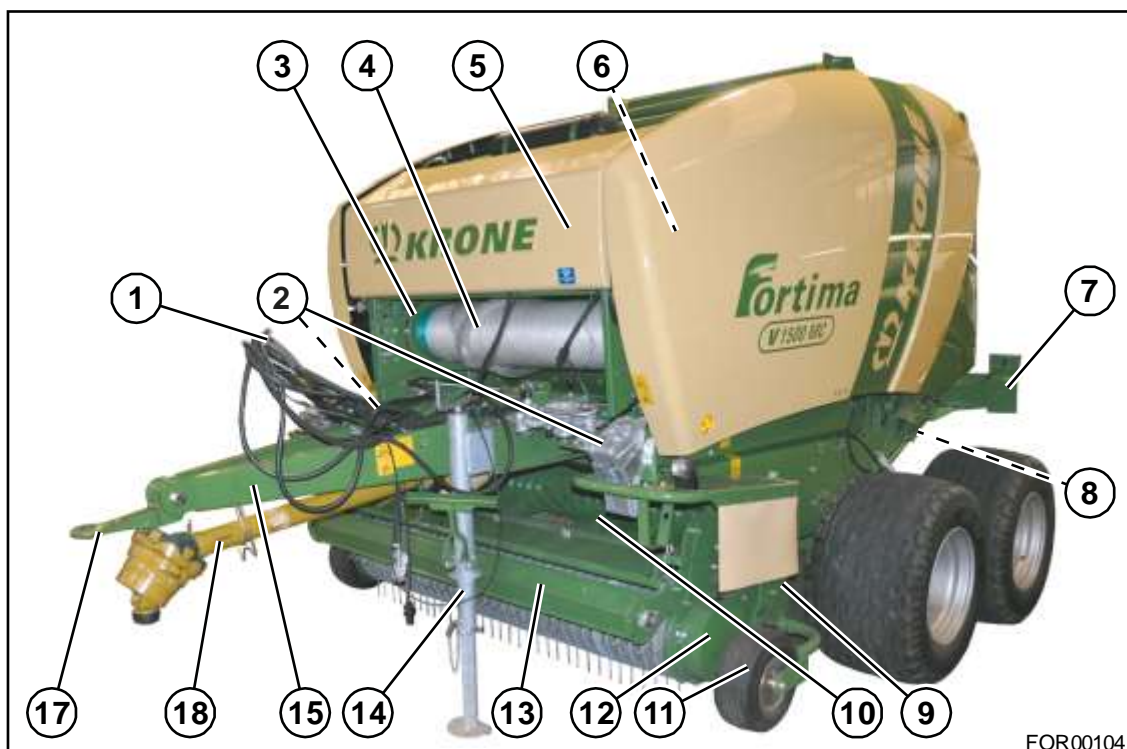
Fortima F



FOR00103

Obr. 16

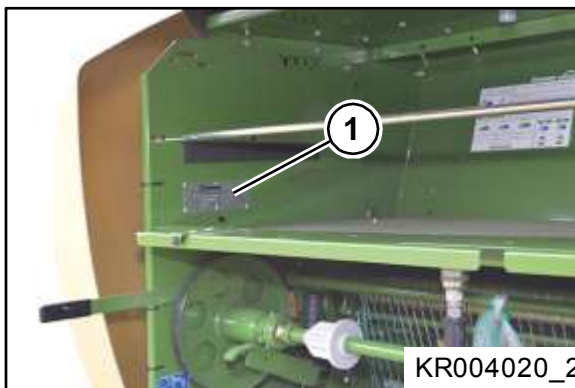
Fortima V



FOR00104

Obr. 17

1	Držák hadic (u Fortima F nenamontován)	10	Řezný nebo dopravní rotor
2	Zakládací klíny	11	Hmatací kolo
3	Brzda sítě	12	Sběrač
4	Válcové uchycení vázacího materiálu	13	Válcový předržovač
5	Skříňka na motouz	14	Opěrná noha
6	Zásobník na dokumenty	15	Oj
7	Silniční osvětlení	16	Ocelové lano
8	Vyhazovač balíků	17	Vlečné oko
9	Nožová kazeta	18	Kloubový hřídel (u Fortima F nenamontován)

5.2 Označení


Obr. 18

Údaje o stroji se nacházejí na typovém štítku (1). Ten se nachází na pravé straně stroje nad dnem skříňky na motouzy.

5.3 Údaje týkající se dotazů a objednávek

Typ	
Rok výroby	
Ident. číslo vozidla	


Pokyn

Kompletní označení představuje úřední listinu a nesmí se měnit nebo znečitelnit!

V případě zpětných dotazů ohledně stroje a při objednávání náhradních dílů musí být udáno typové označení, identifikační číslo vozu a rok výroby stroje. Abyste měli neustále údaje k dispozici, doporučujeme vám tyto údaje zapsat do polí nahoře.


Pokyn

Originální náhradní díly KRONE a příslušenství autorizované výrobcem slouží bezpečnosti. Použití náhradních dílů, příslušenství a přídatných zařízení, které firma KRONE nevyrobila, nepřežkoušela nebo nepřipustila, má za následek zrušení ručení za z toho plynoucí škody.

6 Technické údaje

Všechny informace, ilustrace a technické údaje v tomto provozním návodu odpovídají poslednímu stavu v okamžiku zveřejnění. Konstrukční změny si vyhrazujeme kdykoli a bez udání důvodů.

		Fortima F 1250 / Fortima F 1250 MC	
Náprava		Jednoduchá náprava	Tandemová náprava
Sběrač (šířka)		2050 mm	2050 mm
Šířka cca (podle pneumatik)	11.5/80-15	2460 mm	2740 mm
	15.0/55-17	2535 mm	2815 mm
	19.0/45-17	2655 mm	2885 mm
	500/50-17	2700 mm	--
Přípustné hmotnosti		viz údaje na typovém štítku	
Rozchod		2150 mm ¹ /2200 mm ²	2430 mm
Délka cca		4100 mm	
Výška cca		2465 mm (s pneumatikami 500/50-17)	
Velikost balíku	Průměr cca	1250 mm	
	Šířka cca	1200 mm	
Potřebný příkon cca		36 kW (50 KS)	
Otáčky pohonu (vývodový hřídel)		540 ot./min	
Max. přípustný provozní tlak hydraulického zařízení		200 bar	
Minimální kvalita oleje		Olej ISO VG 46	
Max. teplota oleje		80° C	
Přiváděné množství hydraulika		min. 30 l/min max. 60 l/min	
Elektrické přípoje	Osvětlení	12 V (7pólový konektor)	
	Ovládání	12 V (3pólový konektor)	
Motouz	Nezastřešené uskladnění	Syntetický motouz 400-1000 m/kg	
	Uskladnění pod střechou	Sisálový motouz 150-300 m/kg	
Sít'	Šířka	1250 mm (± 5 mm)	
	Délka navíjecí trubice	1250-1270 mm	
	Průměr navíjecí trubice	75-80 mm	
	Průměr kotouče	max. 310 mm (kotouč 3000 m)	
Pojistka proti přetížení (kloubový hřídel)	Vačková výsuvná spojka (540 ot./min)	1300 Nm (Fortima F 1250) 1500 Nm (Fortima F 1250 MC)	
	Třecí spojka (540 ot./min)	1300 Nm (Fortima F 1250)	

¹ – s pneumatikami 11.5/80-15 nebo 15.0/55-17

² – s pneumatikami 19.0/45-17 nebo 500/50-17

Technické údaje

		Fortima F 1600 / Fortima F 1600 MC	
Náprava		Jednoduchá náprava	Tandemová náprava
Sběrač (šířka)		2050 mm	2050 mm
Šířka cca	11.5/80-15	2460 mm	2740 mm
	15.0/55-17	2535 mm	2815 mm
	19.0/45-17	2655 mm	2885 mm
	500/50-17	2700 mm	--
Přípustné hmotnosti		viz údaje na typovém štítku	
Rozchod		2150 mm ¹ /2200 mm ²	2430 mm
Délka cca		4300 mm	
Výška cca		2600 mm (s pneumatikami 500/50-17)	
Velikost balíku	Průměr cca	1550 mm	
	Šířka cca	1200 mm	
Potřebný příkon cca		40 kW (55 KS)	
Otáčky pohonu (vývodový hřídel)		540 ot./min	
Max. přípustný provozní tlak hydraulického zařízení		200 bar	
Minimální kvalita oleje		Olej ISO VG 46	
Max. teplota oleje		80° C	
Přiváděné množství hydraulika		min. 30 l/min max. 60 l/min	
Elektrické přípoje	Osvětlení	12 V (7pólový konektor)	
	Ovládání	12 V (3pólový konektor)	
Motouz	Nezastřešené uskladnění	Syntetický motouz 400-1000 m/kg	
	Uskladnění pod střechou	Sisálový motouz 150-300 m/kg	
Sít'	Šířka	1250 ± 5 mm	
	Délka navíjecí trubice	1250-1270 mm	
	Průměr navíjecí trubice	75-80 mm	
	Průměr kotouče	max. 310 mm (kotouč 3000 m)	
Pojistka proti přetížení (kloubový hřídel)	Vačková výsuvná spojka (540 ot./min)	1300 Nm (Fortima F 1600) 1500 Nm (Fortima F 1600 MC)	
	Třecí spojka (540 ot./min)	1300 Nm (Fortima F 1600)	

¹ – s pneumatikami 11.5/80-15 nebo 15.0/55-17

² – s pneumatikami 19.0/45-17 nebo 500/50-17

		Fortima V 1500 / Fortima V 1500 MC	
Náprava		Jednoduchá náprava	Tandemová náprava
Sběrač (šířka)		2050 mm	2050 mm
Šířka cca	11.5/80-15	2460 mm	2740 mm
	15.0/55-17	2535 mm	2815 mm
	19.0/45-17	2655 mm	2885 mm
	500/50-17	2700 mm	--
Přípustné hmotnosti		viz údaje na typovém štítku	
Rozchod		2150 mm ¹ /2200 mm ²	2430 mm
Délka bez vyhazovače balíků cca		3810 mm	
Délka s vyhazovačem balíků cca		4400 mm	
Výška cca		2620 mm (s pneumatikami 500/50-17)	
Velikost balíku	Průměr cca	1000-1500 mm	
	Šířka cca	1200 mm	
Potřebný příkon cca		36 kW (50 KS)	
Otáčky pohonu (vývodový hřídel)		540 ot./min	
Max. přípustný provozní tlak hydraulického zařízení		200 bar	
Minimální kvalita oleje		Olej ISO VG 46	
Max. teplota oleje		80° C	
Přiváděné množství hydraulika		min. 30 l/min max. 60 l/min	
Elektrické přípoje	Osvětlení	12 V (7pólový konektor)	
	Ovládání	12 V (3pólový konektor)	
Motouz	Nezastřešené uskladnění	Syntetický motouz 400-600 m/kg	
	Uskladnění pod střešou	Sisálový motouz 150-300 m/kg	
Sít'	Šířka	1250 mm (± 5 mm)	
	Délka navíjecí trubice	1250-1270 mm	
	Průměr navíjecí trubice	75-80 mm	
	Průměr kotouče	max. 310 mm (kotouč 3000 m)	
Pojistka proti přetížení (kloubový hřídel)	Vačková výsuvná spojka (540 ot./min)	1300 Nm (Fortima V 1500) 1500 Nm (Fortima V 1500 MC)	

¹ – s pneumatikami 11.5/80-15 nebo 15.0/55-17

² – s pneumatikami 19.0/45-17 nebo 500/50-17

Technické údaje

		Fortima V 1800 / Fortima V 1800 MC	
Náprava		Jednoduchá náprava	Tandemová náprava
Sběrač (šířka)		2050 mm	2050 mm
Šířka cca	11.5/80-15	2460 mm	2740 mm
	15.0/55-17	2535 mm	2815 mm
	19.0/45-17	2655 mm	2885 mm
	500/50-17	2700 mm	--
Přípustné hmotnosti		viz údaje na typovém štítku	
Rozchod		2150 mm ¹ /2200 mm ²	2430 mm
Délka bez vyhazovače balíků cca		4480 mm	
Délka s vyhazovačem balíků cca		5000 mm	
Výška cca		2620 mm (s pneumatikami 500/50-17)	
Velikost balíku	Průměr cca	1000-1800 mm	
	Šířka cca	1200 mm	
Potřebný příkon cca		40 kW (55 KS)	
Otáčky pohonu (vývodový hřídel)		540 ot./min	
Max. přípustný provozní tlak hydraulického zařízení		200 bar	
Minimální kvalita oleje		Olej ISO VG 46	
Max. teplota oleje		80° C	
Přiváděné množství hydraulika		min. 30 l/min max. 60 l/min	
Elektrické přípoje	Osvětlení	12 V – 7pólový konektor	
	Ovládání	12 V – 3pólový konektor	
Motouz	Nezastřešené uskladnění	Syntetický motouz 400-1000 m/kg	
	Uskladnění pod střechou	Sisálový motouz 150-300 m/kg	
Sít'	Šířka	1250 ± 5 mm	
	Délka navíjecí trubice	1250-1270 mm	
	Průměr navíjecí trubice	75-80 mm	
	Průměr kotouče	max. 310 mm (kotouč 3000 m)	
Pojistka proti přetížení (kloubový hřídel)	Vačková výsuvná spojka (540 ot./min)	1300 Nm (Fortima V 1800) 1500 Nm (Fortima V 1800 MC)	

¹ – s pneumatikami 11.5/80-15 nebo 15.0/55-17

² – s pneumatikami 19.0/45-17 nebo 500/50-17

6.1 Hydraulické přípojky
Fortima F

Potřebné hydraulické přípojky na traktor	
Jednočinná hydraulická přípojka	2 x

Fortima V

Potřebné hydraulické přípojky na traktor	
Hydraulická přípojka (T)/beztlaký zpětný tok do nádrže	1 x
Jednočinná hydraulická přípojka	2 x

6.2 Provozní látky

POZOR!
Ekologické škody při nesprávné likvidaci a skladování provozních látek!

- Provozní látky skladujte podle zákonných předpisů ve vhodných nádobách.
- Použité provozní látky likvidujte podle zákonných předpisů.

Biologické provozní látky na vyžádání.

Druhy olejů

Komponenta stroje	Objem náplně	Specifikace	První naplnění z výroby
Hlavní převodovka Fortima F	1,70 l	SAE 90	API-GL-4
Hlavní převodovka Fortima V	1,60 l	SAE 90	API-GL-4
Mazání olejem	3,00 l	SAE 10W-40	SAE 10W-40

Biologické provozní látky na vyžádání.

Mazací tuky

Upozornění

Nepoužívat tuky obsahující grafit! Při míchání různých tuků může dojít k problémům!

V závislosti na provedení je stroj vybaven odlišnými mazacími systémy.

Jako mazací tuky je třeba používat měkké, vláčné lithné mazací tuky NLGI třídy 2 s přísadami EP podle DIN 51825. KRONE doporučuje nepoužívat žádné mazací tuky na jiné bázi.

Používat lze následující mazací tuky:

Výrobce	na bázi minerálních olejů
ARAL	dlouhodobý tuk H
BP	Energrease LS-EP2
DEA	Glissando EP2
FINA	Marson EPL 2A
Shell	Alvania Ep2
ESSO	EGL 3144

6.3 Okolní teplota

Okolní teplota	
Teplotní rozsah pro provoz stroje	-5 až +45 °C

7 První uvedení do provozu

V této kapitole jsou popsány montážní a nastavovací práce na stroji, které může provádět jen kvalifikovaný odborný personál. Platí ze pokyn "Osobní kvalifikace odborného personálu", viz kapitola Bezpečnost, "Základní bezpečnostní upozornění".



VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehody nebo škody na stroji způsobené chybným prvním uvedením do provozu

Stroje, které nebyly sestaveny odborným personálem, mohou z důvodu neznalosti vykazovat chyby. Následně může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- První uvedení do provozu nechte provést výhradně autorizovanou odbornou osobou.
- Přečtěte si důkladně osobní kvalifikaci odborného personálu a řiďte se jí, viz kapitola Bezpečnost, "Základní bezpečnostní upozornění".



VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".



VÝSTRAHA!

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".



VÝSTRAHA!

Nebezpečí úrazu při samovolném odjetí nezajištěného stroje!

Není-li stroj po odstavení zajištěn proti samovolnému odjetí, hrozí nebezpečí zranění osob nekontrolovaně se pohybujícím strojem.

- Zajistěte stroj parkovací brzdou a zakládacími klíny proti samovolnému odjetí.

7.1 Před prvním uvedením do provozu



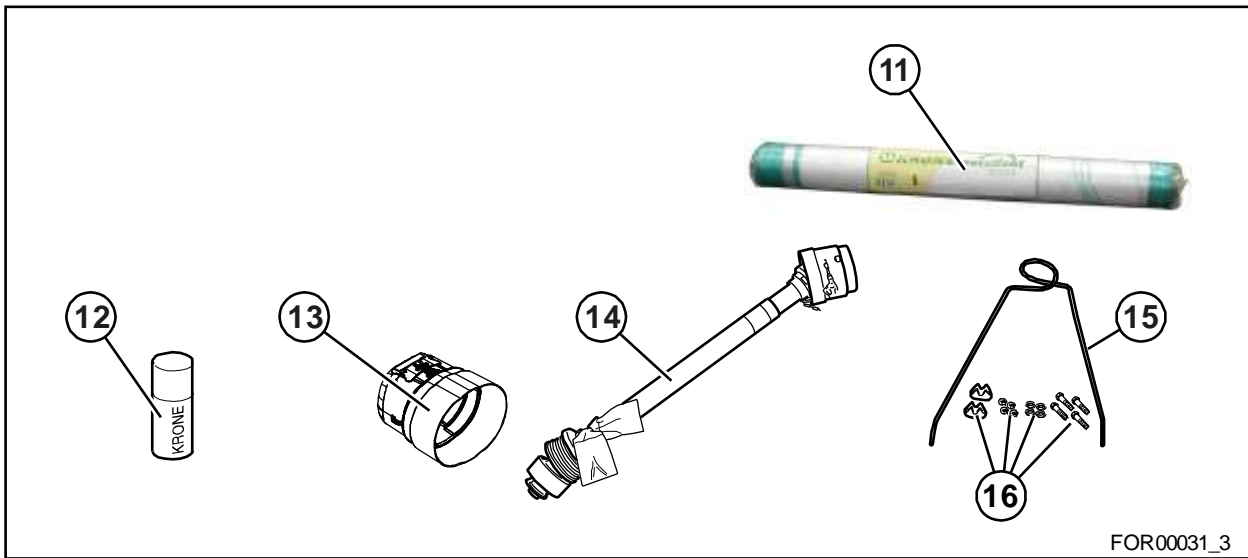
Oznámení

Před prvním uvedením stroje do provozu se musí u všech převodovek zkontrolovat hladina oleje.

Z transportních důvodů se stroj dodává bez namontovaného kloubového hřídele a vyhazovače balíků. Před prvním uvedením do provozu je nutné stroj úplně smontovat a přizpůsobit typu tahače.

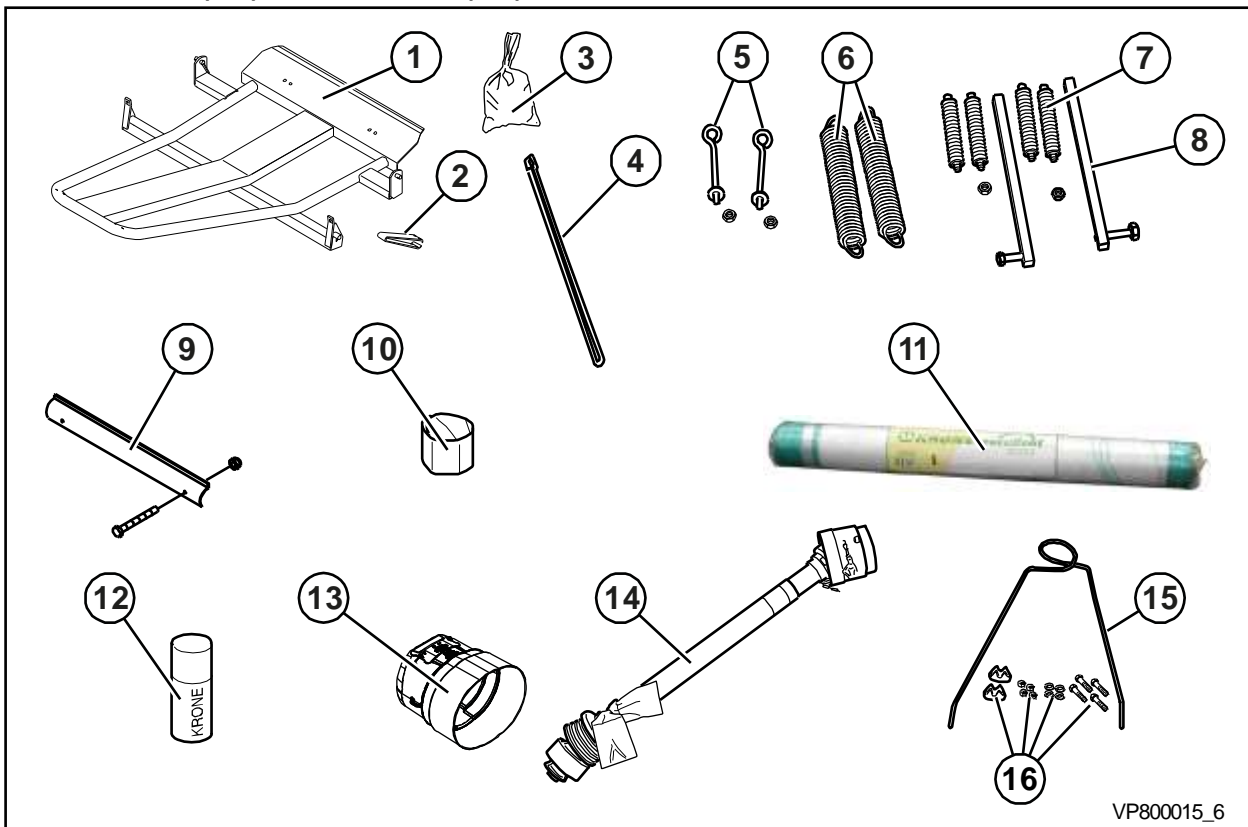
Následující díly jsou částečně pouze přibaleny.

Fortima F 1250 (MC)/Fortima F 1600 (MC)



Obr. 19

Fortima V 1500 (MC)/Fortima V 1800 (MC)



Obr. 20

První uvedení do provozu

Poz.	Označení	Místo uložení
1	Vyhazovač balíků	pod strojem
2	Distanční držák	Skříňka na motouz
3	Drobné díly	Skříňka na motouz
4	Tyčové ústrojí	Skříňka na motouz
5	Šrouby s okem s maticemi	Skříňka na motouz
6	Pružiny	Skříňka na motouz
7	Pružiny s napínacími šrouby	Skříňka na motouz
8	Lišty se šrouby a maticemi	Skříňka na motouz
9	Unášecí lišta	Skříňka na motouz
10	Výstražná fólie	Skříňka na motouz
11	Testovací role vázací sítě KRONE excellent	Skříňka na motouz
12	Barevný sprej	Skříňka na motouz
13	Ochranný hrnec	Skříňka na motouz
14	Kloubový hřídel	komora na balíky
15	Držák hadic a kabelů	komora na balíky
16	Přípevňovací materiál	Skříňka na motouz

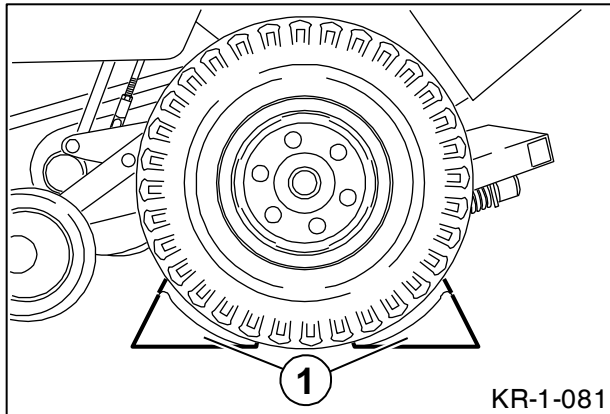


Abb. 21

- Odstavte lis na kulaté balíky na pevný a rovný podklad.
- Dvěma zakládacími klíny zajistěte proti odvalení (1).

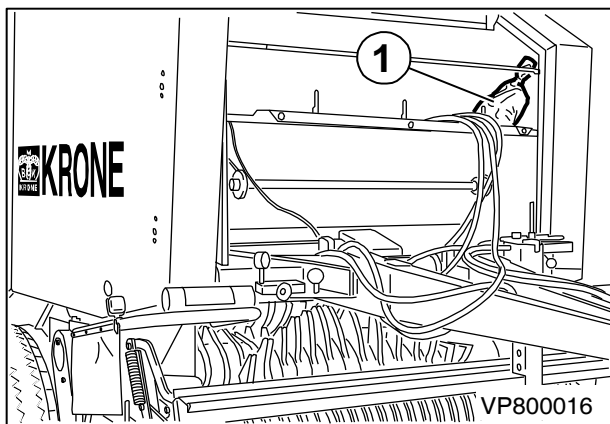


Abb. 22

- Vyměňte drobné díly ze skříňky s přízí (1).

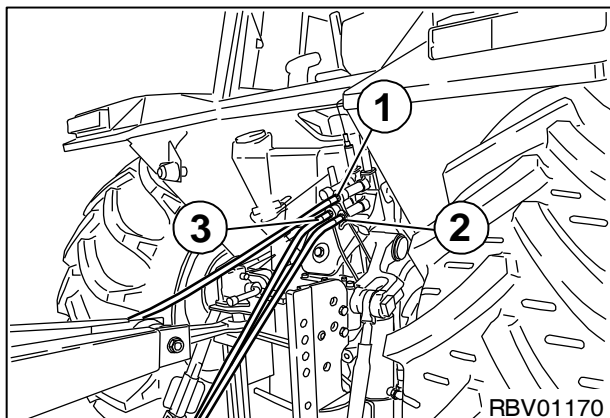


Abb. 23

- Vypněte tlak hydrauliky tahače.
- Hydraulické hadice (1), (2) a (3) napojte na hydrauliku tahače dle barevného označení.

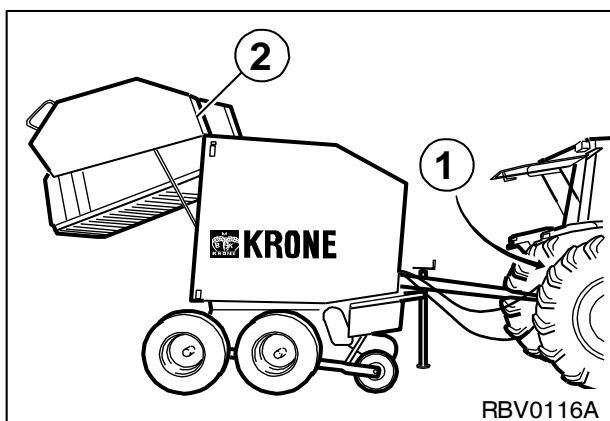


Abb. 24

- Řídicí ventil (1) pro "Výklopnou zád" otevřít" nastavte na "Zvednout".

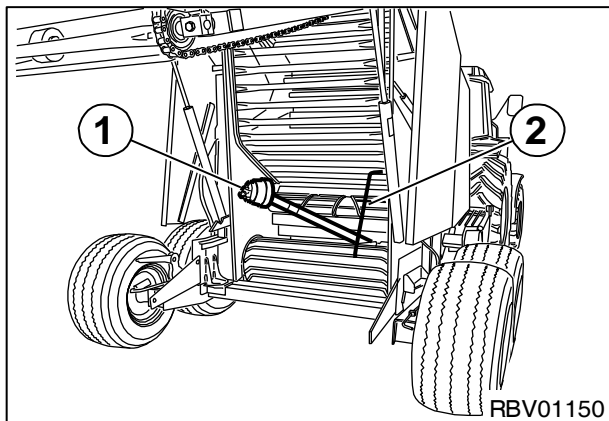


VÝSTRAHA! – Nechtěné zavření výklopné zád!

Důsledek: Těžké úrazy.

- Otevřenou výklopnou zád' zajistěte proti neúmyslnému zavření.

- Zavřete uzavírací kohout výklopné zádě, viz kapitola Bezpečnostní vybavení, část "Uzavírací kohout výklopné zádě".



Obr. 25

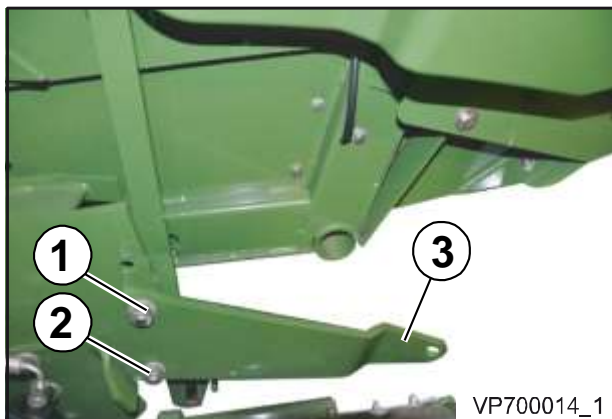
- Vyměňte montované díly (1) a (2) z komory na balíky.

Zavření výklopné zádě:

- Otevřete uzavírací kohout výklopné zádě, viz kapitola Bezpečnostní vybavení, část "Uzavírací kohout výklopné zádě".
- Zapněte hydrauliku traktoru.
- Řídicí ventil pro "Výklopnou zád' zavřít" nastavte na "spustit dolů".

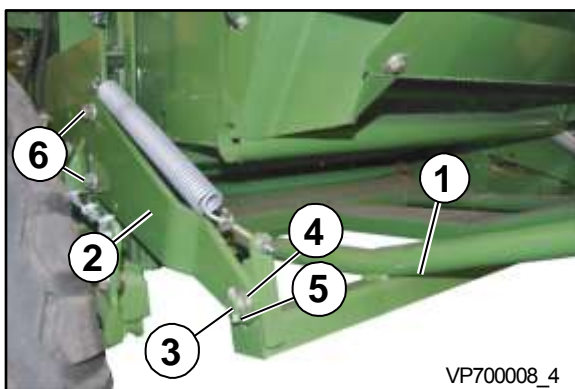
7.2 Montage Ballenauswerfer

Volitelně pro stroj Fortima V1500 (MC)/V1800 (MC)



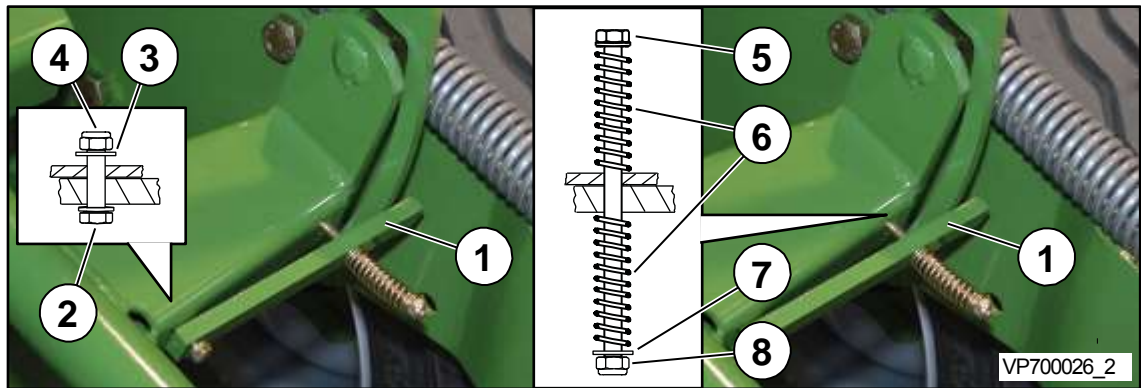
Obr. 26

- Povolte šroubové spoje (1,2) upevňovacích plechů (3) vpravo a vlevo na komoře na balíky, ale neodstraňujte je.
- Oba upevňovací plechy (3) zatlačte směrem ven.



Obr. 27

- Mezi upevňovací plechy (2) nasuňte vyhazovač balíků (1), přitom čepy (3) vyhazovače balíků zaveďte do spodních otvorů upevňovacích plechů.
- Zajistěte čepy vyhazovače balíků vpravo i vlevo podložkou (4) a upínacím pouzdrem (5).
- Pevně utáhněte šroubové spoje (6) upevňovacích plechů vlevo i vpravo.



Obr. 28

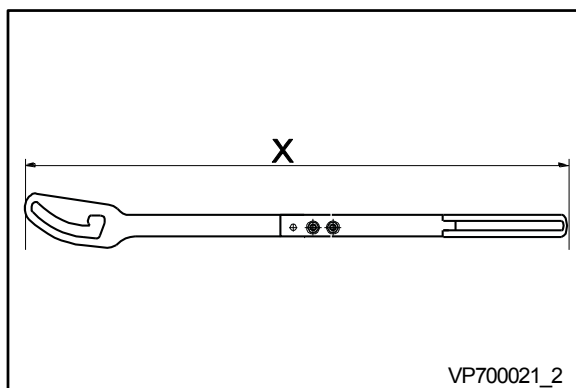
- Na vyhazovač balíků přimontujte vlevo i vpravo lištu (1):
Připevněte ji šroubem (2), podložkou (3) a pojistnou maticí (4).
Připevněte ji šroubem (5), pružinou (6), podložkou (7) a pojistnou maticí (8).



Upozornění

Šroub (2) se nesmí utáhnout příliš pevně, ale musí lícovat s pojistnou maticí (4).

- Odložte vyhazovač balíků na stroj.



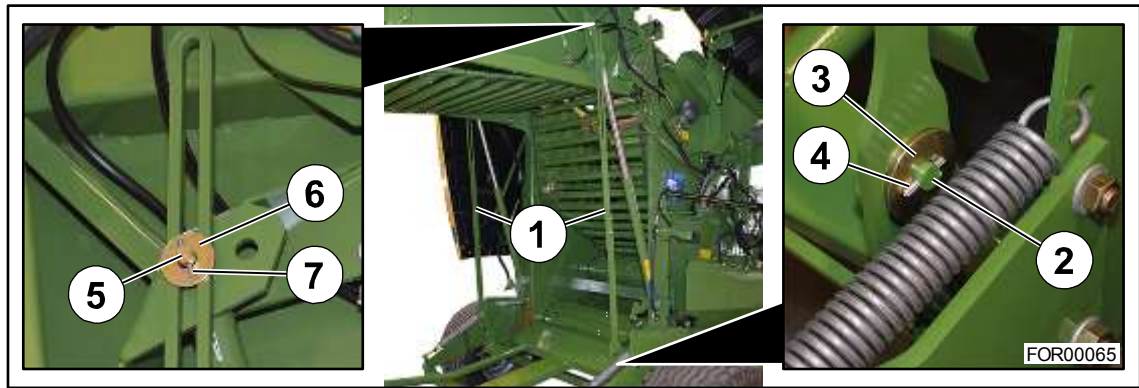
Obr. 29



Upozornění

Délka tyčového ústrojí závisí na typu stroje.

- Fortima V 1500 (MC) = tyčové ústrojí X = 1991 mm
- Fortima V 1800 (MC) = tyčové ústrojí X = 2266 mm



Obr. 30

- Nasuňte tyčové ústrojí (1) vpravo i vlevo na závrtný šroub (2) na rámu a zajistěte podložkou (3) a upínacím pouzdrem (4).
- Nasuňte tyčové ústrojí (1) vpravo i vlevo na závrtný šroub (5) výklopné zádě a zajistěte podložkou (6) a upínacím pouzdrem (7).



NEBEZPEČÍ! – Poškození hydraulických hadic při zavírání boční ochrany!

Důsledek: Zranění osob nebo poškození stroje.

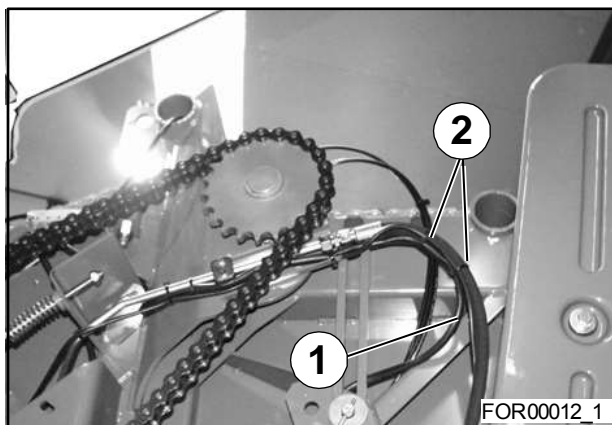
- Zafixujte hydraulická hadicová potrubí kabelovými sponkami.
- Pravidelně hydraulická hadicová potrubí kontrolujte, zda nejsou poškozená.



NEBEZPEČÍ! – Poškození hydraulických hadic při zavírání výklopné zádě!

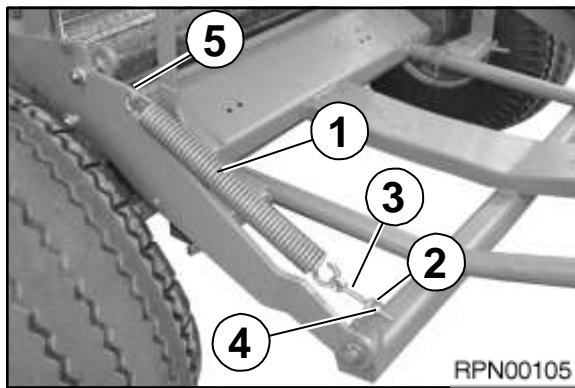
Důsledek: Zranění osob nebo poškození stroje.

- Zafixujte hydraulická hadicová potrubí kabelovými sponkami tak, aby při otvírání a zavírání výklopné zádě nedocházelo ke kontaktu výklopné zádě a hydraulických hadic.



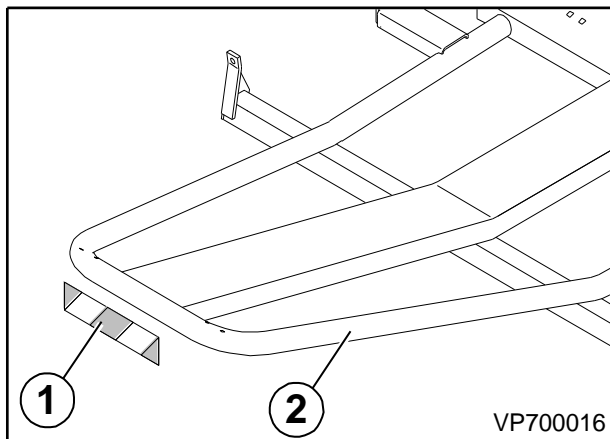
Obr. 31

- Upevněte hydraulická hadicová potrubí (1) na obou stranách stroje kabelovými sponkami (2) tak, aby nemohla být poškozena při zavírání výklopné zádě a bočního krytu.



Obr. 32

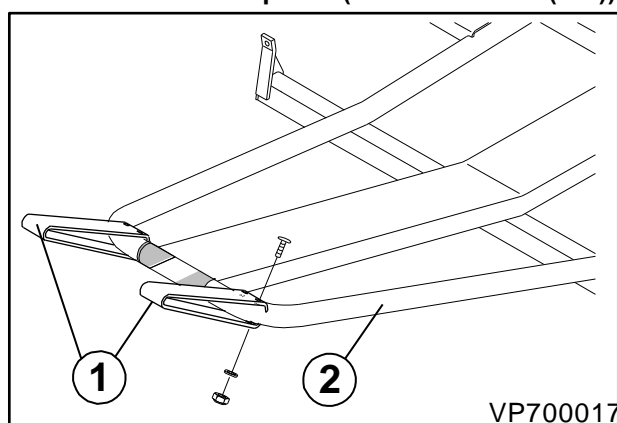
- Tažnou pružinu (1) zavěste do styčnice (5) na upínacím plechu.
- Šroub s okem (3) zavěste do tažné pružiny (1) a vedte skrze otvor (2).
- Zajistěte podložkou a maticí (4).
- Matici (4) utáhněte tak, aby se vyhazovač balíků po odložení balíku bezpečně vrátil do základní polohy.



Obr. 33

- Bezpečnostní fólii (1) upevněte uprostřed na zadní příčku vyhazovače balíků (2).

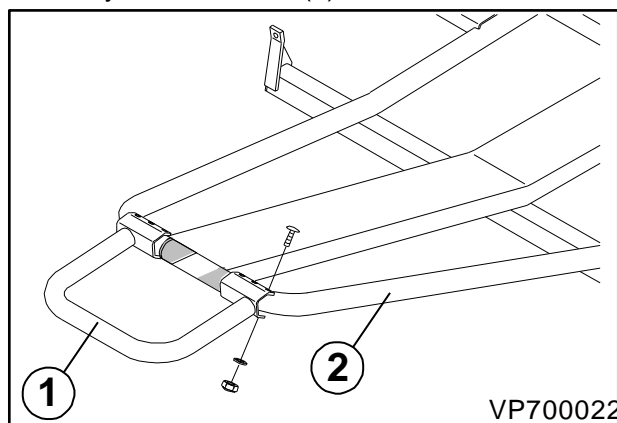
Montáž distančního prvku (Fortima V 1800 (MC))



Obr. 34

Pneumatiky: 11.5/80-15.3; 15.0/55-17
19.0/45-17; 500/50-17

- Distanční prvek (1) namontujte pomocí šroubů s plochou kulovou hlavou, podložek a matic na vyhazovač balíků (2).



Obr. 35

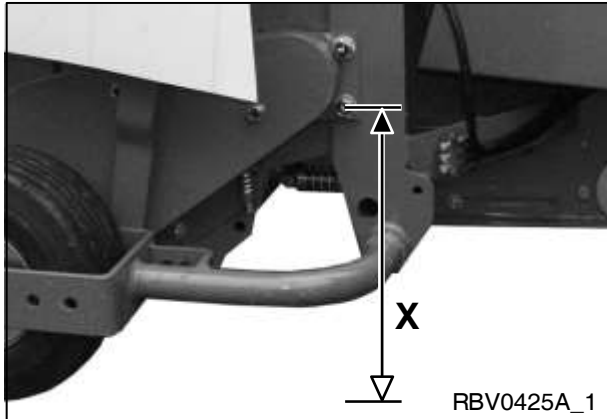
Pneumatiky: 600/50 -22,5

- Distanční prvek (1) namontujte pomocí šroubů s plochou kulovou hlavou, podložek a matic na vyhazovač balíků (2).

7.3 Výškové přizpůsobení oje

**Upozornění**

Před vyrovnáním stroje a výškovým nastavením oje se musí zkontrolovat tlak vzduchu v pneumatikách a v případě potřeby se musí podle tabulky tlaku vzduchu pneumatik (viz kap. Údržba) upravit na hodnotu doporučenou pro daný typ pneumatik.



Obr. 36

**Upozornění**

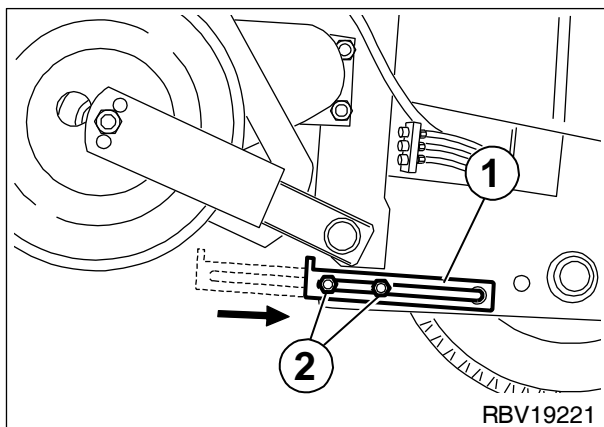
Pro zajištění optimálního způsobu práce se stroj musí připojit tak, aby rozměr **X** činil cca 530 mm. Rozměr **X** se měří od země až ke středu spodní hlavy šroubu a musí se příp. přizpůsobit příslušným podmínkám sklizně a velikosti pneumatik.

Přizpůsobení výšky vlečného oka výšce závěsu traktoru (nastavení provedte na obou stranách):



Upozornění

Před nastavováním postavte stroj na odstavné podpěry a odpojte traktor.



Obr. 37

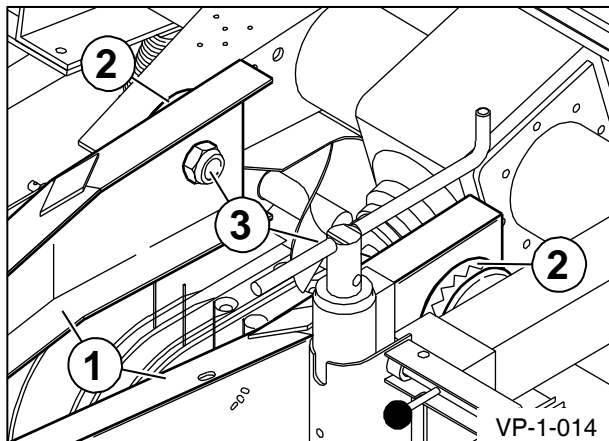
1. Přepněte zajištění sběrače pro přepravu
 - Nadzvedněte sběrač (hydraulikou tahače).
 - Povolte matice (2).
 - Hlubkový omezovač (1) posuňte dozadu.
 - Utáhněte matice (2).
2. Aktivujte řídicí ventil pro "spouštění sběrače dolů".



Obr. 38

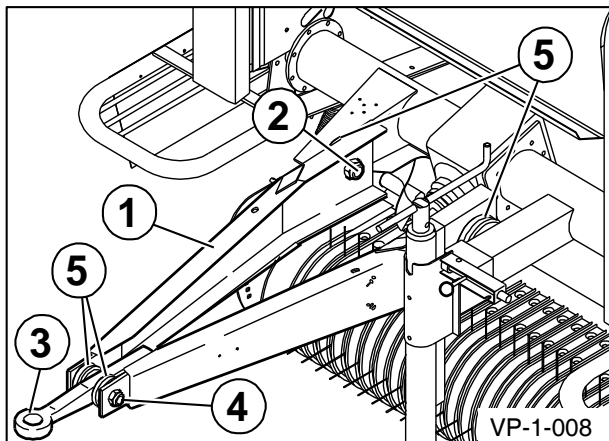
3. Seřídte polohu sběrače.
 - Otáčením kliky zvedněte resp. spusťte odstavnou podpěru (1), až se docílí rozměr $X =$ cca 530 mm.
(ode dna až ke středu hlavy spodního šroubu)

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Zastavení a zajištění stroje".



Obr. 39

4. Povolte pojistné matice (3) natolik, aby bylo možné ojí (1) otáčet ozubeném soukolí (2).
5. Přizpůsobte oj (1) výšce závěsu tahače.



Obr. 40

6. Povolte šroubové spojení (4).
7. Vyrovnajte vlečné oko (3), aby bylo paralelně se zemí.
8. Utáhněte šroubová spojení (2) a (4) odpovídajícím utahovacím momentem.



Upozornění

Ozubené kotouče (5) musí do sebe zasahovat.
Po 10 provozních hodinách šroubová spojení dotáhněte!



Upozornění

Dodržujte utahovací momenty (viz kapitola Údržba "Utahovací momenty").

První uvedení do provozu

7.4 Kloubový hřídel

7.4.1 Montáž ochranného hrnce na kloubový hřídel traktoru

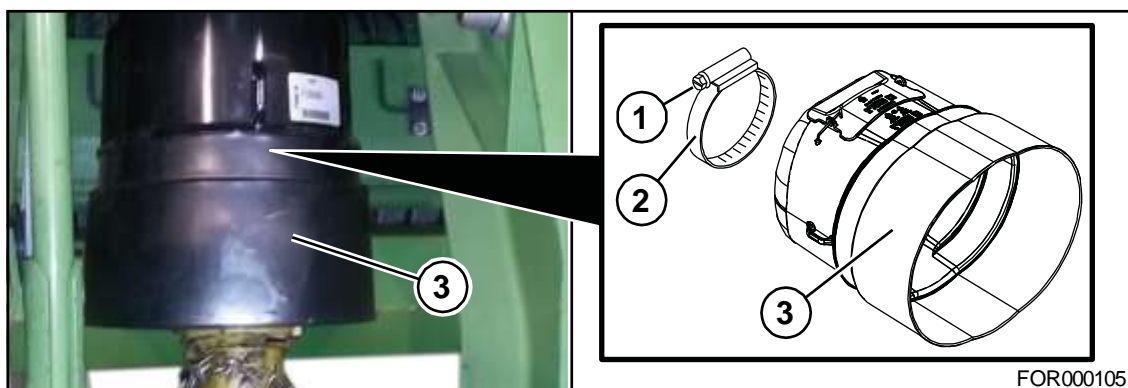
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Zastavení a zajištění stroje".



VÝSTRAHA! – Nebezpečí vtažení na vývodovém hřídeli.

Důsledek: Nebezpečí zranění v důsledku vtažení volných dlouhých vlasů, šperků nebo volného oděvu.

- Stroj se smí provozovat jen s přimontovaným ochranným krytem.



Obr. 41

- Ze skříně na motouz vyjměte ochranný hrnc (3).
- Povolte šroub (1) na objímce šnekového závitu (2).
- Nasuňte objímku šnekového závitu (2) na adaptační kroužek na ochranném hrnci (3).
- Nasuňte ochranný hrnc (3) na těleso rozvodovky a utáhněte šroub (1) na objímce šnekového závitu (2).

7.4.2 Montáž kloubového hřídele na stroj

**Nebezpečí! - Otáčející se kloubový hřídel**

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění

- Montáž a demontáž kloubového hřídele jen při vypnutém motoru a vytaženém klíči zapalování.
- Traktor zajistit proti odvalení.
- Zajistěte, aby byl kloubový hřídel správně spojen (závěr kloubového hřídele musí být zasmeknutý).
- Zajistěte, aby byla ochranná zařízení správně upevněna.
- Nikdy nepoužívejte kloubový hřídel, jehož ochranná zařízení nejsou umístěna.
- Poškozená ochranná zařízení je třeba okamžitě vyměnit
- Upevněte pojistný řetěz kloubového hřídele, aby se ochranná trubka neotáčela zároveň s kloubovým hřídelem.

**Nebezpečí! - Dbejte na počet otáček pohonu**

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění

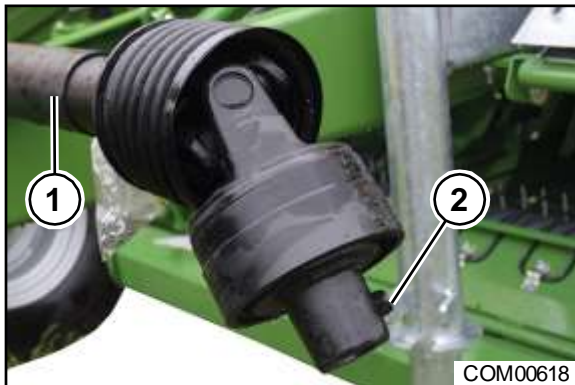
- Tento stroj je poháněn maximálním počtem otáček vývodového hřídele 540 ot./min.

**Upozornění**

Při montáži kloubového hřídele dbát na to, aby byla pojistka proti přetížení zabudována na straně stroje.

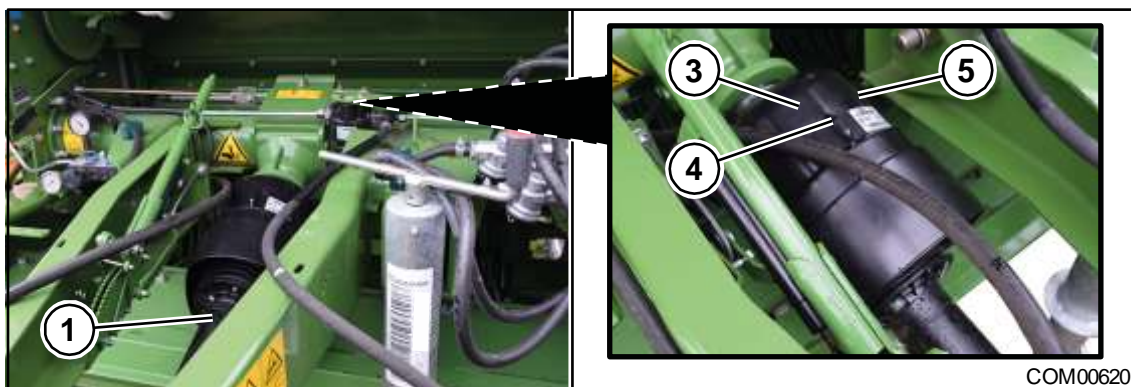
Předpoklad

- Kloubový hřídel je vyjmutý z komory na balíky a vybalený.
- Ochranný hrnc je namontovaný, viz kapitola První uvedení do provozu, "Montáž ochranného hrnce pro kloubový hřídel traktoru".



Obr. 42

- Demontujte šroubový spoj (2) z kloubového hřídele (1).



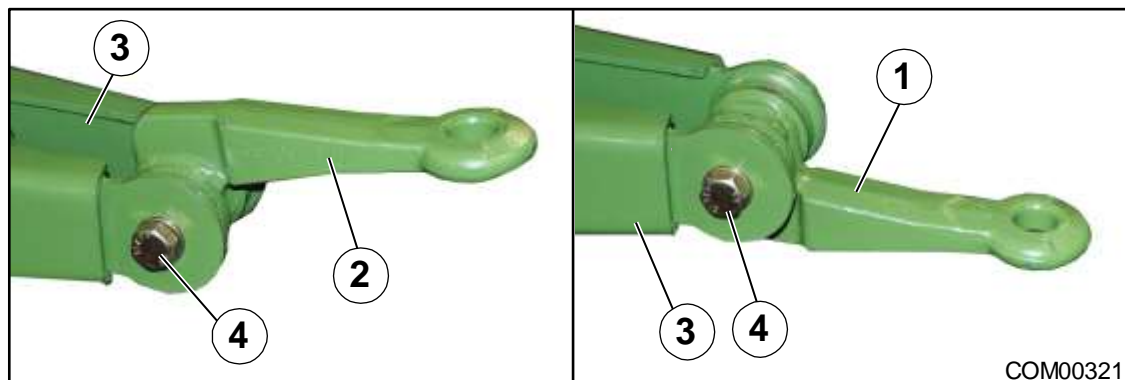
Obr. 43

- Pro lepší přístup ke šroubovému spoji (2) na kloubovém hřídeli (1) demontujte kryt (5) z ochranného hrnce (3).
- Nasuňte kloubový hřídel (1) na konec vývodového hřídele stroje.
- Skrz vzniklý otvor za krytem (5) namontujte šroubový spoj (2).
- Namontujte kryt (5).
- Zavěste řetěz kloubového hřídele do oka (4) na ochranném hrnci (3).



Pro bližší informace nebo u jiných kloubových hřídelů se řiďte dodaným provozním návodem ke kloubovému hřídeli.

U provedení s vlečným okem dole



Obr. 44

Pro dosažení větší vůle kloubového hřídele se může vlečné oko k oji (3) přimontovat v poloze (1) resp. (2).

- Vhodným nástrojem povolte šroubení (4).
- Otočte vlečné oko do požadované polohy a pomocí šroubení (4) je přimontujte k oji (3).

7.4.3 Přizpůsobení délky

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Zastavení a zajištění stroje".

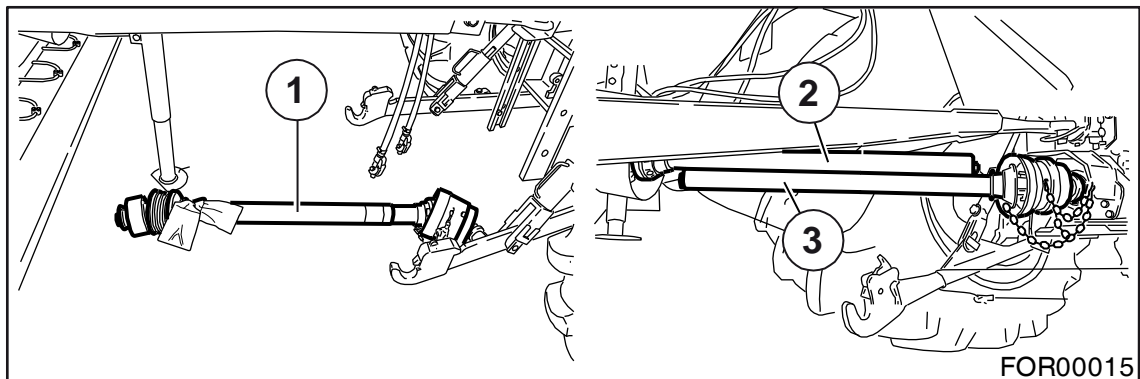


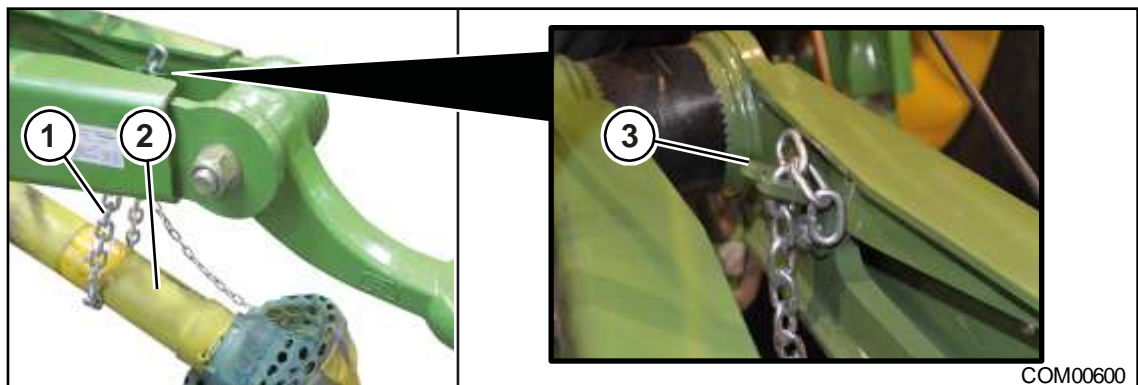
Abb. 45

Za účelem přizpůsobení délky kloubového hřídele přivést stroj k traktoru. Při těsné jízdě do zatáček se dosáhne nejkratší polohy kloubového hřídele.

Stroj je připojen k tříbodovému závěsu traktoru.

Délka kloubového hřídele (1) se musí přizpůsobit.

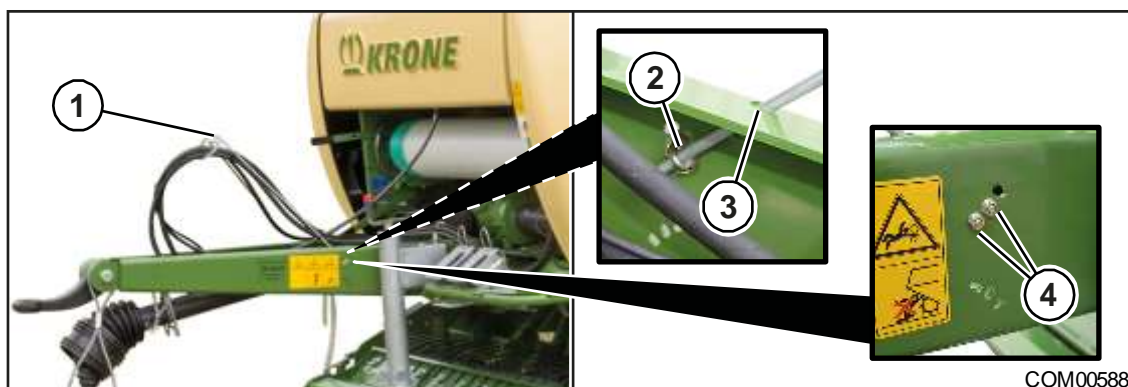
- Roztáhněte kloubový hřídel od sebe.
- Nasadte vždy jednu polovinu na stranu traktoru (1) a stroje (2).
- Zkontrolujte překrytí profilových a ochranných trubek.
- Profilové a ochranné trubky zkraťte tak, aby se kloubový hřídel mohl v nejkratší provozní poloze volně pohybovat.
- Další postup si prosím vyhledejte v provozním návodu výrobce kloubového hřídele.



Obr. 46

- Pro zajištění kloubového hřídele (2) řetězem (1) zavěste řetěz kloubového hřídele (1) do držáku (3) na oji.

7.5 Montáž držáku hadic a kabelů



Obr. 47

- Zaveďte držák hadic a kabelů (1) do podélných otvorů (3) na oji. Dbejte na to, aby oko na držáku hadic a kabelů (1) ukazovalo dolů.
- Namontujte držák hadic a kabelů (1) zevnitř pomocí svorek (2) a zvenku pomocí matic (4).
- Hadice a kabely se mohou vést k traktoru skrz oko na držáku hadic a kabelů (1).

7.6 Příprava brzdy vázacího materiálu

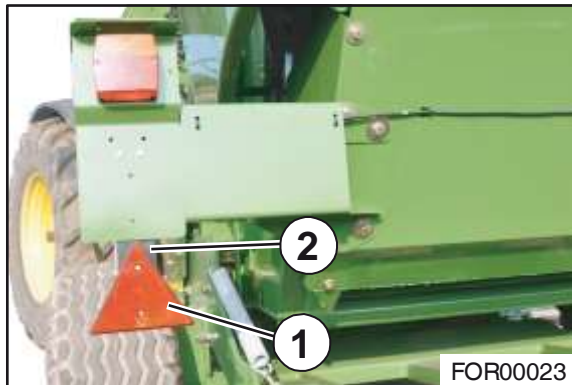


Obr. 48

- Před prvním uvedením do provozu stáhněte lepicí fólii z brzdné plochy (1) brzdícího kotouče (2).

7.7 Montáž reflexního trojúhelníku

Fortima V 1500 (MC)/Fortima V 1800 (MC)



Obr. 49



Upozornění

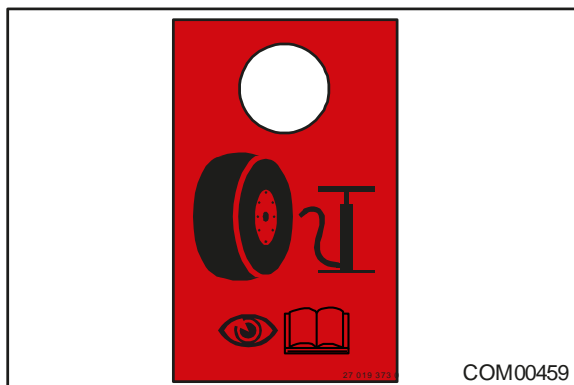
Při použití registrační značky a kol 600/50-22,5 se reflexní trojúhelníky (1) musí namontovat vpravo/vlevo na dodávaný závěsný panel (2).

K tomu účelu:

- Demontujte reflexní trojúhelníky (1) z panelu zadních světel stroje
- Ze sáčku s drobnými díly vyjměte závěsný panel (2) a pomocí dodávaných šroubů jej namontujte na držák zadních světel
- Na závěsný panel (2) namontujte reflexní trojúhelníky (1)
- Zkontrolujte funkci reflexních trojúhelníků (1)

7.8 Kontrola/nastavení tlaku v pneumatikách

Před prvním uvedením do provozu je nutné zkontrolovat a nastavit tlak v pneumatikách. Přívěs na konci vývodového hřídele znamená tuto důležitou kontrolu:



- Zkontrolujte a nastavte tlak vzduchu v pneumatikách, viz kapitola Údržba "Kontrola a ošetřování pneumatik".

8 Uvedení do provozu**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

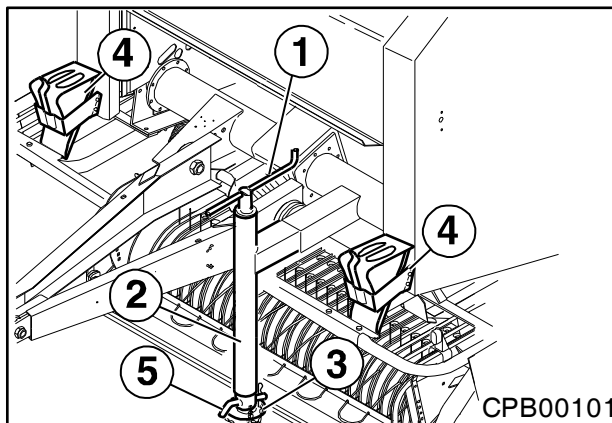
8.1 Připojení stroje k traktoru

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Zastavení a zajištění stroje".

Zavěšení stroje

Podle příslušné výbavy může být stroj vybaven následujícími závěsnými zařízeními:

- vlečným okem pro spodní zavěšení
 - vlečným okem pro horní zavěšení
 - POZOR!** Toto vlečné oko není schváleno pro provoz s výkyvným závěsem, posuvným závěsem Piton Fix nebo hydraulickým závěsným zařízením. Při použití stroje s neschválenými závěsnými zařízeními může na nerovném terénu dojít k poškození stroje.
 - otočným vlečným okem
 - závěsným zařízením s kulovou hlavou
 - vlečným okem pro závěsné zařízení (jen export)
- Zavěste stroj podle provozního návodu k traktoru.



Obr. 50

Odstavnou podpěru vytočte nahoru:

- Jakmile je stroj zavěšen na traktoru, otočte kliku (1) několikrát ve směru hodinových ručiček, až se opěrná noha (3) odlehčí.
- Vytáhněte pojistný čep (5) z dolního dílu odstavné podpěry (2), vsuňte odstavnou podpěru (2) a polohu zajistěte pojistným čepem (5).
- Odstavnou podpěru (2) pak zcela vytočte nahoru.
- Opěrnou nohu (3) natočte tak, aby plochá strana směřovala k sběrači.

8.2 Hydraulika

8.2.1 Speciální bezpečnostní upozornění



Výstraha! - Přípojka hydraulického potrubí

Působení: závažná poranění vniknutím hydraulického oleje pod pokožku.

- Při připojování hydraulických hadic k hydraulice traktoru nesmí být systém na obou stranách pod tlakem!
- Při hledání netěsností noste kvůli nebezpečí poranění vhodné pomůcky a ochranné brýle.
- V případě zranění vyhledejte okamžitě lékaře! Nebezpečí infekce.
- Před odpojením hadic a před prací na hydraulickém zařízení vypustit tlak!
- Hydraulická hadicová potrubí pravidelně kontrolujte a v případě poškození a stárnutí je vyměňte! Vyměněná hadicová potrubí musí odpovídat technickým požadavkům výrobce zařízení.



VÝSTRAHA! – Hydraulická hadicová potrubí podléhají stárnutí

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění

Vlastnosti potrubí se mění na základě tlaku, zatížení teplem a působení UV záření.

Na hydraulických hadicových potrubích je natištěno datum výroby. Bez dlouhého hledání tak lze zjistit jejich stáří.

Podle zákona je povinnost měnit hydraulická hadicová potrubí každých šest let.

Při výměně hadicových potrubí používejte jen originální náhradní díly!


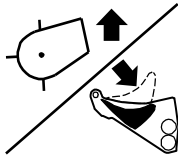


Pozor! - Znečištění hydraulického zařízení

Působení: Škody na stroji

- Při spojování rychlospojek dbát na to, aby byly čisté a suché.
 - Dbejte na místa otěru a sevření.
-

8.2.2 Přípojka hydraulických potrubí
Fortima F

Ovládání	Funkce
Jednočinná řídicí jednotka (červená 1+) 	Otevření/zavření výklopné zádi <ul style="list-style-type: none"> • Tlak (červená 1+): Otevření výklopné zádi • Plovoucí poloha (červená 1+): Zavření výklopné zádi
Jednočinná řídicí jednotka (žlutá 3+) 	Zvedání/spouštění sběrače resp. nožové kazety (podle nastavení předvoleného na obslužné jednotce) <ul style="list-style-type: none"> • Tlak (žlutá 3+): Zvedání sběrače resp. nožové kazety • Plovoucí poloha (žlutá 3+): Spouštění sběrače resp. nožové kazety


Upozornění

Správně připojte hydraulické hadice.

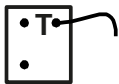

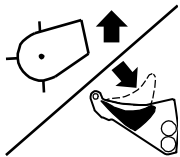
- Hydraulické hadice jsou označeny čísly a barevnými protiprachovými čepičkami.

- Nastavte řídicí jednotky traktoru do plovoucí polohy.
- Vypněte traktor a zajistěte jej proti samovolnému odjetí.
- Připojte hydraulickou spojku (červená 1+) stroje k jednočinné řídicí jednotce traktoru.
- Připojte hydraulickou spojku (žlutá 3+) stroje k jednočinné řídicí jednotce traktoru.


Upozornění

Další informace k připojení hydraulických vedení viz provozní návod traktoru.

Fortima V

Ovládání	Funkce
<p>(modrá T)</p> 	<p>Nádrž – volný zpětný tok</p> <ul style="list-style-type: none"> • Připojení k volnému zpětnému toku k nádrži.
<p>Jednočinná řídicí jednotka (červená 1+)</p> 	<p>Otevření/zavření výklopné zádi</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tlak (červená 1+): Otevření výklopné zádi • Plovoucí poloha (červená 1+): Zavření výklopné zádi
<p>Jednočinná řídicí jednotka (žlutá 3+)</p> 	<p>Zvedání/spouštění sběrače resp. nožové kazety (podle nastavení předvoleného na obslužné jednotce)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tlak (žlutá 3+): Zvedání sběrače resp. nožové kazety • Plovoucí poloha (žlutá 3+): Spouštění sběrače resp. nožové kazety



Upozornění

Správně připojte hydraulické hadice.

- Hydraulické hadice jsou označeny čísly a barevnými protiprachovými čepičkami.

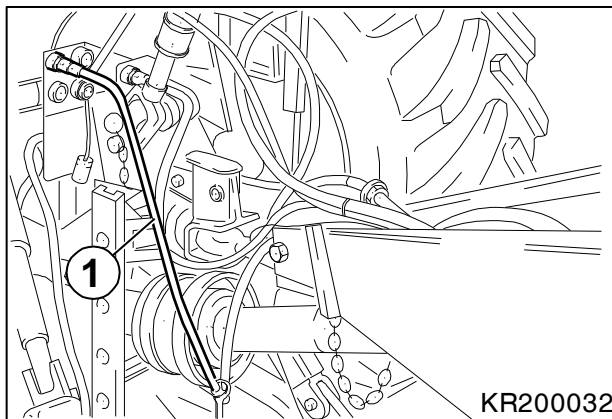
- Nastavte řídicí jednotky traktoru do plovoucí polohy.
- Vypněte traktor a zajistěte jej proti samovolnému odjetí.
- Připojte hydraulickou spojku (modrá T) stroje k jednočinné řídicí jednotce traktoru.
- Připojte hydraulickou spojku (červená 1+) stroje k jednočinné řídicí jednotce traktoru.
- Připojte hydraulickou spojku (žlutá 3+) stroje k jednočinné řídicí jednotce traktoru.



Upozornění

Další informace k připojení hydraulických vedení viz provozní návod traktoru.

8.3 Hydraulická brzda (export)



Obr. 51

Pro určité exportní varianty je plánována hydraulická brzda. U této varianty se odpovídající hydraulická hadice spojuje s řídicím ventilem na traktoru. Brzda se aktivuje použitím brzdového ventilu na traktoru.

8.4 Hydraulická brzda (nouzová brzda)

Pro určité nasazení mohou být stroje, které jinak pro přepravu na silnicích nepotřebují vlastní brzdu, vybaveny hydraulickou nouzovou brzdou.

U této verze je nezbytný přídavný jednočinný řídicí ventil. Ovládním řídicího ventilu se aktivuje brzda.

Tlak je možné regulovat na omezovacím ventilu tlaku na stroji. Omezovací ventil tlaku je nastaven na cca 50 bar.

Uvedení do provozu

8.4.1 Montáž kloubového hřídele

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Zastavení a zajištění stroje".



Pozor! - Výměna traktoru

Působení: Poškození materiálu na stroji

Při prvním použití stroje a při každé výměně traktoru Přezkoušejte správnou délku kloubového hřídele. Nepasuje-li délka kloubového hřídele k traktoru, postupovat bezpodmínečně podle kapitoly "Přízpůsobení délky kloubového hřídele".



Pozor! - Výkyvná oblast kloubového hřídele

Působení: Škody na traktoru nebo na stroji

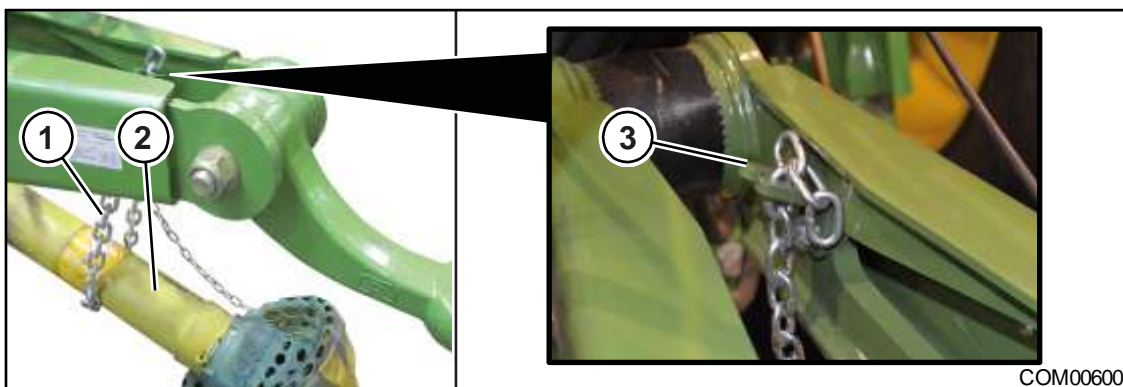
- Překontrolujte výkyvnou oblast a volný prostor kloubového hřídele!



POZOR! - Nesprávně nasazený kloubový hřídel.

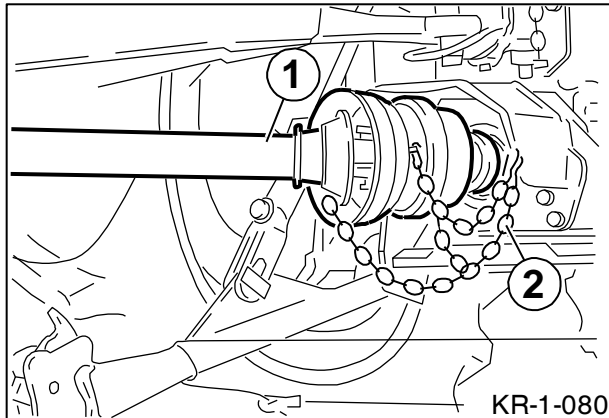
Důsledek: Poškození kloubového hřídele resp. stroje

- Ujistěte se, že zajištění kloubového hřídele po montáži zapadlo.
- Použijte jen kloubový hřídel dodaný ze závodu.



Obr. 52

- Pro odjištění kloubového hřídele (2) vyjměte řetěz kloubového hřídele (1) z držáku (3).



Obr. 53

**POZOR!**

Kontakt se součástmi traktoru nebo stroje může mít za následek poškození stroje nebo kloubového hřídele

- Při všech provozních stavech dbejte na dostatečný prostor v akčním rádiu kloubového hřídele

Na straně traktoru:

- Nasuňte kloubový hřídel (1) na vývodový hřídel traktoru a zajistěte jej
- Aby se zabránilo současnému otáčení krytu kloubového hřídele, vedte pod krytem kloubového hřídele pojistný řetěz (2) a zavěste ho na traktor

8.5 Přípojky stlačeného vzduchu u pneumatické brzdy



VÝSTRAHA!

Ohrožení života v důsledku selhání brzdové soustavy nebo neočekávaného pohybu stroje.

Při uvolnění nebo prodření pneumatických rozvodů dojde k selhání brzdového zařízení stroje. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

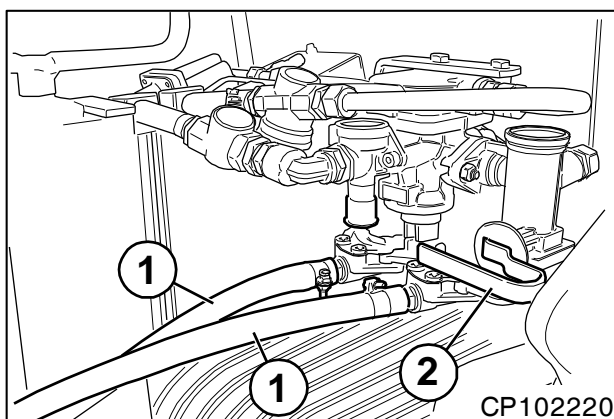
- Uložte pneumatické rozvody tak, aby se neodíraly, nenapínaly, neuskříply nebo nepřišly do kontaktu s jinými součástmi stroje (např. pneumatikami traktoru).

Při změně pořadí připojování pneumatických rozvodů dojde k neočekávanému pohybu stroje. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Nejprve připojte žlutou spojovací hlavici.
- Potom připojte červenou spojovací hlavici.
- Po připojení rychlospojek zkontrolujte jejich řádné usazení.

Stroj může být doplňkově vybaven brzdícím zařízením se dvěma potrubími.

Spojovací hlavice slouží ke spojení zásobovacího (červeného) a brzdového vedení (žlutého) traktoru se strojem.



Obr. 54

- Připojte barevně označené spojovací hlavice hadic na stlačený vzduch (1) ke spojkám odpovídající barvy na traktoru.



Upozornění

Připojujte nejprve žlutou a pak červenou spojovací hlavici. Odpojování se provádí v opačném pořadí.



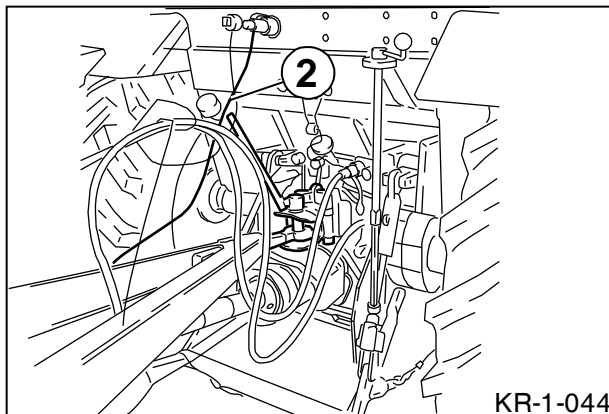
VÝSTRAHA!

Z důvodu nedostatečné brzdné síly hrozí nebezpečí nehody.

- Při jízdě po silnici se smí jet pouze v pozici (2) "Plné zatížení".
- S "polovičním zatížením" resp. "nulovým zatížením" může být brzdění přizpůsobeno (sníženo) např. pro mokré louky.

8.6 Elektrické přípoje

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Zastavení a zajištění stroje".



Obr. 55

- Připojovací kabel (2) osvětlení připojte k 7pólové zástrčné spojce elektrické instalace traktoru.
- Propojovací kabel (2) vedte tak, aby se nedostal do kontaktu s koly.
- Obslužnou jednotku umístěte v zorném poli řidiče
- Elektrický napájecí kabel (podle DIN 9680) připojte k 3pólové zásuvce el. proudu.



Upozornění

Pokud na traktoru není přípojka, vyžádejte si 3pólovou zástrčku s připojovacím kabelem pomocí služby náhradních dílů (č. náhr. dílu 0303-914-0).

Uvedení do provozu

8.7 Připojení terminálu KRONE BETA II



Pozor! - Přípojka elektrického ovládání

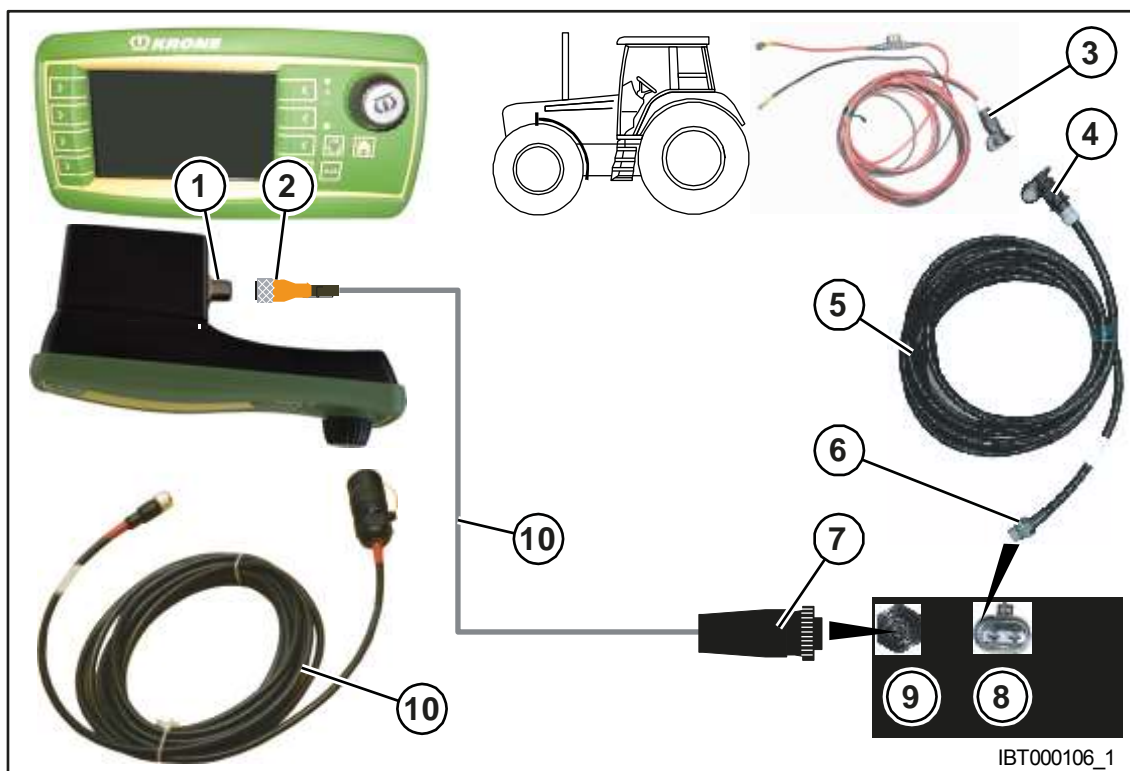
Působení: Škody na ovládání

Při zastrčení zástrček dbejte na to, aby byly zástrčka a zásuvky čisté a suché. Nečistoty a vlhkost mohou vést ke zkratům!



Upozornění

Při montáži terminálu do kabiny se řiďte dodávaným provozním návodem k terminálu.



Obr. 56

Předpoklad:

- Stroj je zastavený a zajištěný, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".

Připojení terminálu ke stroji**Upozornění**

Terminál se ke stroji připojí pomocí dodávaného kabelového svazku (5) (KRONE č. 20 081 224*).

- Konektor (2) kabelového svazku (5) připojte k zásuvce (1) (CAN1-IN) terminálu.
- Konektor (6) (7pólový) kabelového svazku (5) připojte k zásuvce (7) (7pólové) stroje.
- Koncový konektor (4) (KRONE č. 00 302 300*, obsažen v dodávce) připojte k zásuvce (3) (CAN1-out) terminálu.

Připojení traktoru ke stroji**Upozornění**

Traktor se ke stroji připojí pomocí dodávaného napájecího kabelu (8) (KRONE č. 20 080 601*).

- Konektor (9) elektrického napájecího kabelu (8) připojte k zásuvce zdroje napětí (10) na traktoru.
- Konektor (11) (2pólový) napájecího kabelu (8) připojte k zásuvce (12) (2pólové) stroje.

8.8 Připojení terminálu KRONE ISOBUS



Pozor! - Přípojka elektrického ovládání

Působení: Škody na ovládání

Při zastrčení zástrček dbejte na to, aby byly zástrčka a zásuvky čisté a suché. Nečistoty a vlhkost mohou vést ke zkratům!



Upozornění

Při montáži terminálu do kabiny se řiďte dodávaným provozním návodem k terminálu.



Upozornění

Výpadek terminálu.

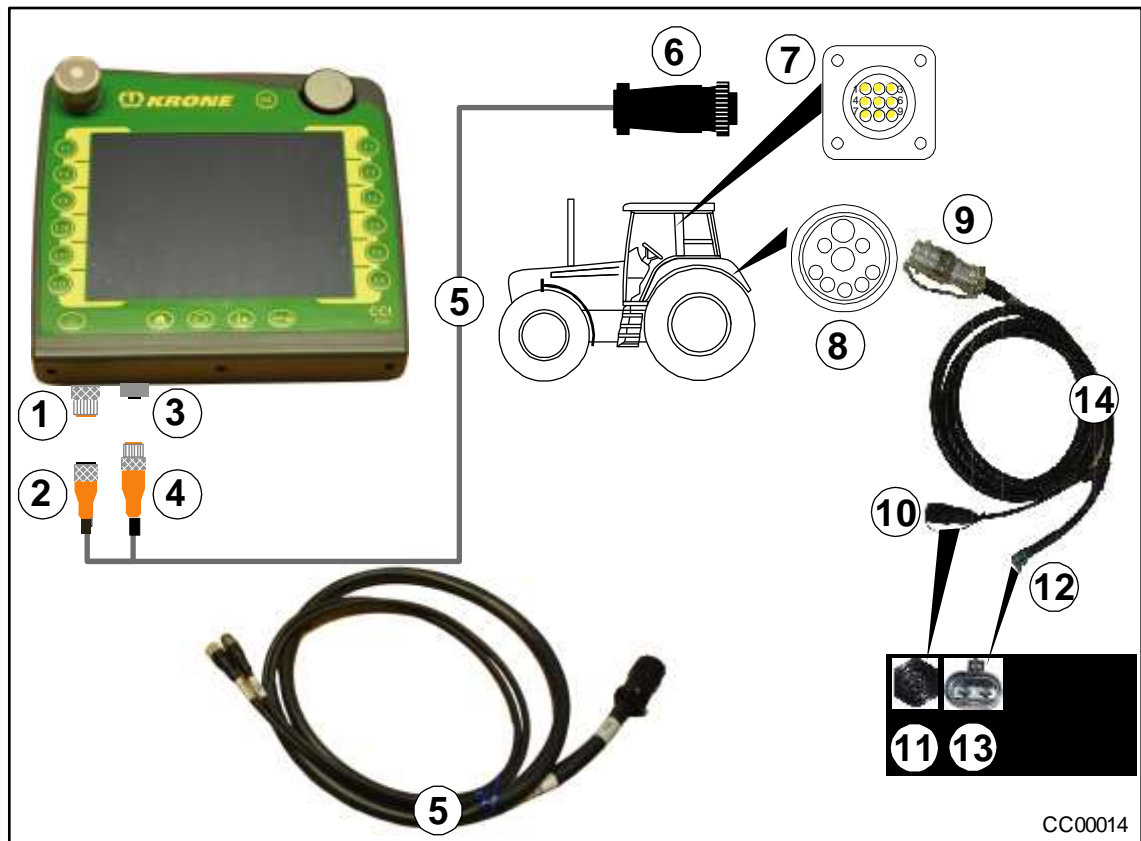
Pokud by se připojovací kabely terminálu napnuly nebo dostaly do kontaktu s koly traktoru, mohou se přetrhnout. Potom by terminál vypadl a nebylo by možné stroj bezpečně ovládat.

- Připojovací kabely ved'te tak, aby se nenapínaly a nemohly dostat do kontaktu s koly traktoru.
-

Traktory s integrovaným systémem ISOBUS

Předpoklad:

- Stroj je zastavený a zajištěný, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".



Obr. 57

Připojení terminálu k traktoru



Upozornění

Připojení terminálu k traktoru se provádí speciálním kabelovým svazkem (5), který lze objednat pod číslem artiklu KRONE 20 081 223 0.

- Připojte konektor (2) kabelového svazku (5) k zásuvce (1) (CAN1-IN) na terminálu.
- Konektor (4) kabelového svazku (5) připojte k zásuvce (3) (CAN1-OUT) terminálu.
- ISO konektor (6) (9pólový) kabelového svazku (5) připojte k ISO zásuvce (7) (9pólové), která se nachází v kabině traktoru.

Připojení traktoru ke stroji



Upozornění

Připojení traktoru ke stroji se provádí kabelovým svazkem (14), který lze objednat pod číslem artiklu KRONE 20 080 384 0.

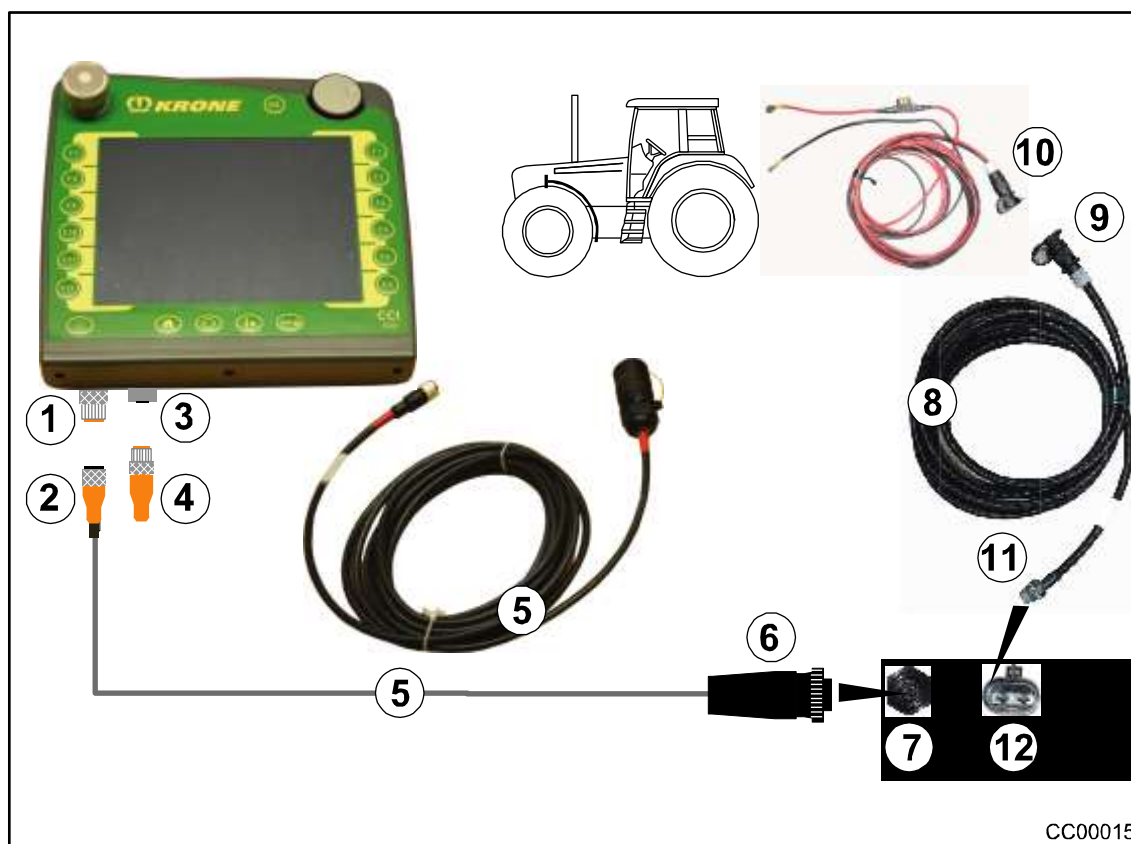
- ISO konektor (9) (9pólový) kabelového svazku (14) připojte k ISO zásuvce (8) (9pólové), která se nachází na venkovní straně traktoru.
- Konektor (10) (7pólový) kabelového svazku (14) připojte k zásuvce (11) (7pólové) stroje.
- Konektor (12) (2pólový) kabelového svazku (14) připojte k zásuvce (13) (2pólové) stroje.

Uvedení do provozu

Traktory bez systému ISOBUS

Předpoklad:

- Stroj je zastavený a zajištěný, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".



Obr. 58

Připojení terminálu ke stroji

- Připojte konektor (2) kabelového svazku (5) k zásuvce (1) (CAN1-IN) na terminálu.
- Konektor (6) (7pólový) kabelového svazku (5) připojte k zásuvce (7) (7pólové) stroje.
- Koncový konektor (4) (obj. č. 00 302 300 0, předmětem dodávky) připojte k zásuvce (3) (CAN1-OUT) terminálu

Připojení traktoru ke stroji



Upozornění

Připojení traktoru ke stroji se provádí dodávaným elektrickým napájecím kabelem (8) (číslo artiklu 20 080 601 0).

- Konektor (9) elektrického napájecího kabelu (8) připojte ke stálé zásuvce (10) traktoru
- Konektor (11) (2pólový) elektrického napájecího kabelu (8) připojte k zásuvce (12) (2pólové) stroje

8.9 Připojení cizího terminálu ISOBUS



Pozor! - Přípojka elektrického ovládání

Působení: Škody na ovládání

Při zastrčení zástrček dbejte na to, aby byly zástrčka a zásuvky čisté a suché. Nečistoty a vlhkost mohou vést ke zkratům!



Upozornění

Při montáži terminálu do kabiny se řiďte dodávaným provozním návodem k terminálu.

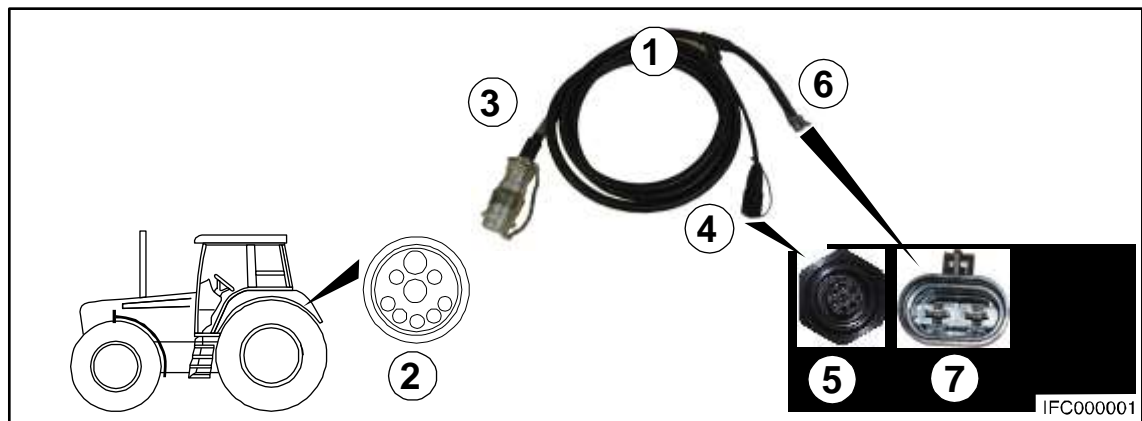
Předpoklad:

- Stroj je zastavený a zajištěný, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".

Připojení terminálu k traktoru

Připojení terminálu k traktoru je popsáno v dodávaném provozním návodu k terminálu.

Připojení traktoru ke stroji



Obr. 59

- ISO konektor (3) (9pólový) kabelového svazku (1) připojte k ISO zásuvce (2) (9pólové), která se nachází na venkovní straně traktoru
- Konektor (4) (7pólový) kabelového svazku (1) připojte k zásuvce (5) (7pólové) stroje
- Konektor (6) (2pólový) kabelového svazku (1) připojte k zásuvce (7) (2pólové) stroje

Uvedení do provozu

8.10 Připojení joysticku



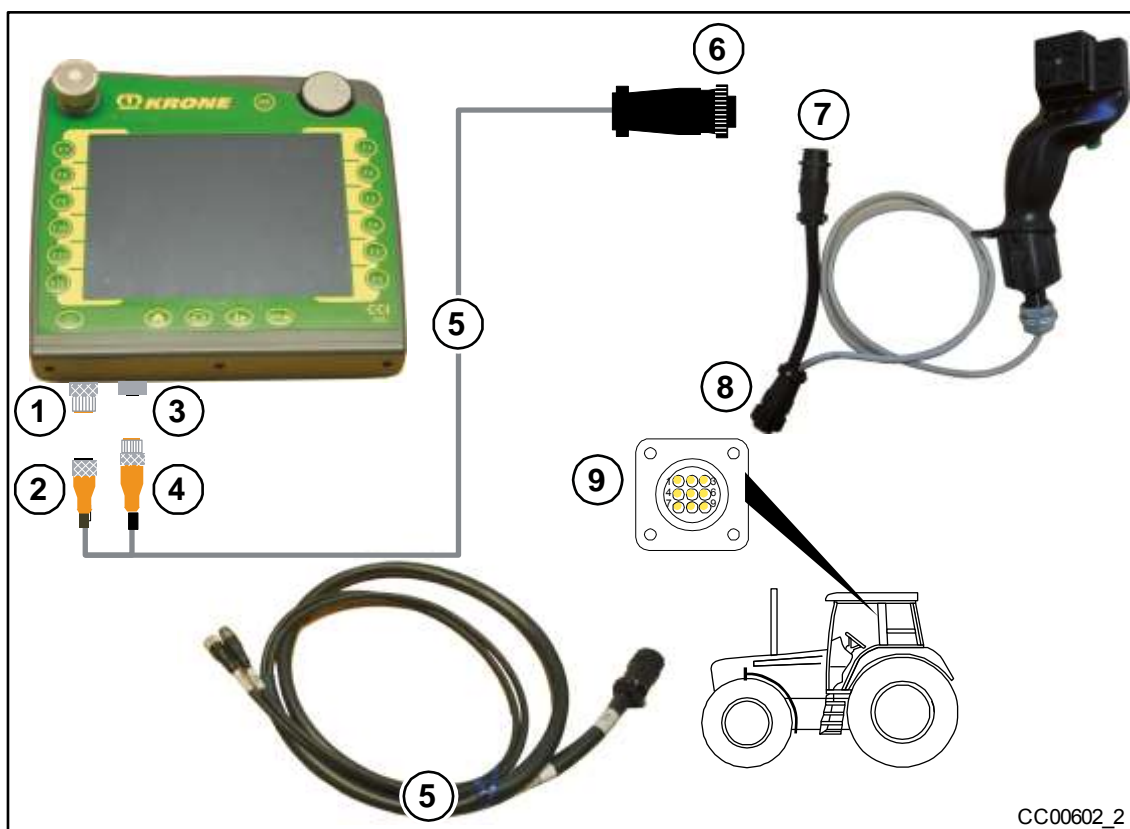
Upozornění

Při montáži joysticku do kabiny traktoru se řiďte dodávaným provozním návodem k joysticku.

Terminál KRONE ISOBUS u traktorů s integrovaným systémem ISOBUS

Předpoklad:

- Stroj je zastavený a zajištěný, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".



Obr. 60

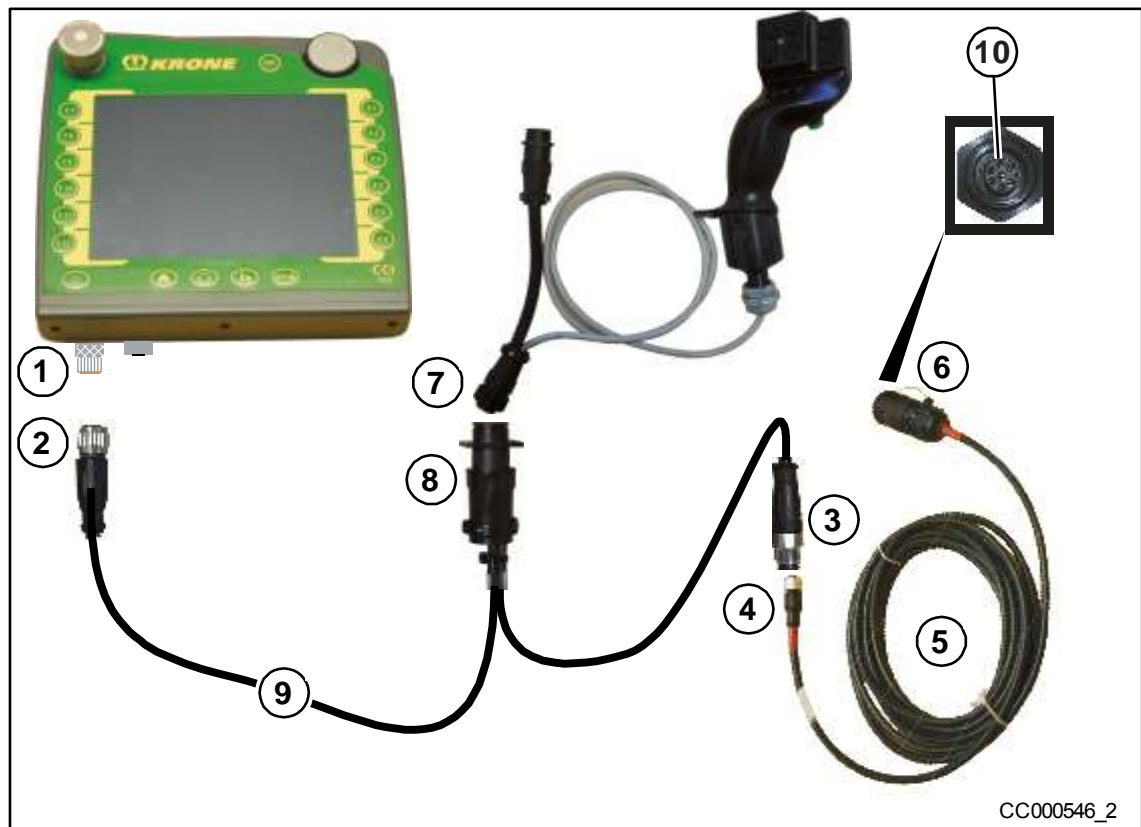


Oznámení

Připojení terminálu k traktoru se provádí speciálním kabelovým svazkem (5), který lze objednat pod číslem artiklu KRONE 20 081 223 0.

- Konektor (2) kabelového svazku (5) připojte k zásuvce (1) (CAN1-IN) terminálu.
- Konektor (4) kabelového svazku (5) připojte k zásuvce (3) (CAN1-out) terminálu.
- Konektor ISOBUS (6) (9pólový) kabelového svazku (5) připojte k zásuvce ISOBUS (7) (9pólové) jízdní páky.
- ISOBUS konektor (8) (9pólový) jízdní páky připojte k ISOBUS zásuvce (9) (9pólové), která se nachází v kabině.

Terminál KRONE ISOBUS u traktorů bez systému ISOBUS



Obr. 61



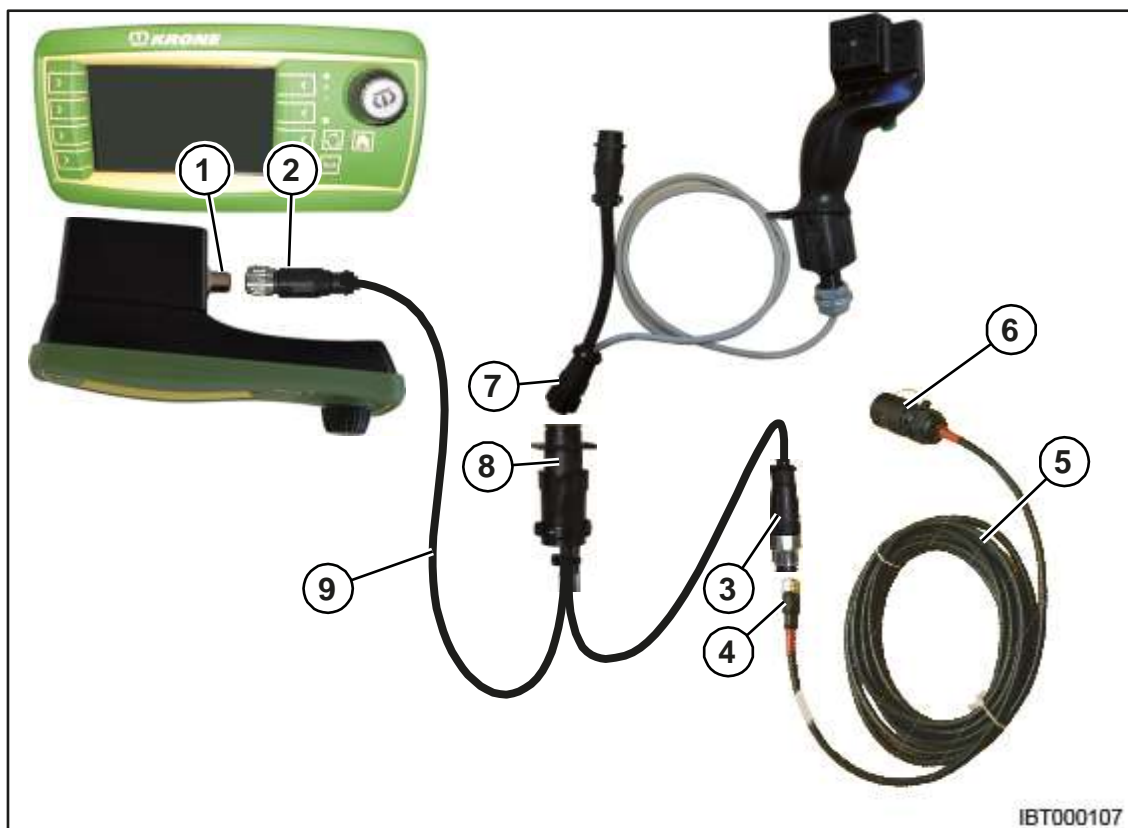
Upozornění

Připojení terminálu k joysticku AUX se provádí speciálním kabelovým svazkem (9), který lze objednat pod obj. č. KRONE 20 081 676 0.

Předpoklad:

- Stroj je zastavený a zajištěný, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Konektor (2) kabelového svazku (9) připojte k zásuvce (1) (CAN1-IN) terminálu.
- Konektor (3) kabelového svazku (9) připojte ke konektoru (4) kabelového svazku (5).
- 9pólový konektor (8) kabelového svazku (9) připojte k 9pólové zásuvce (7) na joysticku.
- 7pólový konektor (6) kabelového svazku (5) připojte k 7pólové zásuvce (10) na stroji.

Terminál KRONE BETA II



Obr. 62



Upozornění

Připojení terminálu k joysticku AUX se provádí speciálním kabelovým svazkem (9), který lze objednat pod obj. č. KRONE 20 081 676 0.

Předpoklad:

- Stroj je zastavený a zajištěný, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Konektor (2) kabelového svazku (9) připojte k zásuvce (1) (CAN1-IN) terminálu.
- Zásuvku (3) kabelového svazku (9) připojte ke konektoru (4) kabelového svazku (5).
- 9pólový konektor (8) kabelového svazku (9) připojte k 9pólové zásuvce (7) na joysticku.
- 7pólový konektor (6) kabelového svazku (5) připojte k 7pólové zásuvce (7) na stroji.

8.11 Použití pojistného řetězu

**VÝSTRAHA!**

Při použití nesprávně dimenzovaného bezpečnostního řetězu se při neúmyslném uvolnění stroje může řetěz přerhnout. Může tak dojít k vážným úrazům.

- Vždy používejte bezpečnostní řetěz s minimální pevností v tahu, kterou má 89 kN (20.000 lbf).

**VÝSTRAHA!**

Příliš napnutý nebo příliš uvolněný pojistný řetěz může způsobit jeho prasknutí a následkem mohou být vážná poranění osob nebo poškození stroje a traktoru.

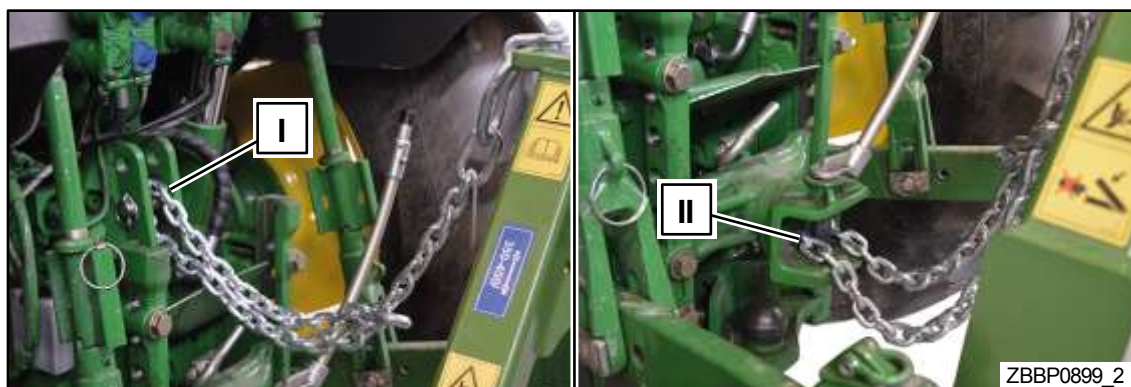
- Uložte pojistný řetěz tak, aby se při jízdách do zatáček nenapínal nebo nepřišel do styku s koly traktoru nebo s jinými částmi traktoru nebo stroje.

**Pokyn**

Použití pojistného řetězu

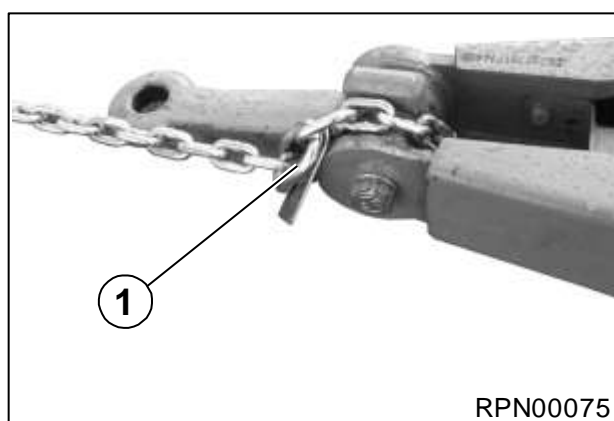
Montáž pojistného řetězu není ve všech zemích předepsána.

Pojistný řetěz slouží k přídatnému zajištění tažených strojů pro případ, kdyby se stroj při přepravě uvolnil ze závěsu. Upevněte pojistný řetěz pomocí vhodných připevňovacích součástí k závěsnému zařízení traktoru nebo k jinému určenému připojovacímu bodu. Pojistný řetěz má mít takovou vůli, aby bylo možné projíždět zatáčkami.



Obr. 63

- Namontujte bezpečnostní řetěz ve vhodné poloze (například I nebo II) na traktor.



Obr. 64

- Přimontujte bezpečnostní řetěz (1) ke stroji.

9 Ovládací box KRONE Medium
Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)

Pozor! - Ochrana obslužné jednotky

Působení: Škody na obslužné jednotce

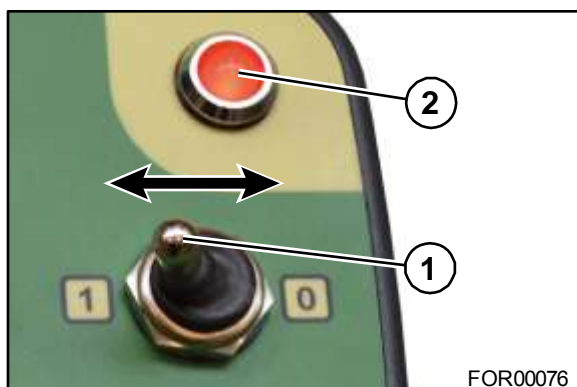
- Obslužná jednotka se musí chránit před vodou.
- Není-li stroj delší dobu (jako například v zimě) používán, musí být obslužná jednotka uložena na suchém místě.
- Při montáži a opravách, zejména při svařování na stroji, přerušte přívod napětí k obslužné jednotce. Přepětí může poškodit elektroniku obslužné jednotky.

9.1 Přehled


Obr. 65

- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Kontrolky lisovacího tlaku vlevo/vpravo | 5 | Tlačítko spouštění vázání |
| 2 | Kontrolka zapnutí/vypnutí ovládacího boxu | 6 | Přepínač přepínání nožů do nulové polohy/sběrač |
| 3 | Přepínač zapnuto/vypnuto | 7 | Přívod proudu |
| 4 | Přepínač vázání sítí/motouzem | 8 | Řídicí vedení ke stroji |

9.2 Zapnutí/vypnutí ovládacího boxu

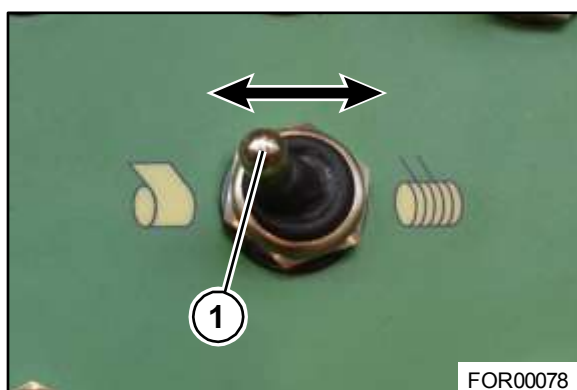


Obr. 66



- Pomocí magnetu připevněte ovládací box v traktoru do zorného pole řidiče.
- Připojte ovládací box ke zdroji napětí (12 V).
- Zapnutí ovládacího boxu provedete přepnutím přepínače (1) do polohy 1. Kontrolka (2) svítí. Motor vázání najede do základní polohy.
- Vypnutí ovládací boxu provedete přepnutím přepínače (1) do polohy 0. Kontrolka (2) zhasne.

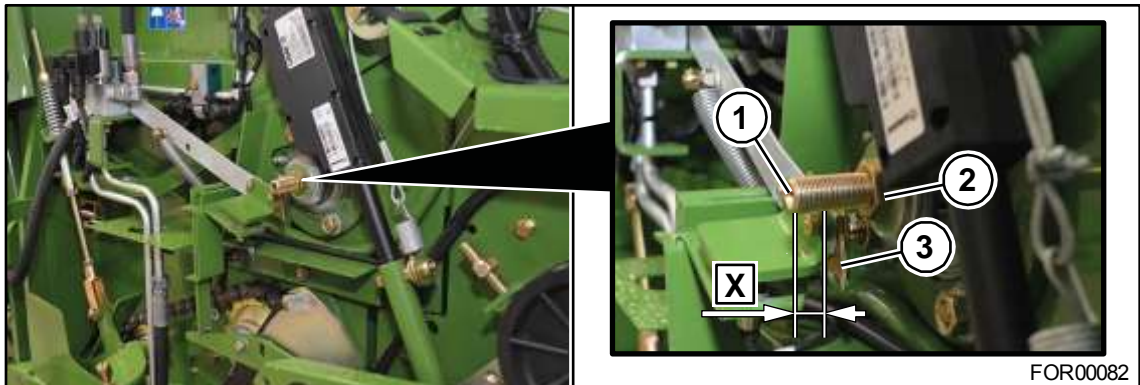
9.3 Vázání sítí/motouzem

9.3.1 Volba vázání sítí nebo motouzem



Obr. 67

- Volbu vázání sítí provedete přepnutím přepínače (1) na .
- Volbu vázání motouzem provedete přepnutím přepínače (1) na .

9.3.2 Nastavení počtu ovinutí sítě


Obr. 68

Na pravé straně stroje za bočním krytem se nachází nastavovací šroub (1), kterým se nastavuje počet ovinutí sítě.

- Dávejte pozor, aby špička (3) pružinové lišty nebyla na nastavovacím šroubu.
- Aby bylo možné povolit a vyšroubovat pojistnou matici (2), přidržte nastavovací šroub (1) klíčem na vnitřní šestihrany.

Upozornění: V tomto případě jde o levý závit!

Čím více se pojistná matice (2) vyšroubuje a zmenší se rozměr x, tím méně bude kulatý balík ovinut sítí.

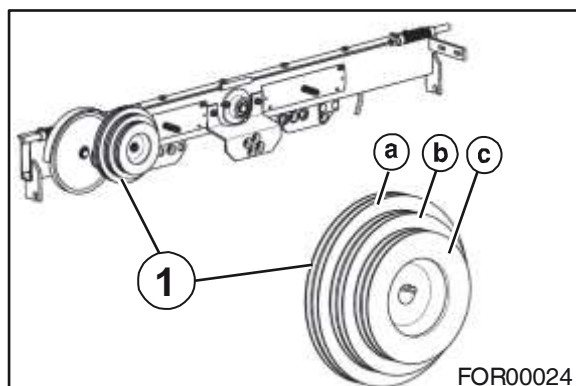
Vzdálenost x je rozměr mezi dosednutím špičky (3) pružinové lišty a vnějším okrajem nastavovacího šroubu.

Vzdálenost x		Počet ovinutí sítě
Fortima F 1250	Fortima F 1600	
19 mm	23 mm	2
28 mm	34 mm	3

- U vyhozeného kulatého balíku zkontrolujte hodnoty z výše uvedené tabulky a případně je upravte.

9.3.3 Nastavení počtu ovinutí motouzem

Počet ovinutí motouzem se nastavuje na stupňové řemenici (1) ve skříňce na motouz.
Více informací k vázání motouzem a k příslušným součástem je uvedeno v kapitole "Dvojitě vázání motouzem (ovládací box Medium)".

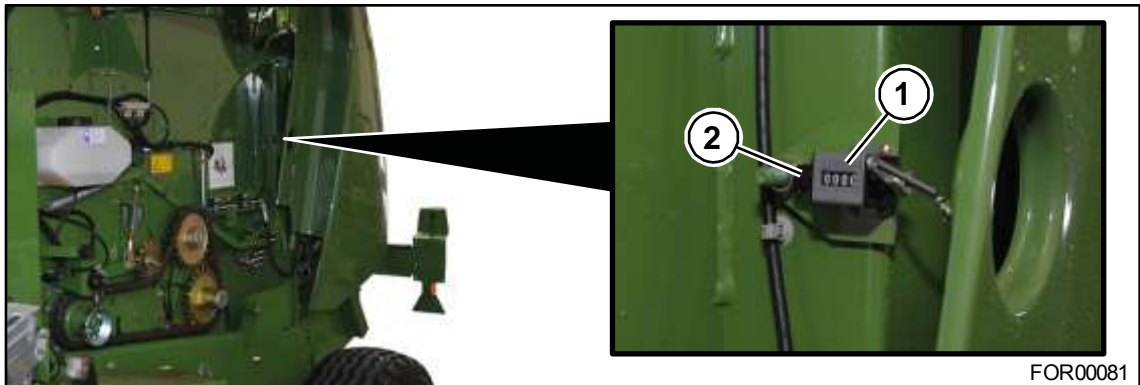


Obr. 69

Délka lisovaného materiálu	Ø stupňové řemenice (1)	Počet ovinutí motouzem
krátká	velký (a)	velký
střední	střední (b)	střední
dlouhá	malý (c)	malý

Čím delší je lisovaný materiál, tím menší musí být průměr stupňové řemenice (1) a tím méně bude kulatý balík ovinut motouzem.

9.4 Ovládání čítače balíků



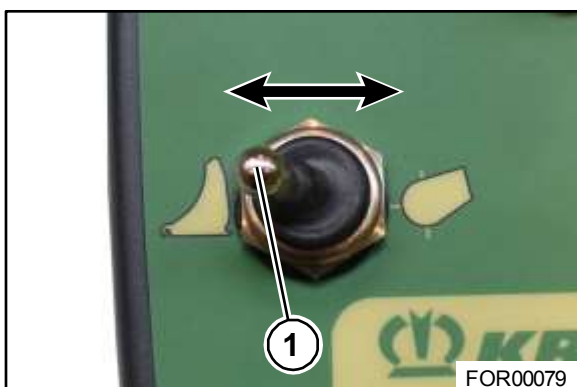
Obr. 70

Při každém otevření výklopné zádi je aktivován čítač balíků (1). Čítač balíků (1) se nachází na levé straně stroje za bočním krytem.



Vynulování čítače balíků:

- Stiskněte šroub s rýhovanou hlavou (2) a přidržte ho stisknutý, dokud čítač balíků neukazuje 0000.

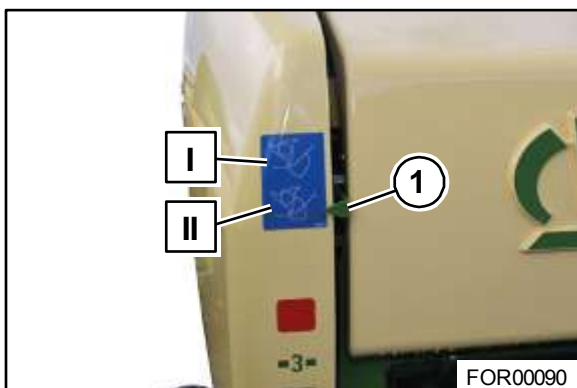
9.5 Přepínání mezi ovládáním přepínání nožů do nulové polohy/ovládáním sběrače



Obr. 71

- Pro ovládání sběrače nastavte přepínač (1) na .
- Pro ovládání přepínání nožů do nulové polohy nastavte přepínač (1) na .

Při zapnutí přepínání nožů do nulové polohy



Obr. 72

Ukazatel nulové polohy nožů (1) na pravé straně stroje vpředu ukazuje, zda je řezací ústrojí zapnuté nebo vypnuté:

Poloha I: řezací ústrojí vypnuté

Poloha II: řezací ústrojí zapnuté

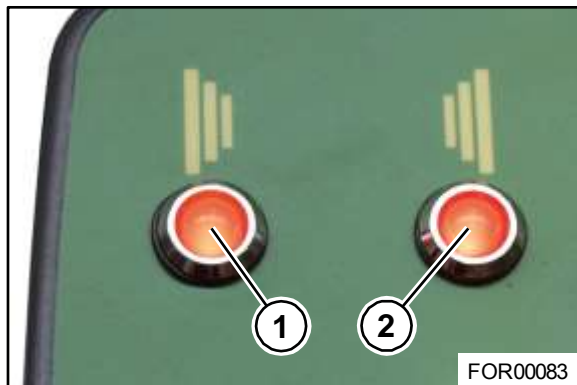


Upozornění

Ukazatel nulové polohy nožů (1) ukazuje i při lisování, zda byly nože vypnuté vlivem cizích předmětů (**poloha I**).

9.6

Indikace lisovacího tlaku



Obr. 73

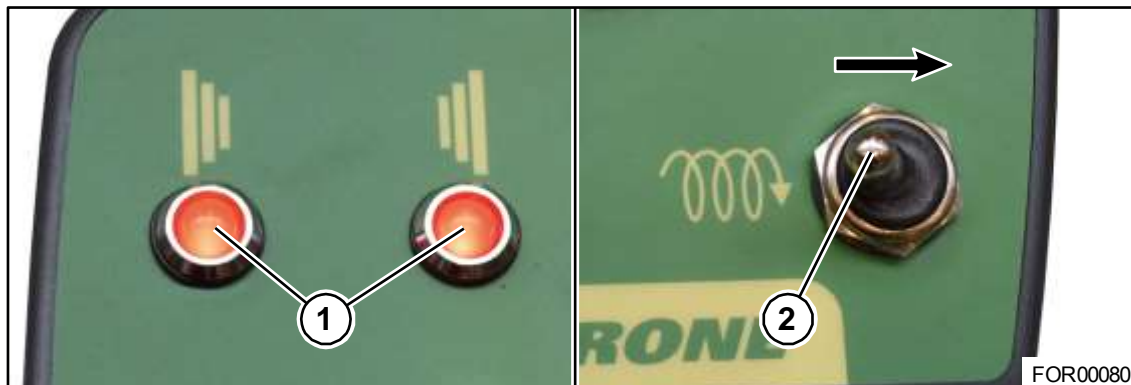
Vytváření lisovacího tlaku je indikováno kontrolkami (1) a (2). Kontrolky (1) a (2) svítí do té doby, než se na obou stranách vytvoří nastavený lisovací tlak.

Lisovací tlak musí být v kulatém balíku dosažen jak vlevo (1), tak i vpravo (2). Vázání se může spustit až po zhasnutí obou kontrolkek, viz kapitola "Spuštění vázání".

Nastavení lisovacího tlaku viz kapitola Obsluha "Nastavení lisovacího tlaku".

9.7 Spuštění vázání

Manuální spuštění vázání (ruční režim)



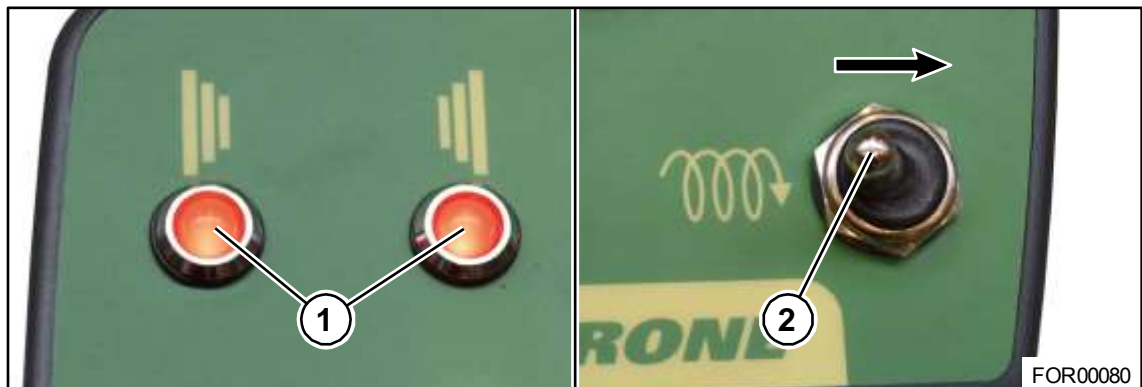
Obr. 74

Jakmile kulatý balík dosáhne předvolený lisovací tlak, zazní akustický signál a obě kontrolky (1) zhasnou. V ručním režimu se musí vázání resp. ovinování spustit ručně:

- Držte přepínač (2) tak dlouho přepnutý doprava ve směru šipky, dokud kulatý balík nezachytí síť nebo motouz a nezačne je vytahovat.
- Pustte přepínač (2).

Když je ovinovací proces ukončen, zazní akustický signál. Potom

- Otevřete výklopnou zád a vyhodte kulatý balík.

Automatické spuštění vázání (automatický režim)


Obr. 75

Jakmile kulatý balík dosáhne předvolený lisovací tlak, zazní akustický signál a obě kontrolky (1) zhasnou. V automatickém režimu se vázání resp. ovinování spouští automaticky po nastaveném zpoždění startu vázání. Zpoždění startu vázání definuje čas, který potřebuje akční člen vázání pro dopravu motouzu nebo sítě ke kulatému balíku. Pokud je zvolen příliš krátký, může se stát, že se kulatý balík správně nezaváže motouzem nebo sítí.

Nastavení zpoždění startu vázání a aktivování automatického režimu:

Předpoklad:

Ovládací box je vypnutý.

- Stiskněte přepínač (2) ve směru šipky doprava a přidržte jej stisknutý a současně zapněte ovládací box.
Zazní krátké pípnutí.
- Přidržte přepínač (2) ve směru šipky doprava tak dlouho stisknutý, jak dlouho má trvat zpoždění startu vázání až k automatickému spuštění vázání.
Doporučuje se pokud možno krátké zpoždění startu vázání, např. u sítě asi tři sekundy, u motouzu asi 6 sekund.
- Pust'te přepínač (2).
Zazní krátké pípnutí. Automatický režim je aktivovaný.

Když je ovinovací proces ukončen, zazní akustický signál. Potom

- Otevřete výklopnou zád' a vyhod'te kulatý balík.

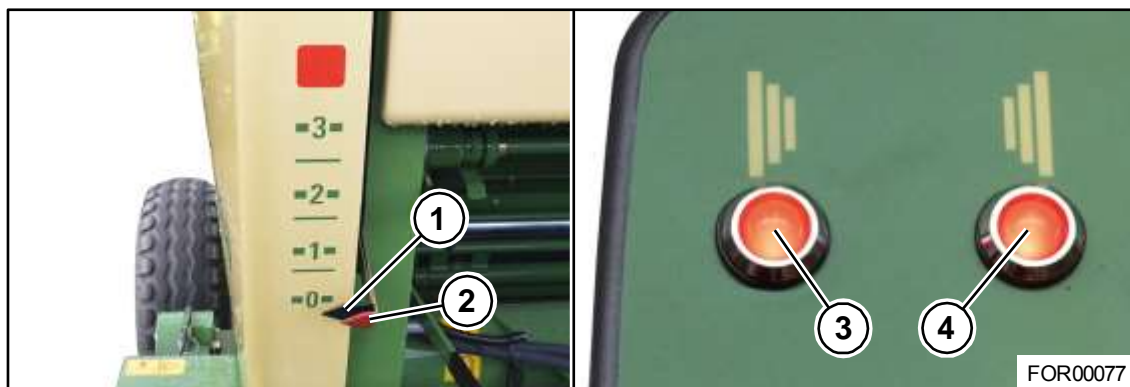

Upozornění

- Když se ovládací box vypne, automatický režim se deaktivuje.
- Zpoždění startu vázání se musí znovu nastavit při každém aktivování automatického režimu.
- Vázání lze kdykoliv spustit ručně.

9.8 Testování senzorů pevnosti balíku

Nesouhlasí-li lisovací tlak, musí se ohledně bezvadné funkčnosti testovat tyto senzory:

- senzor pevnosti balíku vpravo
- senzor pevnosti balíku vlevo



Obr. 76

Senzor pevnosti balíku vpravo

- Zvyšte ukazatel lisovacího tlaku (1) vlevo na čelní straně lisu na kulaté balíky. Kontrolka (4) musí zhasnout.

Pokud kontrolka (4) nezhasne:

- Nastavte senzor pevnosti balíku vpravo, viz kapitola Údržba – "Nastavení senzorů".

Senzor pevnosti balíku vlevo

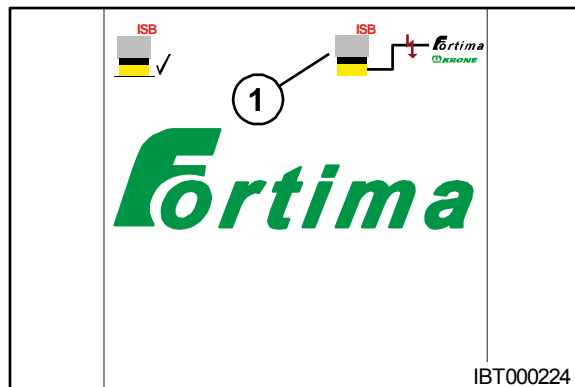
- Zvyšte ukazatel lisovacího tlaku (2) vlevo na čelní straně lisu na kulaté balíky. Kontrolka (3) musí zhasnout.

Pokud kontrolka (3) nezhasne:

- Nastavte senzor pevnosti balíku vlevo, viz kapitola Údržba – "Nastavení senzorů".

10 Terminál KRONE BETA II

10.1 Chybí tlačítko rychlé volby ISOBUS



Obr. 77

Terminál KRONE BETA II nemá tlačítko rychlé volby ISOBUS. Na displeji se zobrazí symbol (1). Vypnutí funkcí stroje pomocí tlačítka rychlé volby ISOBUS není k dispozici.

10.2 Zapnutí nebo vypnutí terminálu



Obr. 78

Předpoklad

- Terminál BETA II je kompletně připojen.
- Stiskněte klopný spínač (1) pod terminálem.
Terminál BETA II se zapne resp. vypne.



Oznámení – Před prvním použitím s připojeným strojem

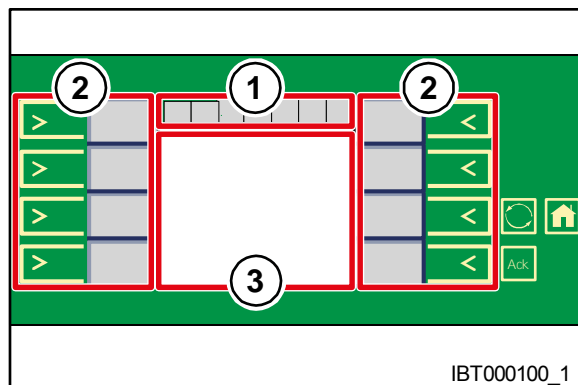
Při prvním zapnutí se do terminálu zavede konfigurace stroje a uloží se do paměti terminálu. Proces zavádění může trvat několik minut.



Upozornění

Další informace k ovládání terminálu naleznete v kapitole "Terminál – menu".

10.3 Rozvržení displeje



Obr. 79

Displej terminálu KRONE BETA II je rozdělen do následujících oblastí:

Stavový řádek (1):

Ve stavovém řádku jsou zobrazeny aktuální stavy stroje (podle vybavení).

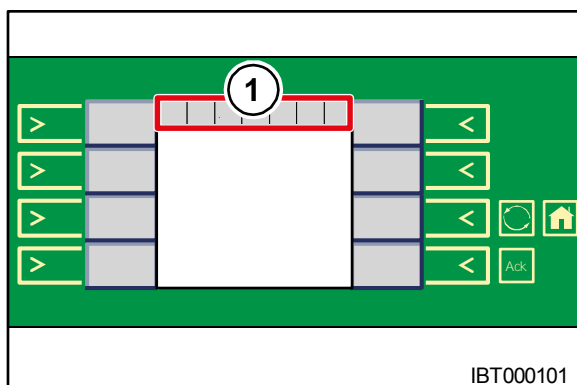
Tlačítka (2):

Stroj se ovládá stisknutím tlačítek vedle symbolů na šedých polích.

Hlavní okno (3)





Hlavní okno se zobrazuje v následujících náhledech:

- obrazovka jízdy na silnici
- pracovní obrazovka/obrazovky (viz kapitola "Terminál – Funkce stroje")
- navigační menu (viz kapitola "Terminál – Menu")

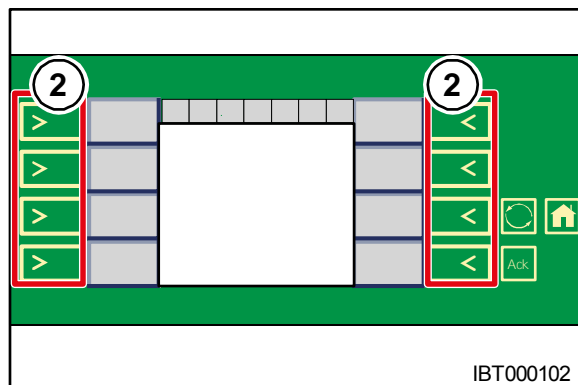
10.3.1 Stavový řádek


Obr. 80

Ve stavovém řádku (1) na displeji jsou zobrazeny aktuální stavy stroje (podle vybavení):

Symbol	Vysvětlení
	Přítomné výstražné hlášení.
	Nože v pracovní poloze.
	Nože nejsou v pracovní poloze.
	Předběžná signalizace nastavená.

10.3.2 Tlačítka

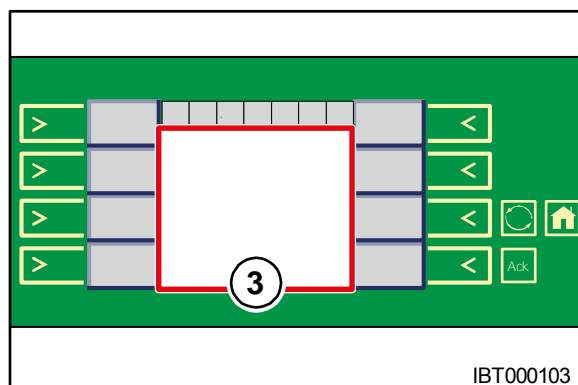


Obr. 81

Pomocí tlačítek (2) na terminálu lze ovládat stroj, provádět nastavení nebo navigovat v menu.

- Bližší informace k menu viz kapitola Terminál – menu.
- Bližší informace k funkcím symbolů na tlačítkách viz kapitola Terminál – funkce stroje.

10.3.3 Hlavní okno



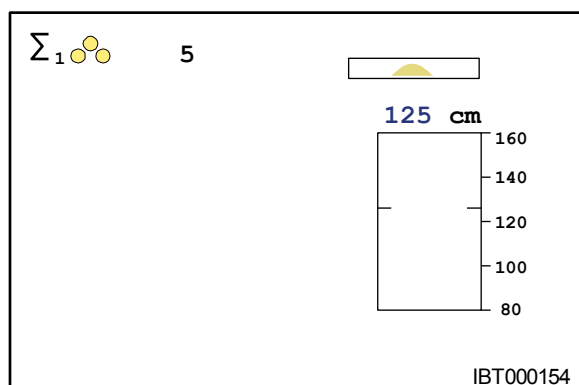
Obr. 82

V hlavním okně jsou uvedeny informace ke stroji, menu, parametry stroje a další hlavní ukazatele.

Dále jsou blíže vysvětleny možné náhledy hlavního okna "Pracovní obrazovka" a "Navigační menu".




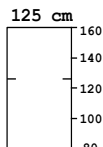
Pracovní obrazovka

Když se terminál zapne, zobrazí se nejprve úvodní obrazovka, viz kapitola "Zapnutí a vypnutí terminálu". Potom se na displeji v hlavním okně zobrazí pracovní obrazovka:


















Obr. 83

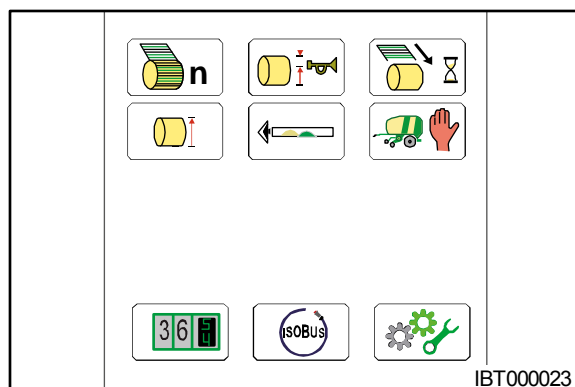
Symbody zobrazené v pracovní obrazovce mají následující význam:

Symbol	Vysvětlení
	Čítač zákazníka 1 je aktivován.
	Ukazatel směru.
	Ukazatel směru, šipky: Šipky vlevo a vpravo od ukazatele směru. Šipky mají tři různé velikosti, číslované od 1 do 3. Šipky informují řidiče o tom, na kterou stranu a jak prudce musí opravit směr jízdy při přejíždění řádku, aby se komora na balíky naplňovala stejnoměrně. Pokud se neupraví směr jízdy, začne zobrazená šipka blikat a zazní akustický signál, viz též kapitola Chybová hlášení, "Akustická upozornění".
	Nastavení průměru balíku (Fortima V 1500, Fortima V 1800, zde zobrazeno jako příklad) Nastavení lisovacího tlaku (Fortima V 1250, Fortima V 1600)

Symbole během vázání sítí nebo motouzem (podle vybavení):

Symbol		Vysvětlení
1 		Hodnota průměru balíku/lisovací tlak je dosažen (bliká).
2N 	2G 	Sít'/motouz se přivádí.
3N 	3G 	Sít'/motouz se nevytahuje.
4N 	4G 	Vázání sítí/motouzem běží.
5N 	5G 	Vázání sítí/motouzem stojí.
6N 	6G 	Sít'/motouz se odstřihuje.
7N 	7G 	Sít'/motouz se neodstřihl.
8N 	8G 	Vázání sítí/motouzem je hotové.

Navigační menu



Obr. 84

Předpoklad

- Vyvoláno je navigační menu, viz kapitola Terminál – menu, "Vyvolání navigačního menu".

Navigační menu v hlavním okně zobrazuje všechna menu první úrovně, viz též kapitola Terminál – menu, "Struktura menu".

10.4 Přepínání mezi terminály

Další informace k přepínání mezi terminály viz kapitola Terminál – menu, "Menu 14-9 Přepínání mezi terminály".

11 KRONE terminál ISOBUS

11.1 Obecné informace k ISOBUS



Upozornění

Systémy KRONE - ISOBUS se pravidelně testují pomocí TESTU KOMPATIBILITY ISOBUS (AEF Conformance Test). Obsluha tohoto stroje vyžaduje minimální aplikační úroveň (Implementation Level) 3 systému ISOBUS.

Systém ISOBUS je mezinárodně normovaný komunikační systém pro zemědělské stroje a systémy Příslušná řada norem je označena: ISO 11783. Zemědělský systém ISOBUS umožňuje výměnu informací a dat mezi traktorem a přístrojem různých výrobců. K tomuto účelu jsou normované jak potřebné konektory, tak i signály, které jsou nutné pro komunikaci a předávání příkazů. Systém také umožňuje obsluhu strojů pomocí obslužných jednotek (terminálu), které již jsou na traktoru resp. se např. namontovaly do kabiny traktoru. Příslušné údaje k těmto přístrojům naleznete v technické dokumentaci obsluhy resp. na samotných přístrojích.

Stroje KRONE, které mají vybavení ISOBUS jsou s tímto systémem sladěné.

11.2 Tlačítko rychlé volby ISOBUS

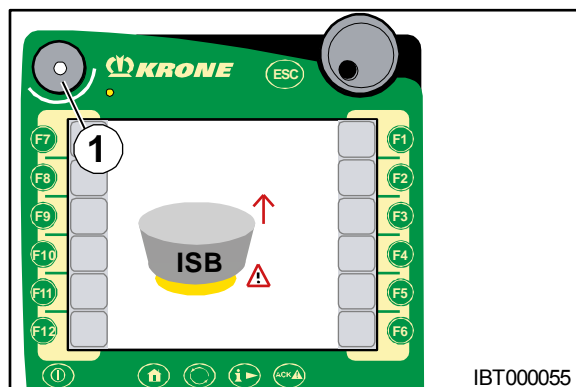
VAROVÁNÍ!

Tlačítko rychlé volby ISOBUS není NOUZOVÝM vypínačem. Pokud se tlačítko rychlé volby ISOBUS zamění s NOUZOVÝM vypínačem, dojde k ohrožení života.

Při stisknutí tlačítka rychlé volby ISOBUS se deaktivují aktivované funkce stroje. Procesně orientované postupy doběhnou do konce. Proto mohou části stroje po stisknutí tlačítka rychlé volby ISOBUS ještě dobíhat. To může způsobit zranění.

Tlačítko rychlé volby ISOBUS v žádném případě nezasahuje do funkcí traktoru, to znamená neovlivňuje ani funkci kloubového hřídele, ani hydraulickou funkci. Proto může stroj po stisknutí tlačítka rychlé volby ISOBUS zůstat dále v chodu. To může způsobit zranění.

- Tlačítko rychlé volby ISOBUS nikdy nepoužívejte jako NOUZOVÝ vypínač.



Obr. 85

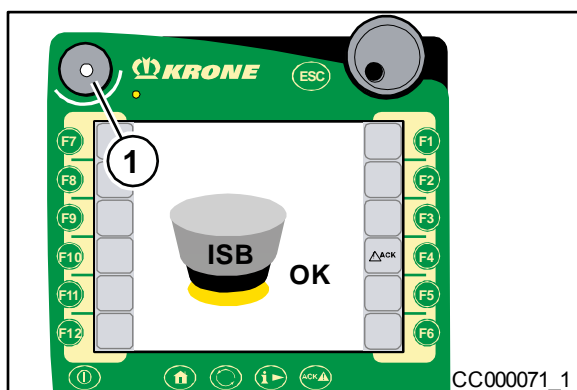
Při stisknutí tlačítka rychlé volby ISOBUS (1) terminálu se na sběrnici ISOBUS vyšle příkaz k zastavení. Stroj připojený na ISOBUS tento příkaz vyhodnotí, aby deaktivoval aktivované funkce stroje. Procesně orientované postupy doběhnou do konce.

Aktivace tlačítka rychlé volby ISOBUS

- Stiskněte tlačítko rychlé volby ISOBUS (1).


Na displeji se zobrazí výše uvedené hlášení. Řídicí počítač blokuje všechny hydraulické funkce stroje a elektronické vázací zařízení.

Uvolnění tlačítka rychlé volby ISOBUS



Obr. 86

- Otočte tlačítko rychlé volby ISOBUS (1) ve směru hodinových ručiček. Na displeji se zobrazí výše uvedené hlášení.

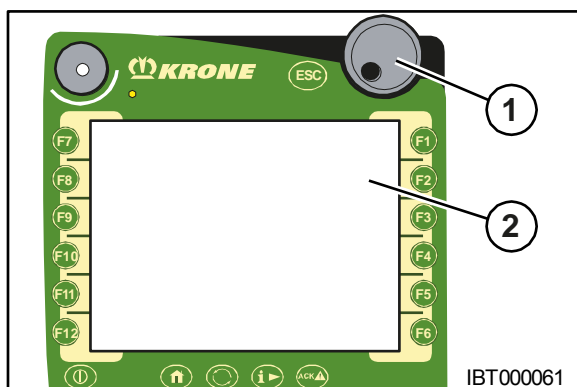
- Stiskněte tlačítko .

(Alternativně lze stisknout  nebo tlačítko umístěné vedle.)

Všechny funkce stroje jsou opět k dispozici.

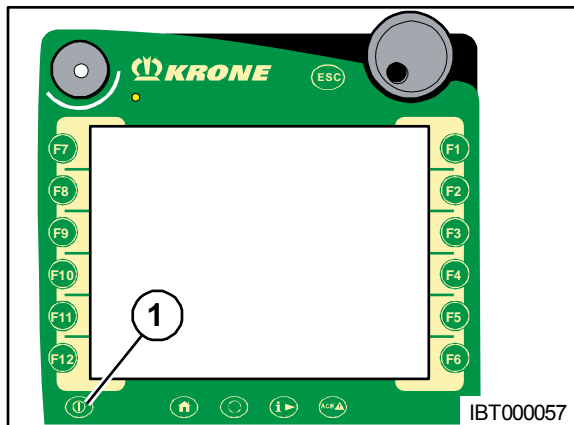
11.3

Dotykový displej




Obr. 87

Pro navigaci v nabídkách a zadávání hodnot/údajů je terminál vybaven dotykovou obrazovkou (2). Dotykem na displej lze přímo vyvolávat funkce a měnit hodnoty zobrazené modrým písmem.

11.4 Zapnutí nebo vypnutí terminálu


Obr. 88

Zapnutí

- Stiskněte a přidržte .

Při nepřipojeném stroji se na displeji po zapnutí zobrazí hlavní menu.

Při připojeném stroji se na displeji po zapnutí zobrazí obrazovka jízdy po silnici.

Terminál je připravený k provozu.




Při nepřipojeném stroji



Při připojeném stroji (jízda po silnici)

Obr. 89

Vypnutí

- Stiskněte a přidržte .


Upozornění

Řiďte se prosím dalšími údaji ke způsobu funkce terminálu, které jsou uvedeny v dodaném provozním návodu k terminálu.


Oznámení – Před prvním použitím s připojeným strojem

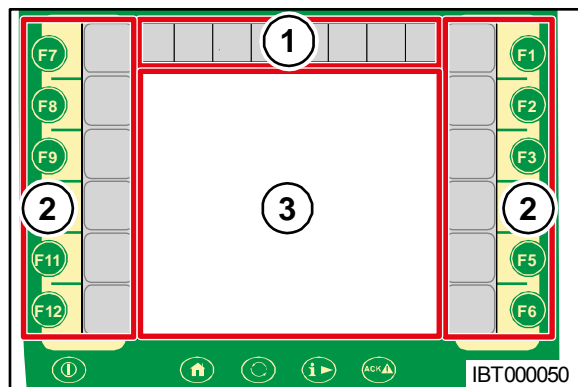
Při prvním zapnutí se do terminálu zavede konfigurace stroje a uloží se do paměti terminálu. Proces zavádění může trvat několik minut.



Upozornění

Další informace k ovládání terminálu naleznete v kapitole "Terminál – menu".

11.5 Rozvržení displeje



Obr. 90

Displej terminálu KRONE ISOBUS je rozdělen do následujících oblastí:

Stavový řádek (1):

Ve stavovém řádku jsou zobrazeny aktuální stavy stroje (podle vybavení).

Tlačítka (2):

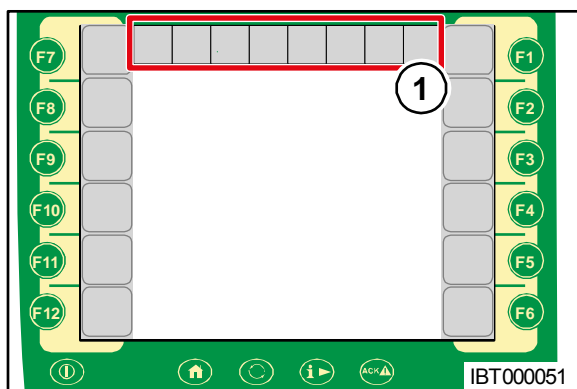
Terminál a stroj se ovládají stisknutím tlačítek (F1 až F12) nebo poklepáním na vedle zobrazený symbol na dotykovém displeji.

Hlavní okno (3)

V hlavním okně lze dotykovou funkcí volit modře zobrazené hodnoty (čísla).





Hlavní okno se zobrazuje v následujících náhledech:

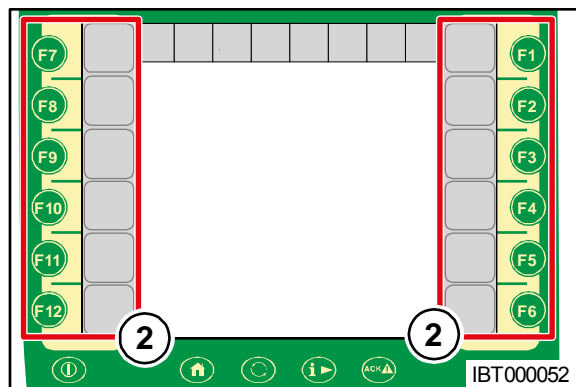
- obrazovka jízdy na silnici
- pracovní obrazovka/obrazovky (viz kapitola "Terminál – Funkce stroje")
- navigační menu (viz kapitola "Terminál – Menu")

11.5.1 Stavový řádek


Obr. 91

Ve stavovém řádku (1) na displeji jsou zobrazeny aktuální stavy stroje (podle vybavení):

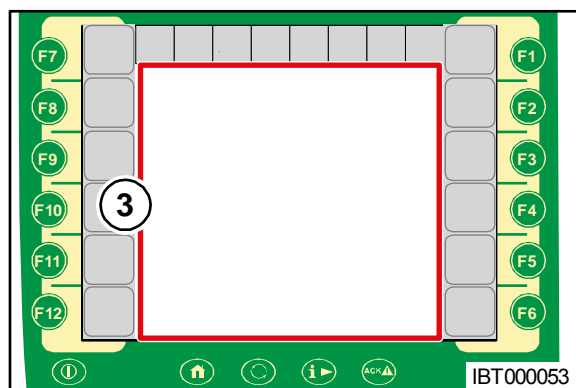
Symbol	Vysvětlení
	Přítomno jedno nebo několik výstražných hlášení.
	Nože v pracovní poloze.
	Nože nejsou v pracovní poloze.
	Předběžná signalizace nastavená.

11.5.2 Tlačítka


Obr. 92

Pomocí tlačítek (2) na terminálu lze ovládat stroj, provádět nastavení nebo navigovat v menu.

- Bližší informace k menu viz kapitola Terminál – menu.
- Bližší informace k funkcím symbolů na tlačítkách viz kapitola Terminál – funkce stroje.

11.5.3 Hlavní okno


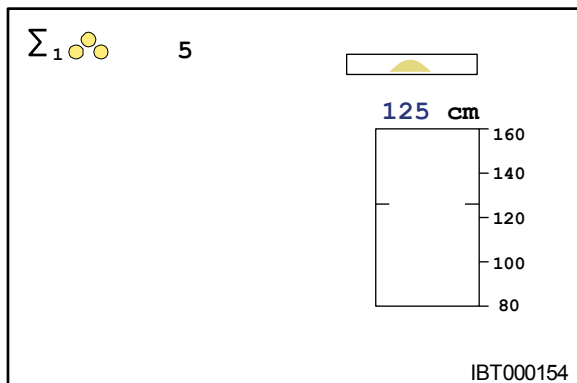
Obr. 93

V hlavním okně jsou uvedeny informace ke stroji, menu, parametry stroje a další hlavní ukazatele.

Dále jsou blíže vysvětleny možné náhledy hlavního okna "Pracovní obrazovka" a "Navigační menu".




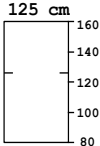
Pracovní obrazovka

Když se terminál zapne, zobrazí se nejprve úvodní obrazovka, viz kapitola "Zapnutí a vypnutí terminálu". Potom se na displeji v hlavním okně zobrazí pracovní obrazovka:


















Obr. 94

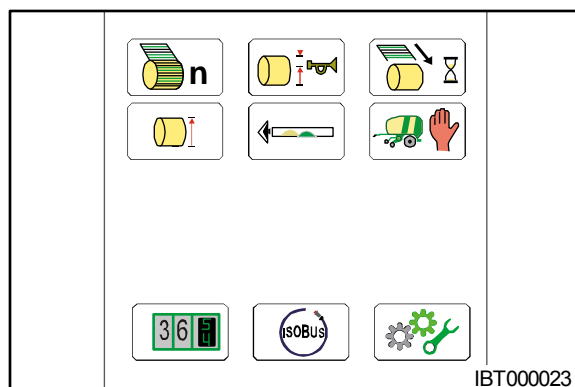
Symbole zobrazené v pracovní obrazovce mají následující význam:

Symbol	Vysvětlení
	Čítač zákazníka 1 je aktivován.
	Ukazatel směru.
	Ukazatel směru, šipky: Šipky vlevo a vpravo od ukazatele směru. Šipky mají tři různé velikosti, číslované od 1 do 3. Šipky informují řidiče o tom, na kterou stranu a jak prudce musí opravit směr jízdy při přejíždění řádku, aby se komora na balíky naplňovala stejnoměrně. Pokud se neupraví směr jízdy, začne zobrazená šipka blikat a zazní akustický signál, viz též kapitola Chybová hlášení, "Akustická upozornění".
	Nastavení průměru balíku (Fortima V 1500, Fortima V 1800, zde zobrazeno jako příklad) Nastavení lisovacího tlaku (Fortima V 1250, Fortima V 1600)

Symbole během vázání sítí nebo motouzem (podle vybavení):

Symbol		Vysvětlení
1 		Hodnota průměru balíku/lisovací tlak je dosažen (bliká).
2N 	2G 	Sít/motouz se přivádí.
3N 	3G 	Sít/motouz se nevytahuje.
4N 	4G 	Vázání sítí/motouzem běží.
5N 	5G 	Vázání sítí/motouzem stojí.
6N 	6G 	Sít/motouz se odstřihuje.
7N 	7G 	Sít/motouz se neodstřihl.
8N 	8G 	Vázání sítí/motouzem je hotové.

Navigační menu



Obr. 95

Předpoklad

- Vyvoláno je navigační menu, viz kapitola Terminál – menu, "Vyvolání navigačního menu".

Navigační menu v hlavním okně zobrazuje všechna menu první úrovně, viz též kapitola Terminál – menu, "Struktura menu".

11.6 Přepínání mezi terminály

Další informace k přepínání mezi terminály viz kapitola Terminál – menu, "Menu 14-9 Přepínání mezi terminály".

12 Cizí terminál ISOBUS

12.1 Obecné informace k ISOBUS



NEBEZPEČÍ!

Při použití terminálů a jiných obslužných jednotek, které nebyly dodány firmou KRONE je nutno respektovat, že uživatel:

- při použití obslužných jednotek (terminálů/jiných obslužných prvků) nedodaných firmou KRONE musí převzít odpovědnost za užívání strojů KRONE.
- před použitím stroje musí zkontrolovat, že všechny funkce stroje jsou provedené tak, jak jsou popsány v příloženém provozním návodu.
- by měl spolu spojovat jen takové systémy, které byly předtím otestovány pomocí testu AEF Conformance (tzv. TEST KOMPATIBILITY ISOBUS).
- musí dodržovat pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny dodavatele obslužné jednotky ISOBUS (např. terminálu).
- musí zajistit, aby použité obslužné prvky a řízení stroje měly odpovídající implementační úroveň - IL (IL = Implementation Level; popisuje úroveň kompatibility různých verzí softwaru) (podmínka: IL stejná nebo vyšší).

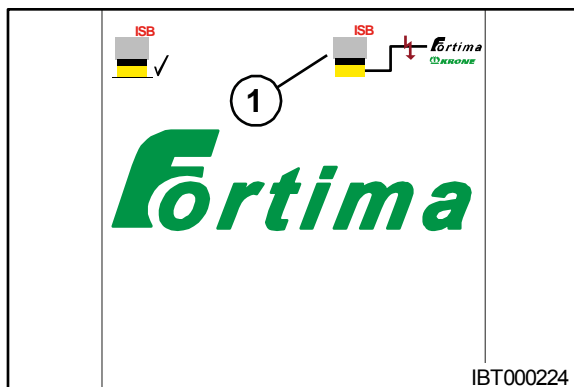


Upozornění

Systémy KRONE - ISOBUS se pravidelně testují pomocí TESTU KOMPATIBILITY ISOBUS (AEF Conformance Test). Obsluha tohoto stroje vyžaduje minimální aplikační úroveň (Implementation Level) 3 systému ISOBUS.

Systém ISOBUS je mezinárodně normovaný komunikační systém pro zemědělské stroje a systémy Příslušná řada norem je označena: ISO 11783. Zemědělský systém ISOBUS umožňuje výměnu informací a dat mezi traktorem a přístrojem různých výrobců. K tomuto účelu jsou normované jak potřebné konektory, tak i signály, které jsou nutné pro komunikaci a předávání příkazů. Systém také umožňuje obsluhu strojů pomocí obslužných jednotek (terminálů), které již jsou na traktoru resp. se např. namontovaly do kabiny traktoru. Příslušné údaje k těmto přístrojům naleznete v technické dokumentaci obsluhy resp. na samotných přístrojích.

Stroje KRONE, které mají vybavení ISOBUS jsou s tímto systémem sladěné.

12.2 Chybí tlačítko rychlé volby ISOBUS


Obr. 96

Pokud na terminálu ISOBUS jiných výrobců není tlačítko rychlé volby ISOBUS, zobrazí se na displeji symbol (1). Vypnutí funkcí stroje pomocí tlačítka rychlé volby ISOBUS není k dispozici.

12.3 Odlišné funkce od terminálu KRONE ISOBUS

Prostřednictvím řídicího počítače jsou informace a řídicí funkce poskytovány na displeji cizího terminálu ISOBUS. Obsluha s cizím terminálem ISOBUS je analogická s obsluhou terminálu KRONE ISOBUS. Před uvedením do provozu je nutno si způsob funkce terminálu KRONE ISOBUS přečíst v návodu k obsluze.

Podstatným rozdílem mezi cizím terminálem ISOBUS a terminálem KRONE ISOBUS je uspořádání a počet tlačítek s funkcemi, které jsou určeny zvoleným cizím terminálem ISOBUS. Dále jsou popsány jen funkce, které se liší od terminálu KRONE ISOBUS.

Hodnoty průměru balíku nebo lisovacího tlaku se na cizím terminálu ISOBUS nastavují pomocí dotykové funkce, viz dodávaný návod k obsluze terminálu.


Upozornění

Akustické signály se musí případně uvolnit na terminálu (viz návod k obsluze od výrobce terminálu ISOBUS).

13 Terminál – funkce stroje



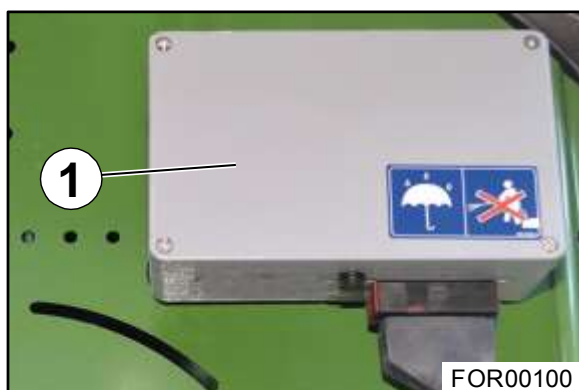
VAROVÁNÍ!

Při nerespektování chybových hlášení může dojít ke zranění osob nebo k poškození stroje!

Při nerespektování chybových hlášení a neodstranění poruchy může dojít ke zranění osob nebo k vážnému poškození stroje.

- Při zobrazení chybového hlášení odstraňte poruchu.
 - Možné příčiny a jejich odstranění viz kapitola "Chybová hlášení".
 - Pokud poruchu nelze odstranit, kontaktujte zákaznický servis KRONE.

13.1 Všeobecné informace k fungování stroje a terminálu



Obr. 97

Elektronické vybavení stroje se v podstatě skládá z řídicího počítače (1), terminálu a řídicích a funkčních prvků.

Řídicí počítač (1) se nachází vpředu na stroji, vpravo pod bočním krytem.

Jeho funkce jsou:

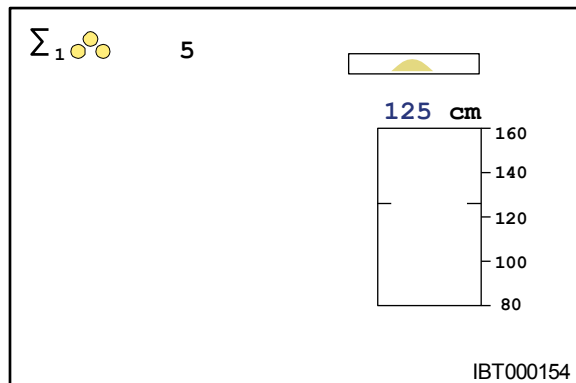
- Řízení aktorů zabudovaných ve stroji
- Diagnostika senzorů/aktorů
- Čítač balíků
- Přenos chybových hlášení

Prostřednictvím terminálu se řidiči sdělí informace a provedou se nastavení pro provoz stroje, která řídicí počítač přijme a dále zpracuje.

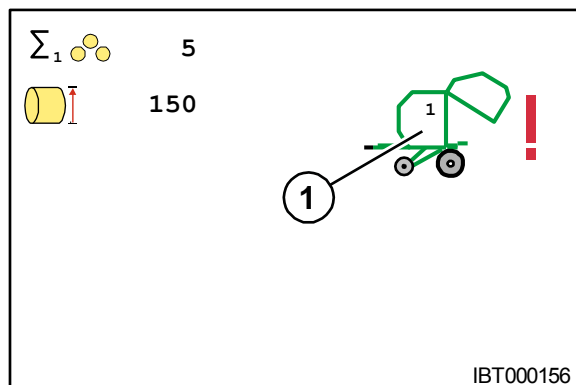
13.2 Vyvolání pracovní obrazovky

Z každé obrazovky se můžete snadno vrátit na pracovní obrazovku terminálu.

- Pro vyvolání pracovní obrazovky stiskněte **ESC** tolikrát, dokud se na terminálu nezobrazí pracovní obrazovka.



Obr. 98

13.3 Pracovní obrazovka "Stav komory na balíky"


Obr. 99

V pracovní obrazovce se zobrazí symbol (1), když byla komora na balíky otevřena manuálně pomocí řídicí jednotky.

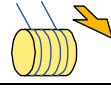
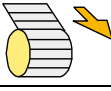
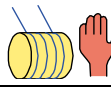
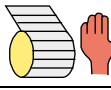
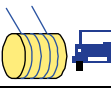
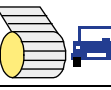
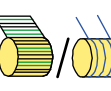
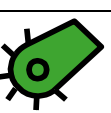

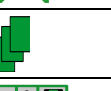




- Pomocí řídicí jednotky traktoru zavřete komoru na balíky. Symbol (1) se skryje.

Terminál – funkce stroje

13.4 Ovládání funkcí stroje

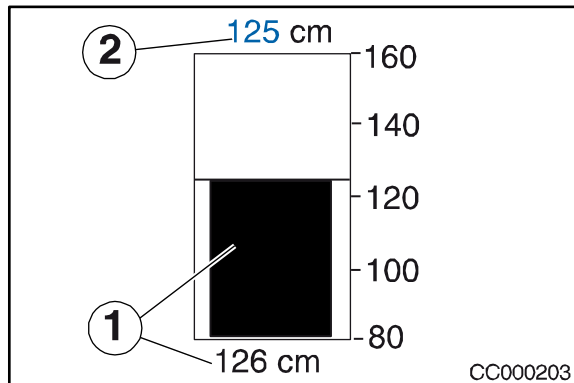
Funkce stroje lze spouštět tlačítky na terminálu. Symboly vedle tlačítek ukazují volitelné funkce stroje.

Zobrazené symboly mají následující význam (podle vybavení stroje):

Symbol	Název	Vysvětlení
	Přívod motouzu/sítě v ručním provozu.	Po stisknutí tlačítka se motouz/síť přivede ke kulatému balíku (podle vybavení).
		
	Ruční provoz vázání motouzem/sítí (podle vybavení).	Zobrazí se již zvolený způsob obsluhy (ruční provoz nebo automatický provoz) nastaveného způsob vázání. Stisknutím tlačítka se změní způsob obsluhy.
		
	Automatický provoz vázání motouzem/sítí (podle vybavení).	
		
	Volba způsobu vázání sítí nebo motouzem.	Přepíná se mezi vázáním sítí a vázáním motouzem (u provedení s "vázáním sítí a motouzem" a s řezacím ústrojím).
	Předvolba sběrače.	Zobrazí se již zvolené nastavení, sběrač nebo nastavení nožové kazety. Stisknutím tlačítka se změní nastavení.
	Předvolba nastavení nožové kazety.	
	Navigační menu na terminálu.	Na terminálu se otevře navigační menu.
	Čítače.	Otevře se menu 13 "Čítače".
	Funkce TIM neaktivována.	Toto tlačítko stiskněte pro aktivování funkce TIM ze stroje (u provedení s "TIM").
	Čekání na uvolnění z traktoru.	Pro aktivování funkce TIM z traktoru stiskněte uvolňovací spínač na traktoru (u provedení s "TIM").
	Funkce TIM aktivována.	Toto tlačítko stiskněte pro deaktivování funkce TIM (u provedení s "TIM").

13.4.1 Nastavení průměru balíku

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



Obr. 100

Hodnota (1) pod sloupcovým diagramem a výše sloupce (1) udávají aktuální skutečný průměr balíku v cm.

Hodnota (2) nad sloupcovým zobrazením (2) udává nastavený požadovaný průměr balíku v cm.

Nastavení průměru balíku rolovacím kolečkem

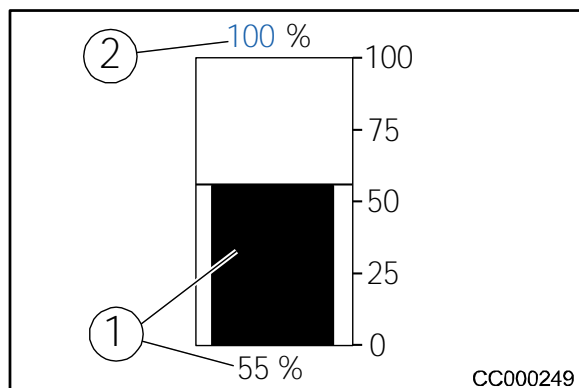
- Rolovacím kolečkem zvolte modrou hodnotu, která se má změnit. Výběrové pole se zobrazí inverzně.
- Stiskněte rolovací kolečko. Otevře se vstupní pole.
- Otáčením rolovacího kolečka zvýšíte resp. snížíte hodnotu.
- Pro uložení hodnoty do paměti stiskněte rolovací kolečko. Nastavení se převezme, vstupní pole se zavře.

Nastavení průměru balíku pomocí dotykového displeje (terminál KRONE ISOBUS nebo cizí terminál ISOBUS)

- Pокlepejte na hodnotu, která se má změnit. Otevře se vstupní pole.
- Zadejte požadovanou hodnotu a potvrďte. Hodnota se uloží do paměti a opustíte vstupní pole.

13.4.2 Nastavení lisovacího tlaku

Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)



Obr. 101

Hodnota (1) pod sloupcovým zobrazením a výška sloupce (1) udávají aktuální lisovací tlak v %. Hodnota (2) nad sloupcovým zobrazením udává nastavený požadovaný lisovací tlak v %.

Nastavení lisovacího tlaku rolovacím kolečkem

- Rolovacím kolečkem zvolte modrou hodnotu, která se má změnit. Výběrové pole se zobrazí inverzně.
- Stiskněte rolovací kolečko. Otevře se vstupní pole.
- Otáčením rolovacího kolečka zvýšíte resp. snížíte hodnotu.
- Pro uložení hodnoty do paměti stiskněte rolovací kolečko. Nastavení se převezme, vstupní pole se zavře.



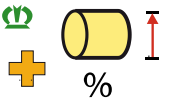
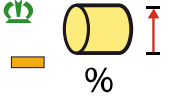
Nastavení lisovacího tlaku pomocí dotykového displeje (terminál KRONE ISOBUS nebo cizí terminál ISOBUS)

- Poklepejte na hodnotu, která se má změnit. Otevře se vstupní pole.
- Zadejte požadovanou hodnotu a potvrďte. Hodnota se uloží do paměti a opustíte vstupní pole.

13.5 Ovládání stroje joystickem
13.5.1 Pomocné funkce ("Auxiliary" - AUX)

Existují terminály, které podporují pomocnou funkci "Auxiliary" (AUX). Díky této funkci lze programovatelná tlačítka periferních zařízení (např. joysticku) obsadit funkcemi připojených řídicích počítačů. Jedno programovatelné tlačítko může být obsazeno i několika různými funkcemi. Pokud je obsazení tlačítek uloženo v paměti, při zapnutí terminálu se na displeji zobrazí příslušná menu.

Jako pomocné funkce lze použít následující funkce stroje:

Symbol	Vysvětlení
	Spustit vázání
	Volba způsobu obsluhy vázání: Automatické/ruční ovládání
	Zvýšení průměru balíku (Fortima V) nebo lisovacího tlaku (Fortima F)
	Snížení průměru balíku (Fortima V) nebo lisovacího tlaku (Fortima F)

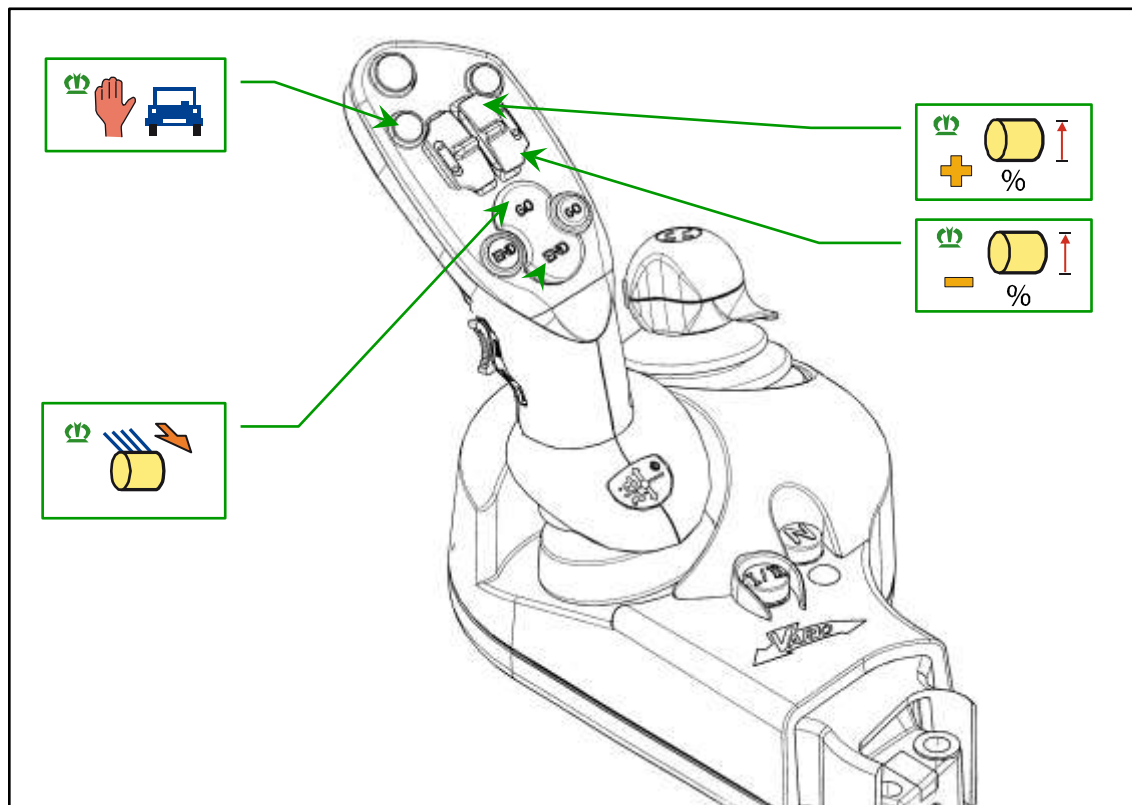

Upozornění

Řiďte se prosím dalšími údaji ke způsobu funkce terminálu, které jsou uvedeny v dodaném provozním návodu k terminálu.

13.5.2 Pomocné obsazení joysticku

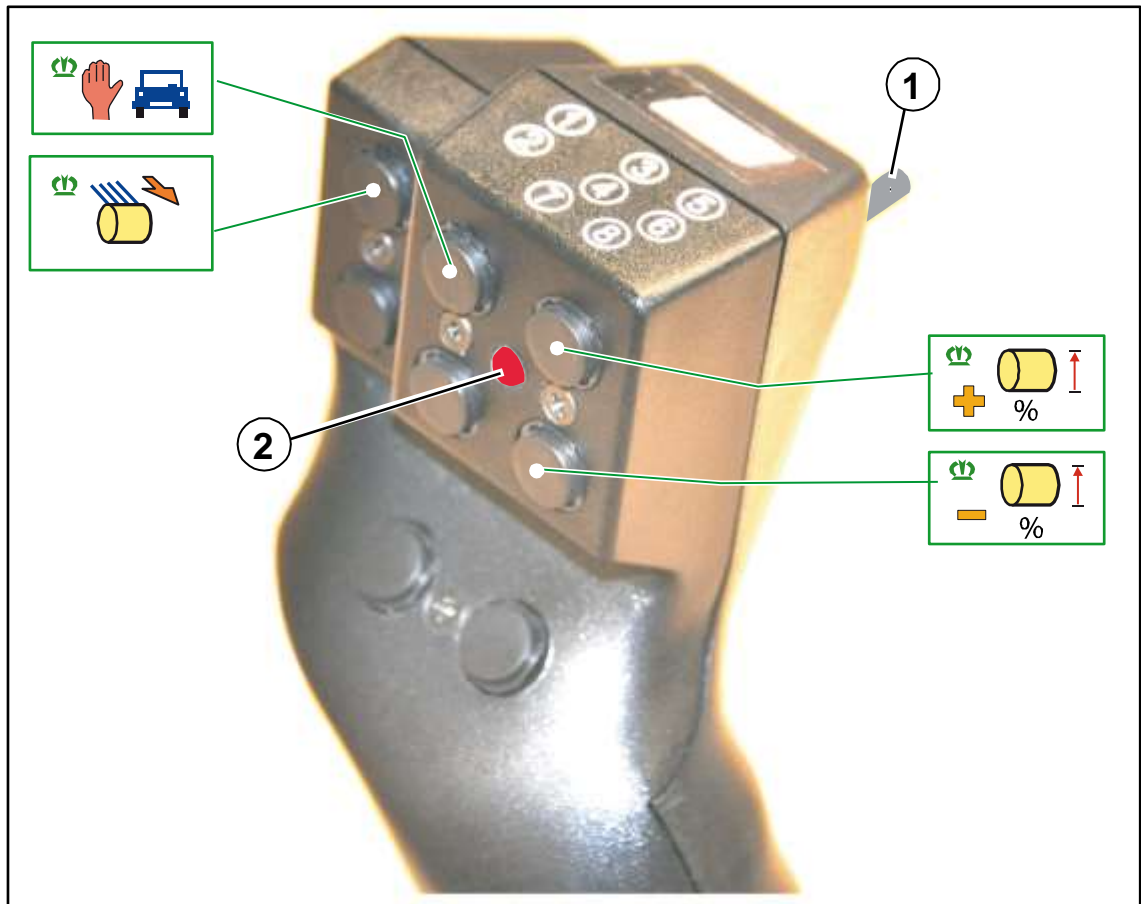
Následující příklad jsou jen doporučením. Obsazení joysticku lze upravit podle vlastního přání. Další informace viz provozní návod výrobce použitého terminálu.

Joystick Fendt





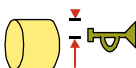
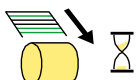
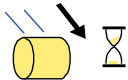

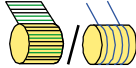


Obr. 102











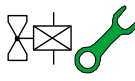


Joystick WTK



Obr. 103

14 Terminál – menu
14.1 Struktura menu

	Menu	Označení
1		Počet ovinutí sítě (u provedení "vázání sítě a vázání motouzem", "vázání sítě")
2		Počet ovinutí motouzem (u varianty "vázání sítě a vázání motouzem")
3		Předběžná signalizace
4		Zpoždění startu vázání (u provedení "vázání sítě a vázání motouzem", "vázání sítě")
		Zpoždění startu vázání (u varianty "vázání sítě a vázání motouzem")
7		Citlivost zobrazení směru
8		Volba způsobu vázání (u varianty "vázání sítě a vázání motouzem")
9		Korekce naplnění
10		Ruční obsluha

Menu		Označení
13 		Čítač
	13-1 	Čítač zákazníka
	13-2 	Celkový čítač
14 		Nastavení ISOBUS
	14-1 	Pomocné funkce
	14-3 	Denní a noční osvětlení displeje
	14-5 	Konfigurace softwaru TIM (u provedení s "TIM")
	14-9 	Přepnutí na další terminál
15 		Nastavení
	15-1 	Test senzorů
	15-2 	Test aktorů
	15-5 	Informace o softwaru
	15-6 	Úroveň montéra

14.2 Vyvolání úrovní menu

Přepnutí z pracovní obrazovky do hlavního menu:

- Zvolte .

Návrat ze stran menu na hlavní menu:

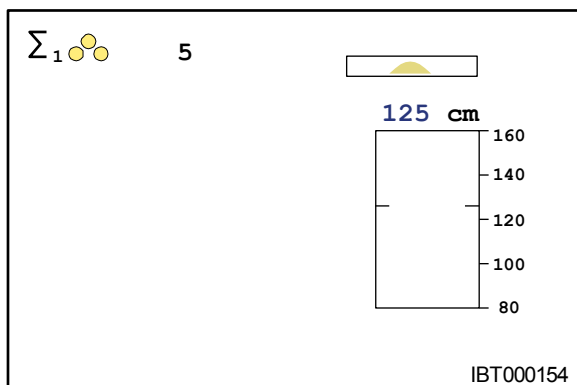
- Stiskněte **ESC** tolikrát, dokud se nezobrazí hlavní menu.

Přehled všech menu je uveden v kapitole Terminál – menu, "Struktura menu".

14.3 Vyvolání pracovní obrazovky

Z každé obrazovky se můžete snadno vrátit na pracovní obrazovku terminálu.

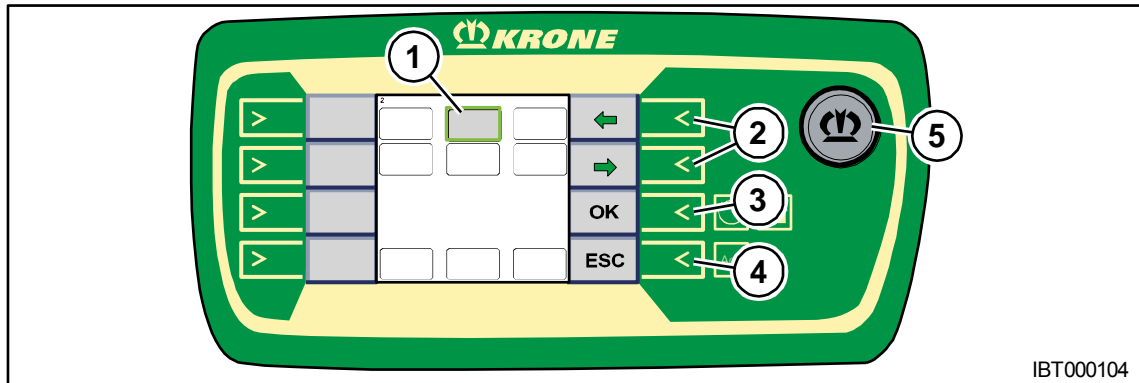
- Pro vyvolání pracovní obrazovky stiskněte **ESC** tolikrát, dokud se na terminálu nezobrazí pracovní obrazovka.



Obr. 104

14.4 Volba menu

U provedení terminálu BETA II





Obr. 105

Menu lze zvolit tak, že se buď

- naviguje pomocí tlačítek (2), (3) a (4) vedle symbolů na šedých plochách a volba se potvrdí nebo
- pomocí rolovacího kolečka (5) se menu zvolí přímo.

Pomocí tlačítek

- Pro navigaci do menu (1) pomocí  a  stiskněte tolikrát tlačítka (2), dokud není dosaženo požadované menu.
Zvolené menu má šedé pozadí a zelené orámování.
- Pro potvrzení menu stiskněte **OK**.
Menu se otevře.
- Pro opuštění menu stiskněte **ESC**.
Menu se zavře.


Upozornění

Pokud se **ESC** stiskne příliš dlouho, zavře se navigační menu a otevře se opět pracovní obrazovka.

Podle tohoto vzoru lze provádět i další funkce, které jsou na šedých plochách zobrazeny pomocí symbolů. V této kapitole se hovoří o "volbě", když se má provést funkce znázorněná na šedé ploše.

Pomocí rolovacího kolečka

- Navigujte do menu pomocí rolovacího kolečka (5).
Zvolené menu má šedé pozadí a zelené orámování.
- Pro potvrzení menu stiskněte **OK**.
Menu se otevře.
- Pro opuštění menu stiskněte **ESC**.
Menu se zavře.

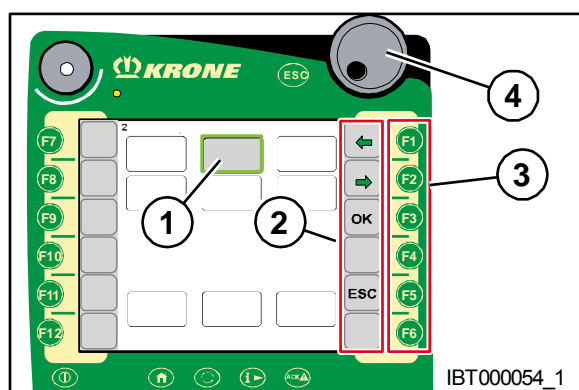


Upozornění

Pokud se **ESC** stiskne příliš dlouho, zavře se navigační menu a otevře se opět pracovní obrazovka.

Podle tohoto vzoru lze provádět i další funkce, které jsou na šedých plochách zobrazeny pomocí symbolů. V této kapitole se hovoří o "volbě", když se má provést funkce znázorněná na šedé ploše.

U provedení terminálu ISOBUS




Obr. 106

Menu lze zvolit tak, že se buď

- naviguje pomocí tlačítek (3) vedle symbolů na šedých plochách nebo
- naviguje přímo pomocí symbolů (2) v šedých plochách dotykového displeje a volba se potvrdí nebo
- pomocí rolovacího kolečka (4) se menu zvolí přímo.

Pomocí symbolů nebo tlačítek

- Pro navigaci do menu (1) stiskněte tolikrát symboly  nebo tlačítka F1/F2, dokud není dosaženo požadované menu.
Zvolené menu má šedé pozadí a zelené orámování.
- Pro otevření menu stiskněte symbol **OK** nebo tlačítko F3.
- Pro opuštění menu stiskněte symbol **ESC** nebo tlačítko F5.
Menu se zavře.

Podle tohoto vzoru lze provádět i další funkce, které jsou na šedých plochách zobrazeny pomocí symbolů. V této kapitole se hovoří o "volbě", když se má provést funkce znázorněná na šedé ploše nebo otevřít menu.

Pomocí rolovacího kolečka

- Navigujte do menu pomocí rolovacího kolečka (4).
Zvolené menu má šedé pozadí a zelené orámování.
- Pro otevření menu stiskněte symbol **OK** nebo tlačítko F3.
- Pro opuštění menu stiskněte symbol **ESC** nebo tlačítko F5.
Menu se zavře.



14.5

Změna hodnoty

Při vytváření konfigurace stroje se v menu musí zadávat resp. měnit hodnoty.



U provedení terminálu BETA II

Hodnoty lze zadávat dvěma způsoby:

- pomocí rolovacího kolečka
- stisknutím tlačítek  a 

U provedení terminálu ISOBUS

Hodnoty, které lze měnit, jsou na displeji označeny modře. Hodnoty lze zadávat třemi způsoby:




- pomocí rolovacího kolečka (je-li k dispozici)
- stisknutím tlačítek  a 
- poklepáním na modrou hodnotu na dotykovém displeji

Pokud se v menu poklepe na numerickou hodnotu, otevře se další vstupní okno. Pro zadávání hodnoty jsou tři různé způsoby zobrazení. Další informace k zadávání hodnot jsou uvedeny v dodaném provozním návodu k terminálu.


Příklady**Pomocí rolovacího kolečka**

- Rolovacím kolečkem zvolte hodnotu, která se má změnit.
Výběrové pole se zvýrazní barevně.
- Stiskněte rolovací kolečko.
Otevře se vstupní pole.
- Otáčením rolovacího kolečka zvýšíte resp. snížíte hodnotu.
- Pro uložení hodnoty do paměti stiskněte rolovací kolečko.
Nastavení se převezme, vstupní pole se zavře.

Pomocí tlačítek plus/minus

- Pro zvýšení hodnoty zvolte .
- Pro snížení hodnoty zvolte .
- Pro uložení hodnoty zvolte 
Nastavení se uloží do paměti, vstupní pole se zavře.

Pomocí hodnoty (u provedení terminálu ISOBUS)



- Poklepejte na hodnotu, která se má změnit (modře zvýrazněnou) na dotykovém displeji.
Otevře se vstupní pole.
- Zvyšte resp. snižte hodnotu.
- Pro uložení hodnoty zvolte 
Nastavení se uloží do paměti, vstupní pole se zavře.


Terminál – menu

14.6 Vyvolání a uložení nastavení stroje

V menu lze volit různá nastavení stroje.

Symbol  na horní řádce udává, že je zobrazené nastavení stroje uloženo v paměti.









- Pro vyvolání dalšího nastavení stroje zvolte .
- Pro vyvolání předchozího nastavení stroje zvolte .

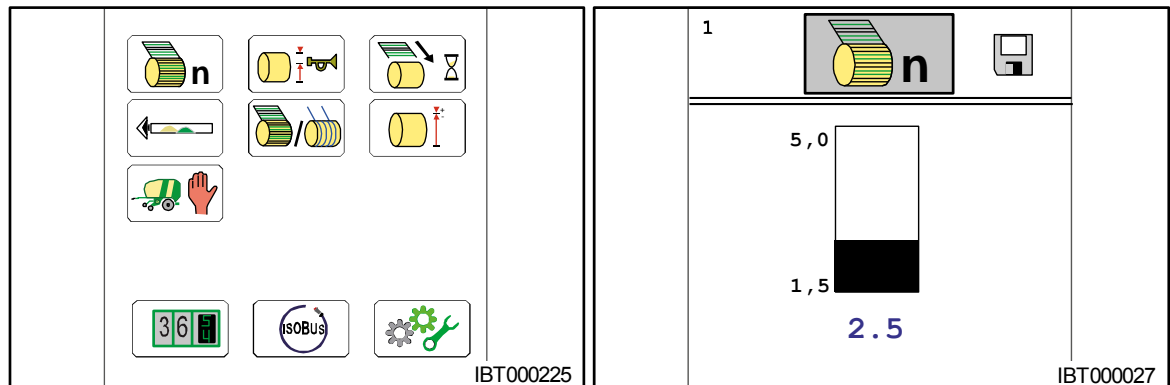
- Pro uložení nastavení stroje zvolte .

Nastavené nastavení stroje se uloží do paměti a v horní řádce se zobrazí symbol .

- Pro opuštění menu zvolte **ESC**.

14.6.1 Symboly a nastavení v menu

Symbol	Název	Vysvětlení
	Šipka vpravo	Pohyb doprava, např. pro volbu menu.
	Šipka vlevo	Pohyb doleva, např. pro volbu menu.
	Šipka nahoru	Pohyb nahoru, např. pro volbu menu.
	Šipka dolů	Pohyb dolů, např. pro volbu menu.
OK		Uložení nastavení.
ESC		Opustit menu bez uložení do paměti.
	Šedá disketa	Hodnota/režim je uložen v paměti.
	Bílá disketa	Uloží hodnotu/režim.
	Znaménko plus	Zvýší hodnotu. Zobrazí další režim.
	Znaménko minus	Sníží hodnotu. Zobrazí předchozí režim.


14.7 Menu na terminálu
14.7.1 Menu 1 "Počet ovinutí sítí" (vázání sítí)


Obr. 107

Předpoklad

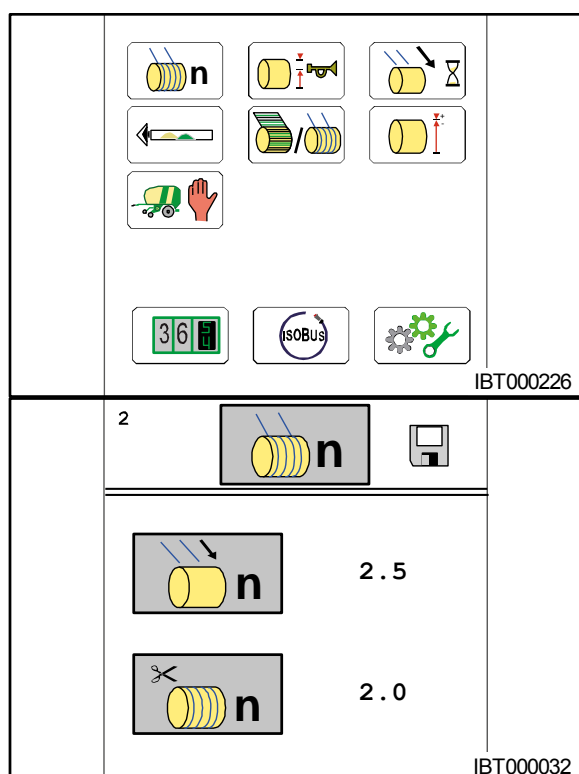
- Vyvoláno je navigační menu, viz kapitola Terminál – menu, "Vyvolání navigačního menu".
- U provedení vázání sítí a vázání motouzem: V menu 8 "Volba způsobu vázání" je zvoleno vázání sítí, viz kapitola Terminál – menu, "Menu 8 ,Volba způsobu vázání".



- Pro otevření menu zvolte  .
Na displeji se zobrazí menu 1 "Počet ovinutí sítí".

Nastavení počtu ovinutí sítí

- Zvyšte resp. snižte hodnotu, viz kapitola Terminál – menu "Změna hodnoty".
- Uložte hodnotu do paměti.


14.7.2 Menu 2 "Počet ovinutí motouzem" (vázání motouzem)


Obr. 108

Předpoklad

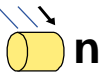

- Vyvoláno je navigační menu, viz kapitola Terminál – menu, "Vyvolání navigačního menu".
- V menu 8 "Volba způsobu vázání" je zvoleno vázání motouzem, viz kapitola Terminál – menu, "Menu 8 Volba způsobu vázání".



- Pro otevření menu zvolte  .
Na displeji se zobrazí menu 2 "Počet ovinutí motouzem".

Nastavení ovinutí motouzem

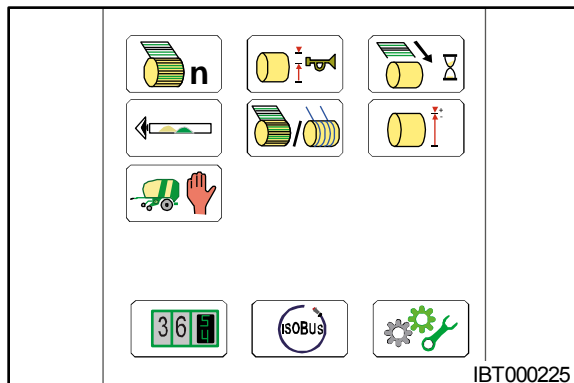
Nastavit lze následující funkce:

Symbol	Vysvětlení
	Spuštění ovinutí motouzem.
	Odstřížení ovinutí motouzem.

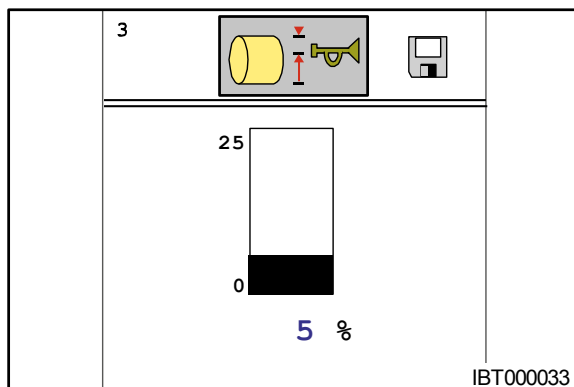
- Zvyšte resp. snižte hodnotu, viz kapitola Terminál – menu, "Změna hodnoty".
- Uložte hodnotu do paměti.

14.7.3 Menu 3 "Předběžná signalizace"

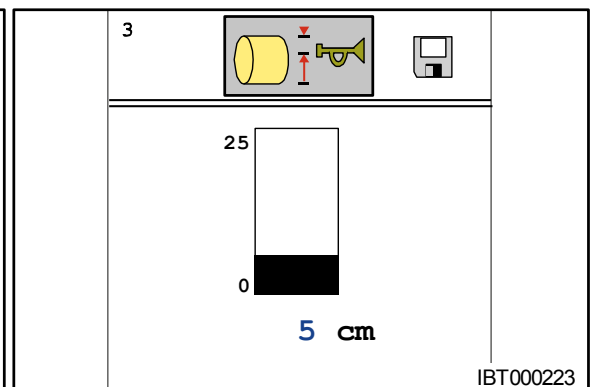
Pomocí předběžné signalizace se upozorňuje, že je kulatý balík v komoře na balíky chvíli před dokončením. Na terminálu lze nastavit, při jakém naplnění se má předběžná signalizace spustit.


Fortima F

Hodnota je zobrazena v procentech.


Fortima V

Hodnota je zobrazena v cm.



Obr. 109

Předpoklad

- Vyvoláno je navigační menu, viz kapitola Terminál – menu, "Vyvolání navigačního menu".

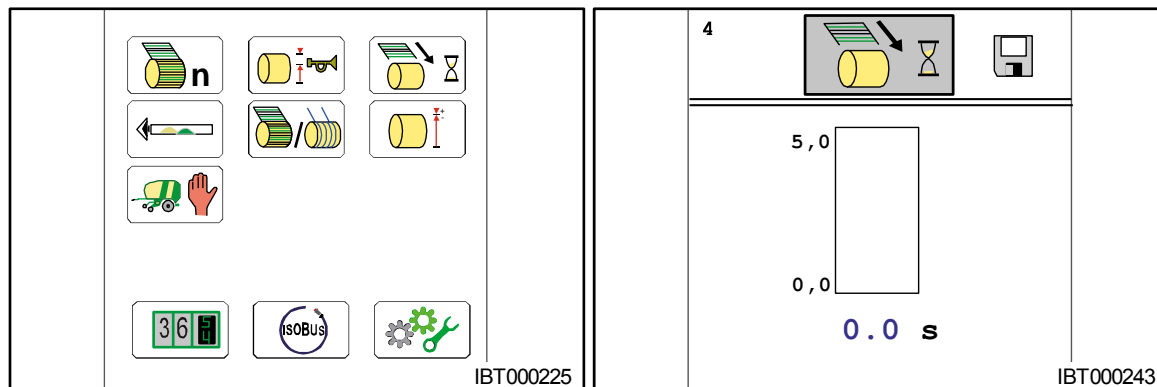
- Pro otevření menu zvolte  .
Na displeji se zobrazí menu 3 "Předběžná signalizace".

Nastavení předběžné signalizace

- Zvyšte resp. snižte hodnotu, viz kapitola Terminál – menu, "Změna hodnoty".
- Uložte hodnotu do paměti.

14.7.4 Menu 4 "Zpoždění startu vázání" (vázání sítí)

Pomocí zpoždění startu vázání se nastavuje časový interval, který má být mezi dokončením kulatého balíku v komoře na balíky a spuštěním ovinovacího procesu. Zpoždění startu vázání se nastavuje v sekundách.



Obr. 110

Předpoklad

- Vyvoláno je navigační menu, viz kapitola Terminál – menu, "Vyvolání navigačního menu".
- V menu 8 "Volba způsobu vázání" je zvoleno vázání sítí, viz kapitola Terminál – menu, "Menu 8 ,Volba způsobu vázání".

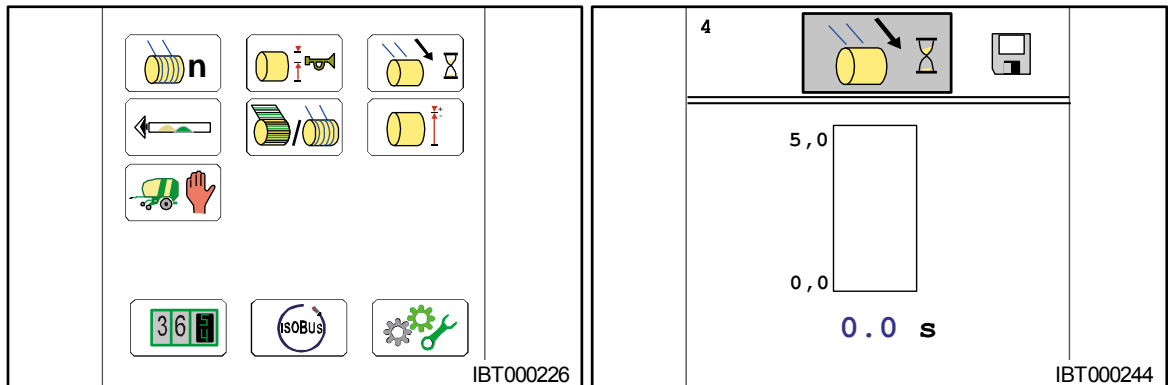
- Pro otevření menu zvolte .
Na displeji se zobrazí menu 4 "Zpoždění startu vázání".

Nastavení zpoždění startu vázání

- Zvyšte resp. snižte hodnotu, viz kapitola Terminál – menu, "Změna hodnoty".
- Uložte hodnotu do paměti.

14.7.5 Menu 4 "Zpoždění startu vázání" (vázání motouzem)

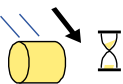
Pomocí zpoždění startu vázání se nastavuje časový interval, který má být mezi dokončením kulatého balíku v komoře na balíky a spuštěním ovinovacího procesu. Zpoždění startu vázání se nastavuje v sekundách.



Obr. 111

Předpoklad

- Vyvoláno je navigační menu, viz kapitola Terminál – menu, "Vyvolání navigačního menu".
- V menu 8 "Volba způsobu vázání" je zvoleno vázání motouzem, viz kapitola Terminál – menu, "Menu 8 ,Volba způsobu vázání".

- Pro otevření menu zvolte  .
Na displeji se zobrazí menu 4 "Zpoždění startu vázání".

Nastavení zpoždění startu vázání

- Zvyšte resp. snižte hodnotu, viz kapitola Terminál – menu, "Změna hodnoty".
- Uložte hodnotu do paměti.


Upozornění

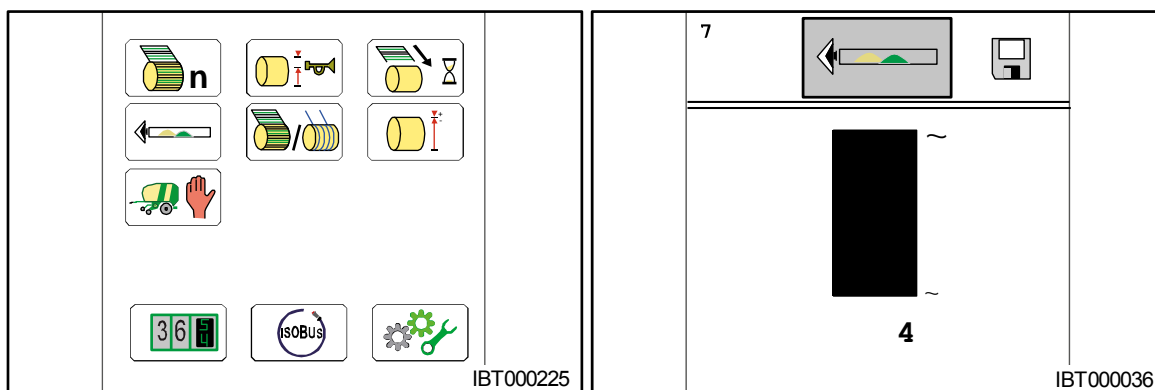
KRONE doporučuje 0,0 sekund jako zpoždění startu vázání motouzem.

14.7.6 Menu 7 "Citlivost zobrazení směru"

V tomto menu se nastavuje citlivost zobrazení směru.

Zobrazení směru ukazuje, zda sběrač sbírá řádek uprostřed a upozorňuje, kterým směrem se musí jet. Čím vyšší je sloupec na displeji, tím citlivěji je zobrazení směru nastaveno. Čím vyšší je citlivost zobrazení směru, tím intenzivněji se v pracovní obrazovce zobrazují pokyny k jízdě ve tvaru šipky.

Jak nejlépe naplnit komoru na balíky pomocí sběrače viz kapitola Obsluha, "Naplnění komory na balíky".



Obr. 112

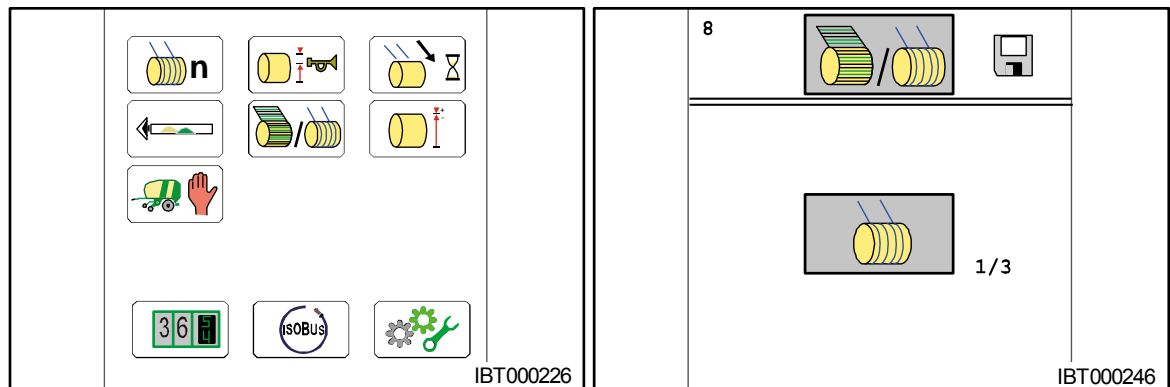
Předpoklad

– Vyvoláno je navigační menu, viz kapitola Terminál – menu, "Vyvolání navigačního menu".

- Pro otevření menu zvolte .
Na displeji se zobrazí menu 7 "Citlivost zobrazení směru".

Nastavení citlivosti zobrazení směru

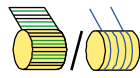
- Zvyšte resp. snižte hodnotu, viz kapitola Terminál – menu, "Změna hodnoty".
- Uložte hodnotu do paměti.

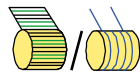
14.7.7
Menu 8 "Volba způsobu vázání" (u provedení vázání sítí a vázání motouzem)


Obr. 113



Předpoklad

- Vyvoláno je navigační menu, viz kapitola Terminál – menu, "Vyvolání navigačního menu".





- Pro otevření menu zvolte  .
Na displeji se zobrazí menu 8 "Volba způsobu vázání".

Volba způsobu vázání

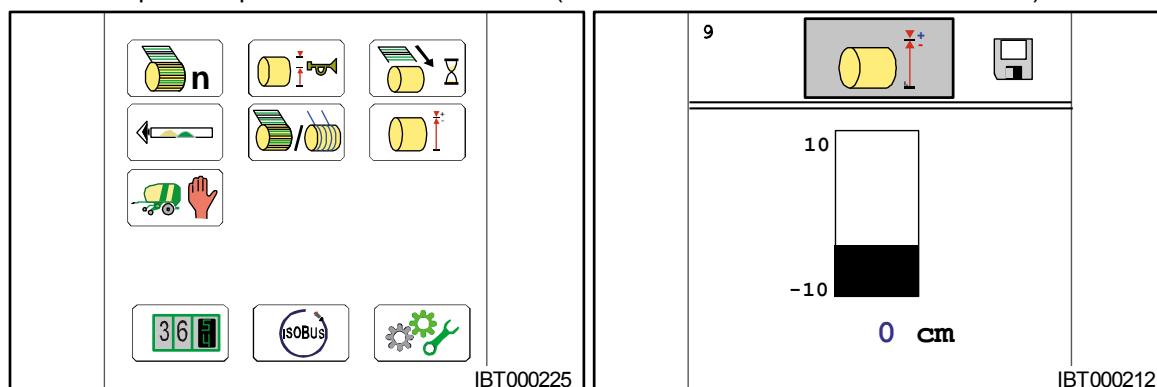
- Pomocí  a  přepínáte mezi dvěma stranami a zvolte požadovaný způsob vázání.
- Uložte volbu do paměti.

Volit lze následující způsoby vázání:

Symbol	Vysvětlení
	Vázání sítí
	Vázání motouzem

14.7.8 Menu 9 "Korekce naplnění" (Fortima V 1500 (MC), V 1800 (MC))


Není-li dosažen průměr balíku nebo je příliš velký, může se průměr balíku upravit pomocí korekce naplnění v předdefinovaném rozsahu (velikost balíku v rozmezí -10 až +10 cm).



Obr. 114

Předpoklad

- Vyvoláno je navigační menu, viz kapitola Terminál – menu, "Vyvolání navigačního menu".

- Pro otevření menu zvolte  .
Na displeji se zobrazí menu 9 "Korekce naplnění".

Nastavení korekce naplnění

- Zvyšte resp. snižte hodnotu, viz kapitola Terminál – menu, "Změna hodnoty".
- Uložte hodnotu do paměti.

Příklad

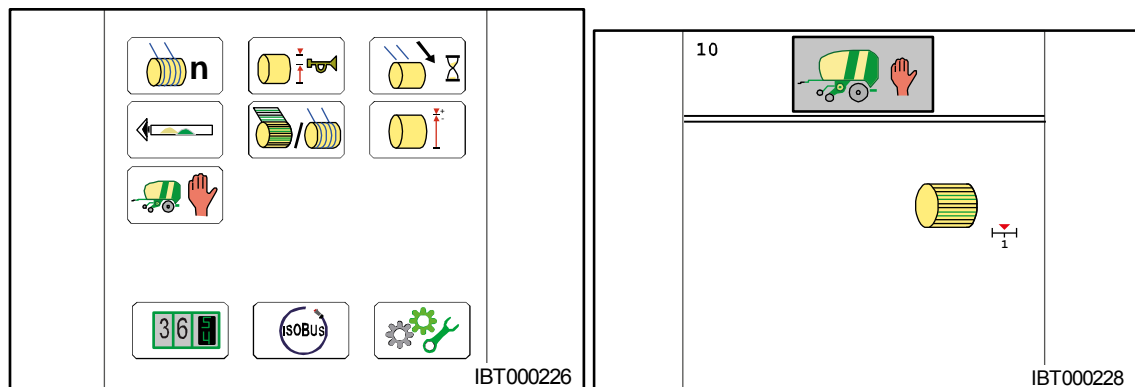
Nastavený požadovaný průměr balíku činí 108 cm.

Pokud skutečný průměr balíku činí jen 100 cm, je tedy o 8 cm menší, musí se nastavit korekční hodnota +8 cm.

To znamená:

Korekční hodnota = požadovaný průměr balíku - průměr balíku


14.7.9 Menu 10 "Vázání sítí" (vázání sítí)



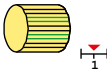

Obr. 115

Předpoklad



- Vyvoláno je navigační menu, viz kapitola Terminál – menu, "Vyvolání navigačního menu".
- U provedení "Vázání sítí a vázání motouzem": V menu 8 "Volba způsobu vázání" je zvoleno vázání sítí, viz kapitola Terminál – menu, "Menu 8 Volba způsobu vázání".

- Pro otevření menu zvolte .
Na displeji se zobrazí menu 10 "Ruční ovládání".

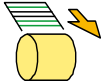

Na displeji se mohou zobrazit následující ukazatele stavu:

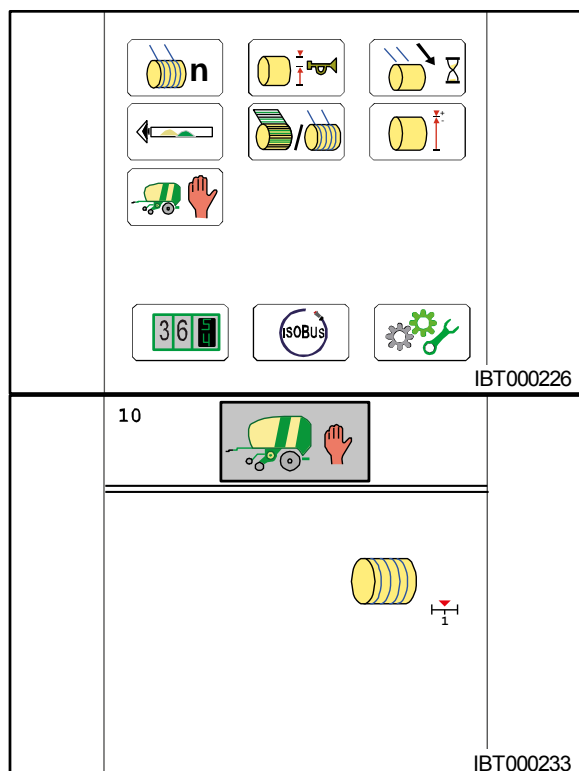
Symbol	Vysvětlení
	Motor sítě je v pozici vázání.
	Pozice není definovaná.

Pomocí tlačítek na stranách lze prostřednictvím symbolů ovládat následující funkce:

Symbol	Vysvětlení
	Pohyb motorem sítě do pozice přivádění.
	Pohyb motorem sítě do pozice odstřihování.

Pohyb motorem sítě


- Zvolte  a držte tak dlouho stisknuté, dokud motor sítě nenajede do pozice přivádění.
- Zvolte  a držte tak dlouho stisknuté, dokud motor sítě nenajede do pozice odstřihování.

14.7.10 Menu 10 "Ruční ovládání" (vázání motouzem)


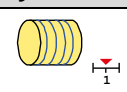

Obr. 116

Předpoklad



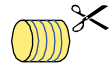
- Vyvoláno je navigační menu, viz kapitola Terminál – menu, "Vyvolání navigačního menu".
- U provedení "Vázání sítí a vázání motouzem": V menu 8 "Volba způsobu vázání" je zvoleno vázání sítí, viz kapitola Terminál – menu, "Menu 8 Volba způsobu vázání".

- Pro otevření menu zvolte .
Na displeji se zobrazí menu 10 "Ruční ovládání".

Na displeji se mohou zobrazit následující ukazatele stavu:

Symbol	Vysvětlení
	Motor motouzu je v pozici vázání.
	Pozice není definovaná.


Pomocí tlačítek na stranách terminálu lze prostřednictvím symbolů ovládat následující funkce:

Symbol	Vysvětlení
	Aktivování nebo deaktivování spojky motouzu.
	Pohyb motoru motouzu do pozice přivádění.
	Pohyb motoru motouzu do pozice odstřihování.



Aktivování/deaktivování spojky motouzu

Pomocí spojky motouzu se nastavuje rozložení motouzu na kulatém balíku.





- Zvolte  .
Spojka motouzu se aktivuje/deaktivuje.

Na tlačítku mohou být indikovány následující stavy:

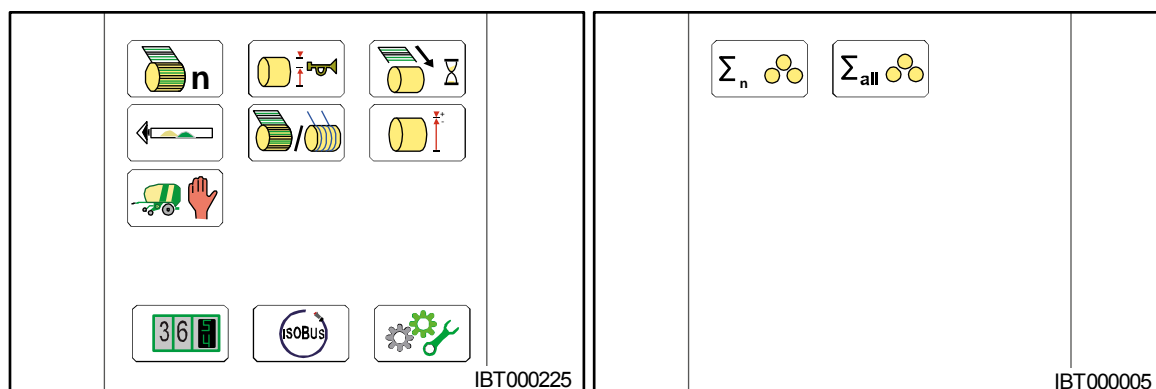
Symbol	Název
	Spojka motouzu aktivovaná.
	Spojka motouzu deaktivovaná.

Pohyb motoru motouzu

- Zvolte  a držte tak dlouho stisknuté, dokud motor motouzu nenajede do pozice přivádění.

- Zvolte  a držte tak dlouho stisknuté, dokud motor motouzu nenajede do pozice odstřihování.


14.7.11 Menu 13 "Čítače"

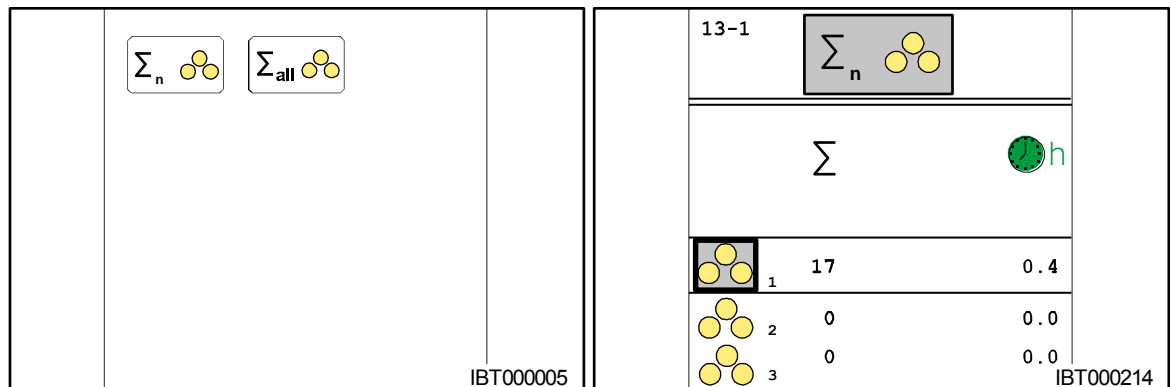


Obr. 117

Předpoklad

– Vyvoláno je navigační menu, viz kapitola Terminál – menu, "Vyvolání navigačního menu".


- Pro otevření menu zvolte  .
Na displeji se zobrazí menu 13 "Čítače" s dalšími menu.

14.7.12 Menu 13-1 "Čítače zákazníků"




Obr. 118

Předpoklad



– Vyvoláno je menu "Čítače", viz kapitola Terminál – menu "Menu 13 ,Čítače".

- Pro otevření menu zvolte \sum_n  .
Na displeji se zobrazí menu 13-1 "Čítače zákazníků".

Zobrazené symboly mají následující význam:





Symbol	Vysvětlení
	Čítače zákazníků 1-20 (aktivní čítač zákazníka má šedé pozadí)
\sum	Součet slisovaných kulatých balíků pro příslušného zákazníka
	Čítač provozních hodin pro příslušného zákazníka

Aktivování čítače zákazníka

- Pomocí  a  navigujte k požadovanému čítači zákazníka a aktivujte ho pomocí **OK**.
Požadovaný čítač zákazníka se označí šedě.





Změna počtu balíků

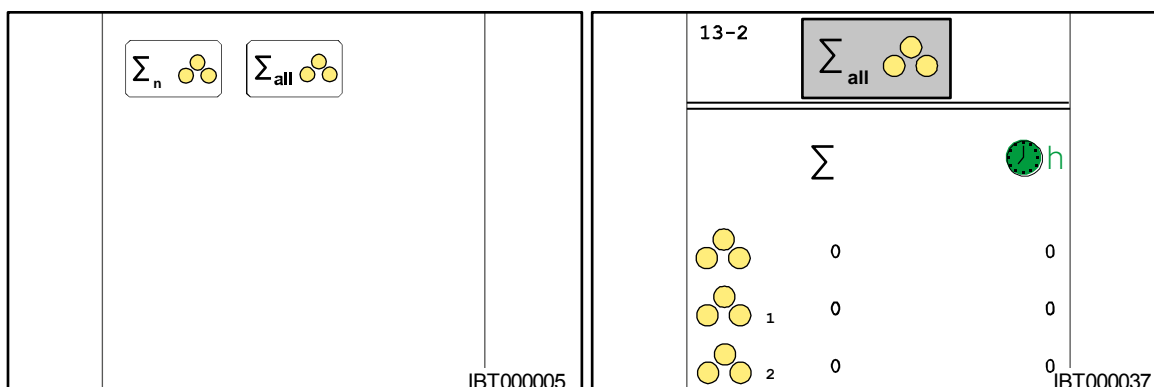
K tomuto účelu nemusí být aktivovaný čítač zákazníka.

- Pomocí  a  navigujte k požadovanému čítači zákazníka.
- Pro zvýšení počtu balíků zvolte .
- Pro snížení počtu balíků zvolte .

Vynulování čítače zákazníka

K tomuto účelu nemusí být aktivovaný čítač zákazníka.


- Pro vynulování určitého čítače zákazníka navigujte pomocí  a  k požadovanému čítači zákazníka a pomocí  vymažte hodnoty.
- Pro vynulování všech čítačů zákazníků přidržte  ^{ALL} stisknuté alespoň 2 sekundy.

14.7.13 Menu 13-2 "Celkový čítač"






Obr. 119

Předpoklad



– Vyvoláno je menu "Čítače", viz kapitola Terminál – menu "Menu 13 „Čítače“".

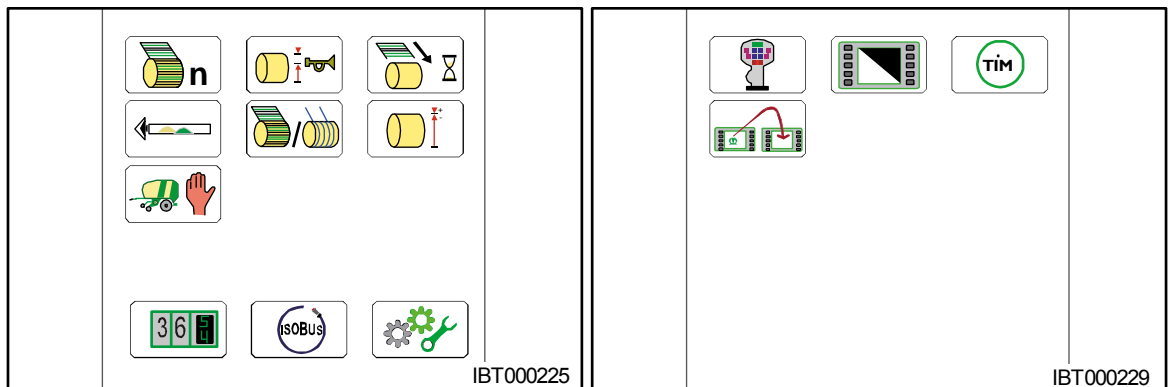
- Pro otevření menu zvolte \sum_{all}  .
Na displeji se zobrazí menu 13-2 "Celkový čítač".

Zobrazené symboly mají následující význam:

Symbol	Vysvětlení
	Celkový čítač (nelze vymazat)
	Sezónní čítač 1 (Ize vymazat)
	Sezónní čítač 2 (Ize vymazat)
\sum	Součet slisovaných kulatých balíků
	Čítač provozních hodin

Vynulování sezónního čítače 1 nebo 2

- Pro vynulování sezónního čítače 1 zvolte  ¹ .
- Pro vynulování sezónního čítače 2 zvolte  ² .


14.7.14 Menu 14 "Nastavení ISOBUS"


Obr. 120

Předpoklad

- Vyvoláno je navigační menu, viz kapitola Terminál – menu, "Vyvolání navigačního menu".

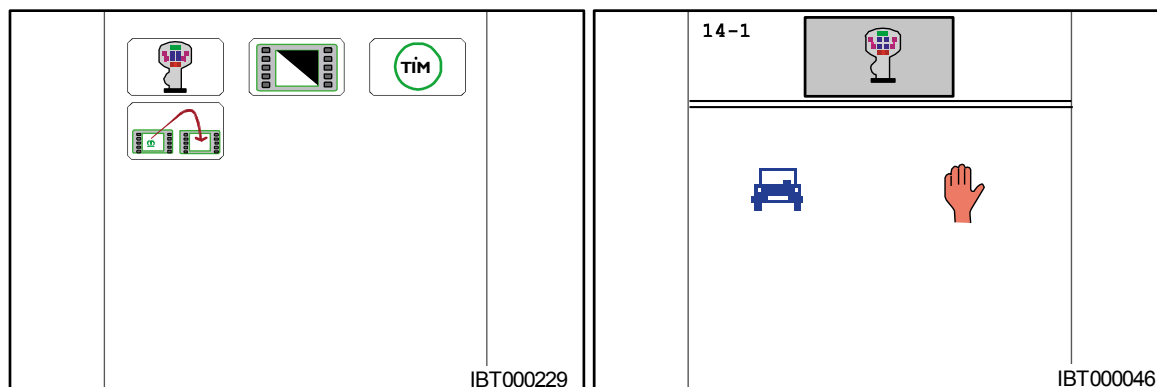


- Pro otevření menu zvolte  .
Na displeji se zobrazí menu 14 "Nastavení ISOBUS" s dalšími menu.

14.7.15 Menu 14-1 "Diagnostika pomocných funkcí (AUX)"

Pomocí diagnostiky pomocných funkcí lze zjistit, která tlačítka na joysticku jsou již obsazena a jaká funkce je nastavena na kterém tlačítku.

Další informace, jak se volná tlačítka na joysticku obsazují funkcemi stroje, viz kapitola Terminál – funkce stroje, "Pomocné funkce".




Obr. 121

Předpoklad

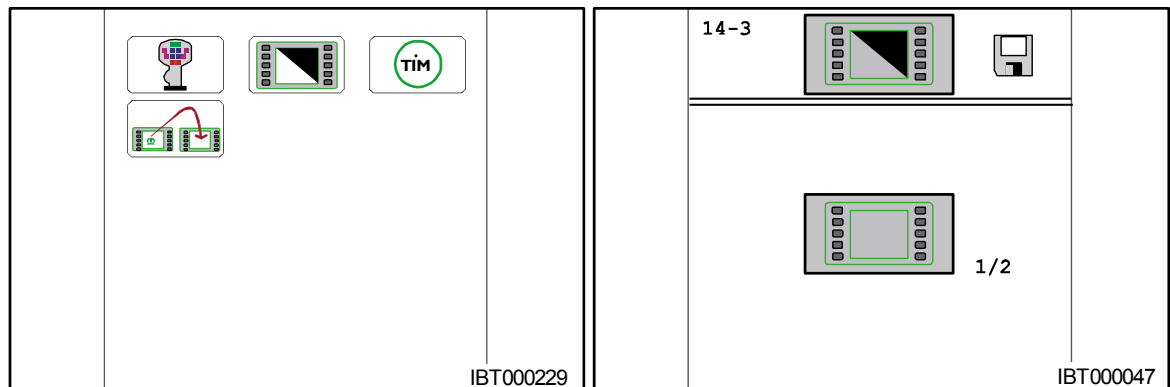
- Vyvoláno je menu "Nastavení ISOBUS", viz kapitola Terminál – menu, "Menu 14 ,Nastavení ISOBUS".



- Pro otevření menu zvolte  .
Na displeji se zobrazí menu 14-1 "Diagnostika pomocných funkcí (AUX)".

Provedení diagnostiky pomocných funkcí

- Postupně stiskněte požadovaná tlačítka na joysticku.
Na displeji se pomocí symbolu zobrazí přiřazená funkce stroje. Samotná funkce stroje se neprovede.

14.7.16 Menu 14-3 "Nastavení barvy pozadí"


Obr. 122



Předpoklad

- Vyvoláno je menu "Nastavení ISOBUS", viz kapitola Terminál – menu, "Menu 14 „Nastavení ISOBUS“".

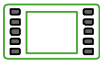



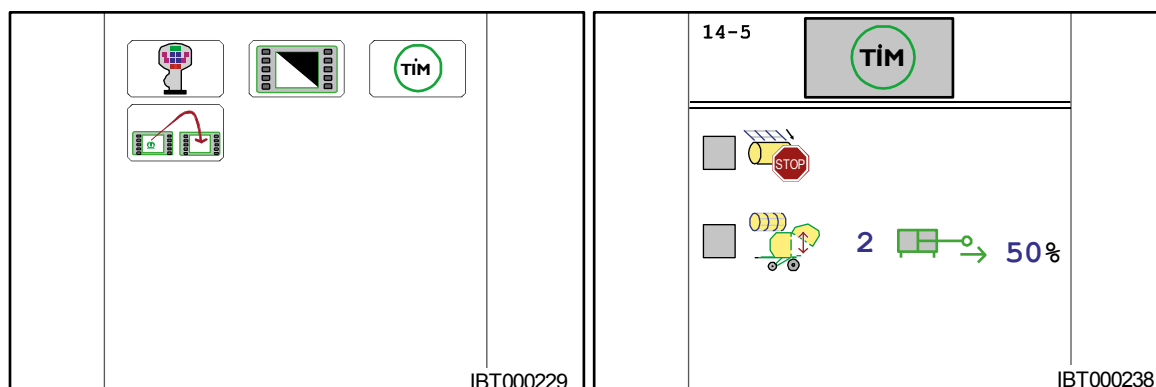
- Pro otevření menu zvolte  .
Na displeji je zobrazeno menu 14-3 "Nastavení barvy pozadí".

Změna barvy pozadí

- Pomocí  a  přepínáte mezi dvěma stranami a zvolte požadovanou barvu pozadí displeje.
- Uložte volbu do paměti.

Zvolit lze následující barvy pozadí:

Symbol	Vysvětlení
	Barva pozadí bílá (doporučeno pro den).
	Barva pozadí šedá (doporučeno pro noc).


14.7.17 Menu 14-5 "Konfigurace softwaru TIM" (u provedení s "TIM")


Obr. 123

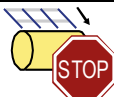
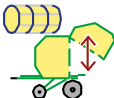
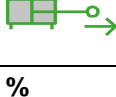
Předpoklad

- Vyvoláno je menu "Nastavení ISOBUS", viz kapitola Terminál – menu, "Menu 14 „Nastavení ISOBUS“".





- Pro otevření menu zvolte  .
Na displeji se zobrazí menu 14-5 "Konfigurace softwaru TIM".


Zvolit a nastavit lze následující funkce TIM:

Symbol		Vysvětlení
	<input type="checkbox"/>	Aktivování/deaktivování funkce "Zastavení traktoru při spuštění ovinovacího procesu"
	<input type="checkbox"/>	Aktivování/deaktivování funkce "Otevření a zavření komory na balíky po ukončení ovinovacího procesu"
	<input type="text" value="2"/>	Nastavení čísla řídicí jednotky pro otevírání a zavírání komory na balíky
<input type="text" value="50%"/>	<input type="text" value="50%"/>	Nastavení procentuálního množství oleje pro otevření komory na balíky

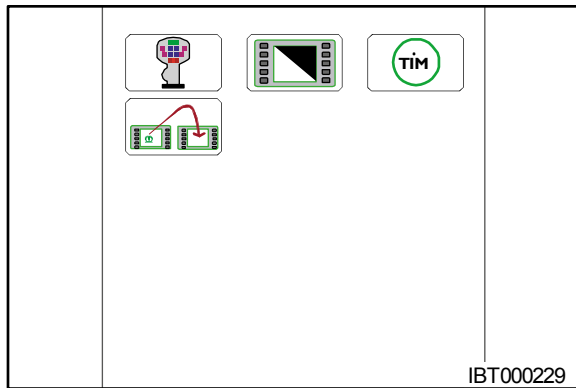
Aktivování/deaktivování funkcí

- Nejprve zvolte symbol  nebo  a potom zaškrtněte vedle uvedené zaškrťovací políčko.
- Uložte volbu do paměti.

Nastavení čísla řídicí jednotky a procentuálního množství oleje

- Zvolte  nebo % a zadejte požadovanou hodnotu, viz kapitola Terminál – menu, "Změna hodnoty".
- Uložte volbu do paměti.

14.7.18 Menu 14-9 "Přepínání mezi terminály"

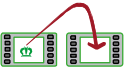


Obr. 124

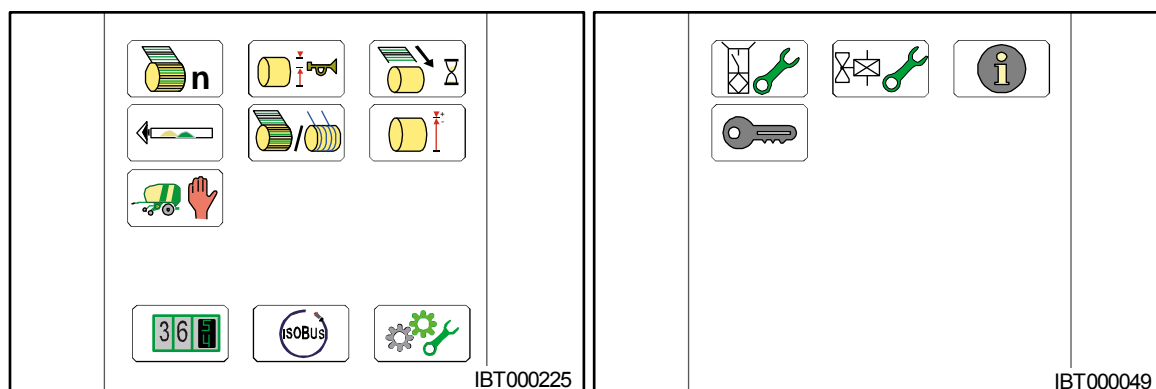
Předpoklad

- Vyvoláno je menu "Nastavení ISOBUS", viz kapitola Terminál – menu, "Menu 14 „Nastavení ISOBUS“".

Přepnutí na další terminál

Zvolte , dokud se nezobrazí požadovaný terminál.

14.7.19 Menu 15 "Nastavení"

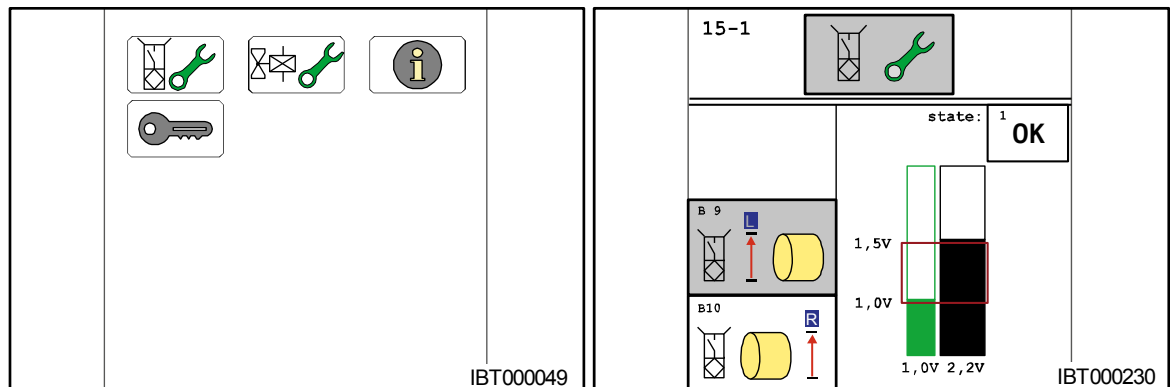


Obr. 125

Předpoklad

– Vyvoláno je navigační menu, viz kapitola Terminál – menu, "Vyvolání navigačního menu".

- Pro otevření menu zvolte  .
Na displeji se zobrazí menu 15 "Nastavení" s dalšími menu.

14.7.20 Menu 15-1 "Test senzorů"


Obr. 126

Předpoklad

- Vyvoláno je menu "Nastavení", viz kapitola Terminál – menu, "Menu 15 „Nastavení“".

- Pro otevření menu zvolte  .
Na displeji se zobrazí menu 15-1 "Test senzorů".

Volba senzoru







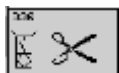



- Pomocí ↑ a ↓ navigujte mezi zobrazenými senzory a vyberte požadovaný senzor.
Zvolený senzor se označí šedě začne se testovat.

Nastavené hodnoty





V horní části sloupcového diagramu je zobrazena minimální a maximální nastavená hodnota tlumeného senzoru (kov před senzorem). Aktuální nastavená hodnota je zobrazena pod sloupcovým diagramem.

Odstup senzoru od kovu musí být nastaven tak, aby v tlumeném stavu byl sloupec v rozmezí horního označení. Poté překontrolujte, zda se sloupec v netlumeném stavu nachází v rozmezí dolního označení.


Možné senzory (v závislosti na vybavení stroje)

Č.	Symbol	Popis
B9		Průměr balíku vlevo (Fortima V) Pevnost balíku vlevo (Fortima V)
B10		Průměr balíku vpravo (Fortima V) Pevnost balíku vpravo (Fortima V)
B11		Zavření komory na balíky vlevo
B12		Zavření komory na balíky vpravo
B14		Otevřená komora na balíky (u provedení "TIM")
B15		Vyhození balíku (u provedení "TIM")
B30		Kontrola nožů
B31		Motor vázání střední poloha
B32		Vázání běží
B33		Zastavení motouzu (u provedení "vázání sítí a vázání motouzem")

Možné ukazatele stavu pod "state"
Senzory B11-B33

Symbol	Popis
	Senzor tlumený (kov před senzorem)
	Senzor netlumený (žádný kov před senzorem)
	Přetržení kabelu
	Zkrat

Senzory B9, B10

Symbol	Popis
① OK	Senzor je ztlumen
⑦ 	Přetržení kabelu nebo zkrat
⑧ Error	Závada senzoru nebo řídicího počítače

Umístění senzorů je uvedeno v kapitole Údržba "Umístění senzorů".

Nastavení senzorů je uvedeno v kapitole Údržba "Nastavení senzorů".

14.7.21 Menu 15-2 "Test aktorů"

VÝSTRAHA!

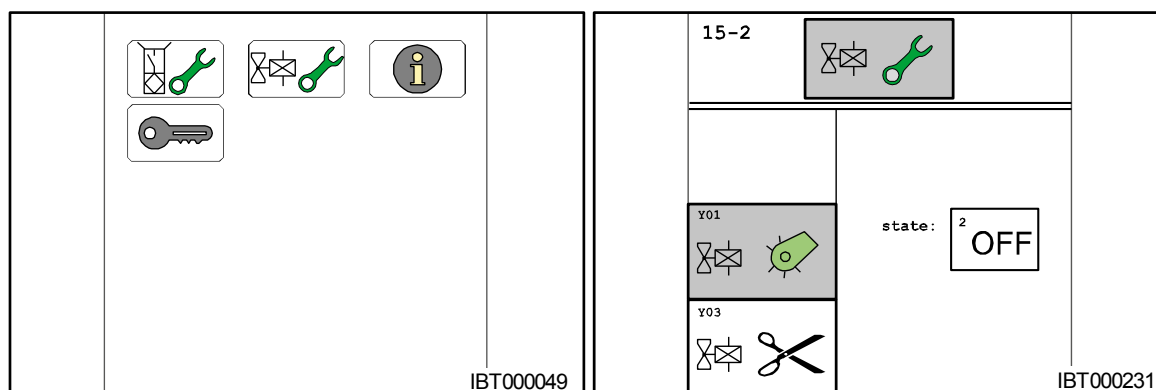
Po přivedení proudu do aktorů se přímo provedou příslušné funkce. Mohly by se tak nechtěně uvést do pohybu součásti stroje a někdo by mohl být zachycen a těžce zraněn.

- Vypněte vývodový hřídel.
- Deaktivujte hydrauliku traktoru.
- Aktorový test smí provádět pouze osoby, které jsou seznámeny se strojem.
- Osoba provádějící test musí vědět, jaké části stroje se ovládají řízením aktorů. Řízené části stroje se musí případně zajistit proti neúmyslnému spuštění dolů.
- Aktorový test provádějte pouze z bezpečné polohy mimo rozsah pohybujících se strojních součástí.
- Dávejte pozor, aby se v nebezpečné oblasti nezdržovaly žádné osoby.


POZOR! - Nepředvídané akce na stroji.

Během aktorovým testu se nesmí otáčet vývodový hřídel. Hydraulika tahače musí být deaktivována.


Aktorový test slouží k testování aktorů zabudovaných ve stroji. Aktor lze testovat jen když je pod proudem. Při aktorovém testu je proto nutné aktor aktivovat krátce ručně, aby bylo možné zjistit eventuální chyby akční jednotky.



Obr. 127

Předpoklad

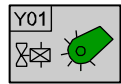
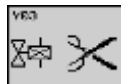
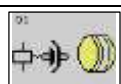
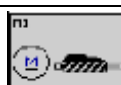
- Vyvoláno je menu "Nastavení", viz kapitola Terminál – menu, "Menu 15 ,Nastavení".

- Pro otevření menu zvolte  .
Na displeji se zobrazí menu 15-2 "Test aktorů".





Volba aktoru

- Pomocí ↑ a ↓ navigujte mezi zobrazenými aktory a vyberte požadovaný aktor. Zvolený aktor se označí šedě.

Možné digitální aktory (v závislosti na vybavení stroje)

Č.	Symbol	Popis
Y01		Ventil sběrače
Y03		Ventil pozice nožové kazety
Q1		Magnetická spojka (u provedení "vázání sítí a vázání motouzem")
M1		Servomotor

Možné ukazatele stavu pod "state"

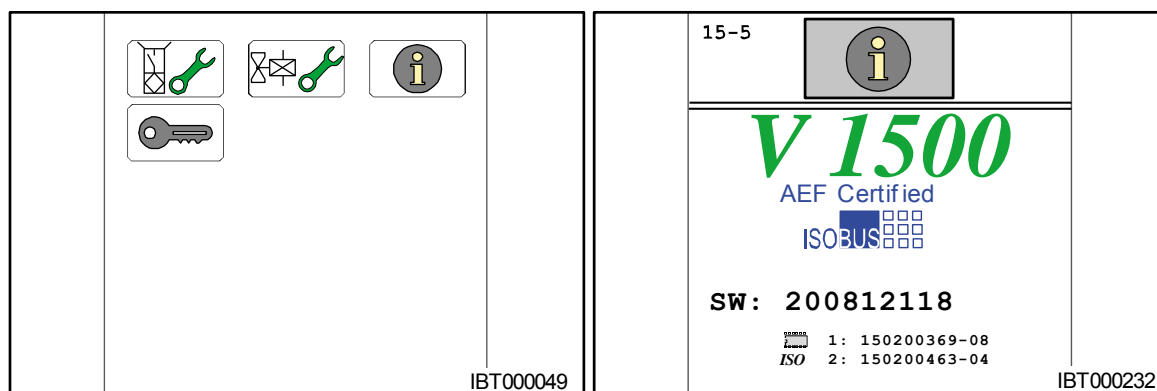
Symbol	Popis
	Aktor zapnutý
	Aktor vypnutý
	Všeobecná chyba aktoru
	Bez napájecího napětí (možnost vadné pojistky)

Zapnutí digitálních aktorů

Chyby se zobrazí jen tehdy, je-li aktor zapnutý a je možné jej testovat (viz tabulka "Možné digitální aktory"). Případně lze také zkontrolovat přímo LED u zástrčky aktoru.

- Zapnutí aktoru provedte tlačítkem **ON**.

14.7.22 Menu 15-5 "Informace o softwaru"



Obr. 128

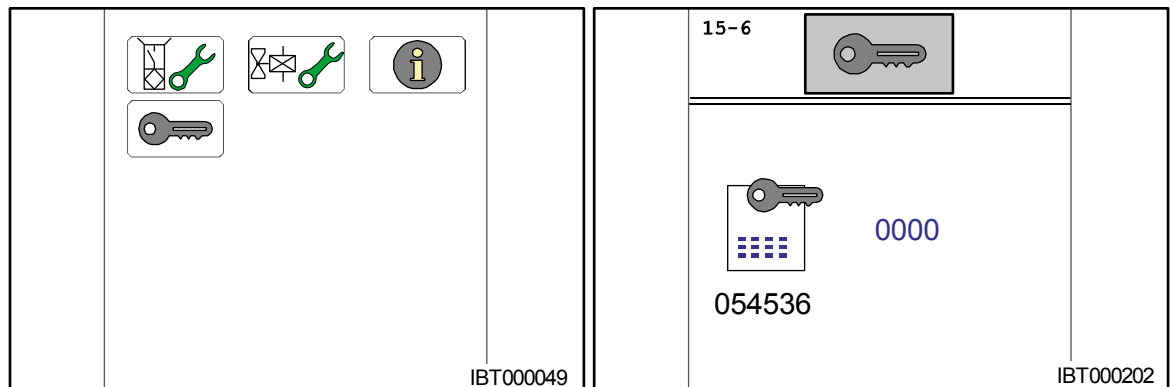
Předpoklad

- Vyvoláno je menu "Nastavení", viz kapitola Terminál – menu, "Menu 15 ,Nastavení".



- Pro otevření menu zvolte  .
Na displeji se zobrazí menu 15-5 "Informace o softwaru".


14.7.23 Menu 15-6 "Úroveň montéra"



Obr. 129

Předpoklad

– Vyvoláno je menu "Nastavení", viz kapitola Terminál – menu, "Menu 15 Nastavení".

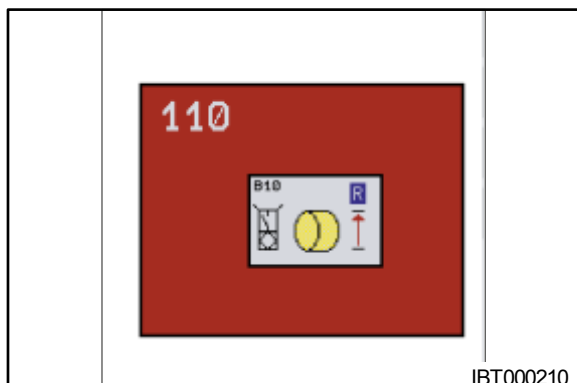
- Pro otevření menu zvolte .
Na displeji se zobrazí menu 15-6 "Úroveň montéra".
Na displeji se zobrazí dotaz na heslo, protože tato úroveň je chráněna heslem.
- Kontaktujte zákaznický servis Krone.

**Upozornění**

Nastavení v úrovni montéra lze provádět jen v součinnosti se zákaznickým servisem KRONE.
Obráťte se prosím na zákaznický servis KRONE.

14.8 Chybová hlášení

14.8.1 Výskyt chybového hlášení



Obr. 130

Chybové hlášení

Vyskytne-li se na stroji porucha, zobrazí se na displeji chybové hlášení a současně zazní akustický signál (nepřerušovaný zvuk houkačky). Popis, možná příčina a její odstranění jsou uvedeny v této kapitole.



Upozornění

Všechny funkce překrytého menu jsou i nadále aktivní.
U provedení terminálu KRONE ISOBUS: Dotyková tlačítka zakrytá chybovým hlášením jsou deaktivována.

Potvrzení chybového hlášení

- Krátce stiskněte **×**.

Vypne se akustický signál.

Pokud porucha nebyla odstraněna, tak se při jejím opětovném výskytu zobrazí chybové hlášení znovu.

Vymazání chybového hlášení

- Přidržte **×** stisknuté 5 sekund.


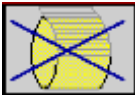

Vypne se akustický signál a chybové hlášení se vymaže.

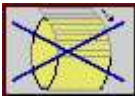

Při opětovném výskytu poruchy se chybové hlášení nezobrazí. V případě výskytu poruchy se chybové hlášení znovu zobrazí až po vypnutí a opětovném zapnutí obslužné jednotky.

14.8.2 Upozornění a chybová hlášení
Chybová hlášení

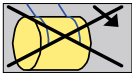
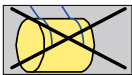
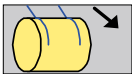
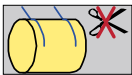
Když se na displeji zobrazí chybové hlášení, zazní nepřerušovaný zvuk houkačky.




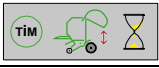


U vázání sítí

Č./symbol	Porucha	Možné příčiny	Odstranění
5 	Síť nebyla vytažena.	<ul style="list-style-type: none"> – Síť se po spuštění neposouvá. – Role sítě není správně vložena do upínacího zařízení a/nebo není správně nastaveno zařízení pro brzdění role. – Brzda sítě nesprávně odbrzdíuje. 	<ul style="list-style-type: none"> – Používejte výhradně role sítě s předepsanými rozměry. – Roli sítě vložte podle provozního návodu, nastavte brzdičku kotouče. – Nastavte brzdu sítě podle provozního návodu. – Překontrolujte nastavení senzoru "vázání běží". – Zkontrolujte axiální vůli brzdy sítě. – Zkontrolujte/nastavte senzor "přiváděcí polohy"
6 	Síť stojí.	<ul style="list-style-type: none"> – Síť se utrhne po spuštění resp. během ovinování. – Do sítě spadla řezací jednotka. – Řezací jednotka není aretovaná. – Brzdička kotouče je nastavena příliš silně. – Řezací jednotka je příliš nízko. 	<ul style="list-style-type: none"> – Odstraňte nečistoty z řezací jednotky. – Zkontrolujte nastavení brzdičky kotouče. – Zkontrolujte nastavení řezací jednotky. – Zkontrolujte, zda se řezací jednotka při přívodu sítě napíná/zaskakuje.
7 	Síť běží.	<ul style="list-style-type: none"> – Síť je tažena při lisování. – Síť je příliš daleko v kanálu. 	<ul style="list-style-type: none"> – Napněte silněji pružinu brzdy sítě. – Zkontrolujte převis sítě. – Zkontrolujte/nastavte senzor "spouštěcí polohy vázání".

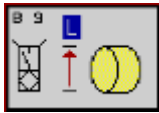
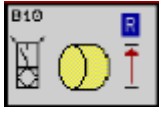
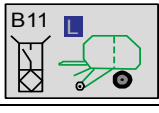
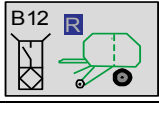
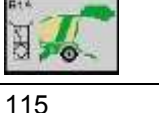
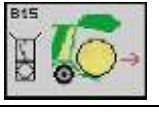

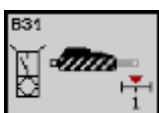


Č./symbol	Porucha	Možné příčiny	Odstranění
8 	Chyba při zavádění sítě.	Síť se táhne dříve, i když kyvná páka sítě ještě není v zaváděcí pozici.	<ul style="list-style-type: none"> – Napněte silněji pružinu brzdy sítě. – Zkontrolujte převis sítě.
9 	Síť nebyla odříznuta.	<ul style="list-style-type: none"> – Síť se neodřezává čistě. – Tupá řezací jednotka. – Řezací jednotka se nenapíná. – Vadný motor sítě. – Vadné ocelové lanko 	<ul style="list-style-type: none"> – Odstraňte nečistoty z řezací jednotky. – Vyměňte řezací jednotku. – Nastavte lanko pro napínání řezací jednotky. – Nastavte polohu kyvné páky. – Zkontrolujte motor sítě. – Zkontrolujte drátěné lano.

U vázání motouzem

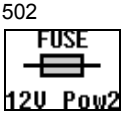
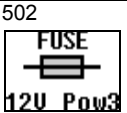
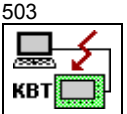
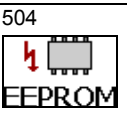
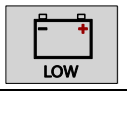
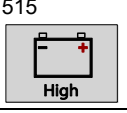


Č./symbol	Porucha	Možné příčiny	Odstranění
5 	Motouz nebyl vytažen.	Prázdná cívka(y) na motouz.	<ul style="list-style-type: none"> Doplňte zásobu motouzu.
		Porucha ve vedení motouzu (např. konce motouzů nesprávně přivázány).	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte vedení motouzu.
		Nesprávně nastavený senzor "otáček pryžového válečku (B32)".	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte nastavení senzoru "otáček pryžového válečku (B32)".
		Klínový řemen se nenapíná.	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte klínový řemen.
		Porucha servomotoru "motouz".	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte servomotor.
		Brzda motouzu se při přívodu motouzu neuvolní.	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte servomotor "motouz". Zkontrolujte nastavení brzdy motouzu.
		Servomotor "sítě" není v "režimu motouzu" v poloze odstřižení.	<ul style="list-style-type: none"> Uvedte servomotor "sítě" do polohy odstřižení.
6 	Motouz stojí.	Prázdná cívka(y) na motouz.	<ul style="list-style-type: none"> Doplňte zásobu motouzu.
		Porucha ve vedení motouzu (např. konce motouzů nesprávně přivázány).	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte vedení motouzu.
		Brzda motouzu nastavena příliš silně.	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte nastavení brzdy motouzu.
		Servomotor "motouzu" nenachází vázací pozici.	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte nastavení senzoru "motoru motouzu, střední poloha (B31)".
		Servomotor "sítě" není v "režimu motouzu" v poloze odstřižení.	<ul style="list-style-type: none"> Uvedte servomotor "sítě" do polohy odstřižení.
7 	Motouz běží.	Motouz se správně neodřezává.	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte nůž motouzu a nůž sítě. Zkontrolujte mechaniku aktivace nože.
		Motouz se odřezává příliš dlouhý.	<ul style="list-style-type: none"> Nastavte brzdu motouzu silněji.
9 	Motouz se neodstříhl.	Motouz se správně neodřezává.	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte nůž motouzu a nůž sítě. Zkontrolujte mechaniku aktivace nože.
		Motouz se odřezává příliš dlouhý.	<ul style="list-style-type: none"> Nastavte brzdu motouzu silněji.

Č./symbol	Porucha	Možné příčiny	Odstranění
2 	Bylo dosaženo maximální naplnění.	Bylo dosaženo maximální naplnění.	<ul style="list-style-type: none"> – Snižte dříve rychlost jízdy, přizpůsobte ji řádku – Nastavte předběžnou signalizaci, viz kapitola "Menu 3 "Předběžná signalizace"
10 	Komora na balíky nezavřená.	<ul style="list-style-type: none"> – Komora na balíky se rozevřela. – Komora na balíky se bez vázání otevřela. 	<ul style="list-style-type: none"> – Zkontrolujte zavírací hák komory na balíky. – Zkontrolujte nastavení senzorů "Zavření komory na balíky vlevo" a "Zavření komory na balíky vpravo".
14 	Nožová kazeta není zavřená.	Senzor vadný nebo nesprávně nastavený.	<ul style="list-style-type: none"> – Pomocí hydrauliky traktoru zavřete nožovou kazetu. – Překontrolujte nastavení senzoru "Pozice nožové kazety".
17 	U provedení "TIM" (Tractor Implement Management)	Vyhození balíku nebylo ukončeno během určitého časového rozpětí.	Viz kapitola Poruchy – příčiny a odstranění – "Poruchy u TIM".
24 	Problém naplnění – příliš malé vlevo	Silně nerovnoměrné naplnění komory na balíky.	<ul style="list-style-type: none"> – Naplňte komoru na balíky rovnoměrněji. – Na konci balíku jedte pomaleji. – Zkontrolujte nastavení senzorů "Naplnění vlevo" a "Naplnění vpravo".
25 	Problém naplnění – příliš malé vpravo		




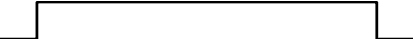
14.8.3 Fyzikální hlášení

Č./symbol	Senzor	Možná příčina	Odstranění
109 	senzor "průměru balíku" vlevo (Fortima V) senzor "lisovacího tlaku" vlevo (Fortima V)	Vadný senzor nebo přívodní kabel.	<ul style="list-style-type: none"> – Proveďte senzorový test – Překontrolujte, není-li poškozený senzor nebo přívodní kabel
110 	senzor "průměru balíku" vpravo (Fortima V) senzor "lisovacího tlaku" vpravo (Fortima V)		
111 	senzor "zavření komory na balíky" vlevo		
112 	senzor "zavření komory na balíky" vpravo		
114 	senzor "otevřené komory na balíky" (u provedení "TIM")		
115 	senzor "vyhození balíku" (u provedení "TIM")		
130 	senzor "kontroly nožové kazety"		
131 	senzor "pozice motoru, střední poloha"		
132 	senzor "délky sítě"		
133 	senzor "zastavení motouzu" (u provedení "vázání sítě a vázání motouzem")		

14.8.4 Výstrahy

Výstraha	Možná příčina	Odstranění
502 	<ul style="list-style-type: none"> – Vadná pojistka v řídicím počítači. – Zkrat u výstupů napětí +12V2FU_L 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte přípoj, zda nemá zkrat a vyměňte pojistku.
502 	<ul style="list-style-type: none"> – Vadná pojistka v řídicím počítači. – Zkrat u výstupů napětí +12V3FU_L 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte přípoj, zda nemá zkrat. • Pojistka se po vychladnutí regeneruje samočinně.
503 	<ul style="list-style-type: none"> – Chyba sběrnice CAN – Byla přerušena sběrnice CAN mezi ovládáním a strojem. – Uvolněný kontakt v připojení displeje. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte připojení k terminálu.
504 	<ul style="list-style-type: none"> – Řídicí počítač je vadný. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vyměňte řídicí počítač.
514 	<ul style="list-style-type: none"> – Nízké napětí – Baterie traktoru je vadná. – Dynamo traktoru je příliš slabé. – 12V napájecí kabel traktoru má nedostatečný průřez nebo není správně připojen k baterii. 	<ul style="list-style-type: none"> • Připojte připojovací kabel KRONE přímo k baterii traktoru. • Zkontrolujte napětí baterie. • Zkontrolujte dynamo traktoru.
515 	<ul style="list-style-type: none"> – Přepětí – Dynamo traktoru je vadné. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte dynamo traktoru.
516 	<ul style="list-style-type: none"> – Závada v řídicím počítači 	<ul style="list-style-type: none"> • Znovu spusťte řídicí počítač (odpojte z traktoru zdroj napětí stroje). • Vyměňte řídicí počítač.
517 	<ul style="list-style-type: none"> – Závada v řídicím počítači 	<ul style="list-style-type: none"> • Znovu spusťte řídicí počítač (odpojte z traktoru zdroj napětí stroje). • Vyměňte řídicí počítač.

14.8.5 Akustické pokyny

Interval	Popis
	Interval s pěti krátkými signály houkačky s různými významy: – Vázání je ukončeno. – Zní předběžná signalizace. Nastavení předběžné signalizace viz kapitola Terminál – menu, "Předběžná signalizace". – Výklopná zád' je zavřená.
	Interval s pěti krátkými signály houkačky: – Vázání se spouští.
	Interval se třemi dlouhými signály houkačky: – Navzdory zobrazení směru na terminálu nebyl upraven směr jízdy (viz kapitola KRONE terminál BETA II resp. KRONE terminál ISOBUS).
	Nepřerušovaný zvuk houkačky: – Při poruše na stroji se současným zobrazením chybového hlášení na displeji (viz kapitola Terminál – menu, "Upozornění a chybová hlášení").

15 Jízda a přeprava



VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".



VÝSTRAHA!

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".



VÝSTRAHA!

Nebezpečí úrazu při nezajištěných řídicích ventilech traktoru.

Nezajištěnými řídicími ventily stroje se mohou neúmyslně aktivovat komponenty stroje. Může tak dojít k vážným úrazům.

- Aby nedošlo k tomu, že se funkce omylem spustí, musí být při přepravních jízdách na silnici řídicí ventily traktoru v neutrální poloze a zajištěné.



VÝSTRAHA!

Nebezpečí při jízdě s připojeným strojem v zatáčkách

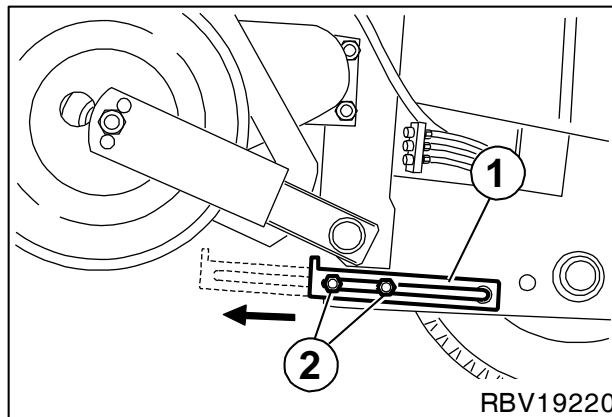
Při jízdě v zatáčkách vybočí připojený stroj víc než traktor. Může tak dojít k nehodám.

- Zohledněte větší akční rádius.
- Při odbočování dejte pozor na osoby, překážky a provoz v protisměru.

15.1 Příprava pro silniční jízdu

Před silniční jízdou je nutné provést následující práce na stroji a na traktoru.

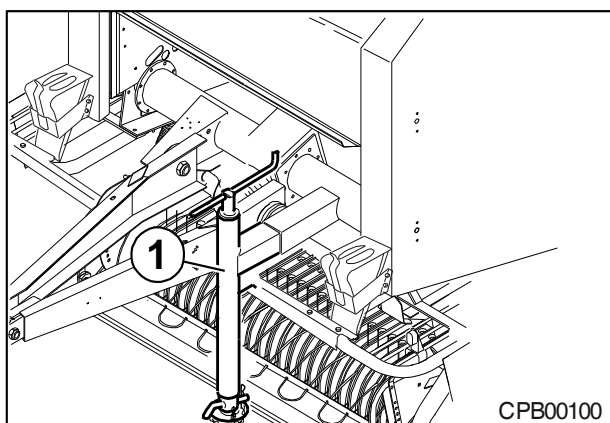
15.1.1 Nadzvednutí sběrače



Obr. 131

- Překontrolujte zvednuté a zajištěné sběrače.
- Případně sběrač zajistěte (nastavení proveďte na obou stranách):
 1. Povolte matice (2).
 2. Hloubkový omezovač (1) posuňte dopředu.
 3. Utáhněte matice (2).
 4. Vypněte ovládání.

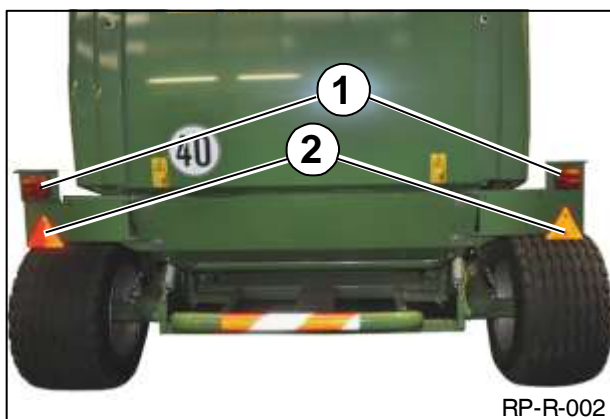
15.1.2 Kontrola odstavné podpěry



Obr. 132

- Přerušte napájení ovládání napětím
- Zkontrolujte transportní polohu odstavné podpěry (1)

15.1.3 Překontrolovat osvětlovací zařízení



Obr. 133

- Připojte osvětlovací zařízení k elektrické instalaci traktoru.
- Překontrolovat funkci koncových světel (2) a odrazových skel (1) a vyčistit je.
- Totéž platí pro žlutá odrazová skla na stranách stroje a přední bílá obrysová světla.

15.2 Odstavení stroje

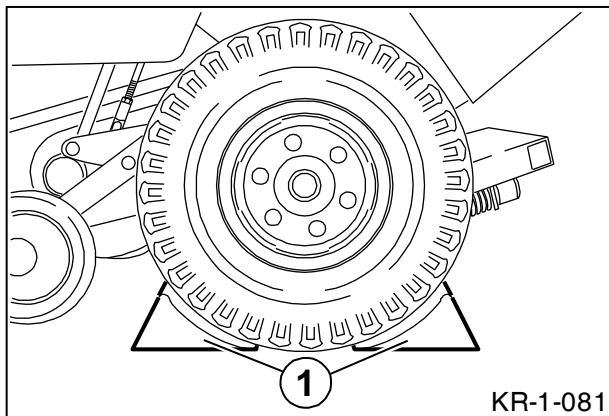


NEBEZPEČÍ! – Neočekávaný pohyb stroje

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života, těžké úrazy

- V nebezpečné oblasti se nesmí zdržovat žádné osoby.
- Odpojení proveďte jen při vypnutém motoru a vytaženém klíči zapalování.
- Stroj odstavujte pouze na rovném a zpevněném podloží. Při odstavení na nezpevněném podloží zvětšíte plochu postavení odstavné podpěry.
- Před odpojením zajistěte stroj zakládacími klíny proti samovolnému odjetí.
- Pozor při otáčení odstavných podpěr dolů. Hrozí nebezpečí pohmoždění nohou!
- Kloubový hřídel vyjímejte jen při vypnutém vývodovém hřídeli, jakož i vypnutém motoru a vytaženém klíči zapalování.
- Kloubový hřídel odkládejte do určeného držáku.
- Výklopná zád se smí uvádět do provozu pouze když je lis řádně připojen k traktoru.
- Při připojování a odpojování hydraulické hadice k hydraulice traktoru nesmí být systém na traktoru ani na stroji pod tlakem! Příslušné řídicí ventily uveďte do plovoucí polohy.

15.2.1 Zajištění stroje zakládacími klíny



Obr. 134

- Odstavte stroj na pevný a rovný podklad.
- Dvěma zakládacími klíny (1) jej zajistěte proti odvalení. Zakládací klíny jsou vpředu na pravé a levé straně stroje.
Vkládejte zakládací klíny (1) vždy před a za pneumatiky (tím se stroj zajistí proti odvalení).

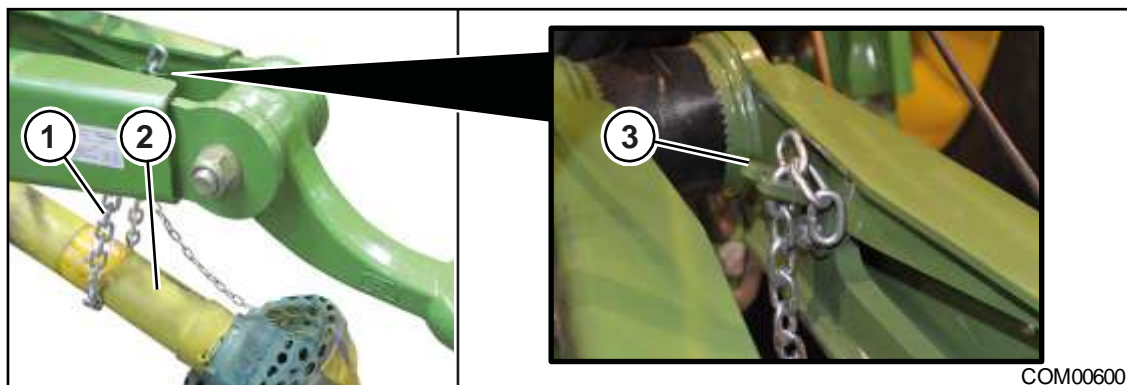
Jízda a přeprava

15.2.2 Uvedení odstavné podpěry do opěrné polohy

- Viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní vybavení" > "Odstavná podpěra".

15.2.3 Odpojení kloubového hřídele od tahače

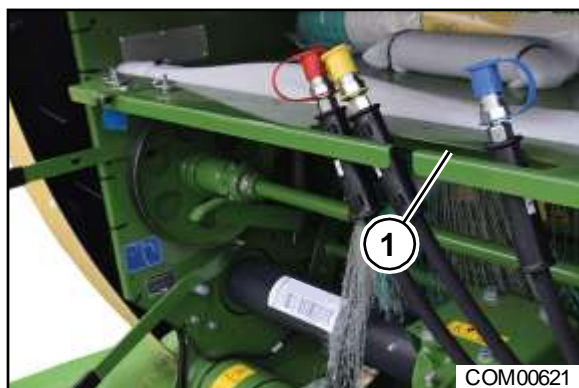
- Z traktoru odpojte kloubový hřídel.



Obr. 135

- Pro zajištění kloubového hřídele (2) řetězem (1) zavěste řetěz kloubového hřídele (1) do držáku (3) na oji.

15.2.4 Odpojení napájecích vedení



Obr. 136

- Odpojte hydraulické hadice (1) a elektrický spojovací kabel a zavěste je do držáku (1) na skříňce na motouz.

15.3 Příprava stroje pro přepravu



POZOR!

Možné poškození stroje způsobené nezajištěnými pohyblivými součástmi stroje

Během přepravy stroje na přepravní vozidlo (např. na nákladní automobil nebo na vlak) působí na stroj náporů vzduchu, které mohou způsobit poškození stroje.

- Proveďte dále uvedená opatření pro zajištění pohyblivých součástí stroje.

15.3.1 Zvedněte stroj

**VÝSTRAHA!**

Nebezpečí způsobené padajícími břemeny!

- Nikdy nevstupujte pod zvednutá břemena ani pod nimi nestůjte!
- Udržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost od zavěšených břemen.
- Před přepravou porovnejte nosnost vazacích prostředků a jeřábů a zvolte přepravní prostředek s dostatečnou bezpečností a nosností.
- Předcházejte silným nárazům a vzpříčení stroje!

Stroj je opatřen třemi záchytnými body:

- Jeden záchytný bod je v přední oblasti oje
- Dva záchytné body se nachází vzadu na příčnku (pravá a levá horní strana stroje).

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Zastavení a zajištění stroje".
- Používejte zdvihací traverzy minimální nosnosti (závisí na nejvyšší dovolené celkové hmotnosti stroje), viz kapitola Popis stroje "Označení".
- Zavřete výklopnou zád.
- Uveďte odstavnou podpěru do transportní polohy.
- Zvedněte sběrač.
- Ujistěte se, že jsou všechna ochranná zařízení zajištěna.
- Upevněte řetězy zdvihací traverzy ke všem vazacím bodům na stroji.
- Ujistěte se, že jsou háky řetězů řádně zavěšeny ve vazacích bodech.

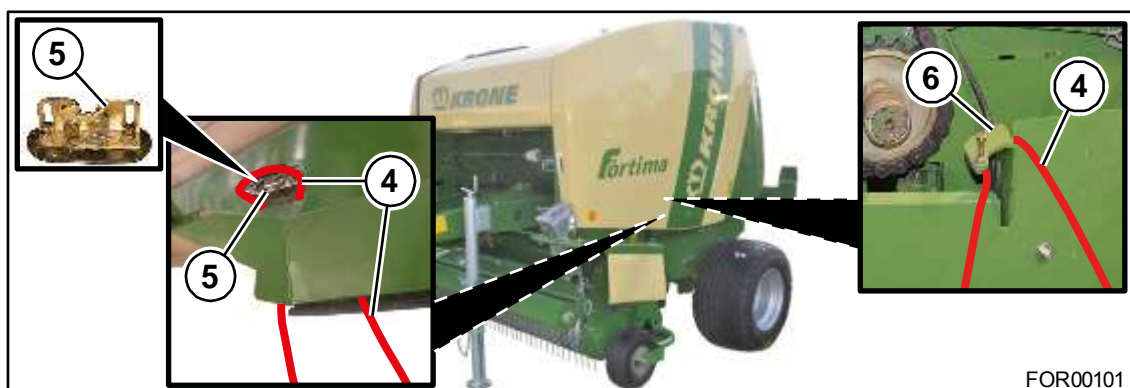
15.3.2 Zajištění bočních kapot

Levá strana stroje



FOR00098

Obr. 137



FOR00101

Obr. 138

- Otevřete boční kapotu.
- Zaveďte stahovací pásku (1) skrz vybrání (3) na boční kapotě.
- Položte druhou stahovací pásku (4) kolem sklopného uzávěru (5).
- Opatrně zavřete boční kapotu.
- Vedte stahovací pásku (1) na stroji za výztuhu (2) a utáhněte ji.
- Vedte stahovací pásku (4) na stroji za výztuhu (6) a utáhněte ji.

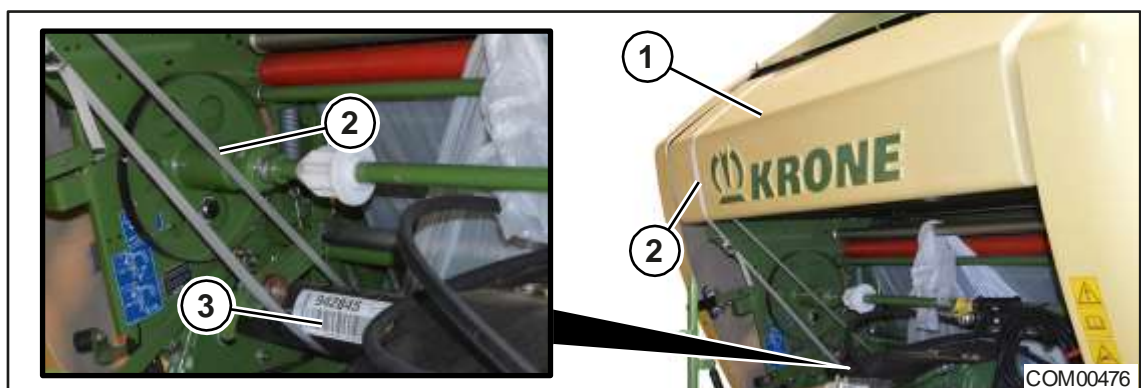
Pravá strana stroje



Obr. 139

- Vedte jednu stahovací pásku (2) nahoře okem v boční kapotě (1) a dole kolem ochranné trubky hnacího hřídele (3).
- Utáhněte stahovací pásku (2).

15.3.3 Zajištění kapoty skříně na motouz



Obr. 140

- Pro zajištění kapoty skříně na motouz (1) vedte popruh (2) přes kapotu skříně na motouz (1) a ochrannou trubku (3) a utáhněte ho.

16 Obsluha

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

**Výstraha!**

Nebezpečí poranění v důsledku nekontrolovaného pohybu kulatých balíků

- Na svahu odkládejte kulaté balíky vždy tak, aby se nemohly samočinně uvést do pohybu. Díky své hmotnosti a válcovému tvaru mohou v případě, že se dostanou do pohybu, zavinit těžké úrazy.

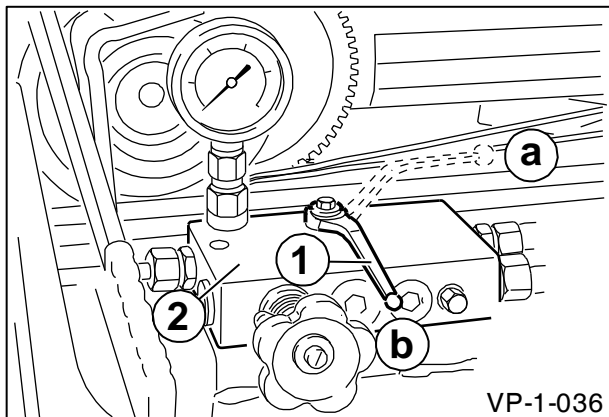
16.1 Nastavení před začátkem práce

Před začátkem práce se u všech typů stroje musí provést následující nastavení resp. kontroly:

- Pracovní výška sběrače
- Poloha nárazového plechu
- Zapnutí resp. vypnutí řezacího ústrojí (speciální vybavení)
- Řezná délka řezacího ústrojí (speciální vybavení)
- Použití vyhazovače balíků (speciální vybavení)
- Volba vázání sítí nebo motouzem (podle provedení)
- Vložení motouzu resp. sítě (podle provedení)
- Funkce mazání řetězů, příp. doplnění oleje
- Vynulování čítače balíků

U stroje Fortima V 1500 (MC)/V 1800 (MC) proveďte navíc tato nastavení:

- Napnutí pohyblivého dna komory na balíky



Obr. 141

- Přepněte uzavírací kohout (1) řídicího ventilu (2) z polohy "a" do polohy "b". Nadzvedněte výklopnou zád.
- Použijte přídatné unášecí lišt (podle sklizňového produktu)
- Zvolte velikost balíku

U stroje Fortima F 1250 (MC)/F 1600 (MC) proveďte navíc tato nastavení:

- Zvolte pevnost balíku

Potřebný pracovní postup je popsán v kapitolách "Nastavení" a "Obsluha".

Je-li při lisování připojeno řezací ústrojí, hustota balíků se značně zvýší, což vyžaduje snížení lisovacího tlaku.

K tomu účelu:

Krátká, křehká sláma:

- Snižte počet řezacích nožů nebo vypněte řezací ústrojí resp. vyjměte nože. Nože je možné uschovat na pravé straně stroje.
- V souvraťové poloze vypněte vývodový hřídel.

Malé, ploché řádky:

- Snižte počet otáček vývodového hřídele nebo
- zvýšte rychlost jízdy

Struktura slámy je velmi rozdílná. I bez řezacího ústrojí se za určitých podmínek nedá vždy pracovat s nejvyšším tlakem. U strojů Fortima V1500 (MC) a Fortima V1800 (MC) lze navíc namontovat unášecí lišty (viz kapitola "Řetěz pohyblivého dna").

Nastavení lisu na válcové balíky přizpůsobte daným podmínkám.

16.2 Rychlost pojezdu

Rychlost jízdy při práci závisí na následujících faktorech:

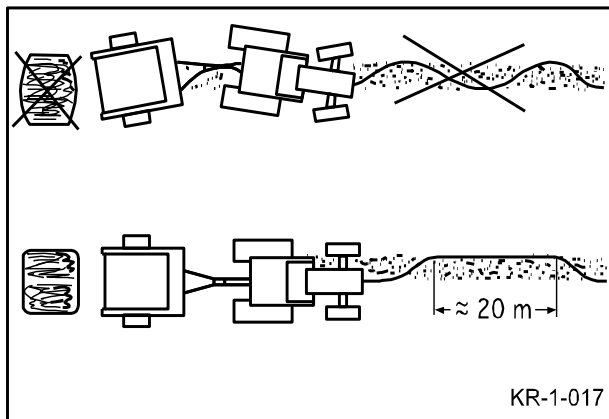
- druh lisovaného materiálu
- obsah vlhkosti lisovaného materiálu
- výška řádku
- půdní poměry



Upozornění

V praxi je nutné směrnou hodnotu pro rychlost jízdy 5 - 12 km/h přizpůsobit daným skutečností.

- Nepřetěžujte lis na kulaté balíky.
- Na začátku a na konci lisování kulatého balíku snižte rychlost.

16.3
Naplňování komory na balíky


Obr. 142

Pro dosažení rovnoměrné hustoty kulatého balíku se komora na balíky musí rovnoměrně naplnit. V této souvislosti je nesmírně důležitá šířka řádku.

Řádek má optimální šířku, když je přesně tak široký jako komora na balíky.

V případě širších řádků nelze zaručit přesný tvar kulatých balíků. Kulatý balík je po stranách roztřepen a je těžké jej dopravit z komory na balíky.

V případě malých řádků lze rovnoměrného naplnění dosáhnout pouze střídavým najetím řádků (vlevo/vpravo). Přitom však nepřejíždějte stále z jedné strany na druhou, nýbrž jedte delší dobu na levé straně a potom zase na pravé straně řádku tak, jak je znázorněno na obrázku. Příliš časté střídání a nerovnoměrné naplnění má za následek soudkovitý tvar kulatého balíku a nerovnoměrnou hustotu lisování a vyšší opotřebení řetězů pohyblivého dna.

Dosažený průměr resp. lisovací tlak lze odečítat na displeji obslužného terminálu.


Upozornění

Kulaté balíky sudovitého tvaru mohou poškodit pohyblivé dno. Nestejnoměrně tvarované a zhuštěné kulaté balíky ohrožují řádnou sklizeň siláže.


Upozornění

Aby se u určitých sklizňových produktů (např. mokré siláže) lis na válcové balíky nepřetěžoval, měl by se snížit lisovací tlak. V žádném případě se lisovací tlak nesmí nastavit na hodnotu vyšší než 200 bar resp. 100 % hustoty lisování.

Fortima F 1250 (MC) / Fortima F 1600 (MC)

Upozornění

Proces vázání by se měl spustit nejpozději tehdy, jsou-li ukazatele lisovacího tlaku v červené oblasti (u elektroniky Komfort zazní houkačka).

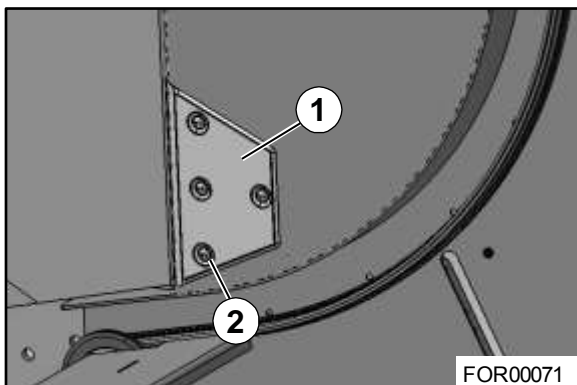

Upozornění

Aby se při určitém sklizňovém produktu (např. mokré siláži) stroj nepřetížil, měl by se okamžik spuštění vázání zahájit dříve.

Neustálé přetěžování stroje může značně zkrátit jeho životnost.

16.3.1 Montáž dodatečných vyhadzovacích plechů ve výklopné zádi

Fortima V



Obr. 143 Pohled při zavřené komoře na balíky

Pokud hotové balíky nevyhadávají z přední lisovací komory, lze ve výklopné zádi stroje namontovat vpravo i vlevo dva vyhadzovací plechy (1).

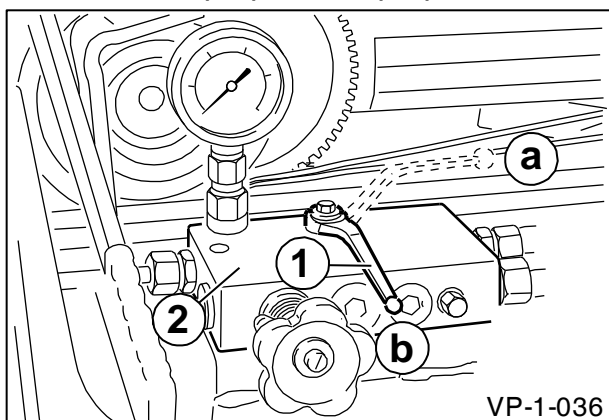
- Přimontujte vyhadzovací plechy (1) pomocí šroubů (2) do určených otvorů ve vnitřních stranách komory na balíky.

Vyhazovací plechy (1) s vhodnými šrouby lze objednat ve skladu náhradních dílů KRONE pod těmito čísly náhradních dílů:

Počet kusů	Náhradní díl	Číslo náhradního dílu
2	vyhadzovací plech	2754790

16.4 Vázání a odkládání balíků

- Spusťte vázání resp. ovinování (viz kapitola Obsluha), pokračujte ve sbírání materiálu určeného k lisování, až se vázací nebo ovinovací materiál dopraví do komory na balíky a je zachycen kulatým balíkem, přitom až do ukončení vázání udržujte stále nominální počet otáček 540 1/min .
- Zastavte traktor a počkejte, až se vázání resp. ovinování ukončí.
- Otevřením komory na balíky vyhodte kulatý balík. U strojů Fortima V1500 (MC) a Fortima V1800 (MC) vždy úplně otevřete výklopnou záď, protože jen při zcela vysunutých válcích se vytvoří dostatečný tlak pro vyhovující napnutí pohyblivého dna.
- U strojů Fortima V1500 (MC) a Fortima V1800 (MC) zavírejte komoru na balíky vždy jen při otáčkách volnoběhu a začněte další lisování.

16.5 Po lisování
Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)


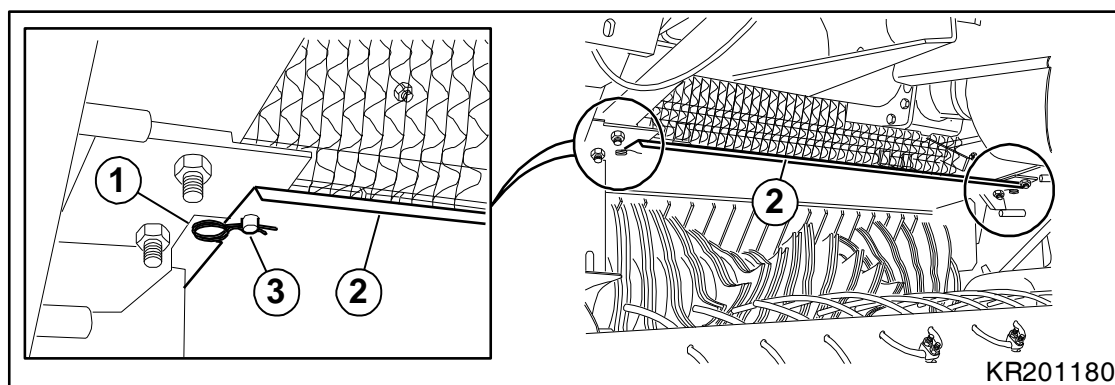
Obr. 144

Po ukončení lisovacích prací se musí přední a zadní pohyblivé dno povolit, aby se pohyblivé dno uvolnilo.

- Přepněte uzavírací kohout (1) řídicího ventilu (2) z polohy "b" do polohy "a".

Upínací válce pohyblivých den jsou bez tlaku.

16.6 Zástěrka



Obr. 145

Při nasazení ve slámě se má zástěrka (2) odstranit.

K tomu:

- Z upevňovacích čepů (3) vytáhněte pružinovou závlačku (1) (na obou stranách).
- Zástěrku (2) odebrat.

Při nasazení v siláži nebo v seně zástěrku (2) opět přimontujte.

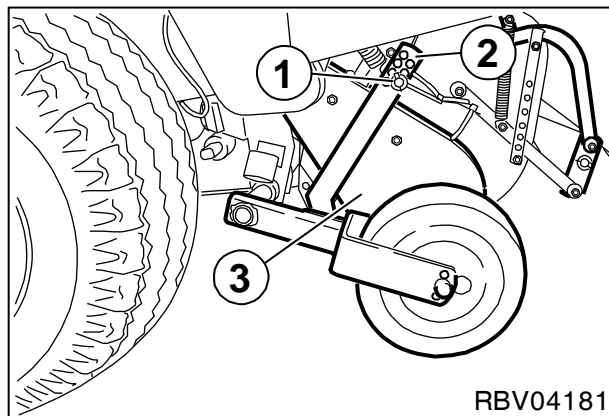
16.7 Pick-up

16.7.1 Základní nastavení (nastavení pracovní výšky)

**Upozornění**

Při jízdě na souvratí a při jízdě zpět nadzvedněte sběrače!

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Zastavení a zajištění stroje".



Obr. 146

**Upozornění**

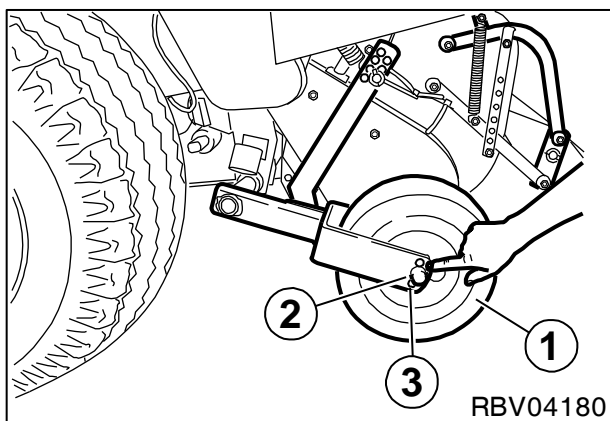
Při nastavování sběrače se musí výška oje stroje přizpůsobit traktoru (viz kap. "První uvedení do provozu").

Vzdálenost ozubů od země musí činit cca 20 - 30 mm.

Pracovní výšku sběrače přizpůsobte terénu.

Základní nastavení (nastavení provedte na obou stranách stejně):

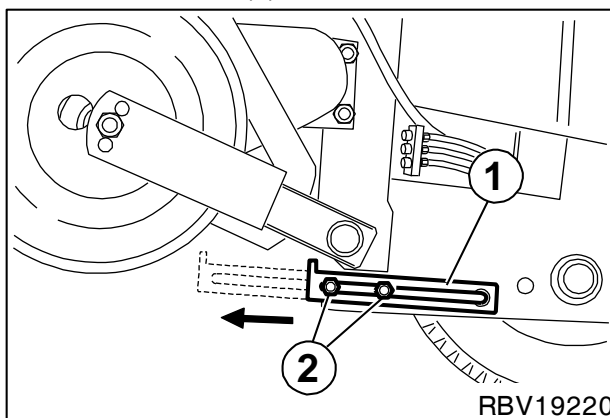
- Sběrač (3) hydraulicky zvedněte
- Vytáhněte kolík se sklopnou pružinou (2)
- Lištu s otvory (1) uveďte do požadované polohy
- Zajistěte kolíkem se sklopnou pružinou (2)



Obr. 147

Dodatečné nastavení (nastavení provedte na obou stranách stejně):

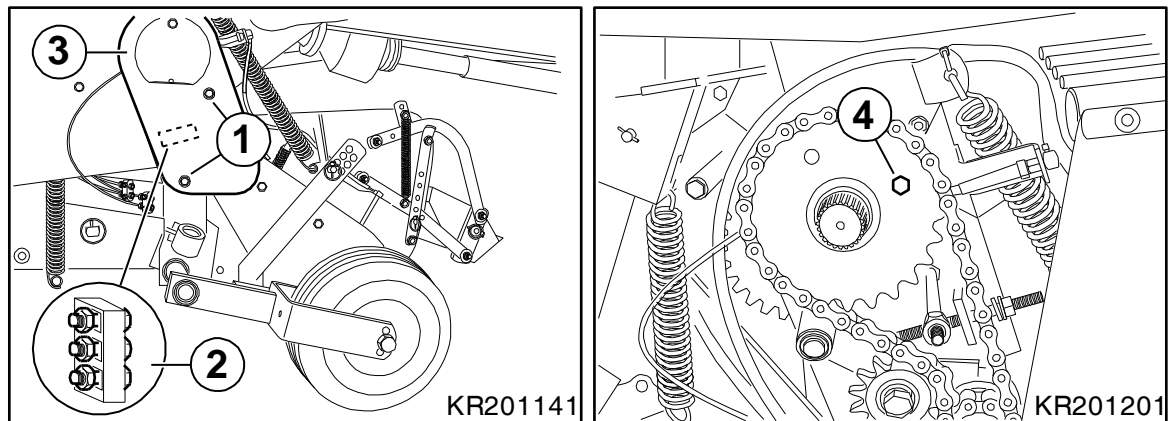
1. Hydraulicky zvedněte sběrač.
2. Povolte matici (2).
3. Hmatací kolo (1) nasadte na upevňovací vidlici (3) do jiné polohy.
4. Utáhněte matici (2).



Obr. 148

V případě extrémních nerovností terénu regulujte pracovní hloubku přes omezovač hloubky (nastavení provedte stejně na obou stranách):

1. Hydraulicky zvedněte sběrač.
2. Hmatací kola (3) zvedněte nahoru.
3. Povolte matice (2).
4. Hloubkový omezovač (1) posuňte dopředu.
5. Utáhněte matice (2).

16.7.2 Střížný šroub pro pohon sběrače


Obr. 149

K zajištění proti přetížení je pohon sběrače a podávacích šneků, který se nachází za ochranným krytem (3), u horního řetězového kola zajištěn střížným šroubem.

- V případě poruchy funkce vyšroubujte upevňovací matice (1). Odebrat ochranný kryt (3).
- Překontrolujte stav střížného šroubu (4), případně jej vyměňte.


Upozornění

Na vnitřní straně ochranného krytu (3) se nachází 3 náhradní šrouby (2) M10 x 35 EW 24017, DIN 933 8.8 (obj. č. 900 638).

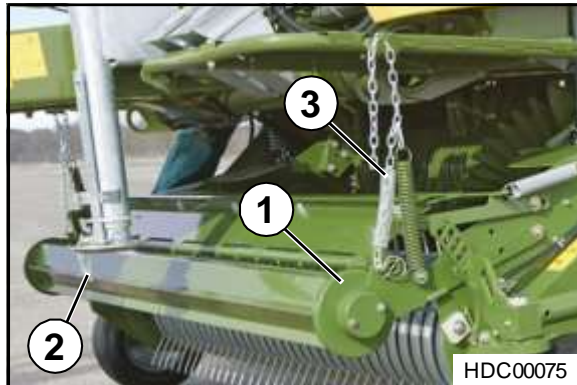
- Ochranný kryt (3) opět připevnit.

16.8 Válcový přidržovač řádku

**VÝSTRAHA!****Nebezpečí poranění při použití stroje bez válcového přidržovače!**

Pokud se stroj uvede do provozu bez válcového přidržovače, může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Válcový přidržovač slouží k ochraně proti úrazům a během provozu se nesmí odstranit.



Obr. 150

Válečkový přidržovač (1) se stará o regulaci při dopravě sklizňového produktu. Stará se o pravidelné sbírání pokosu sběračem.

Výšku válcového přidržovače (1) nastavte tak, aby váleček přidržovače (2) běžel neustále nad řádkem.

Výška válečkového přidržovače:

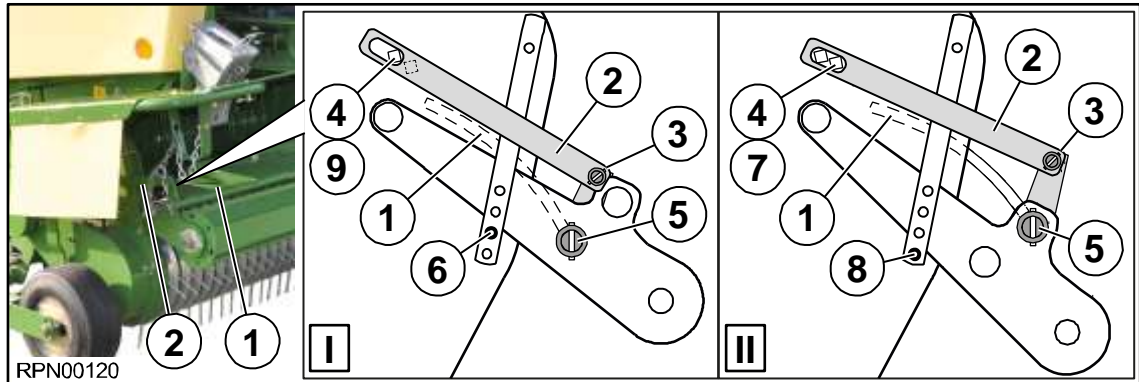
V případě vysokých řádků je možné válečkový přidržovač (1) přizpůsobit množství krmiva. Za tímto účelem se musí řetězy (3) zavěsit výše.

**Upozornění**

Nastavení musí být na obou stranách válečkového přidržovače stejné.

16.9
Přestavení nárazového plechu
Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)

Výšku nárazového plechu (1) lze přizpůsobit řádku. Z výroby je nastavena poloha I. Při velmi vlhkém sklizňovém produktu se doporučuje nastavit nárazový plech do polohy II.



Obr. 151

Přestavení nárazového plechu (1) z polohy I do polohy II

Na pravé a levé straně stroje

- Pro demontáž třmenu (2),
 - vytáhněte kolík se sklopnou pružinou (3).
 - povolte šroub s plochou kulatou hlavou (4).
 - vyjměte třmen.
- Vytáhněte kolík se sklopnou pružinou (5).
- Šroubový spoj (6) posuňte o jeden otvor hlouběji.
- Přesaďte nárazový plech (1) do horního otvoru a zajistěte kolíkem se sklopnou pružinou (5).
- Pro montáž třmenu,
 - nasadte šroub s plochou kulatou hlavou (4) do předního čtyřhranného otvoru (7) a připevněte ho pomocí distanční trubky, podložky a pojistné matice.
 - nasadte třmen na čep (3) a zajistěte kolíkem se sklopnou pružinou (3).

Přestavení nárazového plechu (1) z polohy II do polohy I

Na pravé a levé straně stroje

- Pro demontáž třmenu (2),
 - vytáhněte kolík se sklopnou pružinou (3).
 - povolte šroub s plochou kulatou hlavou (4).
 - vyjměte třmen.
- Vytáhněte kolík se sklopnou pružinou (5).
- Šroubový spoj (8) posuňte o jeden otvor výš.
- Přesaďte nárazový plech (1) do spodního otvoru a zajistěte kolíkem se sklopnou pružinou (5).
- Pro montáž třmenu,
 - nasadte šroub s plochou kulatou hlavou (4) do zadního čtyřhranného otvoru (9) a připevněte ho pomocí distanční trubky, podložky a pojistné matice.
 - nasadte třmen na čep (3) a zajistěte kolíkem se sklopnou pružinou (3).

16.10 Nastavení lisovacího tlaku

Lisovaný materiál	Tlak (bar)
seno	nízký
sláma	střední / vysoký
siláž	vysoký

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)

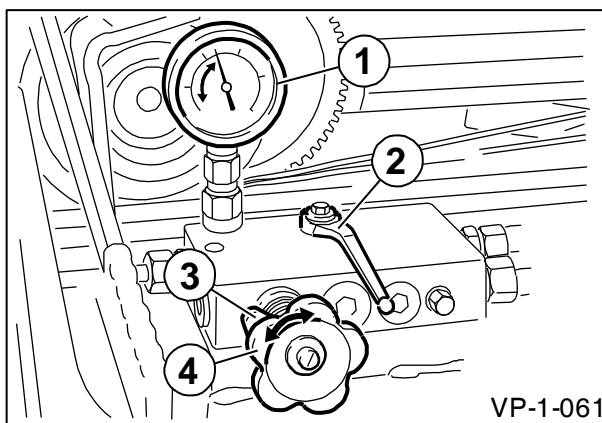
**Upozornění**

Pro nastavení lisovacího tlaku je stanoven tlakový rozsah 50 –180 bar.

**POZOR!**

Při příliš vysoko nebo nízko nastaveném tlakovém rozsahu může dojít k poškození stroje.

- Dodržujte uvedený tlakový rozsah 50 až 180 bar.



Obr. 152

Po každém nasazení se musí uvolnit tlak upínacích válců pohyblivého dna.

- Nastavte uzavírací kohout (2) do zobrazené polohy.
- Povolte zajištění proti krutu (3).
- Zcela zašroubujte ruční kolečko (4) ve směru hodinových ručiček.
- Úplně otevřete výklopnou zád' lisu na kulaté balíky.
V hydraulickém systému stroje se vytvoří tlak. Ukazatel na manometru (1) se zastaví na nejvyšším tlaku.
- Zavřete výklopnou zád'.
Hydraulika traktoru se nastaví na "Spouštění dolů".
- Pomalu otáčejte ručním kolečkem proti směru hodinových ručiček, dokud nebude ukazatel na manometru (1) ukazovat požadovaný lisovací tlak.
- Utáhněte zajištění proti krutu (3).

U provedení "ovládacího boxu Medium"



Obr. 153

Lisovací tlak se nastavuje pomocí ukazatele lisovacího tlaku (2) na pravé straně stroje vpředu a pomocí křídlové matice (3) ve skříňce na motouz.

- Rukou posuňte oba ukazatele lisovacího tlaku (1) do požadované polohy.
Čím vyšší číslo, tím vyšší lisovací tlak.
- Povolte křídlovou matici (3) ve skříňce na motouz.
- Pomocí křídlové matice (3) posouvejte šroub v podélném otvoru, dokud nezhasnou kontrolky lisovacího tlaku na ovládacím boxu a nezazní akustický signál.
- Pevně utáhněte křídlovou matici (3).

16.11 Řezací ústrojí

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Zastavení a zajištění stroje".

16.11.1 Všeobecné informace

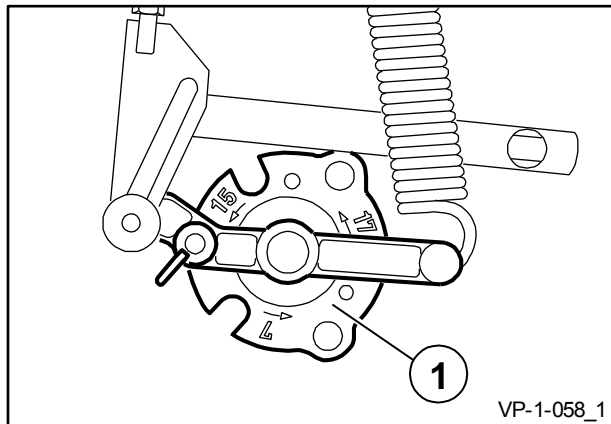
Stroj je vybaven řezacím ústrojím s řezným rotorem a pevnými noži. Řezání slouží k lepšímu dalšímu zpracování kulatých balíků a ke zvýšení hustoty lisování. V případě ucpání lze z traktoru hydraulicky vychýlit nože z dopravního kanálu. Zajištění jednotlivých nožů zamezuje poškození nožů cizími tělesy.

Řezací ústrojí lze vypnout mechanicky.

16.11.2 Délka řezu

Délka řezu se určí počtem použitých nožů.

Počet nasazených nožů lze odečíst na číselnici (1). Na spodním obrázku bylo nastaveno 15 nožů.

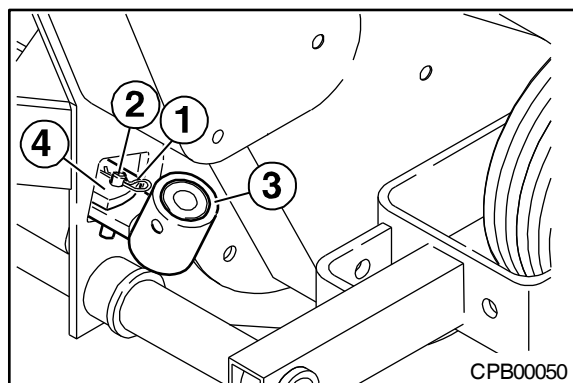


Obr. 154

Tabulka délky řezu v závislosti na osazení noži

Délka řezu	Počet nožů	Nastavení
	0	"0"
128 mm	7	„7“
64 mm	15*	„15“
64 mm	17	„17“

* Dva vnější nože jsou vypnuty.



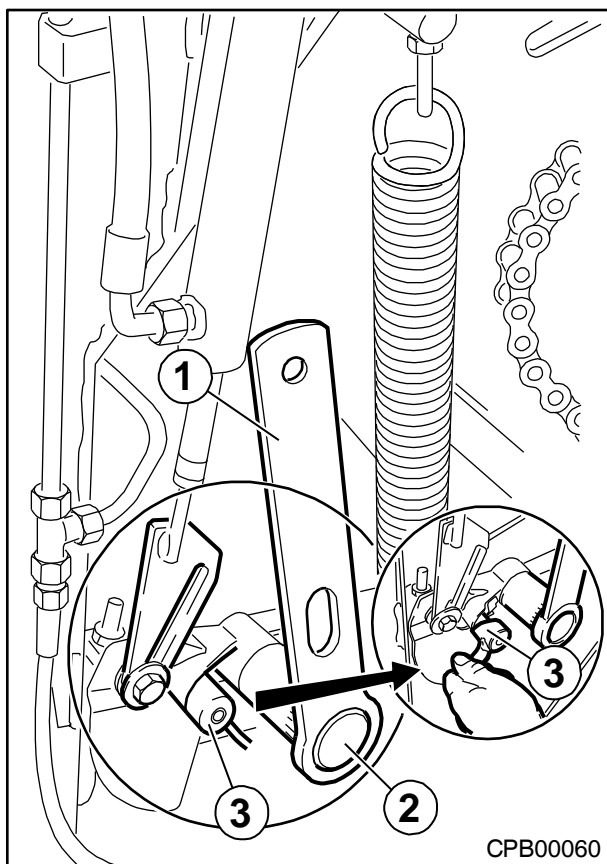
Obr. 155

Nastavení se provádí pomocí víceúčelového klíče (3) nebo (4).

Ty se nachází v držáku na pravé straně stroje.

1. Odstraňte pružinovou závlačku (1).
2. Víceúčelový klíč (3) nebo (4) stáhněte z přídržného čepu (2).

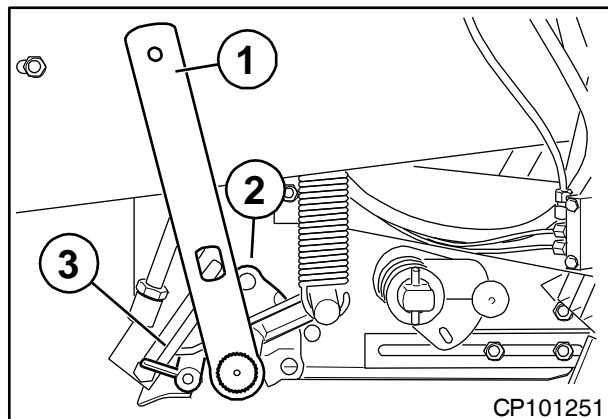
Proveďte nastavení:



Obr. 156

Nastavení se provádí na pravé straně stroje:

1. Aretační páku (3) otočte ve směru hodinových ručiček, odblokujte rozvodový hřídel nožů.
2. Víceúčelový klíč (1) nasadte na rozvodový hřídel nožů (2).



Obr. 157

3. Rozvodový hřídel nožů natočte pomocí víceúčelového klíče (1) proti směru hodinových ručiček do požadované polohy (2)
4. Aretační páku (3) otočte **proti směru hodinových ručiček**, až zaskočí.

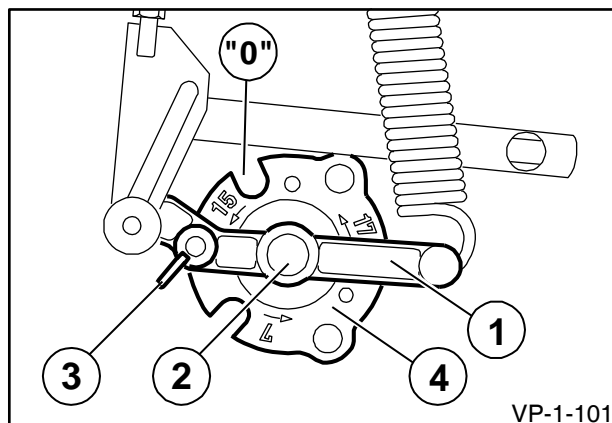
**Upozornění**

Aretační páku neotáčejte jiným směrem (po směru hodinových ručiček). Mohlo by přitom dojít k tomu, že by nože **nebyly** v pracovní poloze.

5. Víceúčelový klíč (1) stáhněte, řádně odložte do transportního držáku a zajistěte pružinovou závlačkou.

**Upozornění**

Po nastavení se přesvědčte, že jsou nože v pracovní poloze.

16.11.3 Přepínání nožů do nulové polohy
Mechanické vypínání nožů


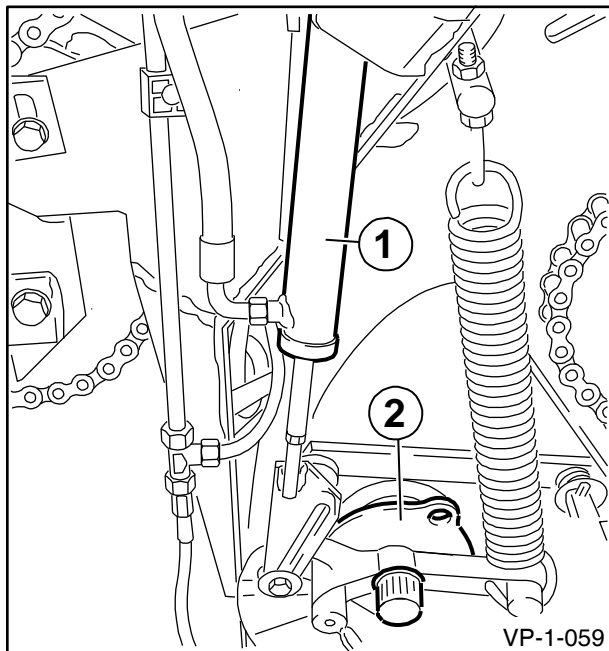
Obr. 158

1. Odjistěte aretační páku (3).
2. Víceúčelový klíč (1) nasadte na rozvodový hřídel nožů (2).
3. Víceúčelovým klíčem (1) otáčejte rozvodový hřídel nožů (2), až bude číselnice (4) v poloze „0“. Poloha „0“ se nachází vždy mezi 2 polohami nožů.
4. Rozvodový hřídel nožů (4) zajistěte pomocí zajišťovací páčky (3).


Upozornění

Jestliže se má lis na kulaté balíky používat déle bez řezacího ústrojí, doporučuje se nože vymontovat (viz oddíl "Výměna nožů").

Hydraulické vypínání nožů



Obr. 159

Hydraulické přepínání nožů do nulové polohy se zapíná:

- manuálně ovládáním na traktoru (ovládací box Medium, obslužný terminál Beta, terminál ISOBUS, viz příslušné kapitoly) nebo
- automaticky při působení cizích předmětů nebo při ucpání.

Válec (1) hydraulicky přepne rozvodový hřídel nožů (2) do nulové polohy nožů. Potom lze odstranit případné ucpání nebo cizí předměty.

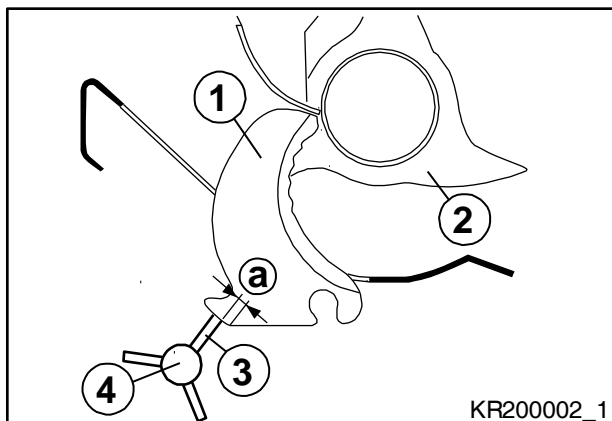
Před opětovným zapnutím nožů uveďte do provozu řezný rotor.

16.11.4 Rychlé opotřebení nožů

Zajištění jednotlivých nožů zamezuje poškození nožů cizími tělesy. Zajištění jednotlivých nožů je z výroby optimálně nastaveno.

Pokud by v jednotlivých případech (např. u tuhého lisovaného materiálu) bylo zapotřebí zvláštní nastavení, lze zvýšit resp. snížit práh pohyblivosti.

Toto nastavení nožů se musí provádět, když jsou rozvodové hřídele nožů namontované dole.



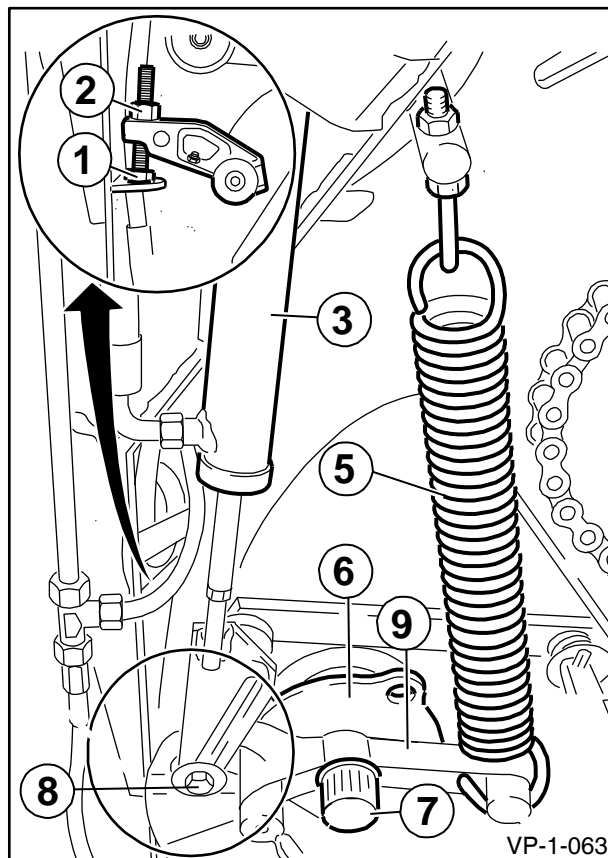
Obr. 160

Přesah (a) hrany na spodní straně nože (1) a vačky (3) na rozvodovém hřídeli nožů (4) musí ležet mezi $a = 10 - 14$ mm.

Zvýšení rozměru A = zvýšení prahu pohyblivosti

Snížení rozměru A = snížení prahu pohyblivosti

Provedení nastavení zajištění jednotlivých nožů



Obr. 161

1. Spusťte řezací ústrojí dolů.
2. Vypněte obslužnou jednotku a vytáhněte klíč zapalování.
3. Zajistěte stroj proti samovolnému odjetí.
4. Povolte pojistnou matici (2).
5. Otáčejte nastavovacím šroubem (1), dokud není dosažen požadovaný rozměr.
6. Pevně utáhněte pojistnou matici (2).

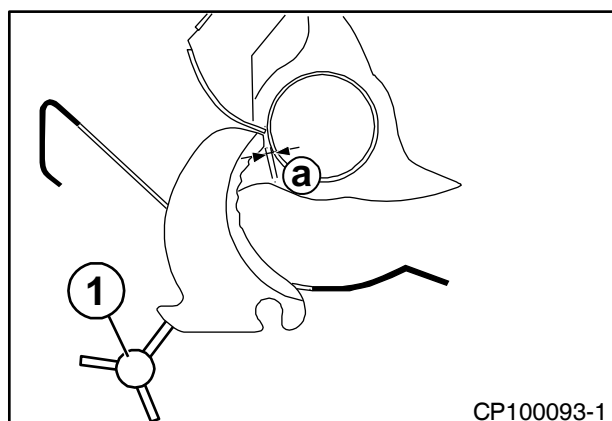
Když není nastavení prostřednictvím regulačního šroubu možné:

1. Vyvěste pružinu z otočné páky (9).
2. Demontujte šroub (8).
3. Vychylte válec (3) do strany.
4. Demontujte otočnou páku (9).
5. Z rozvodového hřídele nožů (7) stáhněte volicí kotouč (6).
6. Nasaďte zpět volicí kotouč (6) přesazený o jeden zub.


Upozornění

Montáž se provádí v opačném pořadí jako demontáž.

16.11.5 Nastavení rozvodového hřídele nožů



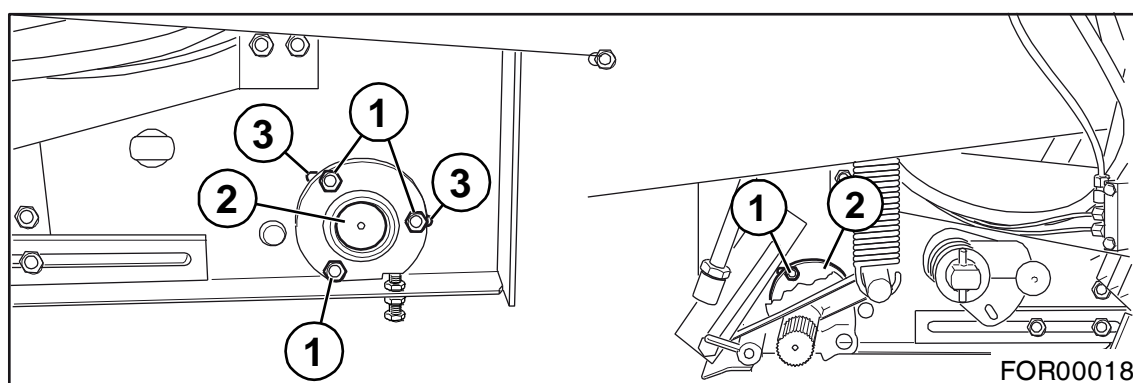
Obr. 162

Když jsou nože opotřebované, lze seřídit rozvodový hřídel nožů (1).



Upozornění

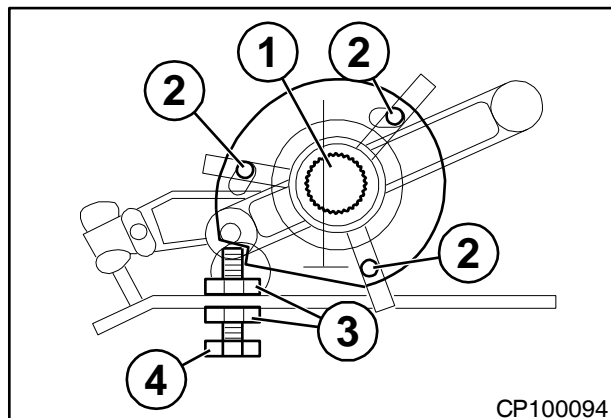
Vzdálenost (a) musí činit alespoň 5 mm.



Obr. 163

- Povolte šrouby (1) ložiskové skříně (3) rozvodového hřídele nožů (2) na levé straně stroje.
- Povolte šrouby (1) ložiskové skříně (2) rozvodového hřídele nožů na pravé straně stroje.

Provedte nastavení rozvodového hřídele nožů (1) pomocí podélných otvorů:



Obr. 164

1. Na obou stranách povolte pojistné matice (3) a rozvodový hřídel nožů (1) pomocí regulačních šroubů (4) seřídte k řeznému rotoru.
Nastavení provedte stejnoměrně na obou stranách.
2. Utáhněte upevňovací šrouby (2) ložiskových skříní na obou stranách stroje.
3. U **nových nožů** navraťte rozvodový hřídel nožů zpátky do původní polohy.

16.12 Odstranění ucpání oblasti sbírání produktu sklizňovým produktem



VÝSTRAHA! – Nekontrolovaný pohyb stroje!

Důsledek: Zranění osob nebo poškození stroje

- Ucpání odstraňujte jen při zastaveném stroji. Vypněte vývodový hřídel a motor a vytáhněte klíč zapalování.
- Stroj uvádějte do provozu jen tehdy, když jsou připevněna všechna ochranná zařízení a nachází se v řádném stavu.



POZOR! - Ostré komponenty

Důsledek: nebezpečí těžkých úrazů

Při odstraňování ucpání noste vždy ochranné rukavice.



Obr. 165

Ucpání sklizňovým produktem se může vyskytovat v následujících oblastech:

- Podle vybavení stroje:
 - (1) pod dopravním rotorem resp. pod řezným rotorem
 - (2) na sběrači.



Upozornění

Při ucpání sklizňovým produktem oblasti pod dopravním rotorem resp. pod řezným rotorem zkontrolujte i zda není ucpaný sběrač.

16.12.1 Ucpání sklizňovým produktem pod dopravním/řezným rotorem

Podle vybavení stroje

Pro odstranění nashromážděného sklizňového produktu postupujte tímto způsobem:

Dopravní rotor

- Vypněte vývodový hřídel.
- Jeďte dozadu.
- Dejte pozor, aby byl traktor přímo naproti stroji.
- Zvedněte sběrač.
- Spusťte vývodový hřídel, nechte jej běžet při volnoběhu a sledujte, zda se ucpání uvolní.

Pokud se tím ucpání neodstraní:

- Podle vybavení stroje manuálně nebo hydraulicky reverzujte, viz kapitola "Reverzování".

Pokud se tím ucpání neodstraní:

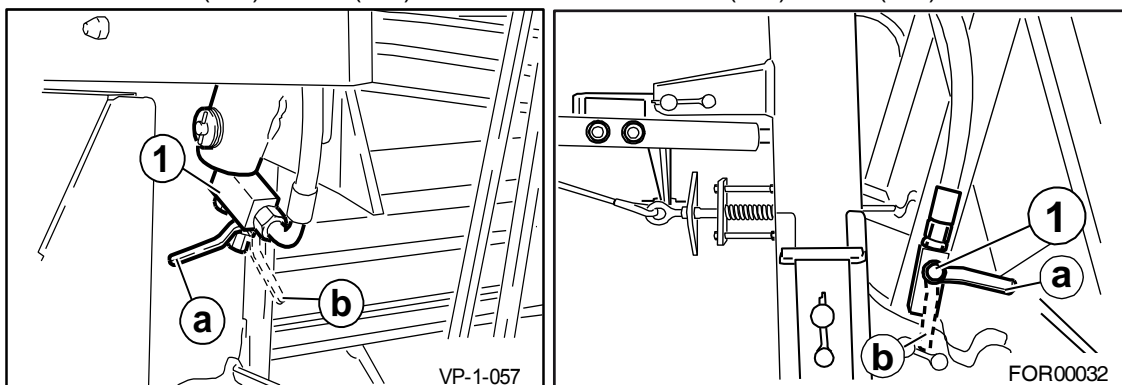
- Vypněte vývodový hřídel a motor traktoru.
- Vytáhněte klíč zapalování.
- Odstraňte nahromaděný sklizňový produkt ručně.

Pokud se tím ucpání neodstraní:

- Nastartujte motor traktoru.
- Zapněte vývodový hřídel.
- Pomocí hydrauliky traktoru otevřete komoru na balíky.
- Vypněte vývodový hřídel a motor traktoru.
- Vytáhněte klíč zapalování.

Fortima V1500 (MC)/V1800 (MC)

Fortima F1250 (MC)/F1600 (MC)



Obr. 166

- Uzavírací kohout (1) ve zpětném chodu levého zdvihacího válce přepněte z polohy (b) do polohy (a), výklopná zád' je hydraulicky zablokována.
- Vyměňte balík z komory na balíky (příp. jej rozviňte na řádek).
- Odstraňte nahromaděný sklizňový produkt ručně.
- Přepněte uzavírací kohout (1) levého zdvihacího válce z polohy (a) do polohy (b). Výklopná zád' se hydraulicky odblokuje.
- Nastartujte motor traktoru.
- Zapněte vývodový hřídel.
- Nastartujte motor traktoru.
- Pomocí hydrauliky traktoru zavřete komoru na balíky.
- Zapněte vývodový hřídel.

Řezný rotor

- Vypněte vývodový hřídel.
- Jeďte dozadu.
- Dejte pozor, aby byl traktor přímo naproti stroji.
- Zvedněte sběrač.
- Spusťte vývodový hřídel, nechte jej běžet při volnoběhu a sledujte, zda se ucpání uvolní.

Pokud se tím ucpání neodstraní:

- Vypněte vývodový hřídel.
- Hydraulicky spusťte dolů nožové dno.

Pokud se tím ucpání neodstraní:

- Uved'te navíc nože do nulové polohy.

a) U provedení s manuálním přepínáním nožů do nulové polohy

- Vypněte vývodový hřídel a motor traktoru.
- Vytáhněte klíč zapalování.
- Uved'te rozvodové hřídele nožů do nulové polohy nožů (nastavení A/B: -/-), viz kapitola Obsluha "Výměna nožů".

b) U provedení s hydraulickým přepínáním nožů do nulové polohy

- Vypněte vývodový hřídel.
- Hydraulicky spusťte dolů nožové dno.
- Spusťte vývodový hřídel, nechte jej běžet při volnoběhu a sledujte, zda se ucpání uvolní.

Pokud se tím ucpání neodstraní:

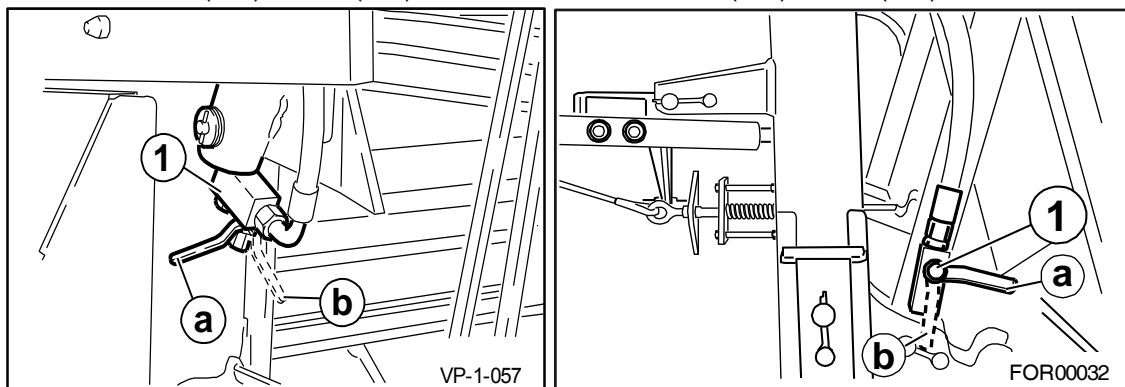
- Vypněte vývodový hřídel a motor traktoru.
- Vytáhněte klíč zapalování.
- Odstraňte nahromaděný sklizňový produkt ručně.

Pokud se tím ucpání neodstraní:

- Nastartujte motor traktoru.
- Zapněte vývodový hřídel.
- Pomocí hydrauliky traktoru otevřete komoru na balíky.
- Vypněte vývodový hřídel a motor traktoru.
- Vytáhněte klíč zapalování.

Fortima V1500 (MC)/V1800 (MC)

Fortima F1250 (MC)/F1600 (MC)



Obr. 167

- Uzavírací kohout (1) ve zpětném chodu levého zdvihacího válce přepněte z polohy (b) do polohy (a), výklopná zád' je hydraulicky zablokována.
- Vyměňte balík z komory na balíky (příp. jej rozviňte na řádek).
- Odstraňte nahromaděný sklizňový produkt ručně.
- Přepněte uzavírací kohout (1) levého zdvihacího válce z polohy (a) do polohy (b). Výklopná zád' se hydraulicky odblokuje.
- Nastartujte motor traktoru.
- Zapněte vývodový hřídel.
- Nastartujte motor traktoru.
- Pomocí hydrauliky traktoru zavřete komoru na balíky.
- Zapněte vývodový hřídel.

16.12.2 Ucpání sběrače sklizňovým produktem

Pro odstranění nashromážděného sklizňového produktu postupujte tímto způsobem:

a) V případě nashromážděného sklizňového produktu v pravém / levém rohu sběrače

- Při běžícím vývodovém hřídeli jedte dozadu a při tom několikrát sběrač zvedněte a spusťte dolů.
Dávejte pozor na to, aby válcový přídržovač nahoře nekolidoval s rámem.

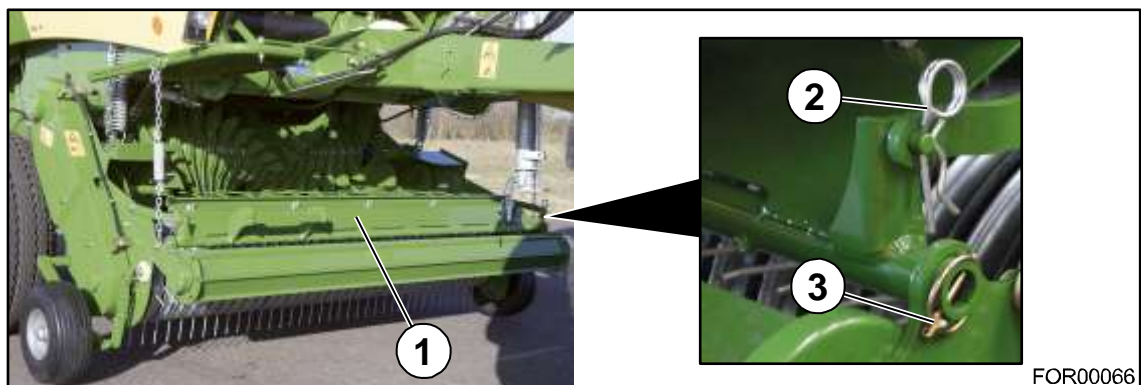
Pokud se tím ucpání neodstraní:

- Vypněte vývodový hřídel a motor traktoru.
- Vytáhněte klíč zapalování.
- Odstraňte nahromaděný sklizňový produkt ručně.

b) Při ucpání sběrače sklizňovým produktem

- Při běžícím vývodovém hřídeli jedte dozadu a při tom několikrát sběrač zvedněte a spusťte dolů.
Dávejte pozor na to, aby válcový přídržovač nahoře nekolidoval s rámem.

Pokud se tím ucpání neodstraní:



Obr. 168

- Vypněte vývodový hřídel a motor traktoru.
- Vytáhněte klíč zapalování.
- Demontujte nárazový plech (1):
 - Uvolněte pružinovou závlačku (2) a kolík se sklopnou pružinou (3) vpravo a vlevo.
 - Sejměte nárazový plech.
 - Odstraňte nahromaděný sklizňový produkt ručně.
 - Připevněte nárazový plech vpravo a vlevo kolíkem se sklopnou pružinou a pružinovou závlačkou.

16.13 Zařízení pro obrácení chod

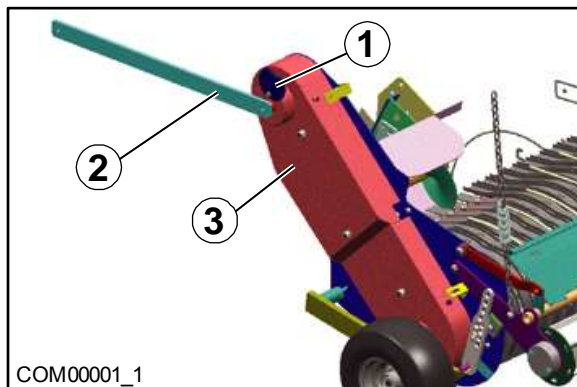
VÝSTRAHA! – Nekontrolovaný pohyb stroje!

Důsledek: Zranění osob nebo poškození stroje

- Ucpání odstraňujte jen při zastaveném stroji. Vypněte vývodový hřídel a motor a vytáhněte klíč zapalování.
- Stroj uvádějte do provozu jen tehdy, když jsou připevněna všechna ochranná zařízení a nachází se v řádném stavu.

a) U varianty s manuálním zařízením pro obrácení chod

- Vypněte vývodový hřídel a motor traktoru.
- Vytáhněte klíč zapalování.



Obr. 169

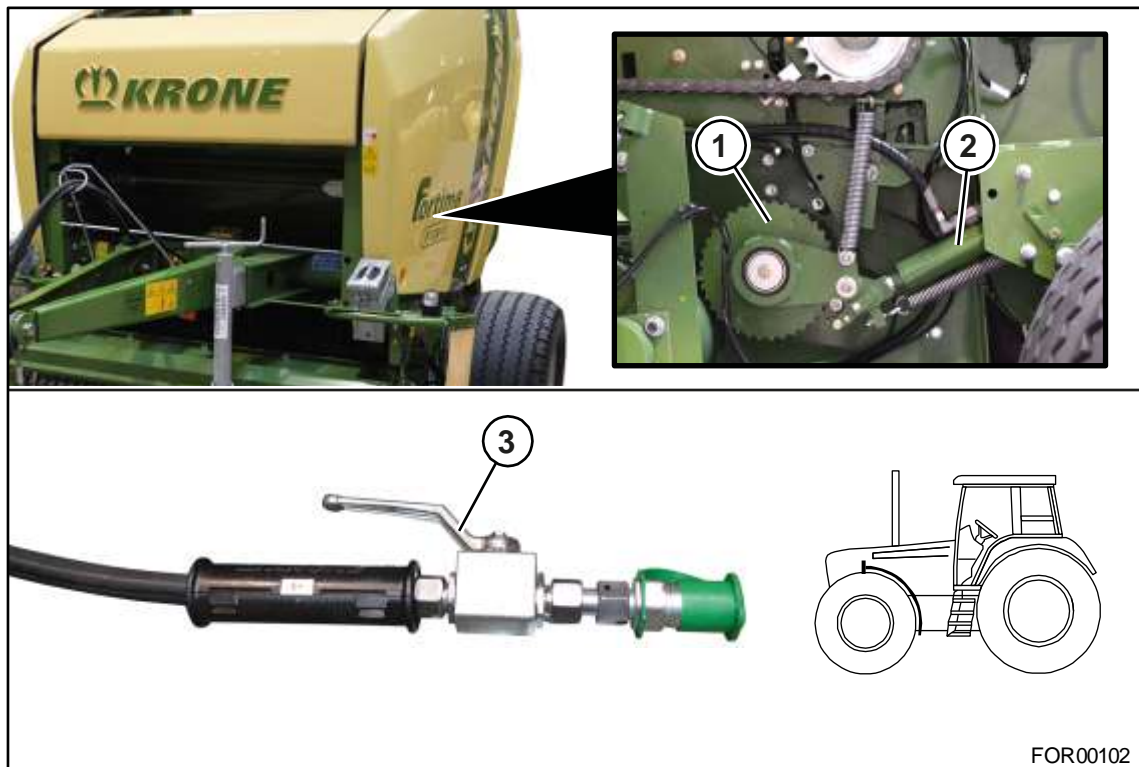
- Odsuňte kryt (1) na stranu.
- Ze skříňky na motouz vezměte ovládací páku (2) a nasadte ji na hnací hřídel sběrače (3) na pravé straně stroje.
- Pomocí ovládací páky manuálně protočte dopravní rotor vzad.
- Couvejte strojem a rukou odstraňte sklizňový produkt, který se ještě nachází v dopravním rotoru nebo ve sběrači.


VÝSTRAHA! – Ovládací páka na hnacím hřídeli při spuštění stroje!

Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění, značné věcné škody.

- Před opětovným spuštěním stroje vytáhněte ovládací páku a uložte ji do skříňky na motouz.
- Vyjměte ovládací páku (2) a uložte ji do skříňky na motouz.
- Zavřete kryt (1).

b) U varianty s hydraulickým zařízením pro obrácený chod



FOR00102

Obr. 170

- Vypněte vývodový hřídel.
- Počkejte, až se zastaví všechny součásti stroje.
- Vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- Otevřete uzavírací kohout (3) hydraulické hadice řídicího ventilu zařízení pro obrácený chod.
- Zapněte motor traktoru.
- Aktivujte 4-5krát řídicí jednotku zařízení pro obrácený chod v traktoru, aby se dopravní nebo řezný rotor (1) otočil zhruba o čtvrt otáčky zpět.
- Couvněte traktorem se strojem.
- Uvolněte tlak z hydraulického válce (2).
- Vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- Dbejte na to, aby byl hydraulický válec (2) úplně zasunutý.
- Zavřete uzavírací kohout (3) hydraulické hadice řídicího ventilu.
- Rukou odstraňte sklizňový produkt, který se ještě nachází v dopravním nebo řezném rotoru (1) nebo ve sběrači.
- Nastartujte motor a zapněte vývodový hřídel.

16.14 Montáž a demontáž vyhazovače balíků

VÝSTRAHA! – Údržbářské, montážní, opravárenské a seřizovací práce, vyhledávání závad a odstraňování poruch

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života, poranění osob nebo škody na stroji.

Pro všechny údržbářské, montážní, opravárenské a seřizovací práce, stejně jako pro vyhledávání závad a odstraňování poruch zásadně platí:

- Vypněte vývodový hřídel, vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- Zajistěte stroj zakládacími klíny proti samovolnému odjetí.
- Během provozu udržujte dostatečný bezpečnostní odstup od všech pohyblivých dílů stroje. To platí zejména pro zařízení na sbírání materiálu určeného k lisování.
- Před zahájením montážních prací nezbytně uzavřete zavírací kohout na levém zdvihovém válci výklopné zádě, protože montážní práce se provádí při otevřené výklopné zádi.

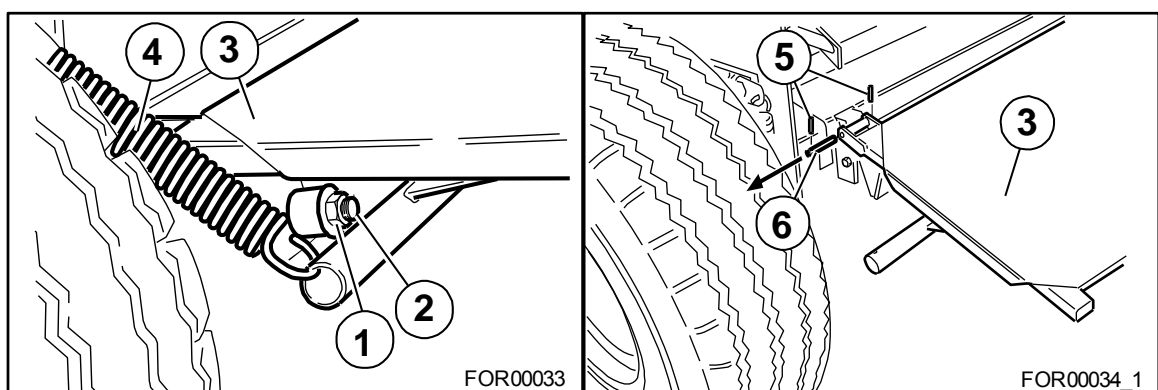
Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)

Za některých pracovních podmínek, např. ve svahu, se doporučuje demontovat vyhazovač balíků (3).


Pozor! – Vyhazovač balíků se prudce zvedne!

Nebezpečí poranění osob

- Při montážních a demontážních pracích se nezdržujte v oblasti nad vyhazovačem balíků.



Obr. 171

1. Na obou stranách vyšroubujte matice (1) ze závitové tyče (2).
2. Zvedněte vyhazovač balíků (3) nahoru a vyvěste pružiny (4) vpravo i vlevo.
3. Na obou stranách vyjměte upínací kolíčky (5) a vytáhněte čepy (6).
4. Demontujte vyhazovač balíků (3) směrem dozadu.

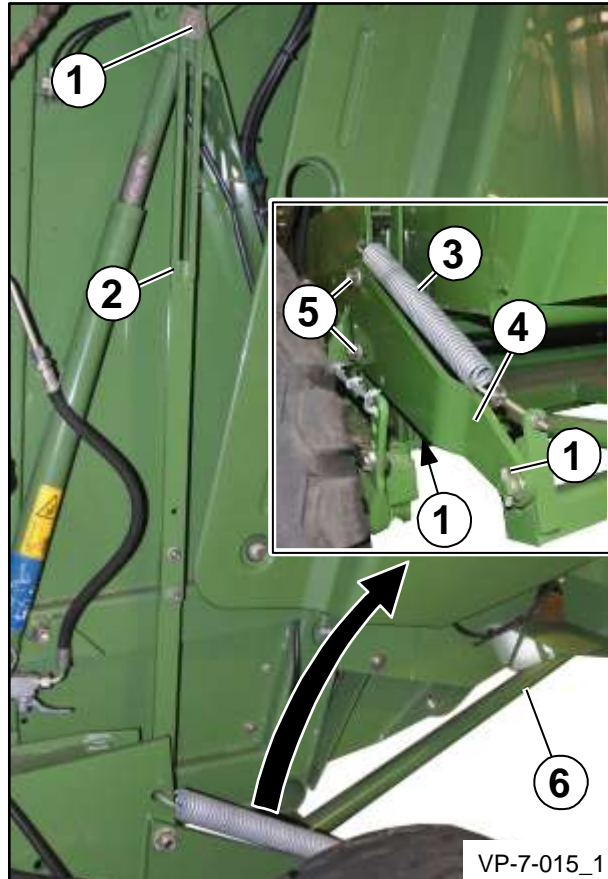
Montáž vyhazovače balíků (3) se provádí v obráceném pořadí.

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)

**NEBEZPEČÍ! - Nebezpečí pohmoždění**

Důsledek: Zranění osob.

- Vyhazovačem balíků (hmotnost cca 40 kg) pohybujte odpovídajícími pomocnými prostředky. Nevstupujte pod vyhazovač balíků.



Obr. 172

Za některých pracovních podmínek, např. ve svahu, se doporučuje demontovat vyhazovač balíků (6).

K tomu:

1. Otevřete přední ochranný kryt na levé a pravé straně stroje.
2. Na obou stranách demontujte upínací vložky (1) z podpěry (2) a držák (4) vyhazovače balíků.
3. Na obou stranách demontujte pružiny (3) a šrouby (5).
4. Vyhazovač balíků demontujte směrem dozadu.

Montáž vyhazovače balíků viz kap. "První uvedení do provozu".

16.15

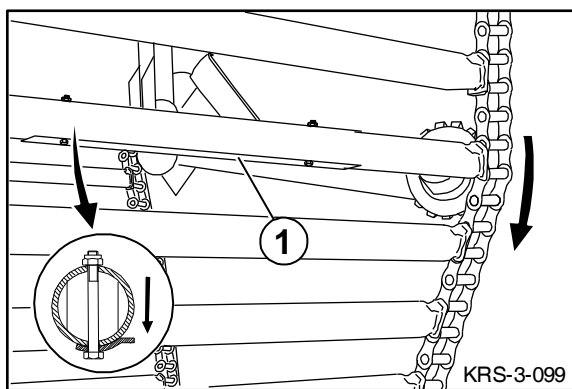
Řetěz válečkového lože
Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)

VÝSTRAHA! – Údržbářské, montážní, opravárenské a seřizovací práce, vyhledávání závad a odstraňování poruch

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života, poranění osob nebo škody na stroji.

Pro všechny údržbářské, montážní, opravárenské a seřizovací práce, stejně jako pro vyhledávání závad a odstraňování poruch zásadně platí:

- Vypněte vývodový hřídel, vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- Zajistěte stroj zakládacími klíny proti samovolnému odjetí.
- Během provozu udržujte dostatečný bezpečnostní odstup od všech pohyblivých dílů stroje. To platí zejména pro zařízení na sbírání materiálu určeného k lisování.
- Před zahájením montážních prací nezbytně uzavřete zavírací kohout na levém zdvihovém válci výklopné zádě, protože montážní práce se provádí při otevřené výklopné zádi.



Obr. 173

Aby byl při velmi suchém, hladkém sklizňovém produktu zajištěn okamžitý start balíku, může být přední řetěz pohyblivého dna osazen šesti přídavnými unášecími lištami.


Upozornění

Dbejte na směr pohybu řetězů pohyblivého dna!

- Přimontujte unášecí lišty (1) k předvrtaným tyčím řetězu pohyblivého dna.

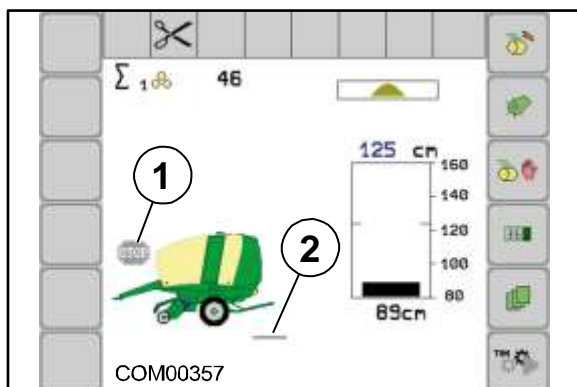
16.16 Obsluha TIM (Tractor Implement Management)

16.16.1 Funkce TIM

System TIM (Tractor Implement Management) používá výměnu dat mezi řídicími počítači ISOBUS stroje a traktoru k tomu, aby ovládal stroj i traktor a ulehčil práci řidiči.



Při spuštění ovinovacího procesu se traktor automaticky zastaví. Po ukončení ovinovacího procesu se komora na balíky automaticky otevře, balík se vyhodí a komora na balíky se zavře. Pro lisování dalšího balíku se řidič musí pouze rozjet s traktorem.

16.16.2 Ukazatele TIM v hlavním okně











Obr. 174

(1) Funkce "Zastavení traktoru při spuštění ovinovacího procesu"




Symbol	Význam
	Bliká: Traktor nelze prostřednictvím stroje zastavit.
	Traktor lze prostřednictvím stroje zastavit.
	Traktor je prostřednictvím stroje zastaven.

(2) Funkce "Otevření a zavření komory na balíky po ukončení ovinovacího procesu"

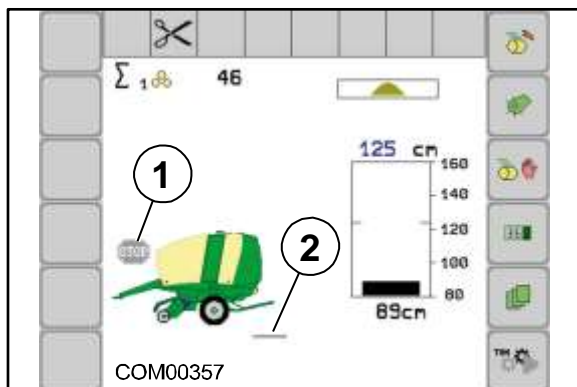
Symbol pro řídicí jednotku				Význam
Zablokováno	Plovoucí poloha	Tlak	Zpětný chod	
				Bliká: Funkci nelze ovládat ze stroje.
				Funkci lze ovládat ze stroje.
				Funkce je ovládána ze stroje.

16.16.3 Funkční tlačítko TIM




TIM se aktivuje/deaktivuje funkčním tlačítkem TIM na terminálu. Tlačítko má tyto možné stavové ukazatele:

Symbol	Název	Vysvětlení
	TIM neaktivována	Toto tlačítko stiskněte pro aktivování funkce TIM ze stroje.
	Čekání na uvolnění z traktoru	Pro aktivování funkce TIM z traktoru stiskněte uvolňovací spínač na traktoru.
	TIM aktivována	Toto tlačítko stiskněte pro deaktivování funkce TIM.


16.16.4 Aktivování funkcí TIM




Obr. 175

- Funkce TIM na stroji spustíte stisknutím tlačítka . Stav tlačítka se změní na  a v hlavním okně se zobrazí blikající ukazatele TIM (1) a (2).
- Potvrďte funkce TIM na traktoru (viz provozní návod traktoru). Stav tlačítka se změní na  a ukazatele TIM (1) a (2) přestanou blikat. Funkce TIM jsou aktivované.

16.16.5 Reaktivování funkcí TIM


Byla-li některá funkce TIM potlačena, zazní šestkrát rychle přerušovaný akustický signál. Funkci TIM lze reaktivovat dokud je zobrazeno  a blikají ukazatele TIM (1) a (2):

- Potvrďte funkci TIM na traktoru (viz provozní návod traktoru).

Stav tlačítka se změní na  a ukazatele TIM (1) a (2) přestanou blikat. Příslušná funkce TIM je aktivní.

16.16.6 Deaktivování funkcí TIM

Automatizovaný proces prostřednictvím funkcí TIM se deaktivuje v těchto případech:

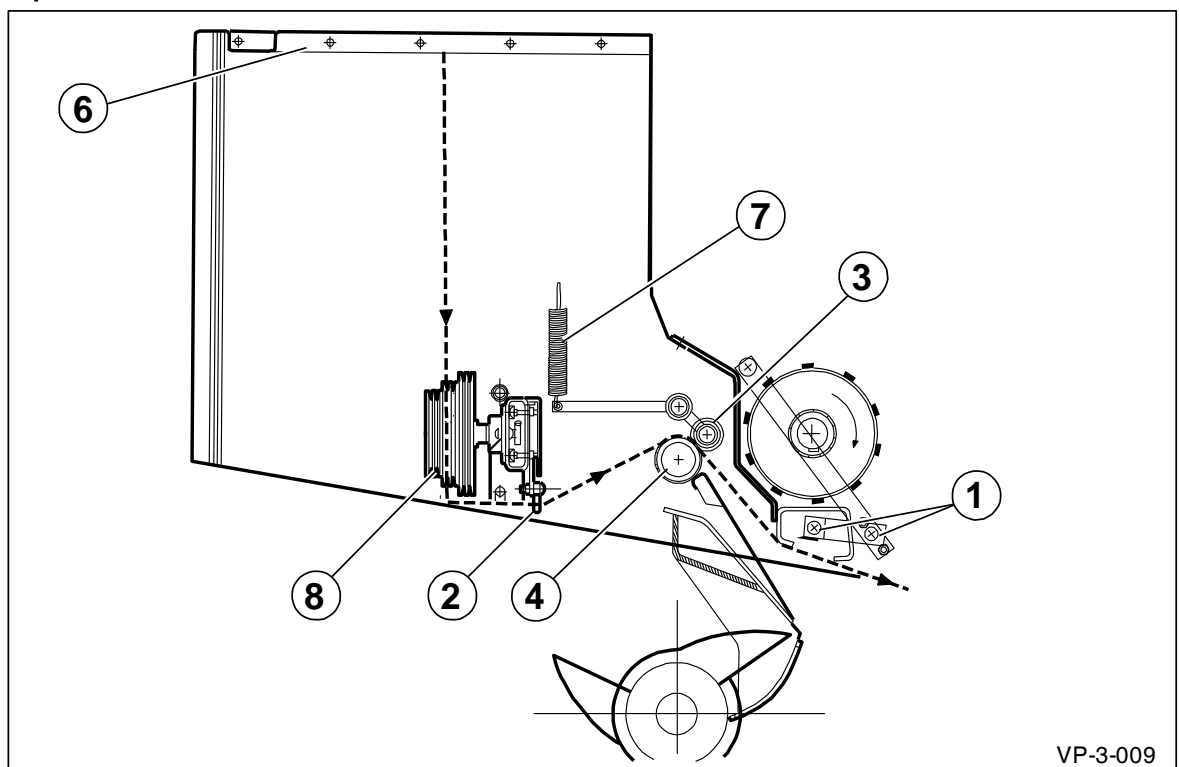
- na terminálu ISOBUS se stiskne tlačítko  nebo funkční tlačítko F6.
- na terminálu ISOBUS se opustí pracovní obrazovka.
- na terminálu ISOBUS se stiskne klávesová zkratka ISOBUS.
- během 60 sekund po aktivaci funkce na stroji se neprovede její aktivace na traktoru.
- některá z funkcí TIM je řidičem potlačena.
- během automatizovaného procesu se vyskytnou logické chyby, např. když je komora na balíky otevřená, aniž by se provádělo vázání.

16.17 Dvojité vázání motouzem (ovládací box Medium)
Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)

Stroj je vybaven skříňkou na motouz, která může pojmout až 10 rolí vázacího motouzu.
Aby byla zaručena dostatečná bezpečnost vázání, je třeba dbát na to, aby se používaly jen syntetické motouzy, které mají průběžnou délku 750-1000 m/kg.


Upozornění

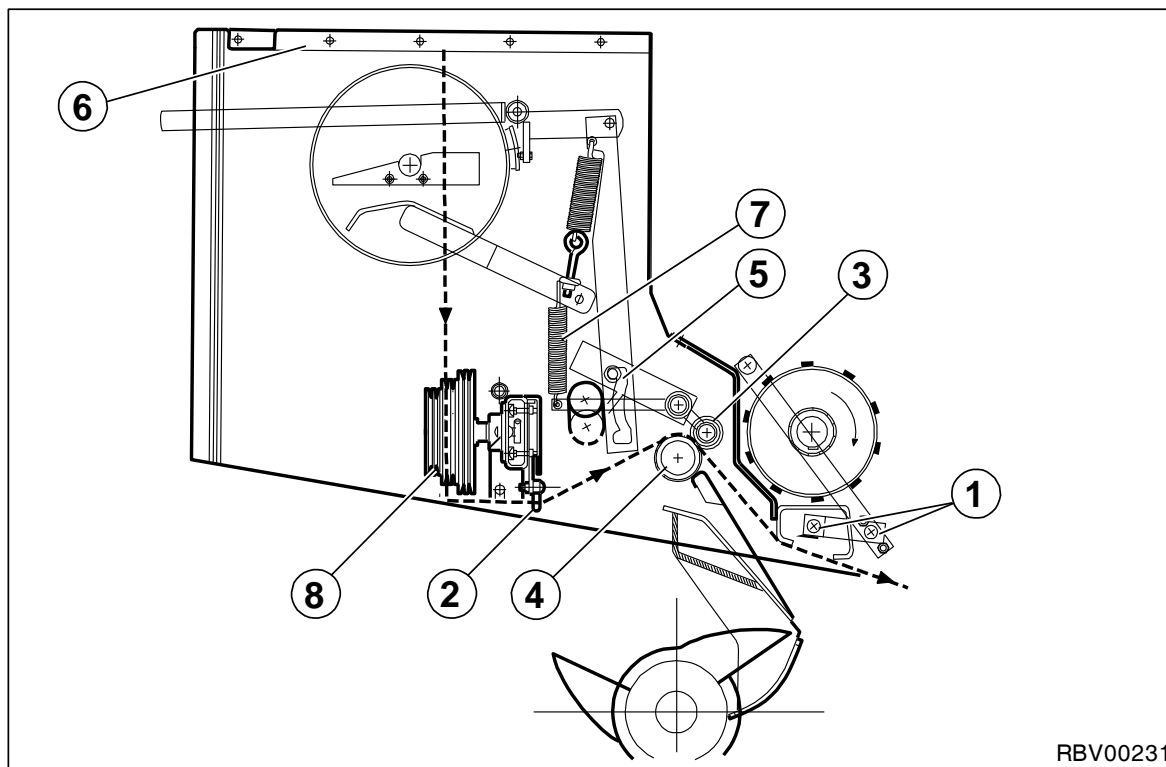
Používejte pouze originální vázací motouz KRONE. Vázací motouz si můžete objednat ve skladu náhradních dílů KRONE pod číslem dílu 00 929 949 0 (750 m/kg) nebo 00 929 951 0 (1000 m/kg).

16.17.1 Přehled
U provedení s vázáním motouzem


Obr. 176

- 1 Řezací lišta
- 2 Vázání motouzem
- 3 Přítlačný válec
- 4 Pryžový válec
- 6 Skříňka na motouz
- 7 Tažná pružina přítlačného válce
- 8 Stupňová řemenice

U provedení s vázáním motouzem a vázáním sítí



Obr. 177

- 1 Řezací lišta
- 2 Vázání motouzem
- 3 Přítlačný válec
- 4 Pryžový válec
- 5 Vedení kulisy
- 6 Skříňka na motouz
- 7 Tažná pružina přítlačného válce
- 8 Stupňová řemenice

16.17.2 Funkce vázání

Motouz je veden ze skříňky na motouz (6) přes oka a brzdu motouzu ke stupňové řemenici (8). Odtud se motouz vede přes mechanismus pro vázání motouzem (2) mezi pryžový válec (4) a přítlačný válec (3) do oblasti řezací lišty (1). Při zahájení procesu ovinování je pryžový válec (4) poháněn a posouvá motouz do oblasti dopravního kanálu a otáčejícího se kulatého balíku. Se stále ještě dopravovaným materiálem určeným k lisování je motouz uchopen kulatým balíkem. Mechanismus pro vázání motouzu (2) vede jeden motouz zevnitř ven a dále opět dovnitř nad kulatý balík. Mechanismus pro vázání motouzu současně vede druhý motouz ven a potom opět dovnitř nad kulatý balík. Senzor u motouzového vázacího mechanismu signalizuje ukončení ovinování.

Motouz se uřízne a proces ovinování je ukončen.

16.17.3 Vložení vázacího motouze



NEBEZPEČÍ! – Neočekávaný pohyb součástí stroje.

Důsledek: Ohrožení života, zranění osob.

- Vkládání sítě smí provádět jen jedna osoba.
- V oblasti pohybu stroje se nesmí zdržovat žádné další osoby.
- Vypněte vývodový hřídel, vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- Vypněte obslužnou jednotku.



Upozornění

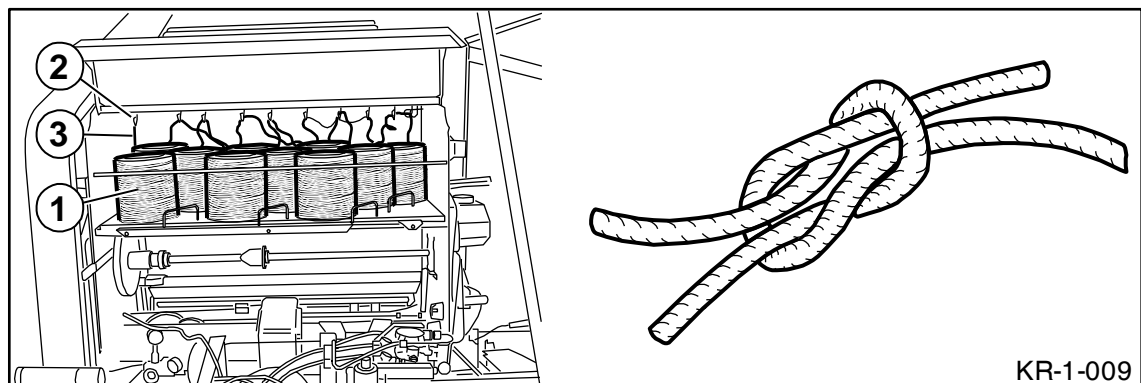
Při odložení vázacího motouzu do skříně na motouz dbát na to, aby bylo možné číst nápis na rolích. Dbejte na označenou stranu "Nahoře".



POZOR! – Znečištění vázacího motouzu a vázacího mechanismu olejem nebo tukem

Důsledek: Poškození stroje a problémy při odvinování vázacího motouzu

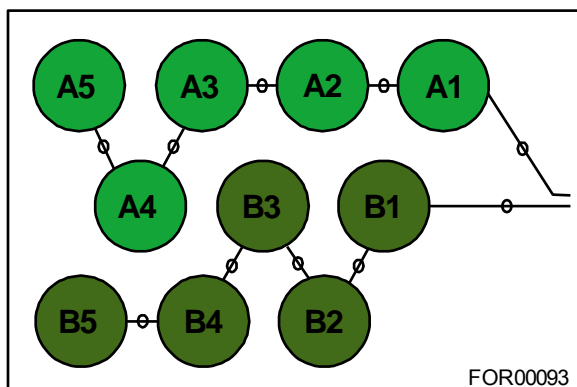
- Motouz, napínač motouzu a oka nesmí být znečištěná olejem nebo tukem.
- Součásti zařízení na vázání motouzem, kterými prochází vázací motouz resp. síť nesmí být znečištěné olejem nebo tukem.



Obr. 178

Příprava a vložení vázacího motouzu se musí provádět při zastaveném stroji.

- Vypněte vývodový hřídel traktoru.
- Vypněte motor traktoru.
- Před zavázáním cívek na motouz (1) vedte motouz (3) skrz příslušné vodítko motouzu (2).
- Motouz zavažte podle znázornění na obrázku.



Obr. 179

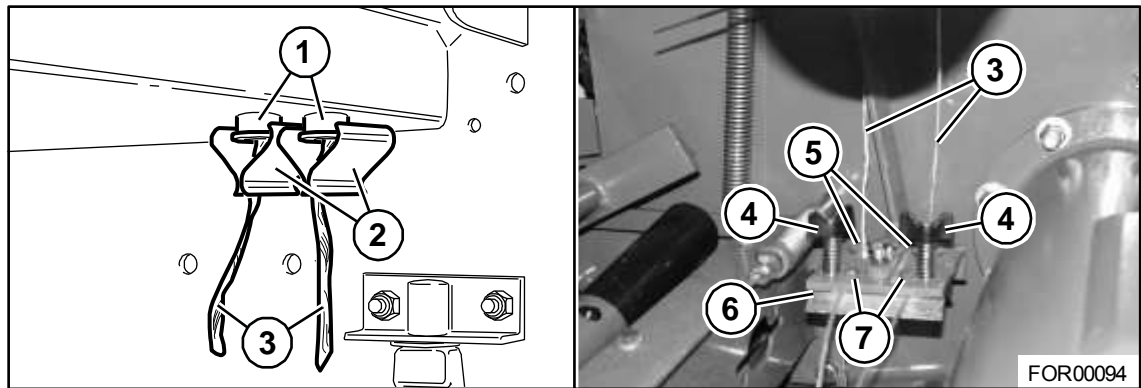
	konec cívký na motouzu	se začátkem cívký na motouzu
Motouzu A	A1	A2
	A2	A3
	A3	A4
	A4	A5
Motouzu B	B1	B2
	B2	B3
	B3	B4
	B4	B5

Vytvoření motouzu A:

- Začátek motouzu z cívký (A1) vedte ze skříňky na motouzu horním okem skrz brzdu motouzu.
- Konec motouzu z cívký (A1) vedte horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívký (A2) tkalcovským uzlem.
- Konec motouzu z cívký (A2) vedte horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívký (A3) tkalcovským uzlem.
- Konec motouzu z cívký (A3) vedte horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívký (A4) tkalcovským uzlem.
- Konec motouzu z cívký (A4) vedte horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívký (A5) tkalcovským uzlem.

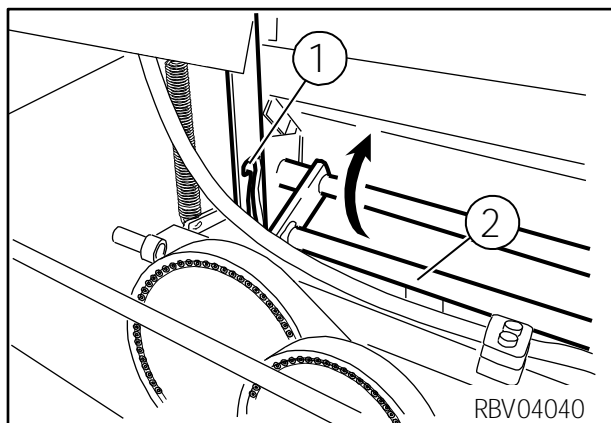
Vytvoření motouzu B:

- Začátek motouzu z cívký (B1) vedte ze skříňky na motouzu horním okem skrz brzdu motouzu.
- Konec motouzu z cívký (B1) vedte horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívký (B2) tkalcovským uzlem.
- Konec motouzu z cívký (B2) vedte horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívký (B3) tkalcovským uzlem.
- Konec motouzu z cívký (B3) vedte horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívký (B4) tkalcovským uzlem.
- Konec motouzu z cívký (B4) vedte horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívký (B5) tkalcovským uzlem.



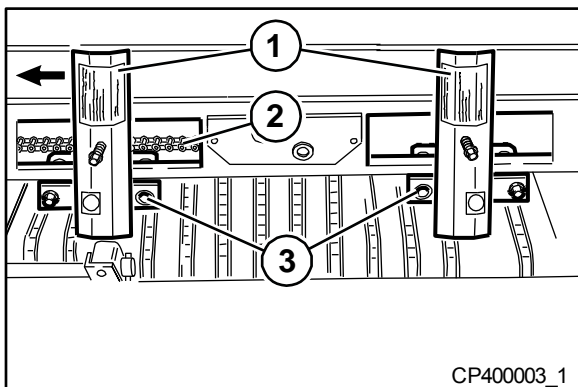
Obr. 180

- Dva motouzy (3) z ok (1) vedte skrz držák na motouz (2).
- Dva motouzy (3) vedte skrz oka (5) brzdy motouzu (6).
- Dva motouzy (3) vedte mezi napínacími šrouby (4) a šrouby (7).



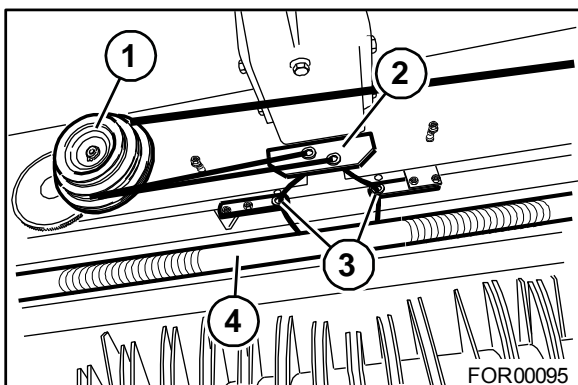
Obr. 181

- U provedení s vázáním sítě a vázáním motouzem natočte zařízení na roztahování sítě (2) do horní polohy.
- Dbejte na to, aby zařízení na roztahování sítě (2) bylo uchyceno v kulise železného vodítka (1).



Obr. 182

- Otevřete čisticí klapky (1) vázání motouzem.
- Na stupňové řemenici protočte rukou vázání motouzem pracovním směrem (směr šipky).
- Odstraňte nečistoty z oblasti (2).
- Zavřete čisticí klapky.
- Stupňovou řemenici otáčejte ve směru šipky tak dlouho, až se saně na vedení motouzu (3) přesunou zvenčí do středu do výchozí pozice (viz obrázek).



Obr. 183

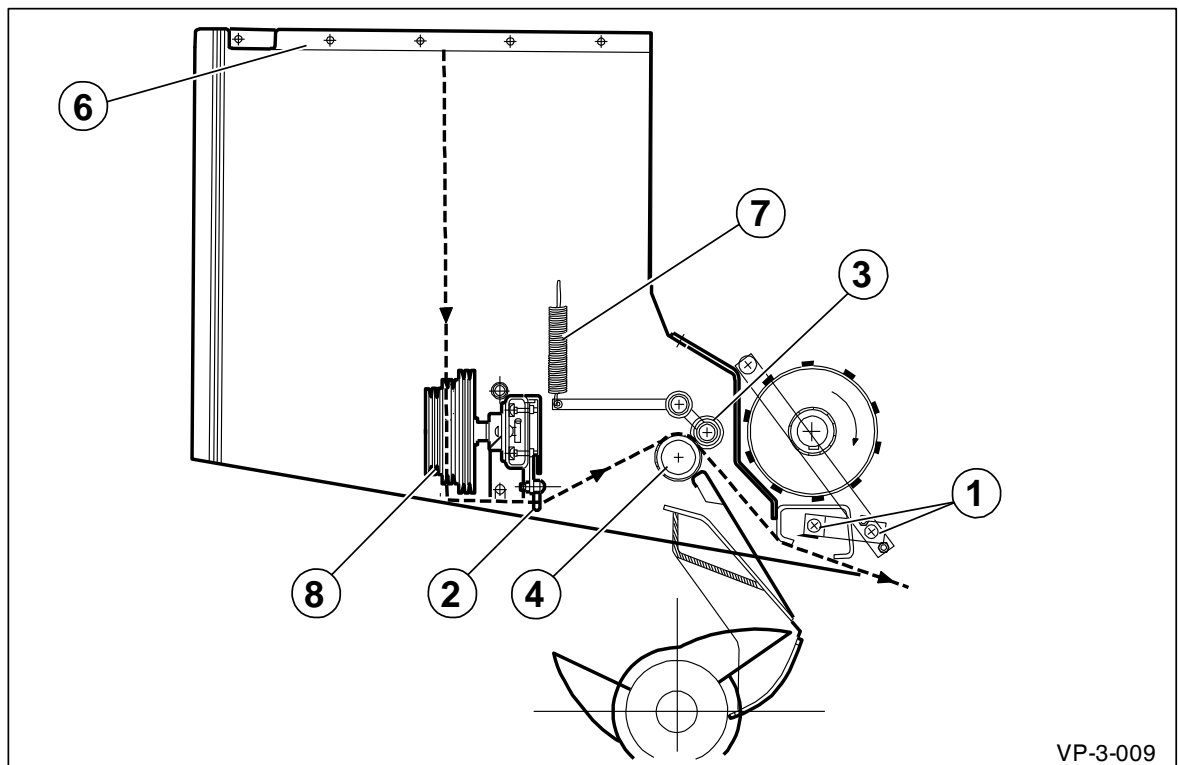
- Motouzy od brzdy motouzu ved'te kolem stupňové řemenice (1), skrz oka rozdělovače (2) a dále skrz oka rozdělovače (3).
- Položte konce motouzů v délce minimálně 40 cm přes pryžový válec (4).

16.18 4násobné vázání motouzem (obslužný terminál Beta, terminál ISOBUS)

Stroj je vybaven skříňkou na motouz, která může pojmout až 10 rolí vázacího motouzu.
Aby byla zaručena dostatečná bezpečnost vázání, je třeba dbát na to, aby se používaly jen syntetické motouzy, které mají průběžnou délku 750-1000 m/kg.


Upozornění

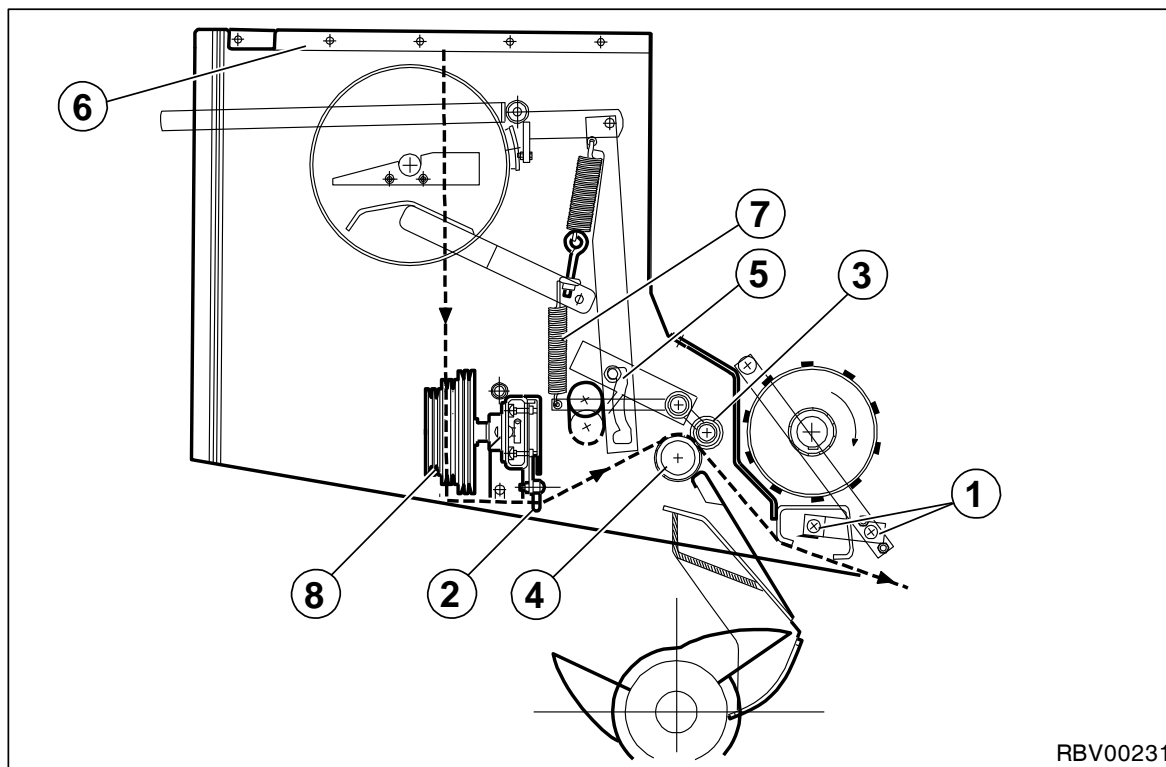
Používejte pouze originální vázací motouz KRONE. Vázací motouz si můžete objednat ve skladu náhradních dílů KRONE pod číslem dílu 00 929 949 0 (750 m/kg) nebo 00 929 951 0 (1000 m/kg).

16.18.1 Přehled
U provedení s vázáním motouzem


Obr. 184

- 1 Řezací lišta
- 2 Vázání motouzem
- 3 Přítlačný válec
- 4 Pryžový válec
- 6 Skříňka na motouz
- 7 Tažná pružina přítlačného válce
- 8 Stupňová řemenice

U provedení s vázáním motouzem a vázáním sítí



RBV00231

Obr. 185

- 1 Řezací lišta
- 2 Vázání motouzem
- 3 Přítlačný válec
- 4 Pryžový válec
- 5 Vedení kulisy
- 6 Skříňka na motouz
- 7 Tažná pružina přítlačného válce
- 8 Stupňová řemenice

16.18.2 Funkce vázání

Horní motouzy jsou vedeny ze skříňky na motouz přes oka na motouz a brzdu motouzu ke stupňové řemenici (8). Dva spodní motouzy se vedou z brzdy motouzu přímo k mechanismu pro vázání motouzem. Odtud se vedou přes mechanismus pro vázání motouzem (2) mezi pryžový válec (4) a přítlačný válec (3) do oblasti řezací kazety (1).

Při zahájení procesu ovinování je pryžový válec (4) poháněn a posunuje motouz do oblasti dopravního kanálu a otáčejícího se kulatého balíku. Se stále ještě dopravovaným materiálem určeným k lisování je motouz uchopen kulatým balíkem. Mechanismus pro vázání motouzu (2) vede dva motouzy zevnitř ven a dále opět dovnitř nad kulatý balík. Současně vede vázání motouzem druhé motouzy zvenku dovnitř a opět zpátky nad kulatý balík.

Senzor u motouzového vázacího mechanismu signalizuje ukončení ovinování. Motouz se užítne a proces ovinování je ukončen.

16.18.3 Vložení vázacího motouze



NEBEZPEČÍ! – Neočekávaný pohyb součástí stroje.

Důsledek: Ohrožení života, zranění osob.

- Vkládání sítě smí provádět jen jedna osoba.
- V oblasti pohybu stroje se nesmí zdržovat žádné další osoby.
- Vypněte vývodový hřídel, vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- Vypněte obslužnou jednotku.



Upozornění

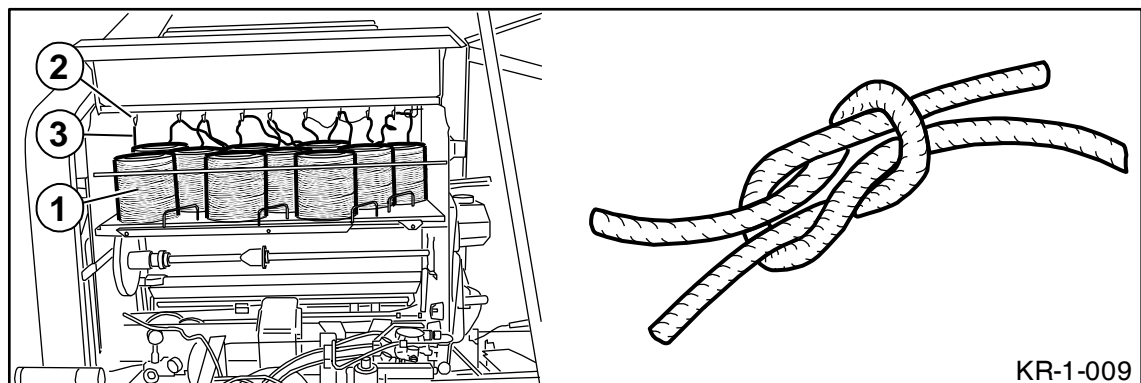
Při odložení vázacího motouzu do skříně na motouz dbát na to, aby bylo možné číst nápis na rolích. Dbejte na označenou stranu "Nahoře".



POZOR! – Znečištění vázacího motouzu a vázacího mechanismu olejem nebo tukem

Důsledek: Poškození stroje a problémy při odvinování vázacího motouzu

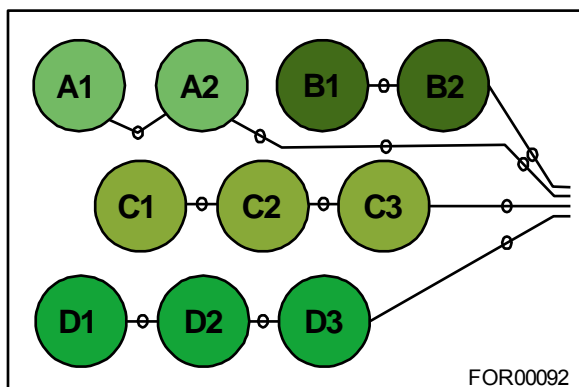
- Motouz, napínač motouzu a oka nesmí být znečištěná olejem nebo tukem.
- Součásti zařízení na vázání motouzem, kterými prochází vázací motouz resp. síť nesmí být znečištěné olejem nebo tukem.



Obr. 186

Příprava a vložení vázacího motouzu se musí provádět při zastaveném stroji.

- Vypněte vývodový hřídel traktoru.
- Vypněte motor traktoru.
- Před zavázáním cívek na motouz (1) vedťe motouz (3) skrz příslušné vodítko motouzu (2).
- Motouz zavažte podle znázornění na obrázku.



Obr. 187

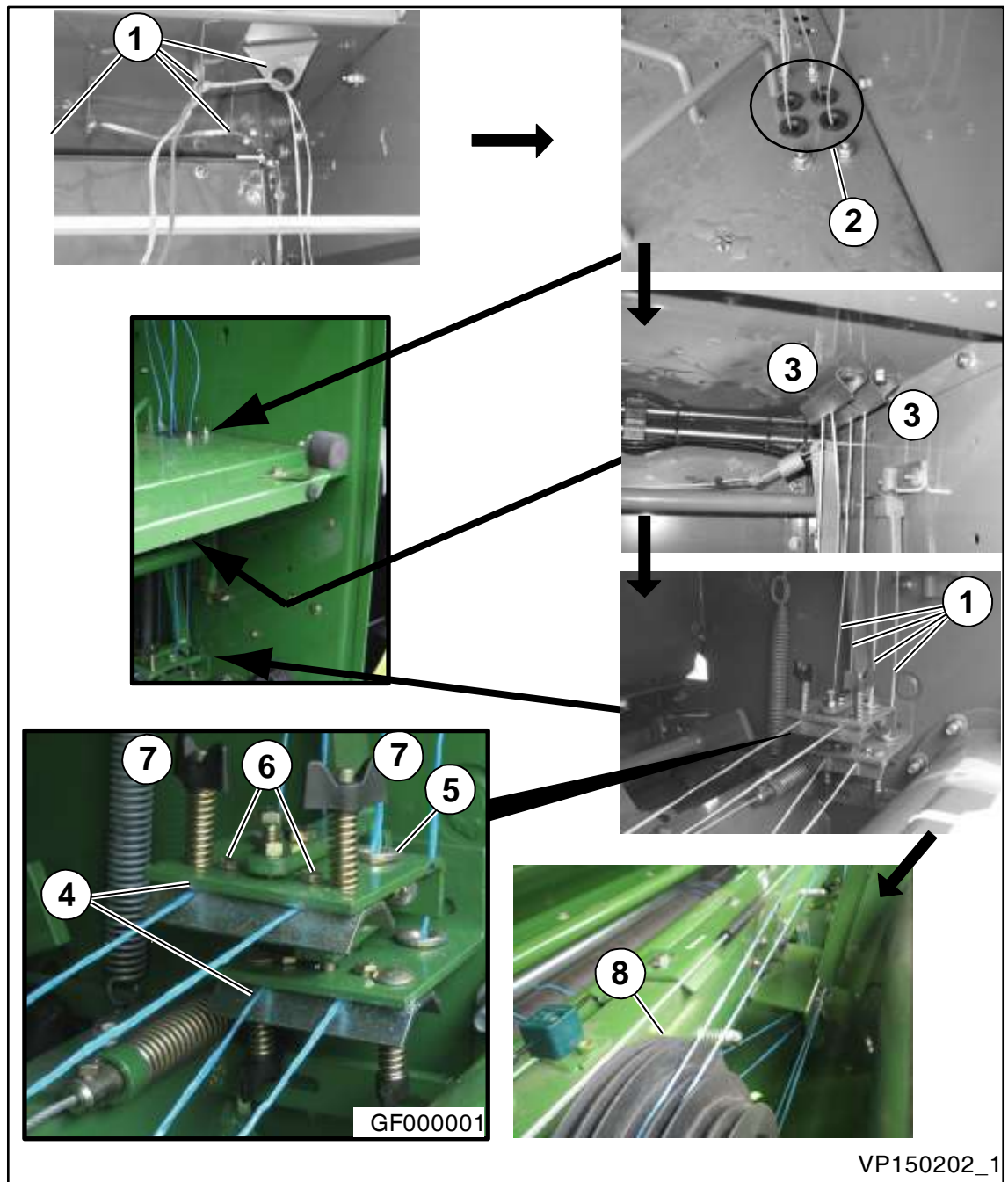
	konec cívky na motouz	se začátkem cívky na motouz
Motouz A	A1	A2
Motouz B	B1	B2
Motouz C	C1	C2
	C2	C3
Motouz D	D1	D2
	D2	D3

Vytvoření motouzu A a motouzu B:

- Konec motouzu z cívky (A2 resp. B2) vedte ze skříňky na motouz horními oky skrz brzdu motouzu.
- Konec motouzu z cívky (A1 resp. B1) vedte horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívky (A2 resp. B2) tkalcovským uzlem.

Vytvoření motouzu C a motouzu D:

- Konec motouzu z cívky (C3 resp. D3) vedte ze skříňky na motouz horními oky skrz brzdu motouzu.
- Konec motouzu z cívky (C2 resp. D2) vedte horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívky (C3 resp. D3) tkalcovským uzlem.
- Konec motouzu z cívky (C1 resp. D1) vedte horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívky (C2 resp. D2) tkalcovským uzlem.



Obr. 188

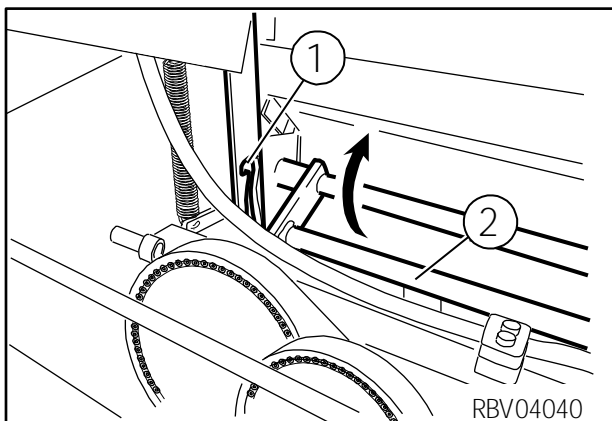
- Vedte 4 motouzy vodítky motouzu (1) ve skříňce na motouz kolmo dolů, aniž by se překřížily. Do každého oka (2) navlékněte jeden motouz.
- Motouz přicházející seshora vedte skrz držák na motouz (3) a dále dolů ke dvěma brzdám motouzu (4).
- Vedte vždy dva motouzy skrz oka (5) obou brzd motouzu (4) a dále tak, jak je znázorněno na detailním obrázku GF000001.



Upozornění

Dávejte pozor, aby byl motouz uložen mezi šrouby (6) a pružinovými napínačky (7).

- Oba motouzy z horní brzdy motouzu vedte ke stupňové řemenici (8).

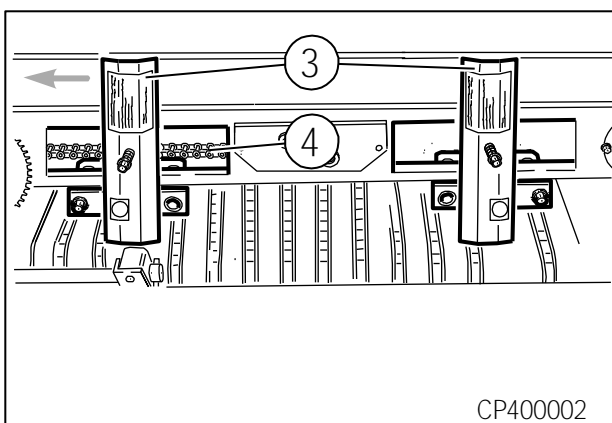


Obr. 189

**Upozornění**

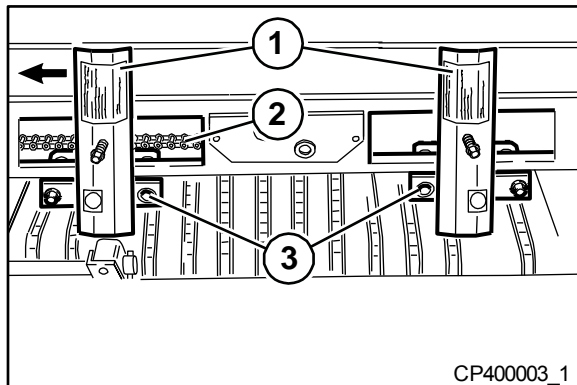
Pokud je k dispozici vázání sítě, musí být při použití vázání motouzu zařízení na roztahování sítě (2) odklopeno do horní polohy.

Kulisa v železném vodítku (1) přidržuje zařízení na roztahování sítě (2) v jeho poloze.



Obr. 190

- Otevřete čisticí klapky (3) vázání motouzem.
- Na stupňové řemenici protočte rukou vázání motouzem pracovním směrem (viz šipka).
- Odstraňte nečistoty z oblasti (4).

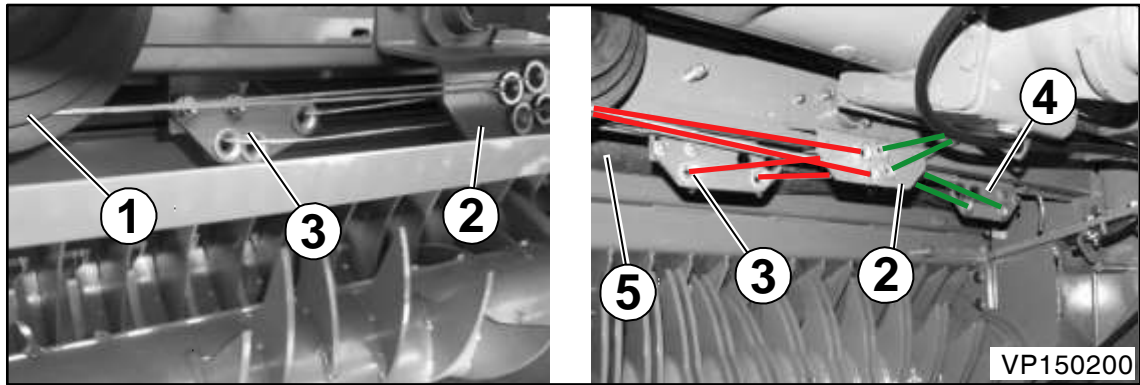


Obr. 191

- Opět zavřete čisticí klapky (1).
- Stupňovou řemenici otáčejte ve směru šipky tak dlouho, až se saně na vedení motouzu (3) přesunou zvenčí do středu do výchozí pozice.

**Upozornění**

Saně na vedení motouzu (3) se musí v důsledku otáčení stupňové řemenice pohybovat do středu. Jinak otáčet stupňovou řemenici ve směru šipky dále, až bude dosaženo výchozí pozice (viz obrázek).



Obr. 192

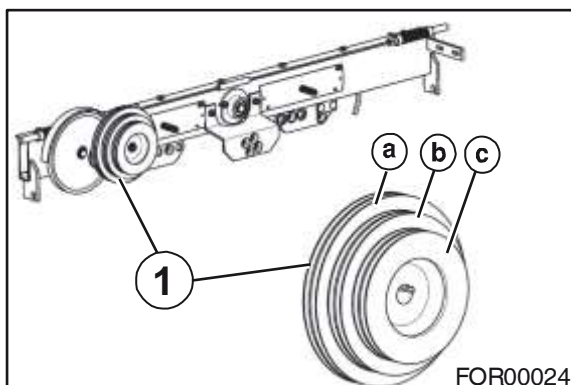
- Motouzy od horní brzdy motouzu vedte kolem stupňové řemenice (1), skrz oka rozdělovače (2) a dále skrz oka rozdělovače (3).
- Motouzy od spodní brzdy motouzu vedte přímo skrz oka rozdělovače (2) a dále je provlékněte skrz oka rozdělovače (4).
- Položte konce motouzů přes pryžový válec (5).



Upozornění

Motouz musí být přes pryžový válec (5) položen alespoň v délce cca 25 cm.

Počet ovinutí motouzem se nastavuje na stupňové řemenici (1) ve skříňce na motouz.



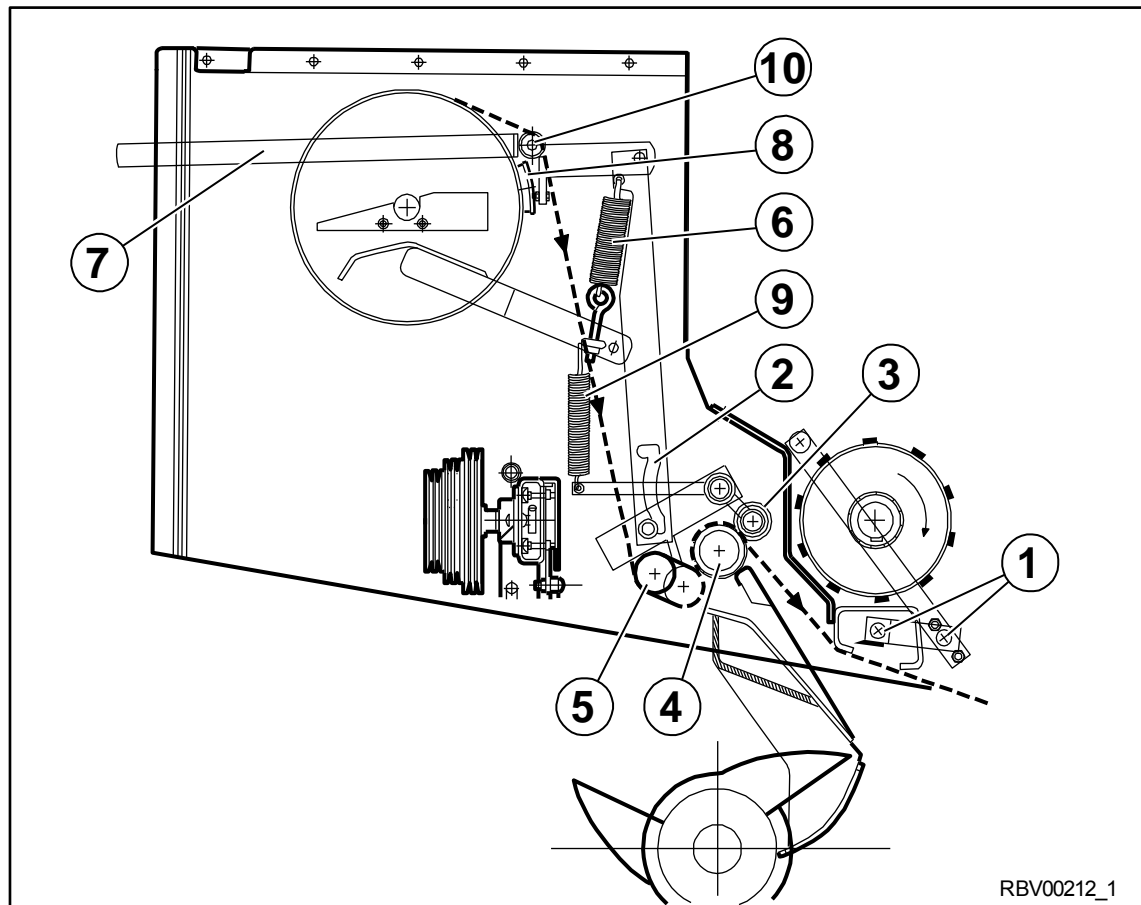
Obr. 193

Délka lisovaného materiálu	Ø stupňové řemenice (1)	Počet ovinutí motouzem
krátká	velký (a)	velký
střední	střední (b)	střední
dlouhá	malý (c)	malý

Čím delší je lisovaný materiál, tím menší musí být průměr stupňové řemenice (1) a tím méně bude kulatý balík ovinut motouzem.

16.19 Vázání sítí

16.19.1 Součásti vázání sítě



Obr. 194

1	Řezací lišta	2	Vedení kulisy
3	Přítlačný válec	4	Pryžový váleček
5	Zařízení na roztahování sítě	6	Pružina brzdy sítě
7	Brzdová páka	8	Brzda sítě
9	Pružina přítlačného válce	10	Vodící hřídel

**POZOR! – Znečištění sítě a vázání sítě olejem nebo tukem**

Důsledek: Poškození stroje a problémy při odvinování sítě.

- Sít' a součásti vázání sítě nesmí být znečištěné olejem nebo tukem.

Sít' je vedena z role sítě přes vodící hřídel (10) k zařízení na roztahování sítě (5), dále mezi pryžový válec (4) a přítlačný válec (3) k oblasti řezací lišty (1).

Po spuštění procesu ovinování dopravuje pryžový válec (4) sít' do oblasti dopravního kanálu a otáčejícího se kulatého balíku. Stále ještě dopravovaným materiálem určeným k lisování je sít' uchycena v kulatém balíku. V důsledku vlastní rotace odvíjí kulatý balík sít' z role přes pryžový válec (4) a zařízení na roztahování sítě (5).

Brzda sítě (8) udržuje sít' během ovinování napnutou.

Po ukončení ovinování se řezací lišta (1) sklopí do průchodu sítě a sít' odřízne.

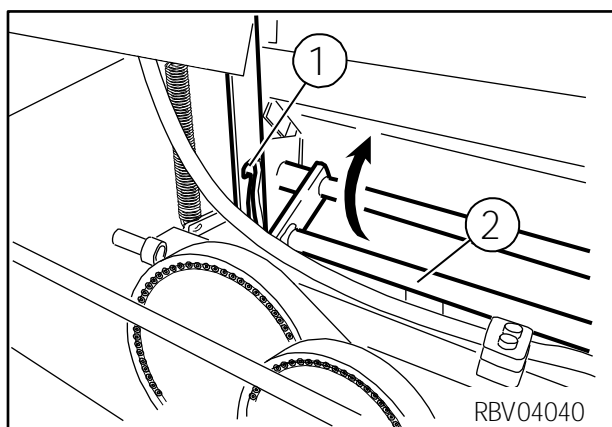
16.19.2**Vložení kotouče sítě****NEBEZPEČÍ! – Neočekávaný pohyb součástí stroje.**

Důsledek: Ohrožení života, zranění osob.

- Vkládání sítě smí provádět jen jedna osoba.
- V oblasti pohybu stroje se nesmí zdržovat žádné další osoby.
- Vypněte vývodový hřídel, vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- Vypněte obslužnou jednotku.

**Upozornění**

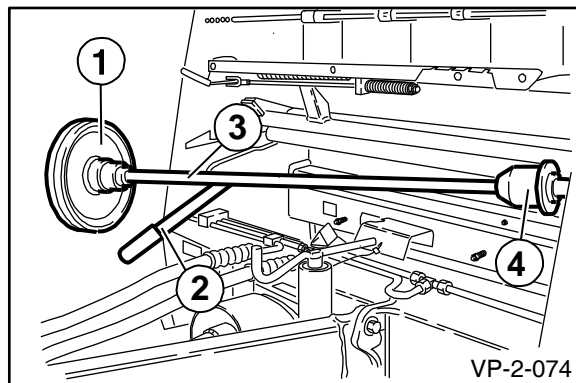
Začátek role sítě musí směřovat ke stroji a musí se vytahovat seshora.



Obr. 195

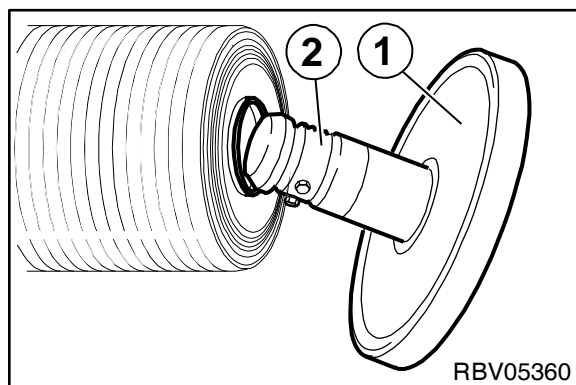
Příprava a vložení role sítě se musí provádět při zastaveném stroji:

- vypněte vývodový hřídel traktoru,
- vypněte motor traktoru,
- odtáhněte vedení kulisy (1) dopředu,
- natočte zařízení na roztahování sítě (2) nahoru a nechte je zaskočit do horní kulisy.



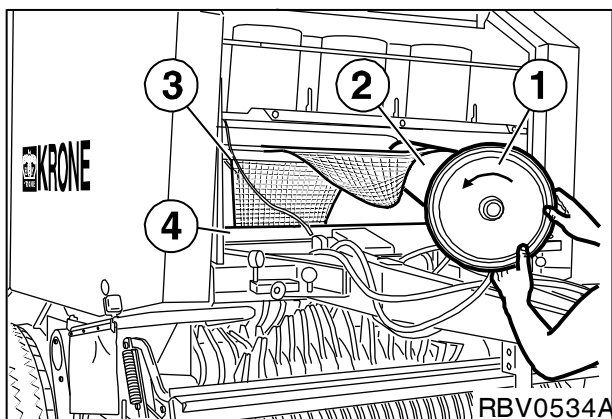
Obr. 196

- Zvedněte páku (2).
- Odklopte brzdící kotouč (1) s uchycením sítě (3) dopředu.
- Stáhněte brzdící kotouč (1).
- Nasuňte kotouč sítě na hřídel pro uchycení kotouče sítě (3) a na držák (4) .



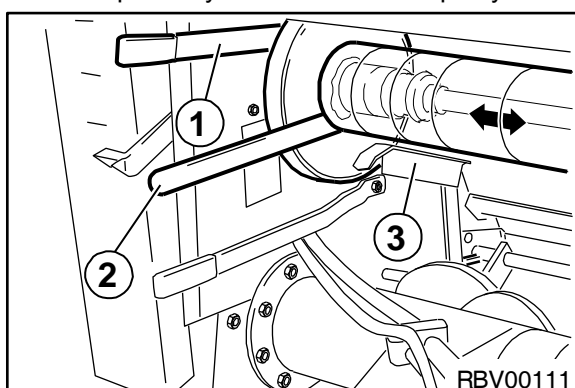
Obr. 197

- Nasuňte brzdící kotouč (1) s upevněním pro lepenkovou trubici (2) proti směru hodinových ručiček do lepenkové trubice a až na doraz na hřídel pro uchycení kotouče sítě.



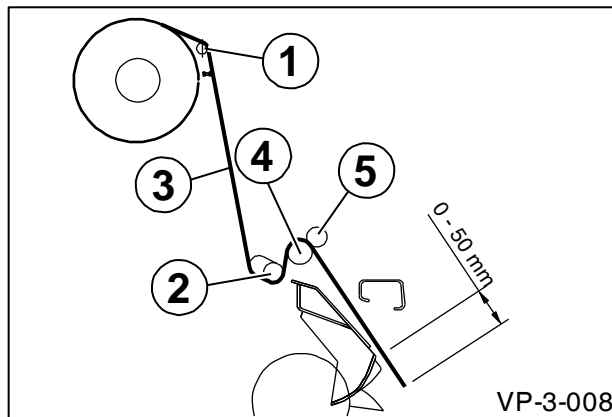
Obr. 198

- Síť (2) vedte přes vratný hřídel (3) k zařízení na roztahování sítě (4).
- Zaklopte uchycení kotouče sítě zpátky do držáku.



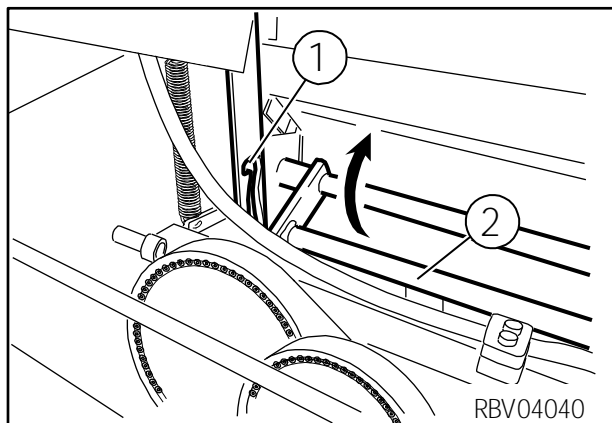
Obr. 199

- V zabudovaném stavu je možné kotouč sítě vyrovnat pomocí montážní páky (2) doleva nebo doprava, soustředně ke stroji.
- K odvinutí sítě uvolněte brzdu. Za tímto účelem stiskněte páku brzdy (1) dolů.
- Pod kotouč sítě vložte snímač brzdy sítě (3).



Obr. 200

- Vedte síť (3) přes vodící hřídel (1) pod zařízením na roztahování sítě (2) mezi pryžový válec (4) a přítlačný válec (5). Síť musí viset cca 0 - 50 mm nad stěračem dopravního nebo řezacího válce.



Obr. 201

- Ploché železo (1) odtáhněte dopředu.
- Zařízení na roztahování sítě (2) sklopte dolů a nechte je zaskočit.

17 Nastavení**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".

**VÝSTRAHA!**

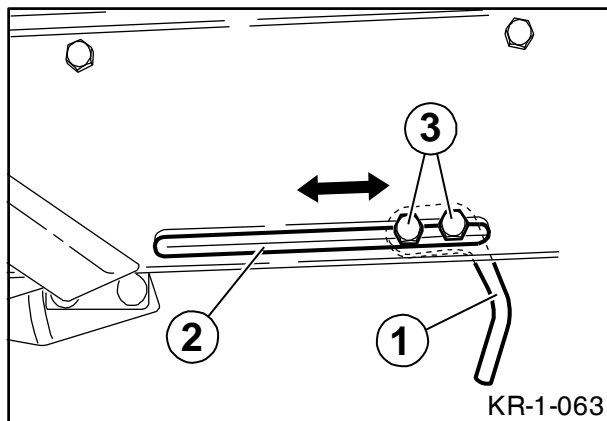
Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

17.1 Vázací zařízení
17.1.1 Nastavení brzdy motouzu

Poloha omezovačů motouzu určuje vzdálenost krajního ovinu od vnější hrany balíku. Nastavení závisí na délce a druhu materiálu určeného k lisování, aby motouz nesklouzl z kulatého balíku.

Délka lisovaného materiálu	Vzdálenost omezovačů motouzu od sebe
krátká	těsná
střední	střední
dlouhá	široká

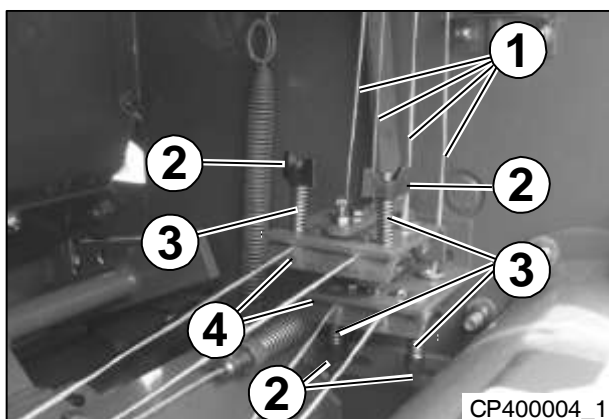


Obr. 202

Nastavení omezovače motouzu (provedte na obou stranách stroje stejně):

- Sklopte vázací zařízení dopředu.
- Povolte šrouby (3).
- Posuňte omezovač motouzu (1) do požadované polohy.
- Utáhněte šrouby (3).

17.1.2 Nastavení brzdy motouzu



Obr. 203

Brzda motouzu (4) se nachází ve skříňce na motouzu. Horním a spodním nastavovacím šroubem (2) se vázací motouz (1) udržuje napnutý. Různé druhy vázacích motouzů mohou mít různé vlastnosti tření. Při výměně druhu vázacího motouzu je nutné překontrolovat tahové napětí větve motouzu. Rozměr tlačné pružiny se řídí podle zvoleného vázacího motouzu a musí se individuálně zjistit pomocí zkoušky větve motouzu.

Nastavení brzdy motouzu (nastavení provedte na obou stranách stejně):

1. Otáčejte nastavovacími šrouby (2) ve směru hodinových ručiček (větší předpínání pružiny (3), větší brzdná síla).
2. Otáčejte nastavovacími šrouby (2) proti směru hodinových ručiček (menší předpínání pružiny (3), menší brzdná síla).



Upozornění

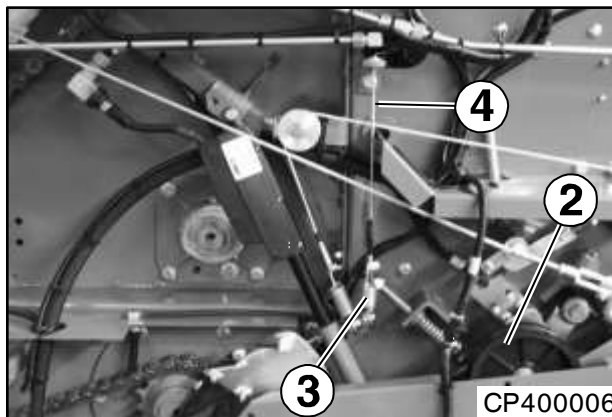
Vázací motouz se musí udržovat stále napnutý, aby bylo zaručeno, že jej nože řádně odříznou. Brzdu však nepřitahujte příliš pevně, aby vázací motouz při spuštění neprokluzoval na pryžovém válečku.



Upozornění

Nastavení příslušných tlačných pružin musí být případně rozdílné, aby měly uříznuté konce motouzu stejnou délku.

17.1.3 Uvolnění brzdy motouzu

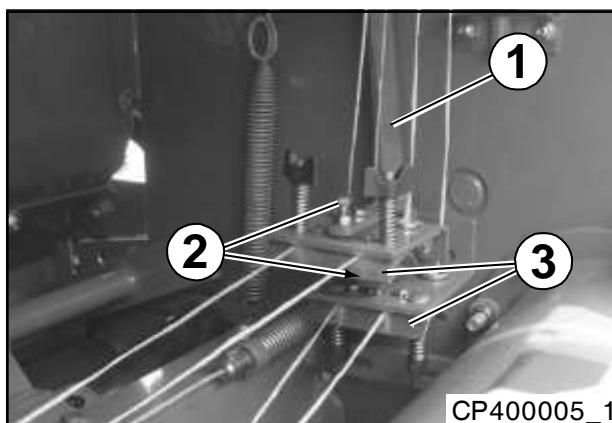


Obr. 204

1 Najed'te napínacím ramenem (2) zespoda do středové polohy.

V této poloze

- nesmí být tažná pružina (3) napnutá,
- lanko (4) musí být lehce uvolněné.



Obr. 205

Brzda se uvolňuje při spuštění stavěcí pákou (1).

Nastavení brzdy motouzu (závisí na tloušťce motouzu):

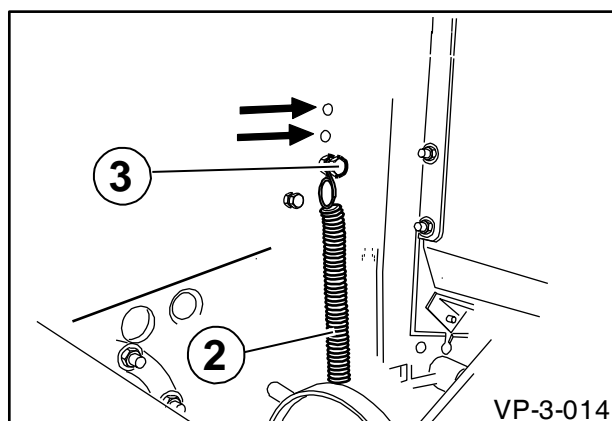
1. Šroub (2) otácejte ve směru hodinových ručiček (silnější motouz)
2. Šroub (2) otácejte proti směru hodinových ručiček (tenčí motouz)



Upozornění

Při aktivaci nastavovací páky (1) musí oba brzdové plechy (3) nadzvednout stejnoměrně. Pokud tomu tak není, lze ji seřídít pomocí šroubů (2).

17.1.4 Nastavení přitlačného válečku



Obr. 206

Pokud se vázací motouz při spuštění řádně nevtáhne, je možné zvýšit pružinou (2) přitlak válečku:

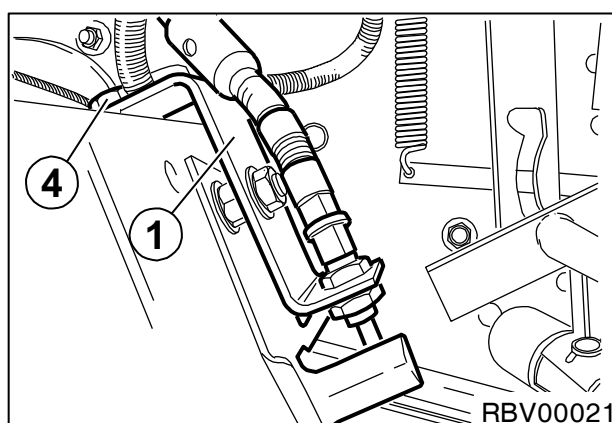
Pravá strana

1. Vyhésit pružinu (2).
2. Vyšroubujte šroub (3) a zašroubujte jej do jednoho z horních otvorů.
3. Pružinu (2) opět zavěste.

Levá strana

Převěšením pružiny do jiného otvoru se tlak zvýší.

17.1.5 Nastavení senzoru

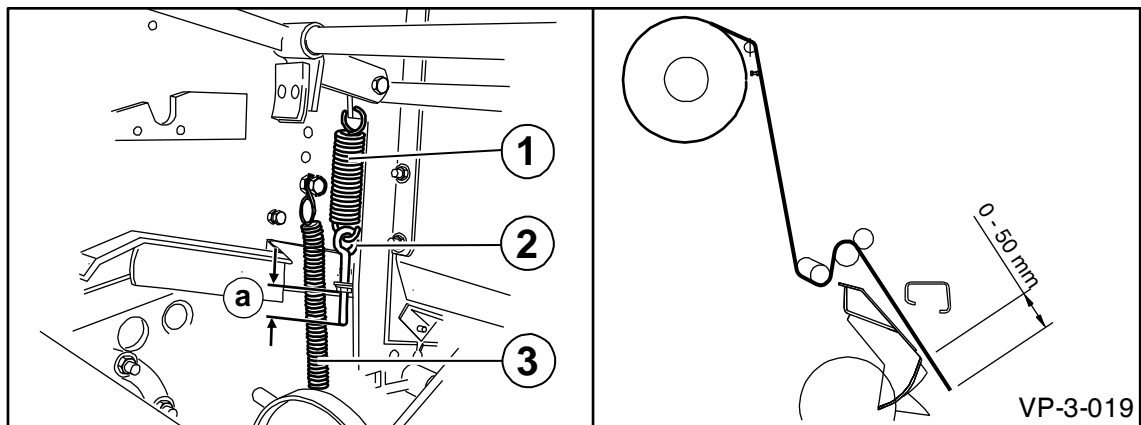


Obr. 207

Aby vázací motouz nezačínal resp. nebyl odřezáván vždy na stejném místě, je možné přesunout senzor (1) doleva nebo doprava.

1. Povolte šroub (4).
2. Přesuňte držák senzoru (1).
3. Šroub opět pevně utáhněte.

17.1.6 Nastavení brzdy sítě



Obr. 208


Upozornění

V případě, že se síť při lisování zachycuje, je nutné napnout pružinu (1) brzdy sítě o něco více.

V základním nastavení má činit rozměr napínacího šroubu **a = 35 mm**.

Pružinu (1) brzdy lze seřizovat šroubem se závěsným okem (2).

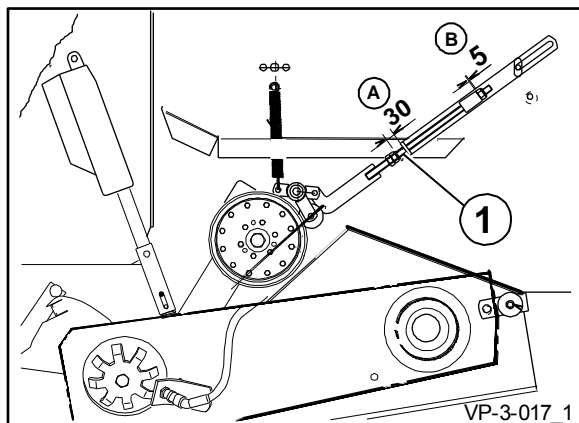
Pokud se síť při spuštění řádně nevtáhne, je možné zvýšit pomocí pružiny (3) tlak přítlačného válečku.


Upozornění

Nastavení brzdy sítě závisí na druhu sítě, která se právě používá. Brzda sítě má být seřizena tak, aby síť po vázání visela do kanálu cca 0 - 50 mm nad stěračem. Važte vždy s otáčkami 540 1/min.

17.1.7 Nastavení přídavné brzdy síť

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



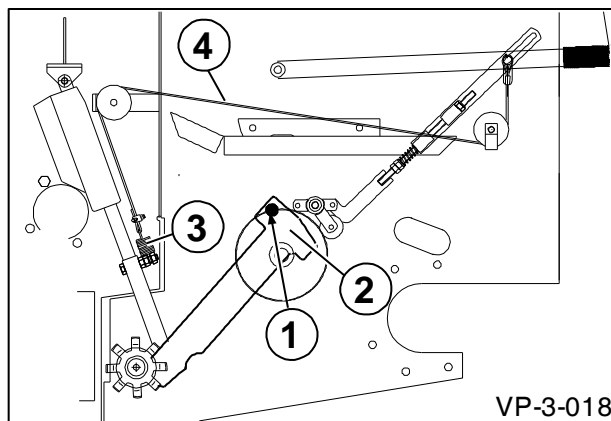
Obr. 209

V základní poloze musí být na tlačných pružinách (1) nastaveny tyto rozměry:

- Rozměr A = 30 mm
- Rozměr B = 5 mm

V základním postavení má činit rozměr pružiny cca 35 mm.

Hodnoty pravidelně kontrolujte, příp. je seřídte.

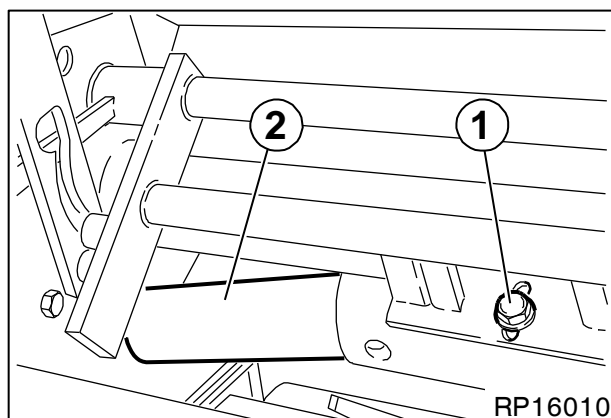
17.1.8 Uvolnění brzdy sítě


Obr. 210

1Najedte napínacím ramenem (2) zespoda do středové polohy.

V této poloze

- nesmí být tažná pružina (3) napnutá,
- lanko (4) musí být lehce uvolněné.

17.1.9 Zařízení na roztahování sítě


Obr. 211

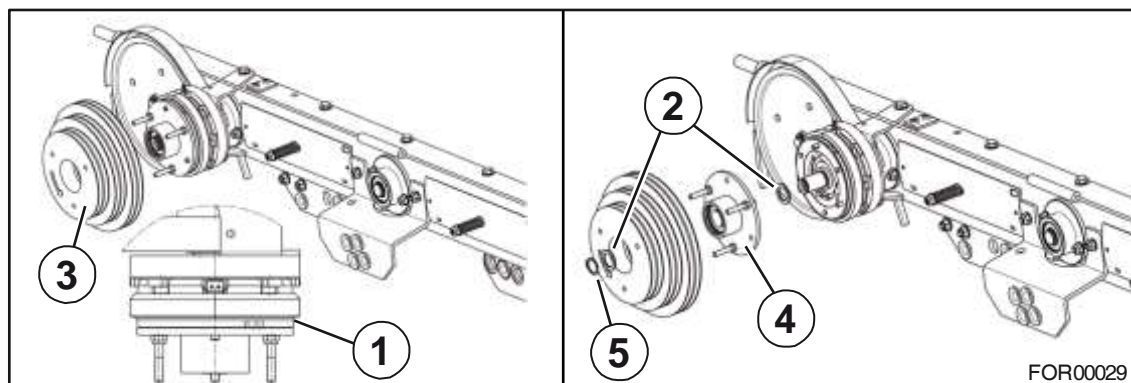
Aby bylo možné využít optimální šířky sítě, je možné zařízení na roztahování sítě (2) přetočit:

1. Povolte šroub (1) vpravo a vlevo.
 - Trubku otočte dozadu. Síť se extrémně roztáhne do šířky
 - Trubku otočte dopředu. Síť se do šířky tolik neroztáhne (použití u méně širokých druhů sítě)
2. Šroub (1) vpravo a vlevo opět utáhněte.

17.1.10 Nastavení magnetické spojky (u vázání motouzem)

Magnetická spojka se musí nastavit, pokud:

- při počáteční a koncové fázi vázání nezůstanou saně vázání motouzem stát, ale dále pojíždějí nebo
- saně po počáteční fázi nepojíždějí, ale zůstanou stát



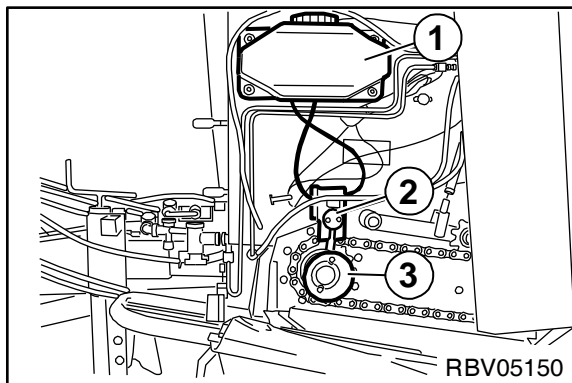
Obr. 212

Aby byla zaručena funkce magnetické spojky, musí se pomocí lícovacích podložek (2) nastavit vzduchová mezera (1) na rozměr 0,2 mm (+0,15/-0,05):

1. Demontujte plastovou podložku (3) a změřte vzduchovou mezeru (1).
2. Pokud nemá správný rozměr, demontujte nosník (4) plastové podložky, za tím účelem vyjměte pojistný kroužek (5) a nosník (4) stáhněte
3. Pomocí lícovacích podložek (2) nastavte vzduchovou mezeru (1) na rozměr 0,2 mm (+0,15/-0,05)
4. Demontované součásti opět namontujte v opačném pořadí

17.2

Centrální mazání řetězů



Obr. 213

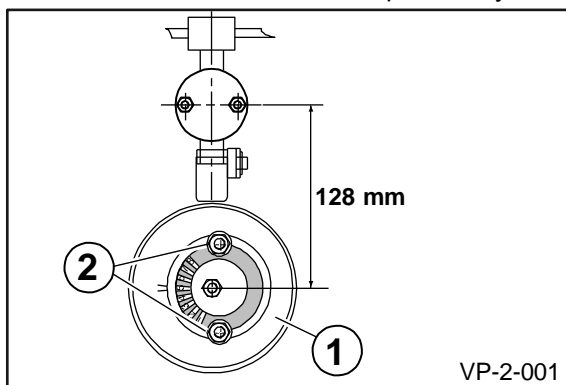
Centrální mazání řetězů je umístěno na levé straně stroje za předním ochranným krytem.

Při každém otočení hnacího hřídele se z nádrže (1) čerpadlem (2) vytlačí olej do mazacích lišt.

Těmito lištami, vlevo a vpravo na stroji, se olej dostává ke kartáčům na hnacích řetězech.

V mazací liště jsou pro každé místo mazání zabudovány odlišné trysky.

Přiváděné množství lze nastavit pomocí výstředníku (3) na hnací kladce:



Obr. 214

- Povolte šrouby (2).
- Výstředníkový kotouč (1) otočte.
- Znovu šrouby (2) utáhněte.

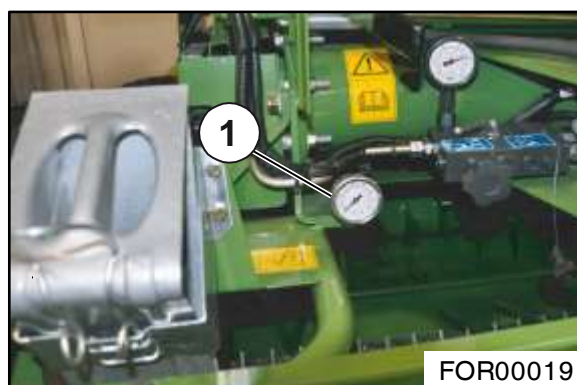
Poloha výstředníkového kotouče:

- výstředníkový kotouč (1) na značce (1) znamená málo oleje
- výstředníkový kotouč (1) na značce (8) znamená hodně oleje

Zkontrolujte rozměr 128 mm a příp. jej upravte.

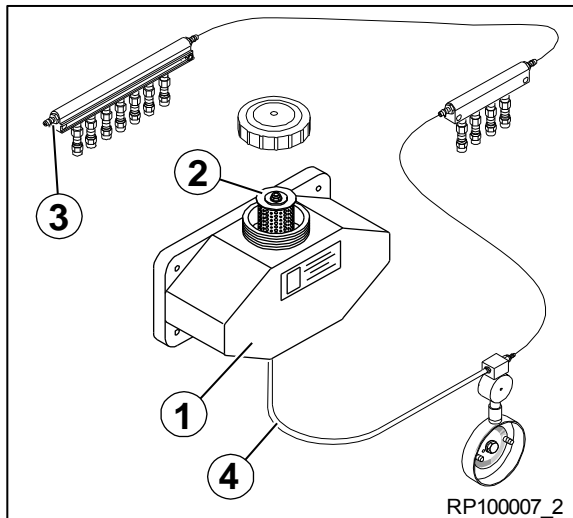

Upozornění

Množství oleje se musí přizpůsobit venkovní teplotě a podmínkám sklizně. Řetězy musí být dostatečně namazané.



Obr. 215

Na pravé straně stroje je instalován manometr (1), který ukazuje tlak zařízení. Tento tlak stoupá nebo klesá v závislosti na nastavení výstředníkového kotouče.



Obr. 216

V závislosti na spotřebě kontrolovat zásobu oleje v nádrži a v daném případě olej doplnit.

Když je zásobní nádrž prázdná, musí se centrální mazání řetězu odvodušnit:

- Naplňte zásobní nádrž olejem.
- Odpojte z čerpadla hadici k nádobě (4) a počkejte, až začne unikat olej.
- Hadici opět namontujte k čerpadlu.
- Otevřete odvodušňovací šroub (3) a ručně aktivujte čerpadlo, až olej z bloku ventilů vytéká bez bublin.



Upozornění

Jednou ročně vyměňte filtr (2). Nejprve vyjměte nádrž (1), vyprázdněte ji a důkladně vyčistěte. Teprve potom vyměňte filtr (2). Filtr (2) nevyndávejte, pokud je tam ještě olej.



Upozornění

Je bezpodmínečně nutné zajistit, aby se do nádrže (1) nedostala žádná voda ani prach.



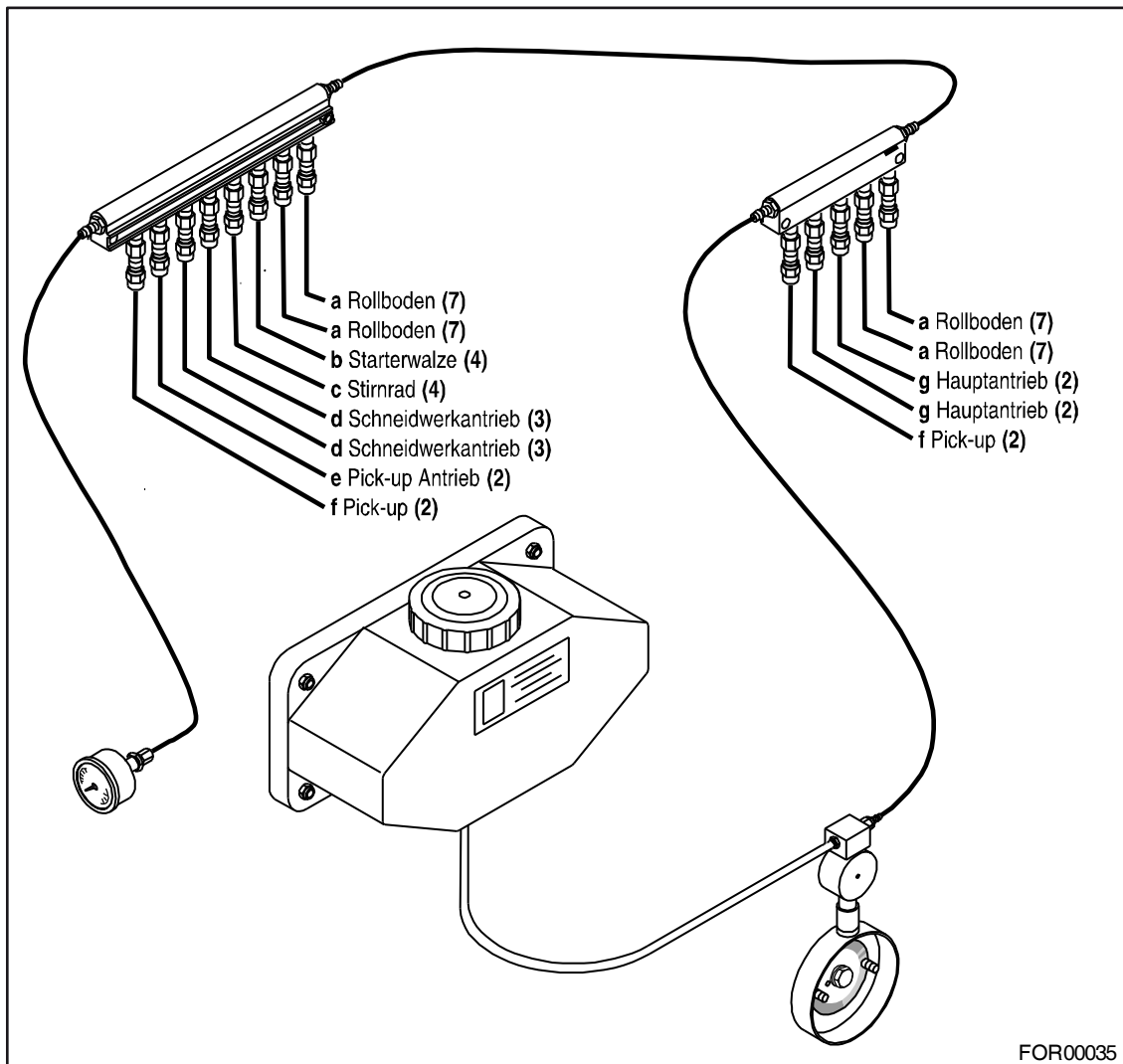
Upozornění

Používejte pouze doporučené oleje!

- Lze použít různých druhů oleje.
- Viskozita by měla být zhruba 15W40 (chladné prostředí SAE 30, teplé prostředí SAE 90).
- Mají se používat pouze biologicky odbouratelné a toxicky nezávadné oleje (např. minerální olej Fuchs Plantogear 100 - N nebo Castrol Optimol Optileb GT 100).
- Přilnavé řetězové oleje se nesmí používat, protože by zařízení zalepily!

17.2.1 Nákres Centrální mazání řetězů

Fortima F 1250 (MC) / Fortima F 1600 (MC)



Obr. 217

- a Pohyblivé dno
- b Spouštěcí válec
- c Čelní kolo
- d Pohon řezacího ústrojí
- e Pohon sběrače
- f Sběrač
- g Hlavní pohon

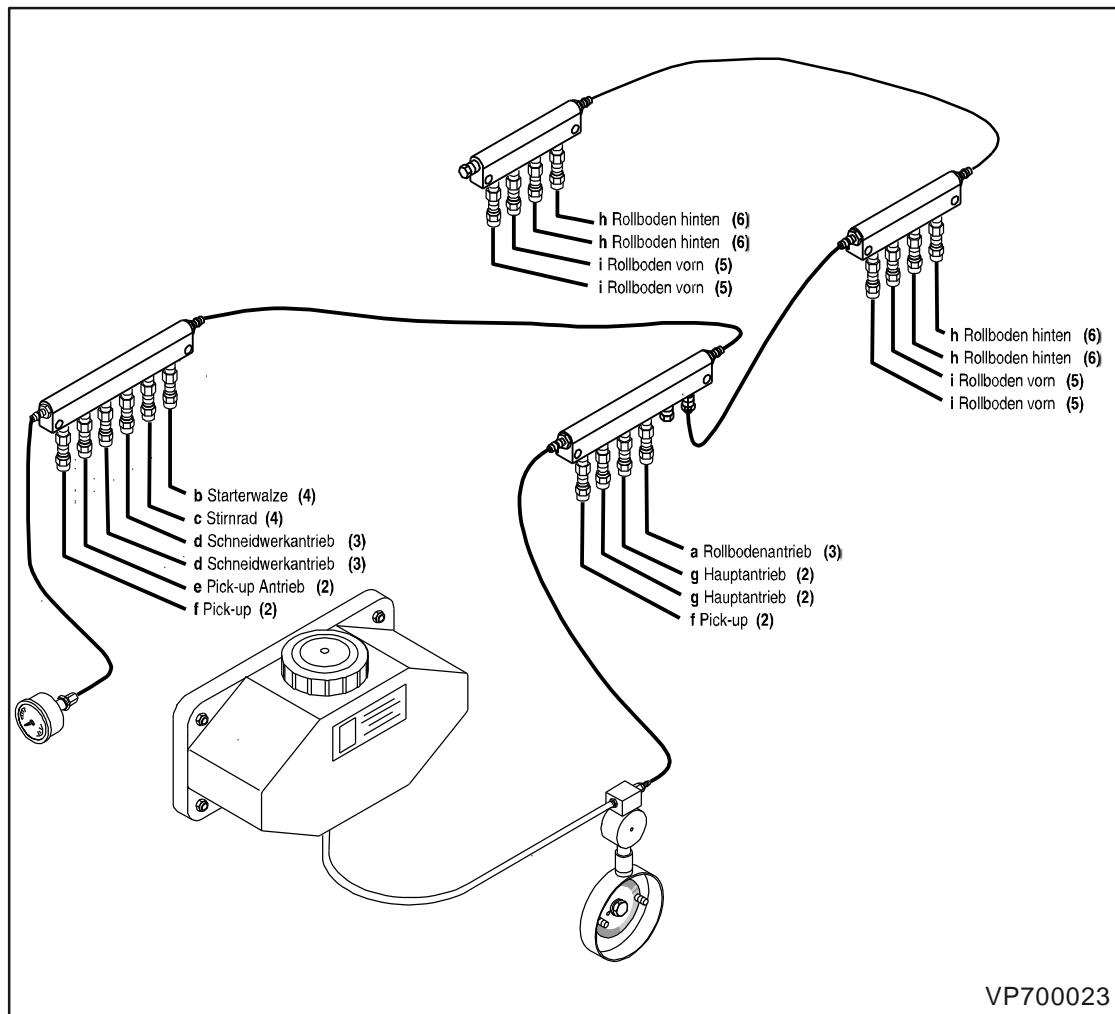
Čísla v závorkách udávají velikost trysek pro jednotlivá místa mazání.



Upozornění

Je nutné dbát na to, aby byly při výměně trysek použity správné velikosti. Každý velikostní rozdíl zdvojnásobí množství dodávaného oleje (takže např. MM4 dodává dvakrát tolik oleje co MM3).

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



Obr. 218

- | | |
|---|------------------------|
| a | Pohon pohyblivého dna |
| b | Spouštěcí válec |
| c | Čelní kolo |
| d | Pohon řezacího ústrojí |
| e | Pohon sběrače |
| f | Sběrač |
| g | Hlavní pohon |
| h | Pohyblivé dno vzadu |
| i | Pohyblivé dno vpředu |

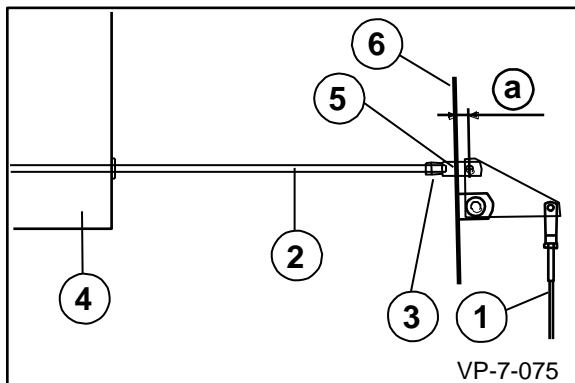
Čísla v závorkách udávají velikost trysek pro jednotlivá místa mazání.


Upozornění

Je nutné dbát na to, aby byly při výměně trysek použity správné velikosti. Každý velikostní rozdíl zdvojnásobí množství dodávaného oleje (takže např. MM4 dodává dvakrát tolik oleje co MM3).

17.3 Nastavení automatického vypínání pohyblivého dna

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



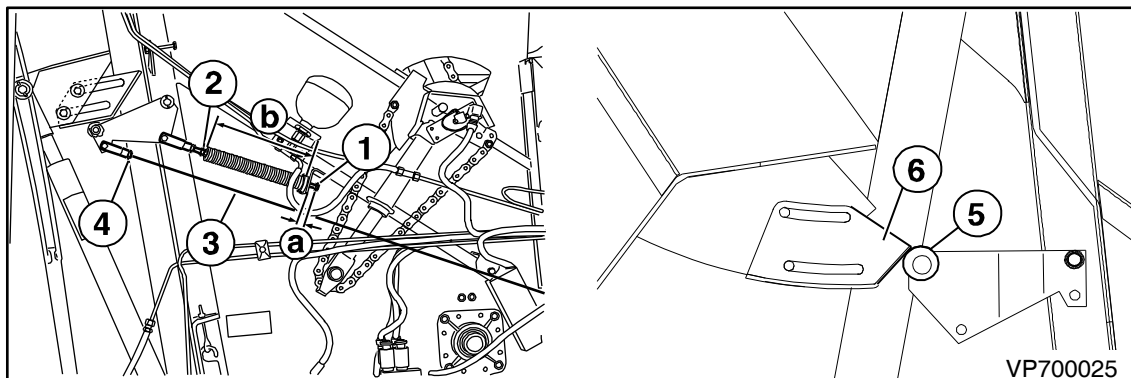
Obr. 219

Jakmile se otevře výklopná zád', aktivuje se přes lanko (1) a soutyčí (2) ozubová spojka (4) a válečková lože se vypnou.

V zapnutém stavu musí rozměr k boční stěně (6) činit $a = \text{cca } 22 \text{ mm}$.

Nastavení:

- Povolte pojistnou matici (3).
- Odmontujte čep.
- Otáčet třmen tvaru U(5) až do dosažení rozměru.
- Zamontovat čep a pojistnou matici opět utáhnout.



Obr. 220

Pomocí matice (2) je možné změnit tlačnou sílu pružiny tažného lanka.

Při zavřené výklopné zád' musí rozměr činit $b = \text{cca } 250 \text{ mm}$.

Při nastavování spínání postupovat následovně:

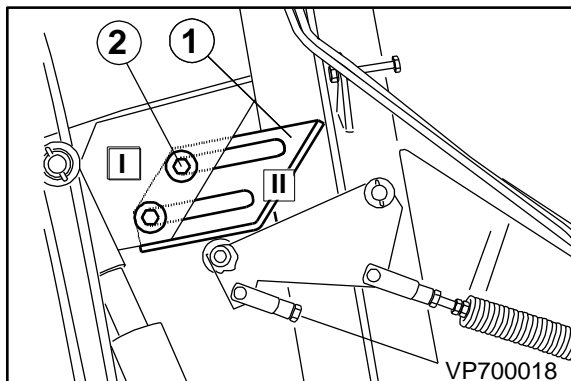
- Při zavřené zadní stěně musí být lanko (3) lehce odlehčeno a ozuby musí zabírat. Délku lanka lze změnit u třmenu (4).
- Při pootvřené zadní stěně musí být matice (1) nastavena tak, aby byl váleček (5) v jedné rovině se špičkou kulisy (6).



Upozornění

Špička kulisy (6) se nesmí při zavírání zadní stěny nacházet pod válečkem (5).

17.3.1 Nastavení momentu spínání



Obr. 221

Moment spínání pro vypínání válečkového lože je nastavený z výroby. Moment spínání může být zapotřebí přizpůsobit daným podmínkám nasazení na poli.

Moment spínání se mění přestavením zarážky (1):

- 1• Povolte zápusťný šroub (2)
2. Pomocí posunutí zarážky (1) v podélném otvoru se nastaví moment spínání.
 - Pol. I vypínání válečkového lože spíná později
 - Pol. II vypínání válečkového lože spíná dříve

18 Údržba



VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".



VÝSTRAHA!

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".



VÝSTRAHA! – Nebezpečí zranění u otevřeného bočního krytu!

Nebezpečí poranění hlavy nebo očí v oblasti otevřeného bočního krytu.

- Při práci v této oblasti dávejte pozor na otevřený boční kryt.

18.1 Náhradní díly



VÝSTRAHA! - Použití nepovolených náhradních dílů.

Působení: Nebezpečí ohrožení života, závažná poranění a ztráta nároku na záruku, jakož i zrušení ručení

- Použijte jen originální náhradní díly od firmy KRONE a od výrobce autorizované příslušenství. Použití náhradních dílů, příslušenství a přídatných zařízení, které firma KRONE nevyrobila, nepřezkoušela nebo nepřipustila, má za následek zrušení ručení za z toho plynoucí škody.

18.2
Tabulka údržby

Interval údržby	Komponenta stroje	Údržbové činnosti				
		Výměna oleje	Kontrola	Nastavení	Odvzdušnění	Dotážení
Po prvních 8 provozních hodinách a po každé výměně kola	Kola, matice kol					X
po delší nečinnosti	Třecí spojka kloubového hřídele				X	
Po prvním použití, poté vždy po 100 balících	napnutí řetězu pohonu pohyblivého dna		X	X		
	Napnutí řetězu pohonu sběrače		X	X		
	Napnutí řetězu pohyblivého dna (Fortima F 1250 (MC)/F 1600 (MC))		X	X		
Na začátku sezóny (po cca 5 balících)	napnutí řetězu pohonu pohyblivého dna		X	X		
	Napnutí řetězu pohonu sběrače		X	X		
	napnutí řetězu pohonu válce		X	X		
Každých 500 provozních hodin	Převodovka					
Po každé sezóně						


Pokyn

Aby byl zaručen bezvadný provoz stroje a sníženo opotřebení, je nutné dodržovat jisté intervaly údržby a péče. K tomu patří m.j. čištění, mazání tukem, promazávání a olejování součástí a komponent.

18.3 Utahovací momenty
18.3.1 Šrouby s metrickým závitem se standardním stoupáním

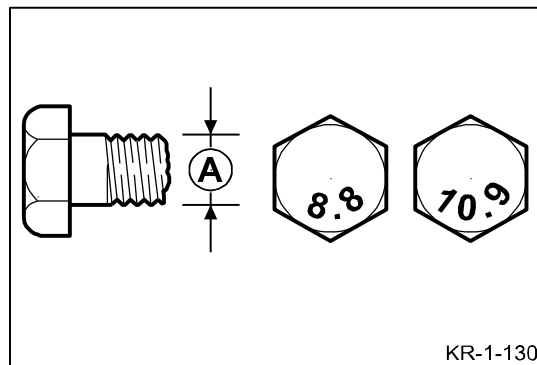
UPOZORNĚNÍ

Tabulka neplatí pro zápusťné šrouby s vnitřním šestihranem, pokud se zápusťný šroub utahuje přes vnitřní šestihran.

Utahovací moment v Nm (pokud není uvedeno jinak)

A	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M4		3,0	4,4	5,1
M5		5,9	8,7	10
M6		10	15	18
M8		25	36	43
M10	29	49	72	84
M12	42	85	125	145
M14		135	200	235
M16		210	310	365
M20		425	610	710
M22		571	832	972
M24		730	1050	1220
M27		1100	1550	1800
M30		1450	2100	2450

A = velikost závitu
(třída pevnosti je uvedena na hlavě šroubu)

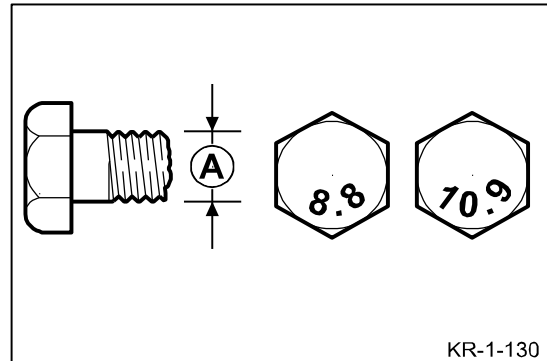


KR-1-130

18.3.2 Šrouby s metrickým závitem s jemným stoupáním

Utahovací moment v Nm (pokud není uvedeno jinak)

A	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M12x1,5		88	130	152
M14x1,5		145	213	249
M16x1,5		222	327	382
M18x1,5		368	525	614
M20x1,5		465	662	775
M24x2		787	1121	1312
M27x2		1148	1635	1914
M30x1,5		800	2100	2650

 A = velikost závitu
 (třída pevnosti je uvedena na hlavě šroubu)


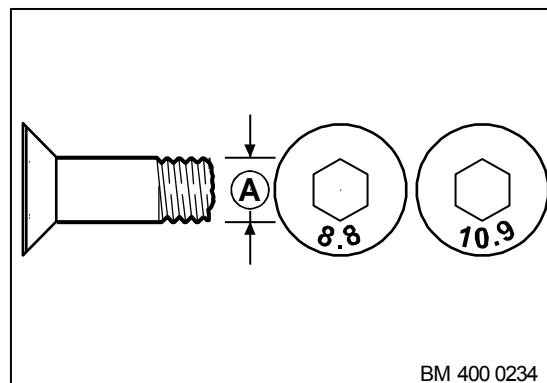
18.3.3 Šrouby s metrickým závitem se zápustnou hlavou a vnitřním šestihranem


UPOZORNĚNÍ

Tabulka platí jen pro zápustné šrouby s vnitřním šestihranem a metrickým závitem, které se utahují přes vnitřní šestihran.

Utahovací moment v Nm (pokud není uvedeno jinak)

A	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M4		2,5	3,5	4,1
M5		4,7	7	8
M6		8	12	15
M8		20	29	35
M10	23	39	58	67
M12	34	68	100	116
M14		108	160	188
M16		168	248	292
M20		340	488	568

 A = velikost závitu
 (třída pevnosti je uvedena na hlavě šroubu)


18.3.4 Utahovací momenty uzavíracích šroubů a odvzdušňovacích ventilů na převodkách

**UPOZORNĚNÍ**

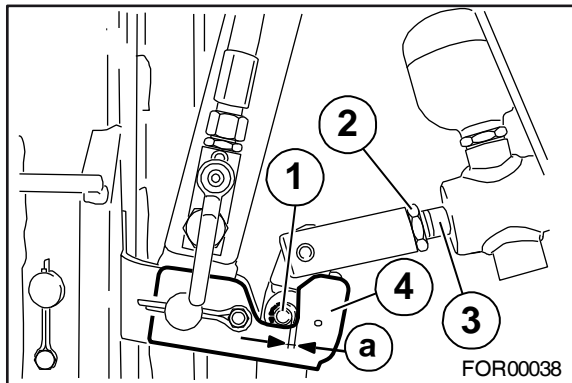
Utahovací momenty platí jen pro montáž uzavíracích šroubů, průzorů, olejových průzorů, zavzdušňovacích a odvzdušňovacích filtrů a odvzdušňovacích ventilů do převodovky s litinovou, hliníkovou nebo ocelovou skříňí. Uzavírací šrouby jsou výpustný šroub, kontrolní šroub a zavzdušňovací a odvzdušňovací filtr.

Tabulka platí jen pro uzavírací šrouby s vnějším šestihranem v kombinaci s měděným těsnicím kroužkem a pro mosazné odvzdušňovací ventily s tvarovým těsnicím kroužkem.

Závit	Uzavírací šroub a průzor s měděným kroužkem*)		Mosazný odvzdušňovací ventil	
	Ocelový zavzdušňovací/odvzdušňovací filtr		Mosazný zavzdušňovací/odvzdušňovací filtr	
	v oceli a litině	v hliníku	v oceli a litině	v hliníku
Maximální utahovací moment (Nm) ($\pm 10\%$)				
M10x1			8	
M12x1,5			14	
G1/4"			14	
M14x1,5			16	
M16x1,5	45	40	24	24
M18x1,5	50	45	30	30
M20x1,5			32	
G1/2"			32	
M22x1,5			35	
M24x1,5			60	
G3/4"			60	
M33x2			80	
G1"			80	
M42x1,5			100	
G1 1/4"			100	

*) Měděné kroužky vždy vyměňte.

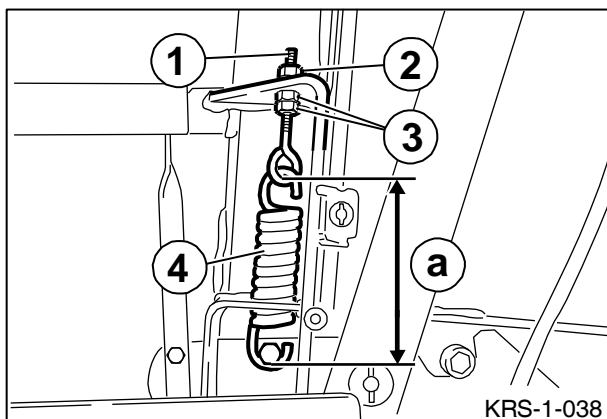
18.4 Nastavení uzávěru výklopné zádě

Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)


Obr. 222

Nastavení uzávěru výklopné zádě se provádí pístnicí (3) na obou stranách:

1. Z výklopné zádě odmontujte plastovou ochranu, výklopná zád' musí na obou stranách přiléhat ke stojinám.
2. Povolte pojistnou matici (2).
3. Otáčejte pístnicí (3), dokud není vzdálenost mezi zajišťovacím hákem (4) a upínací vložkou (1) $a = 5 \text{ mm}$.
4. Utáhněte pojistnou matici (2).

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)


Obr. 223

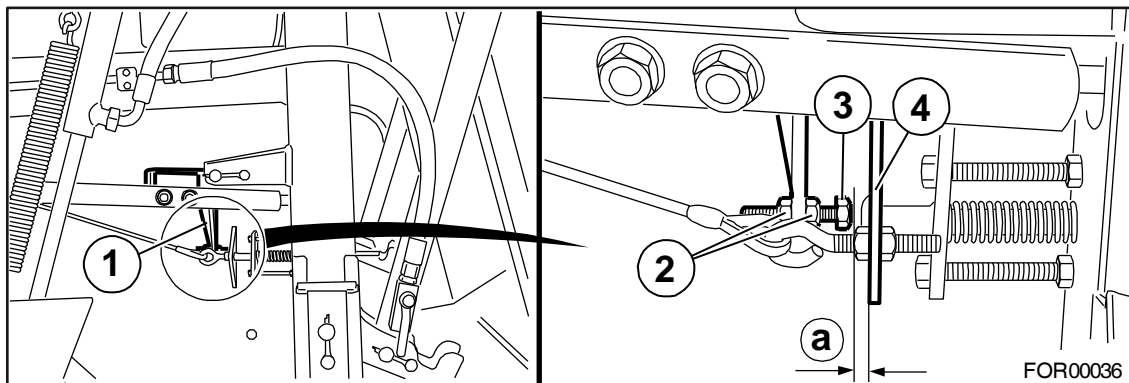
Předpínání pružiny na uzávěru výklopné zádě musí činit $a = 350 \text{ mm}$.

Případně pružinu (1) dopněte:

- Povolte pojistnou matici (3).
- Otáčejte maticí (2), dokud není rozměr $a = 350 \text{ mm}$.
- Nastavení provedte na obou stranách.

18.4.1 Nastavení zajišťovací hákové uzávěry

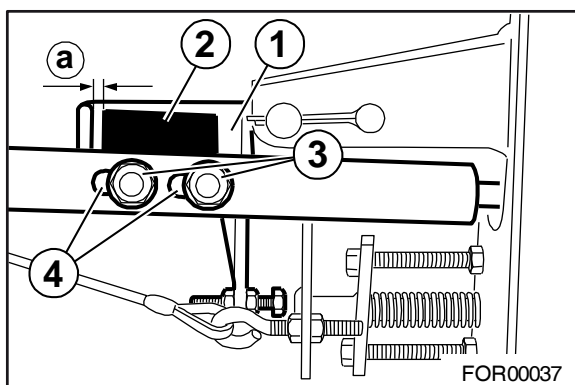
Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)



Obr. 224

Pro správnou funkci uzávěru výklopné zádi se musí zkontrolovat a příp. upravit následující nastavení zajišťovací hákové uzávěry (1) (při otevřené výklopné zádi):

- Zkontrolujte, zda je vzdálenost mezi nastavovacím šroubem (3) a čidlem (4) $a = 2-5$ mm. Pokud tomu tak není, proveďte nastavení:
 1. Povolte pojistnou matici (2).
 2. Otáčejte nastavovacím šroubem (3), dokud není vzdálenost $a = 2-5$ mm.
 3. Utáhněte pojistnou matici (2).



Obr. 225

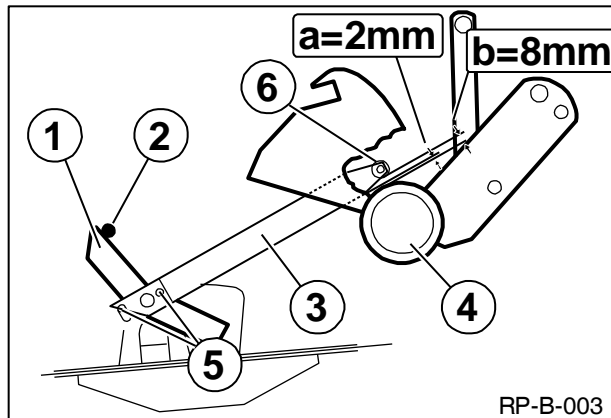
- Zkontrolujte, zda je vzdálenost mezi nastavovacím šroubem (1) a čidlem (2) $a = 2-5$ mm. Pokud tomu tak není, proveďte nastavení (při otevřené výklopné zádi):
 1. Povolte obě matice (3).
 2. Posouvejte zářezku v podélných otvorech (4), dokud není vzdálenost $a = 2-5$ mm.
 3. Utáhněte matice (3).

18.5 Nastavení řezacích nožů zařízení na vázání sítí


VÝSTRAHA! – Nebezpečí zranění ostrými noži

Při práci na nožové kazetě se obsluhující mohou zranit o nože.

- Nedotýkejte se nožů v nožové kazetě holými rukama.
- Při práci na nožové kazetě noste ochranné rukavice.



Obr. 226

Když přiléhá zarážka (1) řezací lišty k zarážce (2), má být odstup pružinové lišty (3) od ložiskové trubky (4) $a =$ cca 2 mm resp. činit vůle ložiska (6) od ložiskové trubky (4) $b = 8$ mm .

Nastavení:

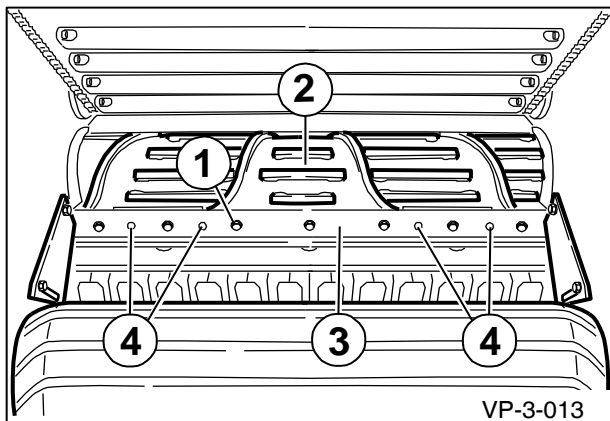
- Povolit šroub (5).
- Přesuňte, aby činil rozměr $a = 2$ mm.
- Šroub (5) utáhnout.

18.6 Nastavení stěrače vůči spirálovému válci

**VÝSTRAHA! – Nastavení na stroji!**

Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.

- Uzavírací kohout levého hydraulického válce musí být zavřený.



Obr. 227

Za účelem nastavení vzdálenosti lišty stěrače (3) k hornímu spirálovému válci (2):

- Matici (1) a šrouby s vnitřním šestihranem (4) vyšroubujte z nosníku nožů.
- Lištu stěrače přesuňte v podélném otvoru tak, aby přiléhala ke spirálovému válci.
- Matici a šrouby s vnitřním šestihranem opět pevně utáhněte.

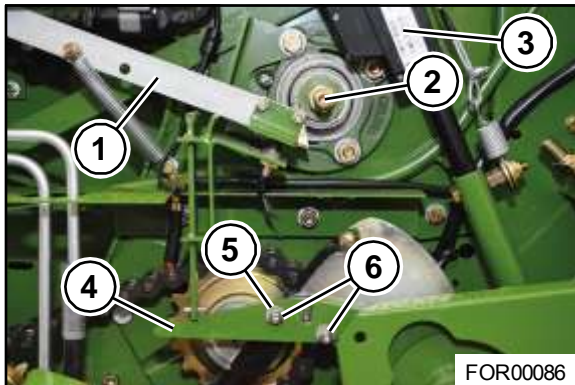
**Upozornění**

Po nastavení protočit lis na kulaté balíky ručně a přitom kontrolovat, zda přijde lišta stěrače do styku se spirálovým válcem.

18.7

Nastavení pružinové lišty (u provedení "ovládacího boxu Medium")

Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)



Obr. 228

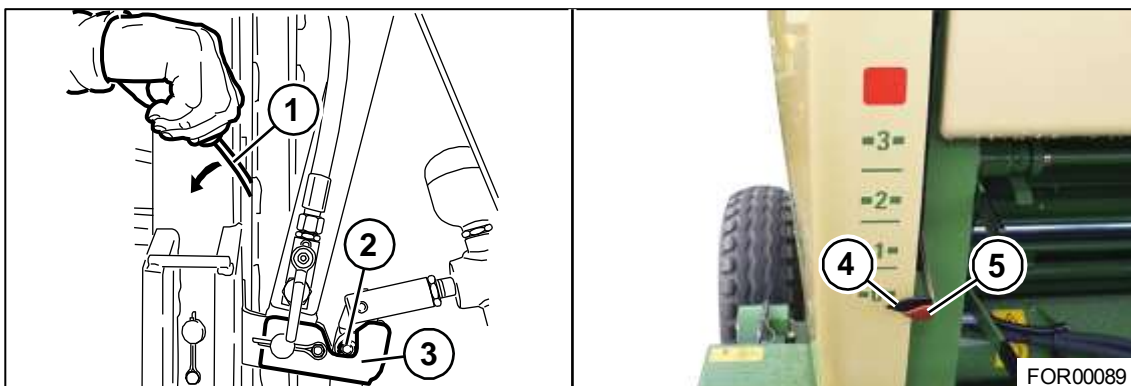
Pružinová lišta (1) je z výroby zvednutá až nad regulační šroub (2). Kulaté balíky jsou tak optimálně ovinovány sítí.

Pokud nejsou kulaté balíky optimálně ovinovány sítí, nastavte pružinovou lištu (1):

- Úplně vysuňte servomotor (3).
- Povolte šrouby (6).
- Posuňte vodící hrot (4) v podélném otvoru (5) tak, aby se pružinová lišta (1) nacházela nad regulačním šroubem (2).
- Utáhněte šrouby (6).

**18.8 Nastavení ukazatele lisovacího tlaku (u provedení "ovládacího boxu Medium")
Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)**

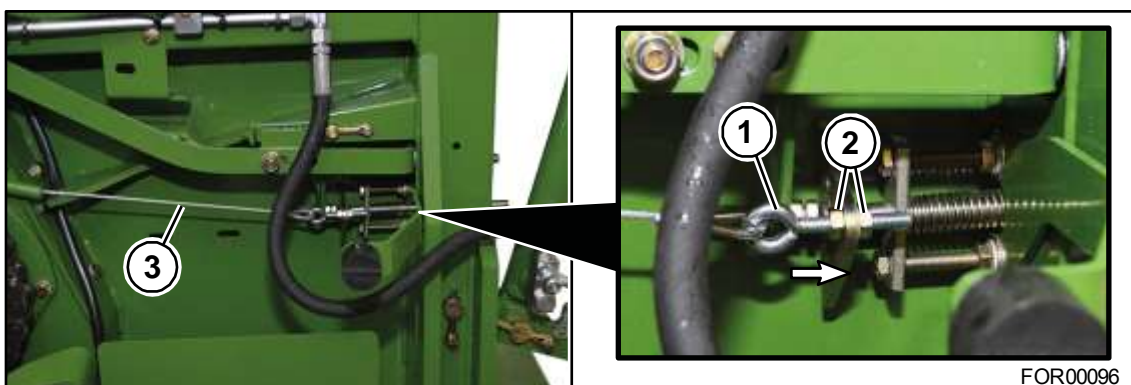
18.8.1 Vyrovnání obou ukazatelů lisovacího tlaku vedle sebe



Obr. 229

Nejsou-li ukazatele lisovacího tlaku (4) a (5) přesně vedle sebe, musí se znovu nastavit:

- Odklopte nahoru kryt na pravé straně stroje.
- Do mezery mezi výklopnou zádí a rámem nasadte montážní páku (1).
- Zatlačte výklopnou zád' dozadu, dokud hák uzávěru (3) nedosedne k upínacímu kolíku (2).

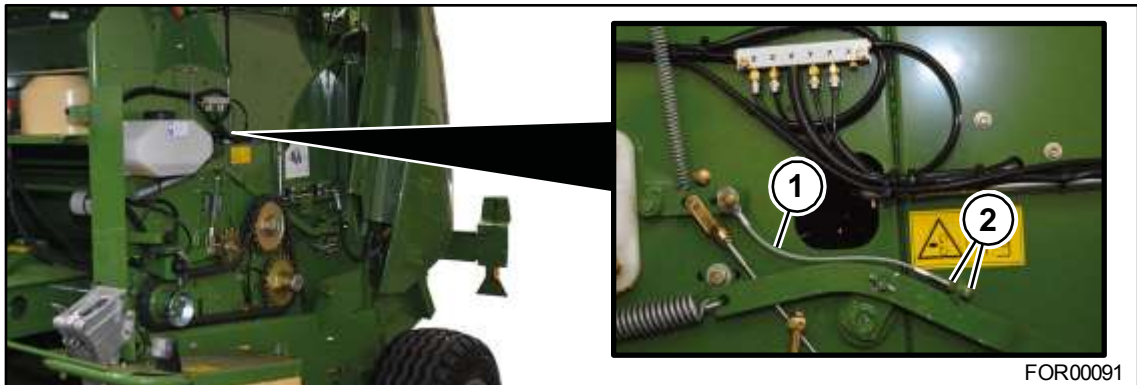


Obr. 230

Následující napínací zařízení se nachází jak na levé tak i na pravé straně stroje, podle toho, který ukazatel lisovacího tlaku se má vyrovnat.

- Povolte matice (2) na levé nebo pravé straně stroje.
- Pro napnutí ocelového lanka (3) pohybujte šroubem s okem (1) ve směru šipky. Příslušný ukazatel lisovacího tlaku se bude pohybovat.
- Pevně utáhněte matice (2).

18.8.2 Nastavení ukazatele lisovacího tlaku při zavřené výklopné zádi

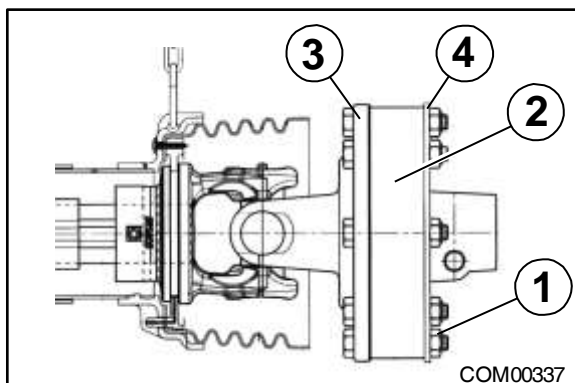


Obr. 231

Při úplně zavřené výklopné zádi by měl být ukazatel lisovacího tlaku mezi čísly 1 a 3. Pokud tomu tak není, musí se nastavit lanko (1) na pravé straně stroje:

- Odklopte nahoru kryt na pravé straně stroje.
- Povolte dvě matice (2) a otáčejte jimi, dokud není ukazatel lisovacího tlaku mezi čísly 1 až 3.
- Utáhněte dvě matice (2) proti sobě.

18.9 Provzdušnění třecí spojky kloubového hřídele



Obr. 232

V důsledku delších prostojů se mohou obložení třecí spojky (2) slepit s třecími plochami. Před nasazením ochrannou spojku proti přetížení odvzdušnit.

- Uvolněte osm šroubů (1) aby se snížil tlak pružin vnějších kotoučů (3, 4).
- Ručně protočte kloubový hřídel.
- Utáhněte šrouby do té míry, aby krycí kroužek (2) právě přilehl k vnějším kotoučům (3, 4).



Upozornění

Šrouby (1) nedotahujte příliš pevně, třecí spojka musí ještě klouzat.

- Potom otočte šrouby (1) o šestinu otáčky zpět.

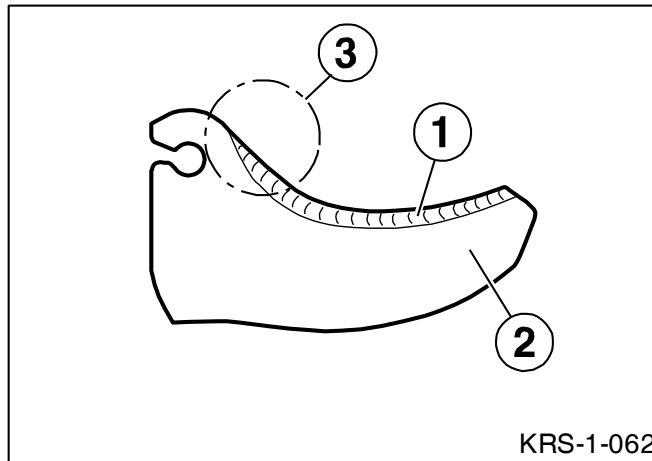
18.10

Nabruste nože


Výstraha! – Nabruste nože

Důsledek: Těžká poranění očí

- Při broušení nožů nosit vždy ochranná rukavice a ochranné brýle

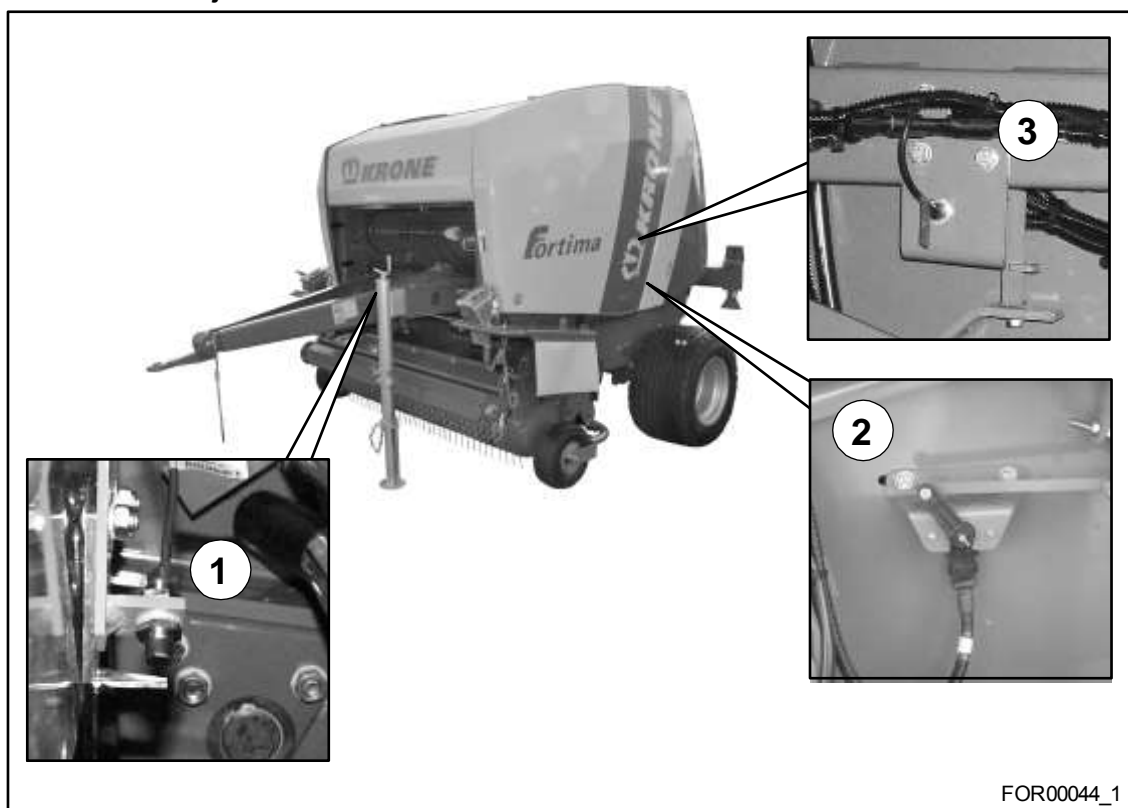


Obr. 233:

Ostrost nožů (2) kontrolovat denně. V případě potřeby bruste vymontované nože na zadní hraně ostří (1). Bruste pouze nerýhovanou stranu. Při broušení dbejte na to, aby se v oblasti (3) nevytvořil žádný zářez.


Upozornění

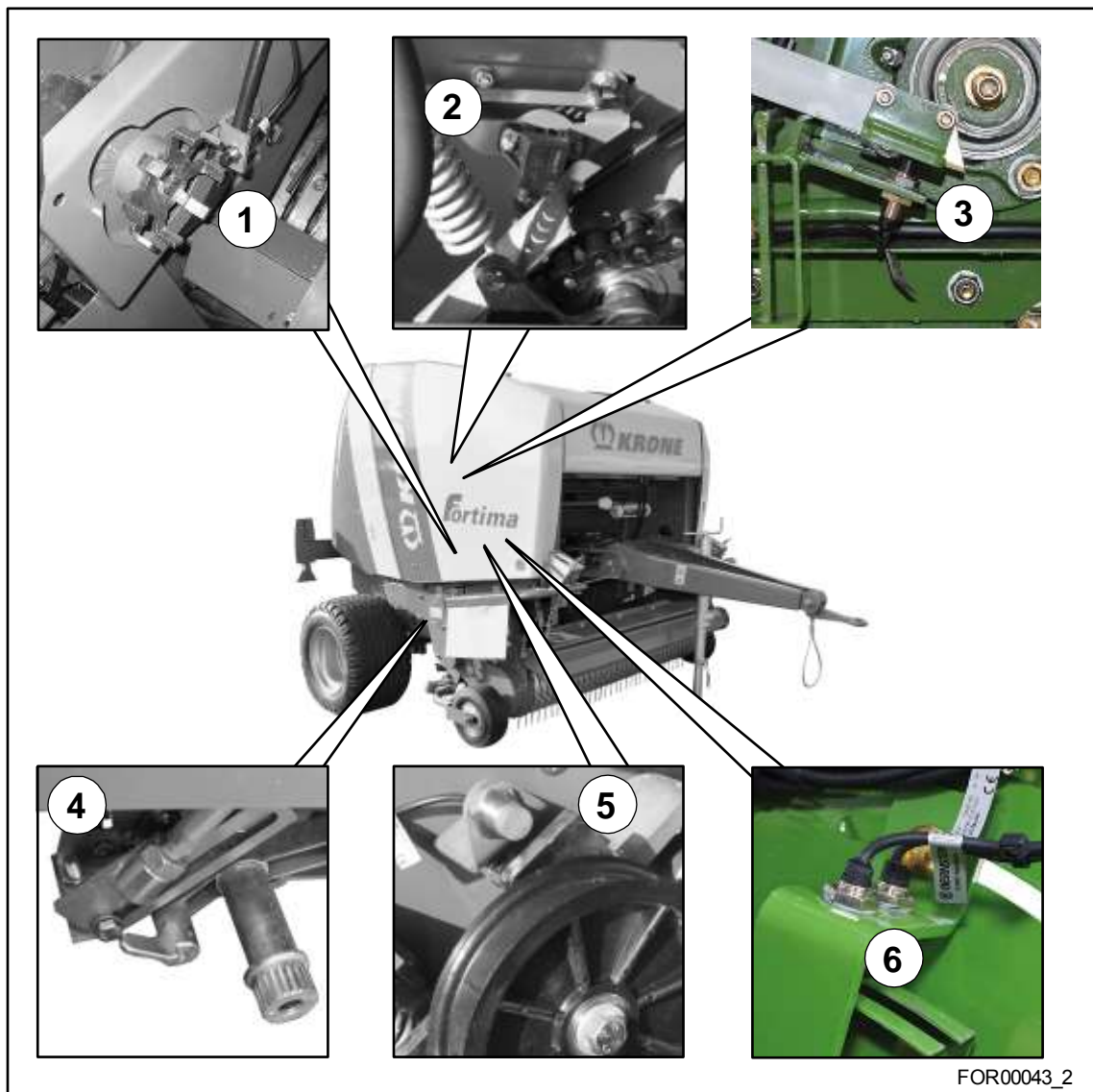
- K broušení používat pokud možno brusku KRONE. objednáací č. náhradního dílu pro držák nože k brusce KRONE 940 003-0.
- Při broušení nožů je nutné se vyvarovat přílišného oteplení nožů. Přílišné oteplení, jež zkracuje životnost řezacích nožů, lze rozpoznat na jejich zbarvení..
- Před montáží je nutné nože (2) na úseku (3) (styčná plocha k upevňovací liště) překontrolovat ohledně nánosů nečistoty a v daném případě důkladně vyčistit, poněvadž by mohlo dojít k tomu, že by nebylo možné řezací lištu úplně zaklopit.


Obr. 234

Pol.	Označení senzoru	Vzdálenost čidla od senzoru	Typ senzoru	Utahovací moment
1	Zastavení motouzu (B33)	2 mm	Namur	10 Nm
2	Plnění vlevo (B9)*		Otočný potenciometr	
3	Zavření komory na balíky vlevo (B11)*	2 mm	Namur	10 Nm

* Není k dispozici s ovládacím boxem Medium.

Pravá strana stroje



FOR00043_2

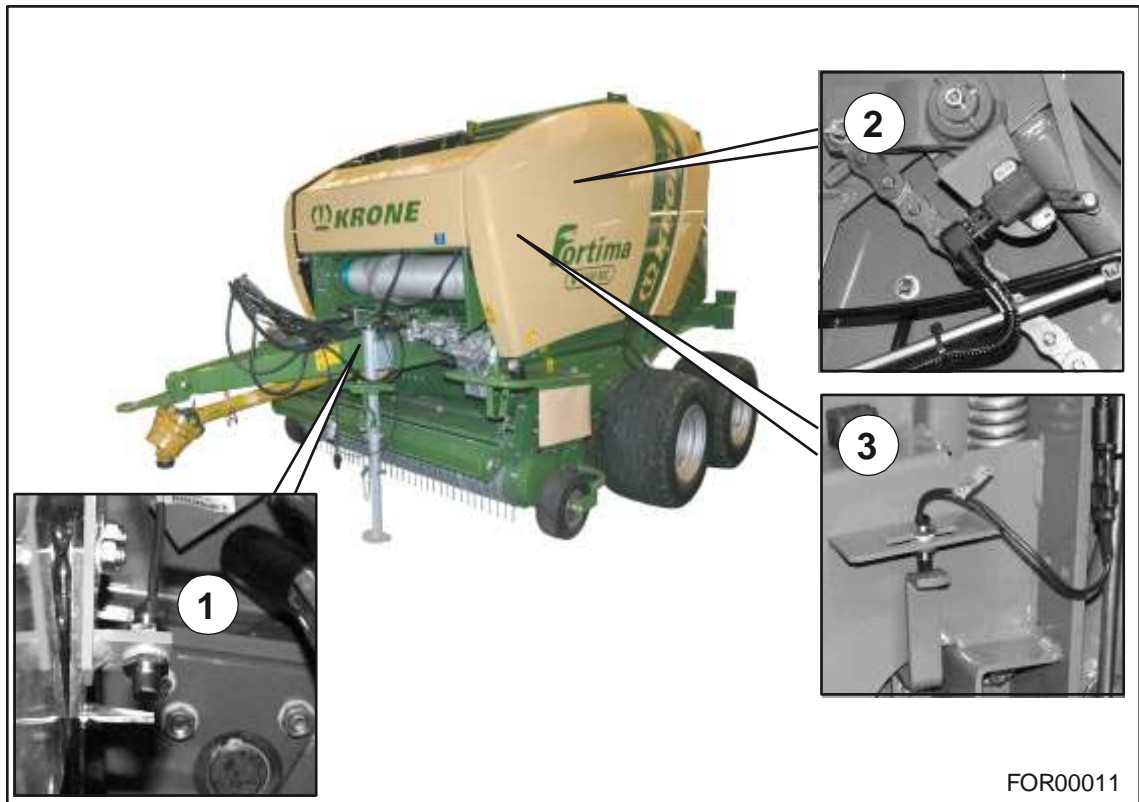
Obr. 235

Pol.	Označení senzoru	Vzdálenost čidla od senzoru	Typ senzoru	Utahovací moment
1	Vázání běží (B32)*	2 mm	Namur	10 Nm
2	Plnění vpravo (B10)		Otočný potenciometr	
3	Zařízení na vázání sítě	2 mm	Namur	10 Nm
4	Nože (B30)*	2 mm	Namur	10 Nm
5	Motor uprostřed (B31)	2 mm	Namur	10 Nm
6	Pevnost balíku (B5/B6)	2 mm	Namur	10 Nm

* Není k dispozici s ovládacím boxem Medium.

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)

Levá strana stroje

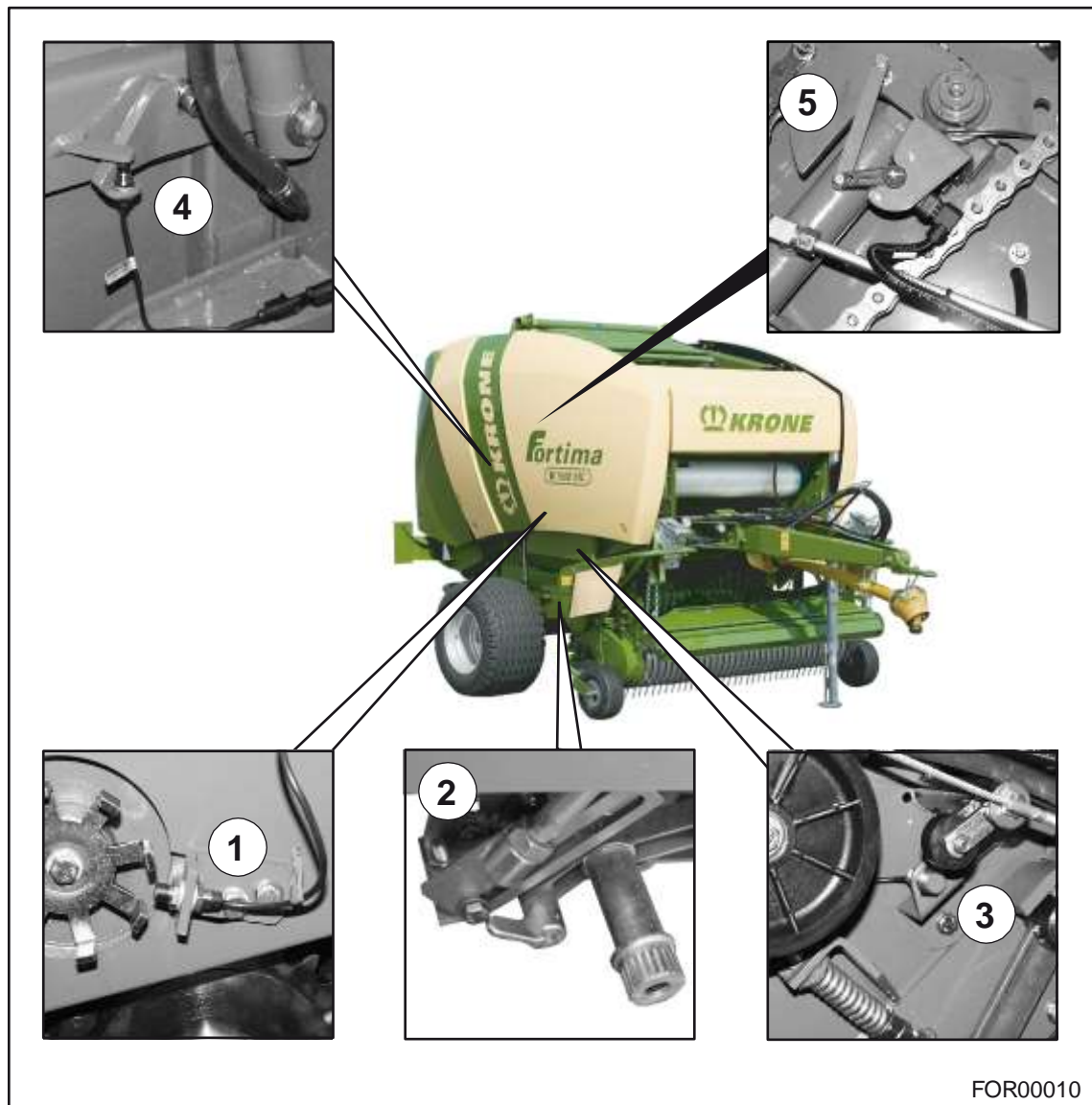


FOR00011

Obr. 236

Pol.	Označení senzoru	Vzdálenost čidla od senzoru	Typ senzoru	Utahovací moment
1	Zastavení motouzu (B33)	2 mm	Namur	10 Nm
2	Plnění vlevo (B9)		Otočný potenciometr	
3	Zavření komory na balíky vlevo (B11)	2 mm	Namur	10 Nm

Prává strana stroje



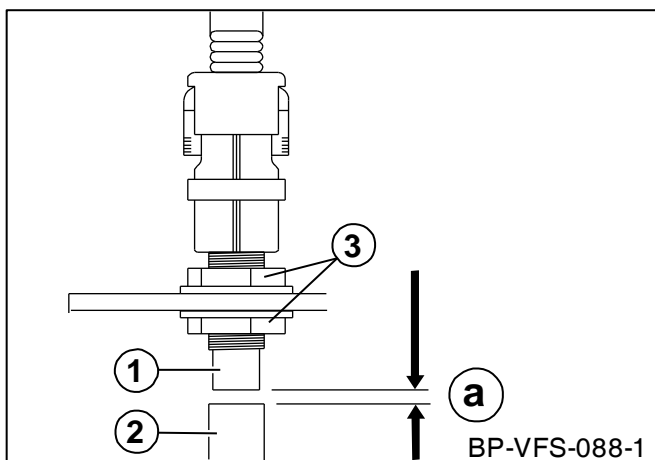
FOR00010

Obr. 237

Pol.	Označení senzoru	Vzdálenost čidla od senzoru	Typ senzoru	Utahovací moment
1	Vázání běží (B32)	2 mm	Namur	10 Nm
2	Nože (B30)	2 mm	Namur	10 Nm
3	Motor uprostřed (B31)	2 mm	Namur	10 Nm
4	Zavření komory na balíky vpravo (B12)	2 mm	Namur	10 Nm
5	Plnění vpravo (B10)		Otočný potenciometr	

18.12 Nastavení senzorů

Senzor Namur d = 18 mm*



Obr. 238

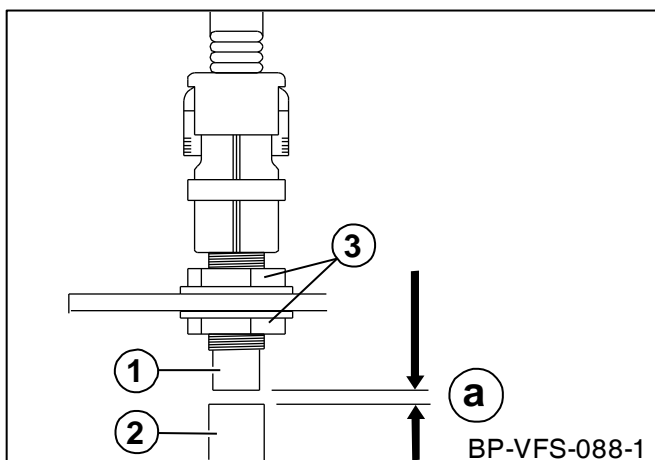
Rozměr mezi vysílačem (2) a snímačem (1) musí činit $a = 2 \text{ mm}$.

Nastavení:

- Uvolněte matice (3) na obou stranách senzoru.
- Otáčejte maticemi, dokud nedosáhnete rozměru $a = 2 \text{ mm}$.
- Pevně utáhněte matice.

* Není k dispozici s ovládacím boxem Medium.

Senzor Namur d = 12 mm



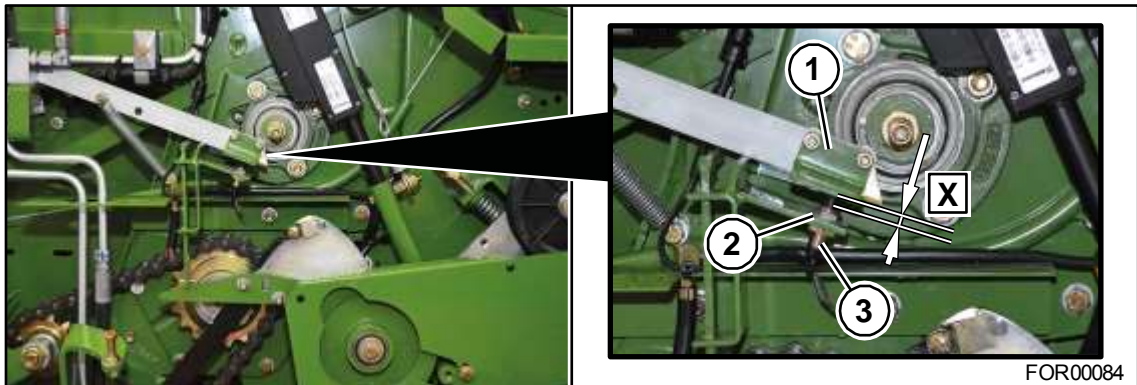
Obr. 239

Rozměr mezi snímačem (2) a senzorem (1) musí činit $a = 2 \text{ mm}$.

Nastavení

- Povolte matice na obou stranách senzoru.
- Matice otáčejte, až je dosaženo rozměru $a = 2 \text{ mm}$.
- Matice opět utáhněte.

18.12.1 Senzor B4 zastavení vázání sítí (u provedení "ovládacího boxu Medium")
 Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)

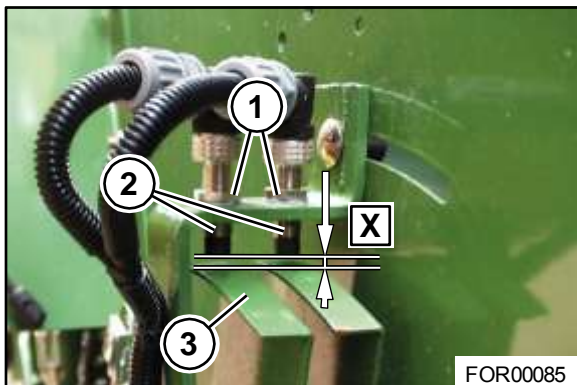


Obr. 240

Senzor B4 "Zastavení vázání sítí" (3) se nachází na pravé straně stroje za bočním krytem.

- Povolte pojistnou matici (2).
- Nastavte senzor (3) tak, aby při odložené pružinové liště (1) činila vzdálenost mezi senzorem (3) a pružinovou lištou (1) $x = 2 \text{ mm}$.
- Pevně utáhněte pojistnou matici (2).

18.12.2 Senzor B5/B6 indikace naplnění (u provedení "ovládacího boxu Medium")
Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)

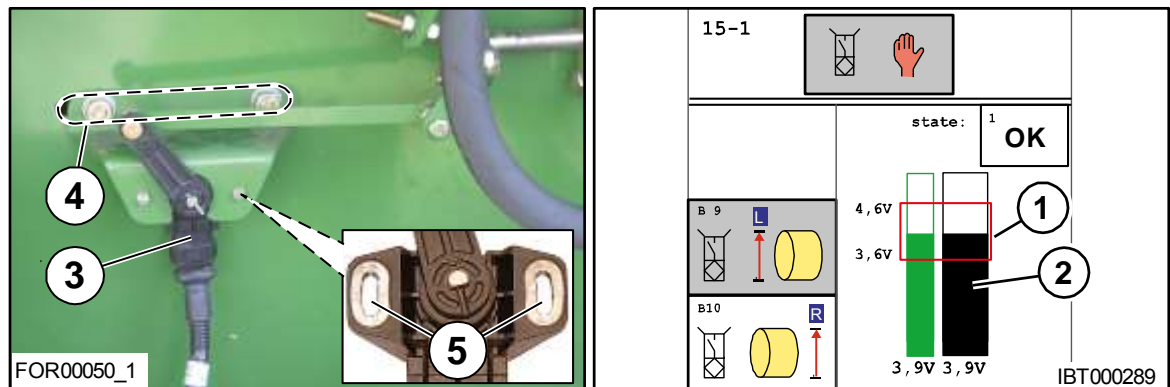


Obr. 241

Senzory B5/B6 (2) "indikace naplnění vlevo/vpravo" se nachází na pravé straně stroje za bočním krytem.

- Povolte pojistné matice (1).
- Nastavte senzory (2) tak, aby vzdálenost mezi senzory (2) a segmentem (3) činila **x = 2 mm**.
- Pevně utáhněte pojistné matice (1).

18.12.3 Senzor B9/B10 Nastavení lisovacího tlaku (Fortima F 1250 (MC)/F 1600 (MC))



Obr. 242


Předpoklad

- Komora na balíky musí být otevřená a prázdná.

Není-li při otevřené a vyprázdněné komoře na balíky sloupec (2) v obdélníku (1), musí být příslušný senzor (3) nastaven mechanicky.

Postup:

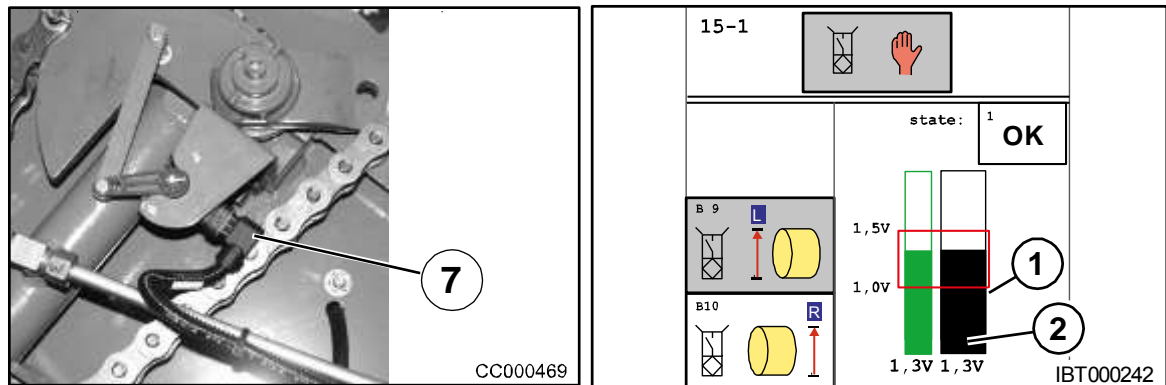
- Uvolněte senzor (3) a v podélném otvoru (4) jej posuňte natolik, dokud se sloupec (2) na displeji nenachází v obdélníku (1) sloupcového zobrazení.
Jakmile se sloupec (2) nachází v obdélníku (1), zazní akustický signál.
- V případě potřeby senzor (3) ještě posuňte v podélných otvorech (5).
- Utáhněte šroubová spojení senzoru (3).
- Uložení hodnoty do paměti provedte tlačítkem **OK**.

Symbol  v horním řádku indikuje, že je zobrazená hodnota uložena v paměti.


Upozornění

Uložení do paměti lze provést jen tehdy, když se sloupec (2) nachází v obdélníku (1) sloupcového zobrazení.

18.12.4 Senzor B9/B10 Nastavení průměru balíku (Fortima V 1500 (MC)/V 1800 (MC))



Obr. 243


Předpoklad

- Komora na balíky je zavřená a prázdná.
- Přední napínací kyvná páka přiléhá k dorazu.

Není-li při zavřené a vyprázdňené komoře na balíky sloupec (2) v obdélníku (1), musí být příslušný senzor (7) nastaven mechanicky.

Postup:

- Uvolněte senzor (7) a v podélném otvoru jej otočte natolik, dokud se sloupec (2) na displeji nenachází v obdélníku (1) sloupcového zobrazení.
Jakmile se sloupec (2) nachází v obdélníku (1), zazní akustický signál.
- Utáhněte šroubová spojení senzoru (7).
- Uložení hodnoty do paměti provedte tlačítkem **OK**.

Symbol  v horním řádku indikuje, že je zobrazená hodnota uložena v paměti.



Upozornění

Uložení do paměti lze provést jen tehdy, když se sloupec (2) nachází v obdélníku (1) sloupcového zobrazení.

18.12.5 Senzor B14/B15 Nastavení otevření komory na balíky/vyhození balíku (u provedení "TIM")**Senzor "B14 Komora na balíky otevřena"**

Je-li komora na balíky úplně otevřená, musí být senzor tlumený. Za tím účelem:

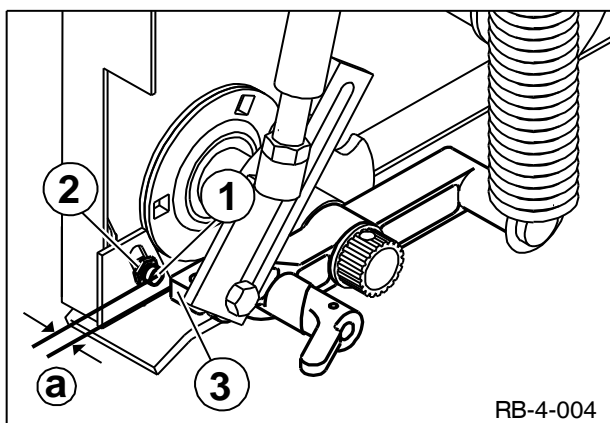
- Umístěte senzor v podélném otvoru tak, aby vzdálenost mezi senzorem a kovem byla zhruba 4 - 6 mm.

Senzor "B15 Vyhození balíku"

Je-li vyhazovač balíků úplně sklopen dolů, musí být senzor tlumený. Za tím účelem:

- Umístěte plechový signalizační díl v podélném otvoru tak, aby vzdálenost mezi senzorem a kovem byla zhruba 4 - 6 mm.

18.12.6 Senzor B30 kontroly nožů (u provedení "řezacího ústrojí MC")



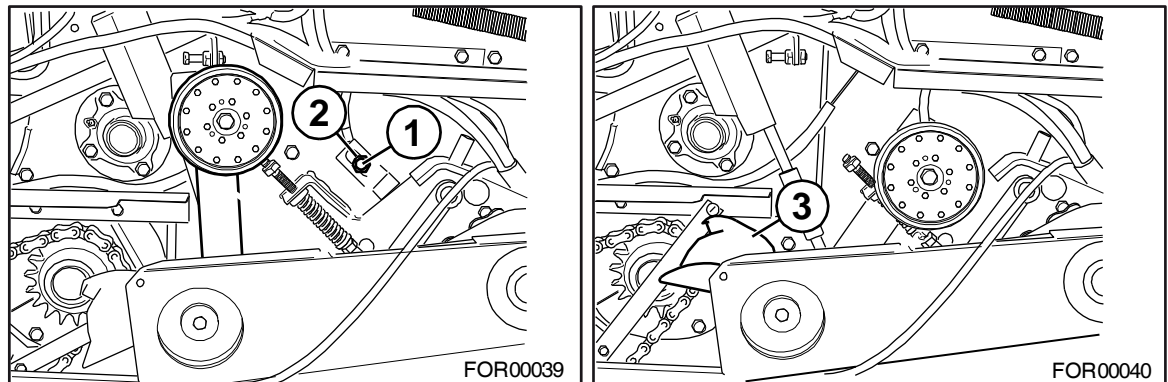
Obr. 244

Senzor "kontroly nožů" (B30) (1) se nachází na pravé straně stroje u nožového hřídele.

- Povolte pojistnou matici (2).
- Nastavte senzor (1) do vzdálenosti $a = 2 \text{ mm}$ od páky (3) (páka otočená nahoru).
- Utáhněte pojistnou matici (2).

Výšku senzoru (1) lze také nastavit. Nastavte senzor tak, aby byl při testu senzoru identifikován jako tlumený.

18.12.7 Senzor B31 střední polohy motoru








Obr. 245

Senzor střední polohy motoru B31 (1) se nachází na pravé straně stroje nad klínovým řemenem.

- Povolte pojistnou matici (2).
- Nastavte senzor (1) v podélném otvoru tak, aby když napínací kladka sjíždí shora dolů, zůstala kulisa (3) v zobrazené poloze.
- Pevně utáhněte pojistnou matici (2).

18.12.8 Diagnostika napájecího napětí

15-1		 	
B12	 	12V Ges ₁ = 13,7V 12V Term ₁ = 13,6V	
U 1		12V Si111 = 13,7V 12V ana ₁ = 12,0V 8V dig ₁ = 8,8V 12V Pow2 ₁ = 13,7V 12V Pow3 ₁ = 13,7V	IBT000205

Obr. 246

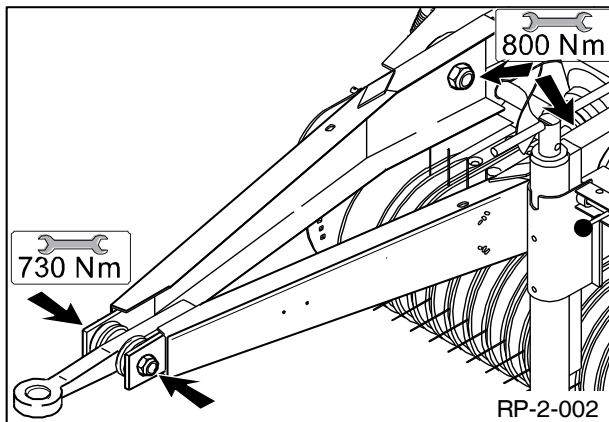
Pod U1 lze zkontrolovat napájecí napětí.

Požadované napětí:

12V celk:	12 - 14,5 V
12V term:	12 - 14,5 V
SS_5V:	4,5 - 5,5 V
8V ana:	8,5 - 9,1 V
8V dig:	8,5 - 9,1 V
12V P2:	12 - 14,5 V

18.13 Oj

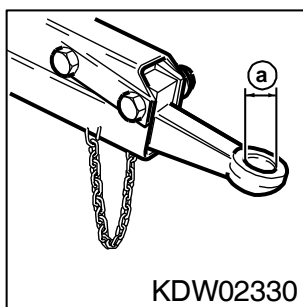
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Zastavení a zajištění stroje".



Obr. 247

- Po 10 provozních hodinách dotáhněte šrouby.
- Každých 50 provozních hodin překontrolujte šrouby.

18.13.1 Vlečná oka na oji



Obr. 248


Pozor!

Je-li dosažena mez opotřebení pouzdra ve vlečném oku, musí je vyměnit. Práce na oji smí provádět pouze školení odborní pracovníci.

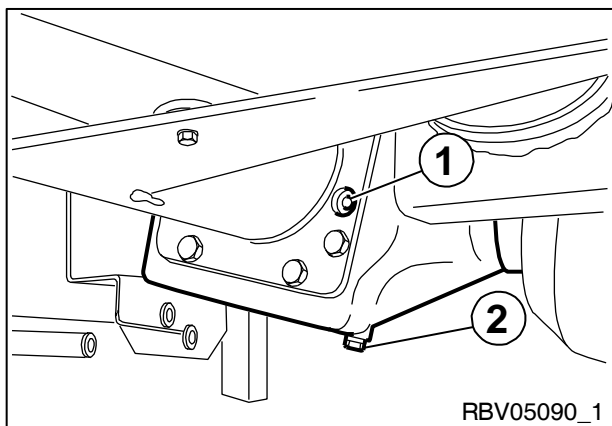
Mez opotřebení pouzdra ve vlečném oku (1) je zhruba **a = 43 mm**. Když je tato hodnota překročena, musí být pouzdro vyměněno. Za účelem minimalizace opotřebení pouzdro a vlečné oko denně čistit a mazat tukem.


Pokyn

Vlečné oko má být zavěšeno ve vlečné vidlici vždy vodorovně. Dávejte pozor na správnou kombinaci vlečného oka a vlečné vidlice (mějte na zřeteli údaje na typovém štítku!)

18.14 Hlavní převodovka

Hlavní převodovka se nachází v předním příčném nosníku lisu na válcové balíky.



Obr. 249

- 1) kontrolní šroub / kontrolní otvor 2) vypouštěcí šroub

18.14.1 Kontrola hladiny oleje a výměna oleje v hlavní převodovce



Oznámení

Utáhněte šroubové uzávěry na převodovkách předepsaným utahovacím momentem, viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".



Upozornění

Kontrolu úrovně hladiny oleje a výměnu oleje provádět ve vodorovné poloze stroje!

Kontrola oleje:

- Demontujte kontrolní šroub.
- Hladina oleje až ke kontrolnímu otvoru.

Pokud olej dosahuje až ke kontrolnímu otvoru:

- Přimontujte kontrolní šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

Pokud olej nedosahuje ke kontrolnímu otvoru:

- Kontrolním otvorem doplňte olej až ke kontrolnímu otvoru.
- Přimontujte kontrolní šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

Výměna oleje:

Vypouštěný olej zachyťte do vhodné nádoby.

- Vyšroubujte vypouštěcí šroub oleje a vypusťte olej.
- Vyšroubujte kontrolní šroub.
- Zašroubujte vypouštěcí šroub oleje a těsně ho utáhněte.
- Nový olej nalijte až ke kontrolnímu otvoru.
- Zašroubujte kontrolní šroub a těsně ho utáhněte.

**Pokyn! - Nemíchejte různé druhy oleje.**

Působení: Škody na stroji

- Nikdy nemíchejte různé druhy oleje.
 - Před výměnou oleje konzultujte druh oleje se zákaznickou službou. V žádném případě nepoužívejte motorový olej.
-

**Životní prostředí! - Likvidace a skladování starých olejů a filtrů**

Působení: Škody na životním prostředí

Staré oleje a olejové filtry skladovat resp. likvidovat dle zákonných předpisů.

18.14.2 Časové intervaly kontroly hladiny oleje a výměny oleje v převodovkách

**Upozornění – kontrola hladiny oleje a výměna oleje v převodovkách a mazání stroje**

Důsledek: Dlouhá životnost stroje

- Výměna oleje všech soukolí poprvé po 30 až 50 provozních hodinách a dále po každé sezóně.
 - Kontrola hladiny oleje před každým použitím, nejpozději však vždy po slisování cca 500 kulatých balíků.
 - U bio olejů je bezpodmínečně nutné dodržet intervaly výměny kvůli stárnutí olejů.
-

18.15 Hnací řetězy

**VÝSTRAHA! – Nebezpečí vtažení na hnacích řetězech!**

Důsledek: Nebezpečí zranění v důsledku vtažení volných dlouhých vlasů nebo volného oděvu.

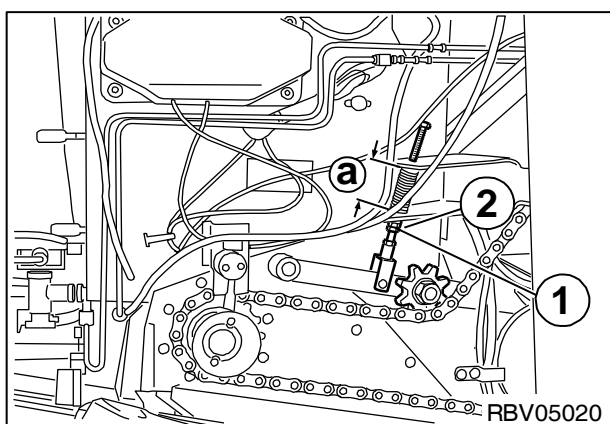
- Po práci na řetězech ochranná zařízení bezpodmínečně opět přimontujte nebo zavřete.

Veškeré hnací řetězy s výjimkou řetězu u dvojnásobného vedení vázacího motouzu jsou zásobovány olejem přes centrální mazání řetězů.

Vzhledem k tomu, že vedení mazacích olejů nejsou pod velkým tlakem, může dojít k tomu, že se ucpou. Z toho důvodu se doporučuje denně, před každým použitím kontrolovat řádnou funkci potrubí na mazací olej.

Způsob funkce centrálního mazání řetězů bude vysvětlen v odstavci "**Základní nastavení a obsluha**".

18.15.1 Napnutí hnacích řetězů



Obr. 250

Přední pohon pohyblivého dna

Přední pohon pohyblivého dna se nachází na levé straně stroje.

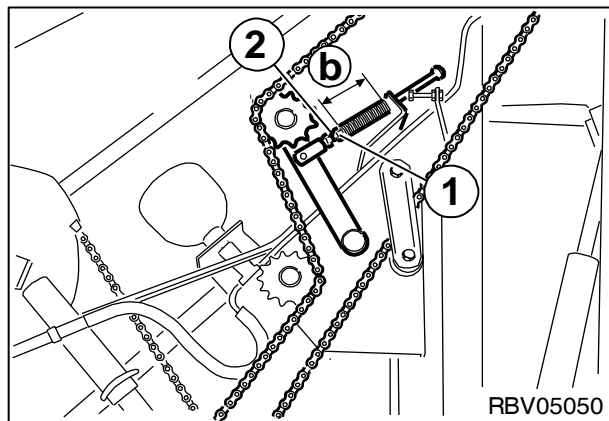
Kontrola napnutí řetězu:

Délka napnuté pružiny musí činit $a = 80 - 90$ mm.

Korigovat napnutí řetězu:

- Povolte pojistnou matici (1).
- Otáčejte matici (2) až do nastavení rozměru $a = 80 - 90$ mm.
- Utáhněte pojistnou matici (1).

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



Obr. 251

Zadní pohon pohyblivého dna

Zadní pohon válečkového lože se nachází na levé straně stroje.

Kontrola napnutí řetězu:

Délka napnuté pružiny musí činit $b = 90$ mm.

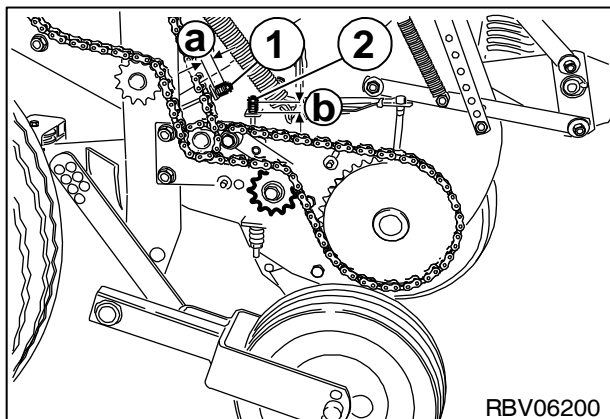
Korigovat napnutí řetězu:

- Povolte pojistnou matici (1).
- Otáčejte matici (2) až do nastavení rozměru $b = 90$ mm.
- Utáhněte pojistnou matici (1).

**VÝSTRAHA! - Nebezpečí pohmoždění!**

Důsledek: Zranění nohou.

- Sběrač spustit až na zem.

Sběrač

Obr. 252

Hlavní pohon sběrače

Hlavní pohon se nachází na sběrači na pravé straně stroje.

Kontrola napnutí řetězu:Délka napnuté pružiny musí činit $a = 30$ mm.**Korigovat napnutí řetězu:**

- Otáčejte matici (1) až do nastavení rozměru $a = 30$ mm.

Pohon sběrače

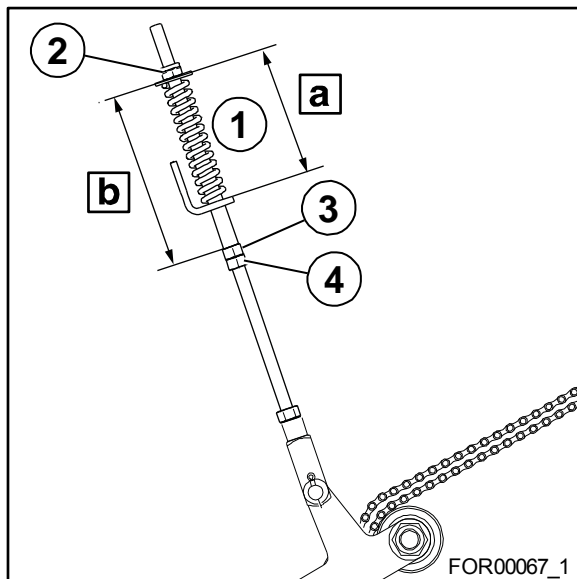
Pohon sběrače se nachází na sběrači na pravé straně stroje.

Kontrola napnutí řetězu:Délka napnuté pružiny musí činit $b = 30$ mm.**Korigovat napnutí řetězu:**

- Otáčejte matici (2) až do nastavení rozměru $b = 30$ mm.

Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)

Pohon válců



Obr. 253

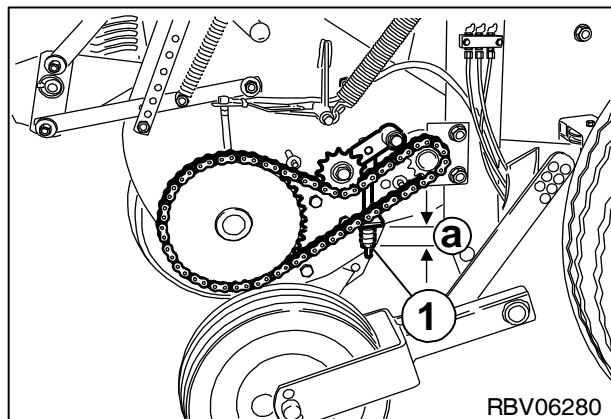
Pohon válců se nachází na pravé straně stroje.

Kontrola/nastavení tlačné pružiny (1):

- Zkontrolujte, zda rozměr (a) činí 90 mm.
- Pro nastavení otáčejte maticí (2) tak dlouho, dokud není dosažen požadovaný rozměr.

Následně:

- Zkontrolujte, zda rozměr (b) činí 170 mm.
- Pro nastavení otáčejte maticí (3) tak dlouho, dokud není dosažen požadovaný rozměr a zajistěte maticí (4).

Pohon podávacího šneku


Obr. 254

Pohon podávacího šneku se nachází na sběrači na levé straně stroje.

Kontrola napnutí řetězu:

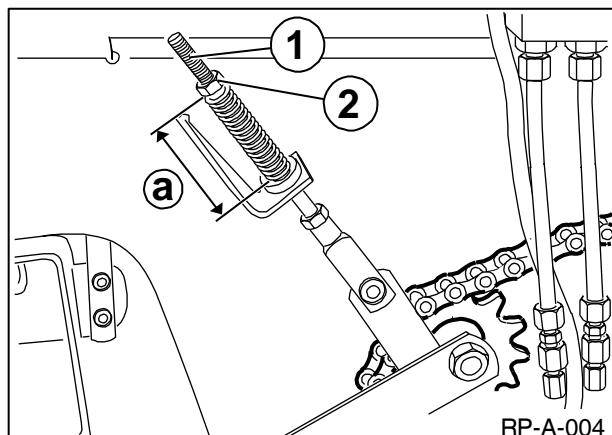
Délka napnuté pružiny musí činit $a = 30$ mm.

Korigovat napnutí řetězu:

- Otáčejte maticí (1) až do nastavení rozměru $a = 30$ mm.

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)

Pohon válců



Obr. 255

Pohon válce se nachází na pravé straně stroje.

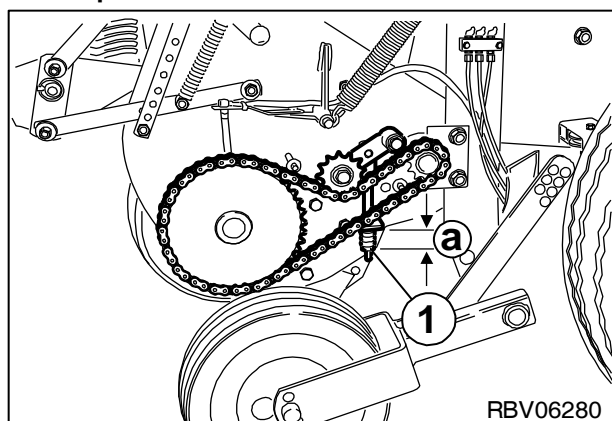
Kontrola napnutí řetězu:

Délka napnuté pružiny musí činit $a = 90$ mm.

Korigovat napnutí řetězu:

- Otácejte matici (2) až do nastavení rozměru $a = 90$ mm.

Pohon podávacího šneku



Obr. 256

Pohon podávacího šneku se nachází na sběrači na levé straně stroje.

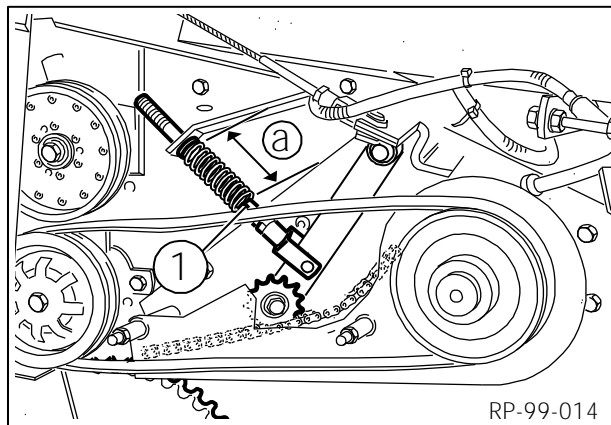
Kontrola napnutí řetězu:

Délka napnuté pružiny musí činit $a = 30$ mm.

Korigovat napnutí řetězu:

- Otácejte matici (1) až do nastavení rozměru $a = 30$ mm.

Pohon řezacího ústrojí



Obr. 257

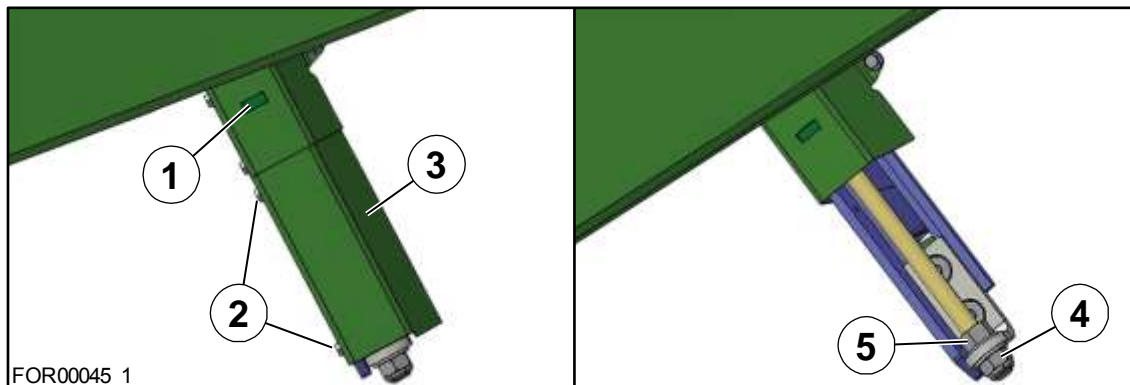
Pohon řezacího ústrojí se nachází na pravé straně stroje.

Kontrola napnutí řetězu:Délka napnuté pružiny musí činit $a = 80 - 90$ mm.**Korigovat napnutí řetězu:**

- Otáčejte matici (2) až do nastavení rozměru $a = 80 - 90$ mm.

Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)
Napnutí pohyblivého dna

Napínák pohyblivého dna se nachází vpravo a vlevo na zadní skříni lisovací komory pod zadním bočním krytem.



Obr. 258


Upozornění

Při dodávce nového stroje je v otvoru v plechu (1) vidět žlutá značka. Po usazení pohyblivého dna je vidět zelená značka.

Kontrola napnutí pohyblivého dna:

Je-li v otvoru v plechu (1) vidět zelená značka, je napnutí pohyblivého dna v pořádku.

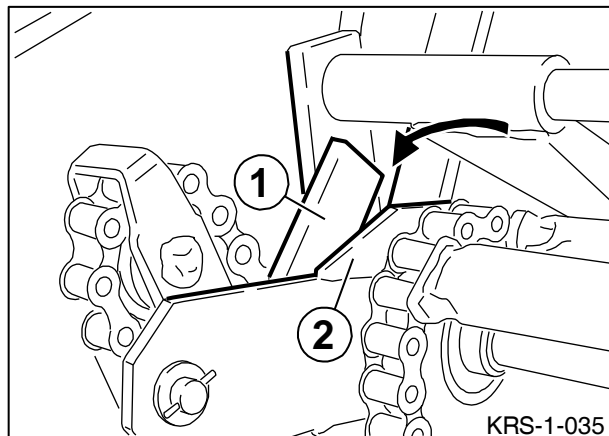
Je-li v otvoru v plechu vidět červená značka, musí se napnutí pohyblivého dna upravit.

Úprava napnutí pohyblivého dna (pravá a levá strana stroje):

- Demontujte šroubové spoje (2) a sundejte spodní kryt (3) napínacího zařízení.
- Povolte pojistnou matici (4).
- Otáčejte maticí (5), dokud není v otvoru v plechu vidět zelená značka.
- Pevně utáhněte pojistnou matic.
- Namontujte spodní kryt napínacího zařízení.

18.16 Čištění napínacího ramena pohyblivého dna vzadu

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



Obr. 259

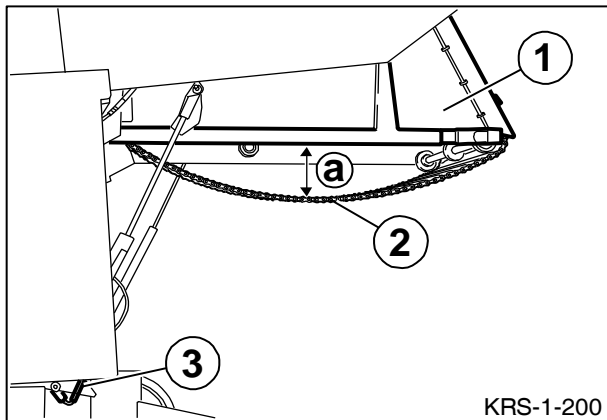
Pokud napínák řetězu pohyblivého dna nepracuje optimálně a snižujete se napnutí:

- Zkontrolujte, zda se v mezeře mezi kovovými vzpěrami (1) a (2) označené šipkou nezachytila sláma nebo jiný materiál.
- V případě potřeby mezeru vyčistěte.

18.17 Zkrácení řetězu pohyblivého dna

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)

Kontrola délky zadního řetězu pohyblivého dna



Obr. 260



Upozornění

Před kontrolou délky řetězu je nutné vyčistit zadní napínací ramena. (viz kap. Čištění napínacího ramena pohyblivého dna vzadu).

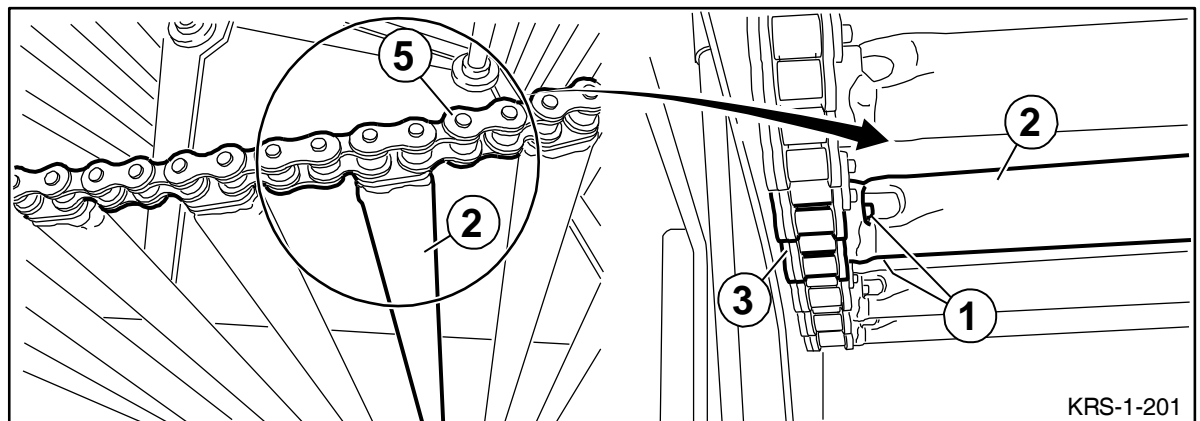
- Výklopnou zád (1) úplně otevřít.
- Zajistěte výklopnou zád uzavíracím kohoutem (3). (viz kap. Uzavírací kohout výklopné zádě).



NEBEZPEČÍ! - Nastavení na stroji!

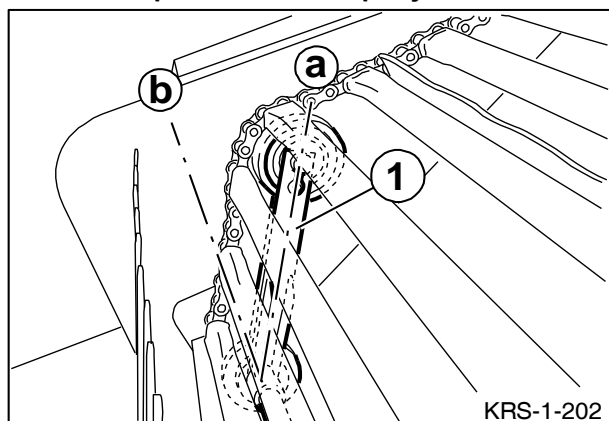
Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.

- Uzavírací kohout levého hydraulického válce musí být zavřený.
- Zkontrolujte vzdálenost "a" mezi výklopnou zádí (1) a řetězem pohyblivého dna. Je-li vzdálenost větší než 220 mm, zkraťte řetěz pohyblivého dna.
- Uvolněte pohyblivé dno (viz kap. Řídicí blok vpředu vpravo).

Zkrácení zadního řetězu válečkového lože


Obr. 261

- Na obou stranách odstraňte drátěné závlačky (1).
- Odmontovat lištu (2).
- Odstraňte dva články řetězu (3) řetězu pohyblivého dna (5).
- Řetěz pohyblivého dna (5) spojte závěrným článkem.

Zkracování předního řetězu pohyblivého dna


Obr. 262

- Nastavte páku pro napnutí řetězu do polohy "b".
- Zkraťte přední řetěz pohyblivého dna podle popisu v kap. "Zkrácení zadního řetězu pohyblivého dna".
- Nastavte páku pro napnutí řetězu do polohy "a".

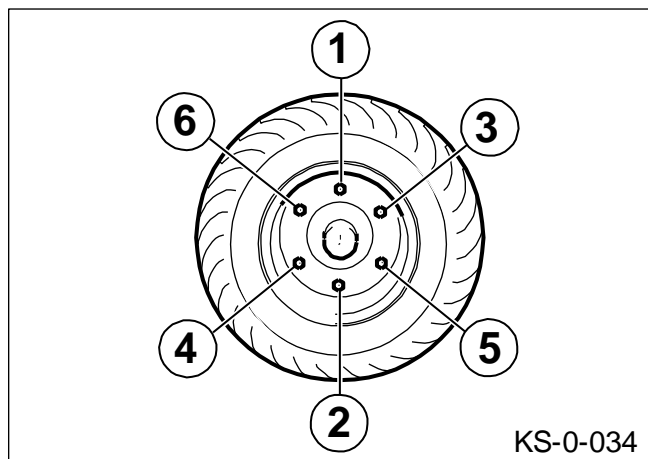
18.18 Pneumatiky

**Výstraha! - Chybné montáže pneumatik**

Působení: Poranění osob nebo škody na stroji.

- Montáž pneumatik předpokládá dostatečné znalosti a předepsané montážní nářadí!
- Chybnou montáží může pneumatika při nahuštění explozivně prasknout. Následkem mohou být závažná poranění. Proto by měl montáž pneumatik při nedostatku příslušných znalostí vykonat prodejce KRONE nebo kvalifikovaná služba pro pneumatiky.
- Při montáži pneumatik na ráfek se nikdy nesmí překročit maximální povolený tlak udaný výrobcem, jinak může pneumatika nebo dokonce ráfek explozivně prasknout.
- Nesedí-li pláště pneumatiky správně při dosažení maximálního povoleného tlaku, odpusťte vzduch, seřídte pneumatiky, namažte pláště pneumatiky a pneumatiky znovu nahuštěte vzduchem.
- Podrobný informační materiál k montáži pneumatik u zemědělských vozidel je k dostání u výrobců pneumatik.

18.18.1 Přezkoušení a ošetřování pneumatik



Obr. 263

Při povolování a utahování matic kol dodržet pořadí, udané na obrázku. 10 provozních hodin po montáži matice kol překontrolovat a v daném případě dotáhnout. Dále pak každých 50 provozních hodin kontrolovat pevné utažení. Kontrolovat pravidelně tlak vzduchu v pneumatikách a v daném případě jej zvýšit. Tlak pneumatik závisí na velikosti pneumatik. Hodnoty lze vyhledat v tabulce

Utahovací moment

Závit	Otvor klíče mm	Počet čepů na náboj	Max. utahovací moment	
			černý	pozinkovaný
M12 x 1,5	19	4/5	95 Nm	95 Nm
M14 x 1,5	22	5	125 Nm	125 Nm
M18 x 1,5	24	6	290 Nm	320 Nm
M20 x 1,5	27	8	380 Nm	420 Nm
M20 x 1,5	30	8	380 Nm	420 Nm
M22 x 1,5	32	8/10	510 Nm	560 Nm
M22 x 2	32	10	460 Nm	505 Nm

Kontrolovat pravidelně tlak vzduchu v pneumatikách a v daném případě jej zvýšit. Tlak pneumatik závisí na velikosti pneumatik. Hodnoty lze vyhledat v tabulce

Hmatací kola na sběrači

Označení pneumatik	Maximální tlak [bar]
15 x 6.00-6	3,2

Fortima F 1250 (MC) / Fortima F 1600 (MC)

Pneumatiky na stroji

Označení pneumatik	Minimální tlak [bar] V _{max} =10 km/h		Maximální tlak [bar]	Doporučený tlak v pneumatikách* [bar]	
	Jednoduchá náprava	Tandemová náprava		Jednoduchá náprava	Tandemová náprava
11.5/80-15.3	1,5	1,0	4,6	3,0	1,5
15.0/55-17	1,0	1,0	3,6	2,0	1,5
19.0/45-17	1,5	1,0	3,0	1,5	1,5
500/50-17	1,0	-	2,7	1,5	-

*) Doporučení platí zejména pro běžný smíšený provoz (pole/silnice) při přípustné maximální rychlosti stroje.

V případě potřeby je možné tlak vzduchu v pneumatikách snížit až na specifikovaný minimální tlak. Pak se musí však dbát v této souvislosti na přípustnou maximální rychlost.

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)

Pneumatiky na stroji

Označení pneumatik	Minimální tlak [bar] V _{max} =10 km/h		Maximální tlak [bar]	Doporučený tlak v pneumatikách* [bar]	
	Jednoduchá náprava	Tandemová náprava		Jednoduchá náprava	Tandemová náprava
11.5/80-15.3	1,5	1,0	4,6	3,5	1,5
15.0/55-17	1,0	1,0	3,6	2,6	1,5
19.0/45-17	1,5	1,0	3,0	2,0	1,5
500/50-17	1,0	-	2,7	1,5	-

*) Doporučení platí zejména pro běžný smíšený provoz (pole/silnice) při přípustné maximální rychlosti stroje.

V případě potřeby je možné tlak vzduchu v pneumatikách snížit až na specifikovaný minimální tlak. Pak se musí však dbát v této souvislosti na přípustnou maximální rychlost.

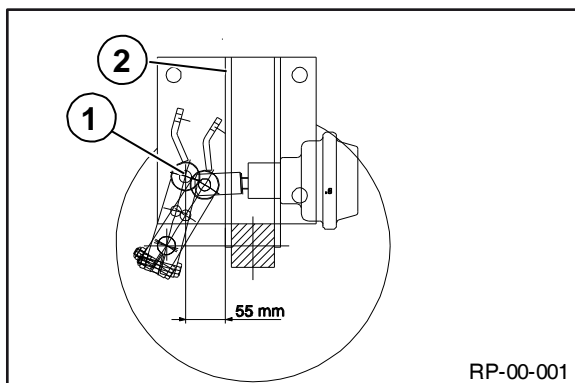
18.19 Brzdy

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Zastavení a zajištění stroje".

18.19.1 Kontrolovat nastavení brzd

Přirozeně podmíněné opotřebení brzdového bubnu a obložení vyžaduje častější nastavování brzd kol, aby se zachoval plný zdvih brzdového válce. K dosažení dobrého brzdného zpomalení je nutné udržovat vůli mezi brzdovým obložním a brzdovým bubnem co nejmenší.

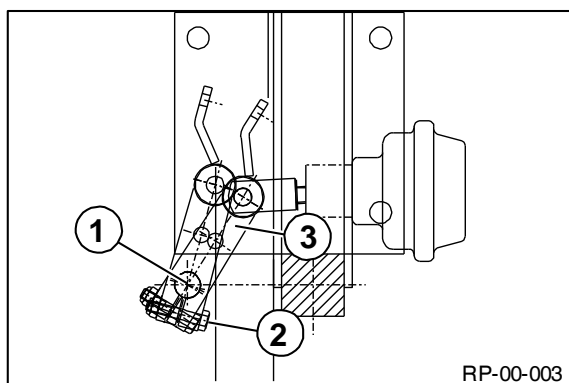
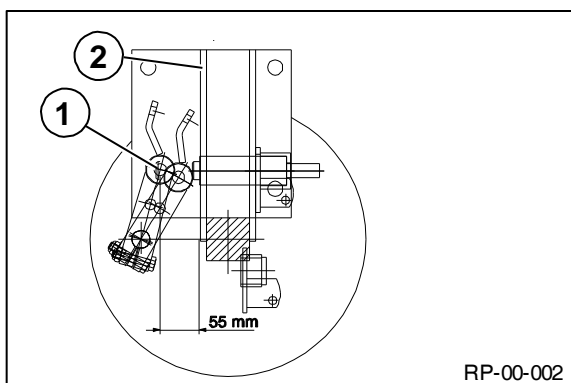
18.19.2 Nastavení brzdy s vačkou



Obr. 264

Jednoduchá náprava - vzduchový kompresor

Při tlaku vzduchu cca 6 bar musí být brzdová páka (1) vzdálena cca 55 mm od desky (2) v brzdě poloze.



Obr. 265

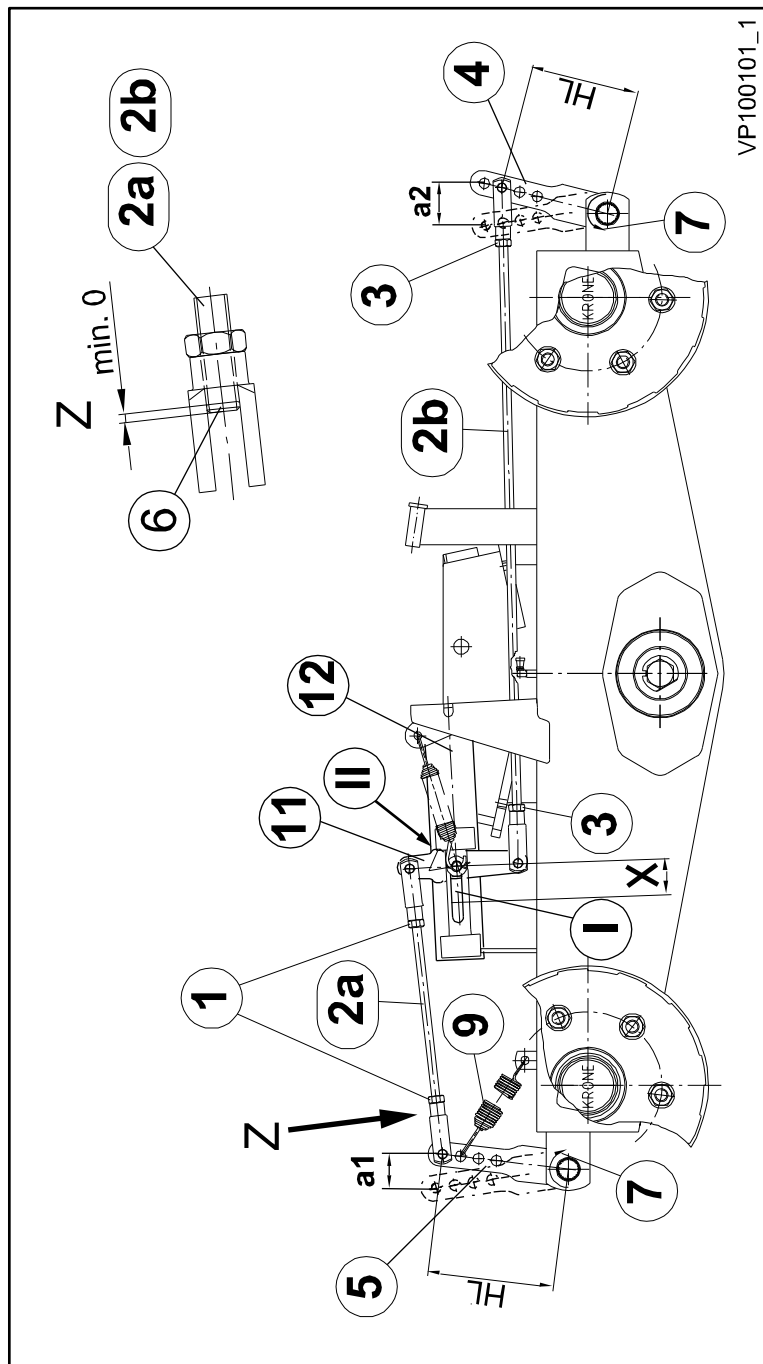
Jednoduchá náprava - hydraulická brzda

Při tlaku oleje cca 100 bar musí být brzdová páka (1) vzdálena cca 55 mm od desky (2) v brzdě poloze.

Toto nastavení lze změnit na profilu hřídele brzdy (obr. RP-00-003):

1. Demontujte Seegerův pojistný kroužek (1) a hřídel brzdy zatlačte co nejvíce dovnitř.
2. Povolte šroub (2).
3. Stáhněte brzdovou páku (3) a změňte její polohu.
4. Utáhněte šroub (2).
5. Namontujte Seegerův pojistný kroužek (1).

Seřízení ovládání brzdy



Obr. 266


Upozornění

Ovládání brzdy je nastaveno z výroby.

Dodatečné nastavení je nutné:

- když poklesne účinek brzdy. (např. následkem opotřebení brzdových čelistí)
- když je účinná dráha brzdového válce "X" delší než 50 mm.

**Upozornění**

Před každým novým nastavením brzdového soutyčí (2a, 2b) je nutné překontrolovat tloušťku obložení brzdových čelistí. Obložení musí být stále ještě nejméně 2 mm tlusté.

1. Demontujte brzdové soutyčí (2b) z brzdové páky (4).
2. Na brzdovém soutyčí (2a) uvolněte pojistnou matici (1)
3. Brzdové soutyčí (2a) otáčejte tak dlouho, až bude dráha brzdové páky a1 při aktivaci činit cca 30 mm.

**Upozornění**

Při následujících nastaveních musí vyrovnávací páka (11) naléhat jak v podélném otvoru (I), tak také v horní oblasti (II) držáku (12).

4. Brzdové soutyčí (2a) demontujte z brzdové páky (5)
5. Pak brzdové soutyčí (2b) opět namontujte na brzdovou páku (4). (Dodržujte délku brzdové páky (HL).)
6. Povolte pojistné matice (3) na brzdovém soutyčí (2b)
7. Brzdové soutyčí (2b) otáčejte tak dlouho, až bude dráha brzdové páky a2 při aktivaci činit cca 30 mm.
8. Pak brzdové soutyčí (2a) opět namontujte na brzdovou páku (5). (Dodržujte délku brzdové páky (HL).)
9. Aktivujte brzdu. Přitom se zdvih válce X musí pohybovat mezi 25 mm a 50 mm.

**Upozornění**

Je-li zdvih válce X příliš velký, přenastavte brzdové soutyčí (2a a 2b) (prodlužte brzdové soutyčí).

- Po přestavení brzdového soutyčí (2a,2b) je třeba zkontrolovat, zda
- se kola při uvolněné brzdě volně protáčí. Pokud ne, je nutné brzdové soutyčí (2a, 2b) seřadit (brzdové soutyčí zkrátit),
 - Přesah závitu (6) brzdového soutyčí (2a, 2b) musí u vidlicových hlav činit min.=0 mm.
Nemůže-li být dodržena délka závitu (6) (min. = 0 mm) , musí být brzdové páky (4,5) přestaveny na brzdovém hřídeli proti směru působení (7).
10. Opět pevně utáhněte kontramatice (1,3) na brzdovém soutyčí (2a,2b).

**Upozornění**

Dbejte na to, aby byla namontována ochranná zařízení.

18.20

Výměna nožů


NEBEZPEČÍ! – Nože jsou předpjaté silou pružiny!

Při montáži a demontáži nožů hrozí velké nebezpečí úrazu.

- Nožů se dotýkejte pouze s vhodnými rukavicemi.
- Montáž a demontáž nožů se provádí ze spodní strany stroje.
- Stroj odstavte vždy na zajištěnou podpěru.

Nože řezacího ústrojí jsou dostupné z komory na balíky.

- Otevřete výklopnou zád.

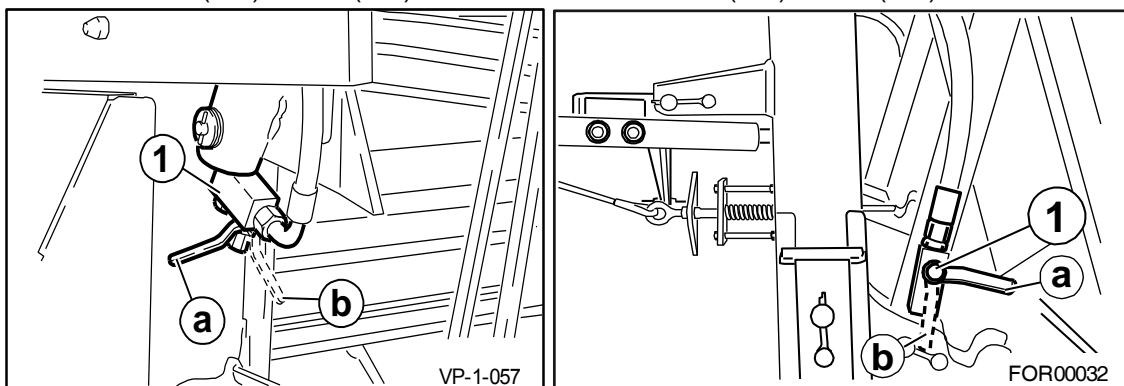

VÝSTRAHA! – Nechtěné zavření výklopné zádi!

Důsledek: Těžké úrazy.

- Otevřenou výklopnou zád zajištěte proti neúmyslnému zavření.

Fortima V1500 (MC)/V1800 (MC)

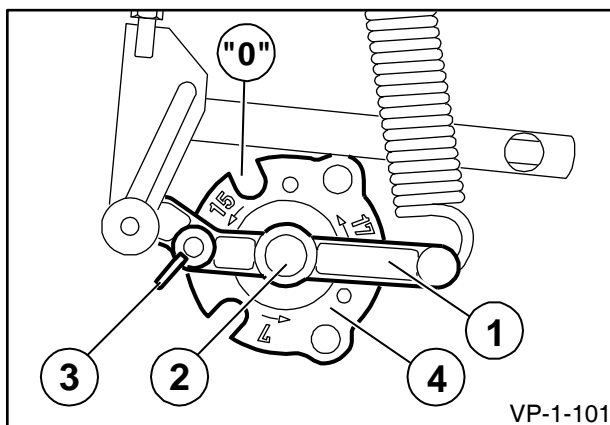
Fortima F1250 (MC)/F1600 (MC)



Obr. 267

- Uzavírací kohout (1) ve zpětném chodu levého zdvihacího válce přepněte z polohy (b) do polohy (a), výklopná zád je hydraulicky zablokována.

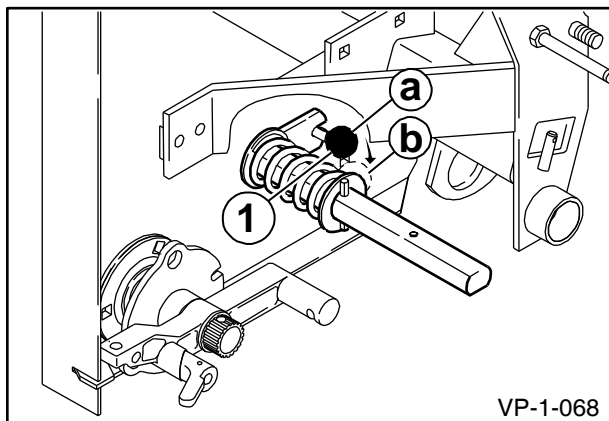
Mechanické vypínání nožů



Obr. 268

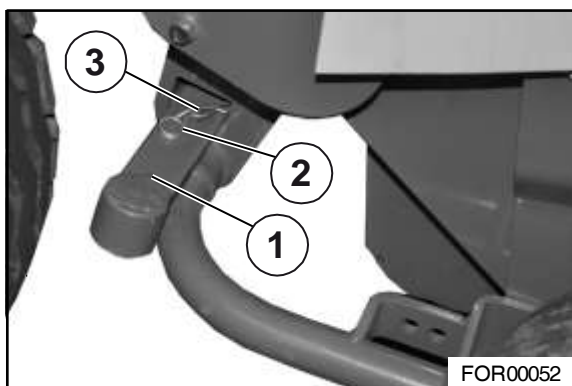
1. Odjistěte aretační páku (3).
2. Víceúčelový klíč (1) nasadte na rozvodový hřídel nožů (2).
3. Víceúčelovým klíčem (1) otáčejte rozvodový hřídel nožů (2), až bude číselnice (4) v poloze „0“. Poloha „0“ se nachází vždy mezi 2 polohami nožů.

Odjištění nožového hřídele



Obr. 269

- Vytažením knoflíku (1) vytáhněte aretační čep z aretace a otočte jej do pozice (b).



Obr. 270

K zablokování resp. odblokování nožového hřídele lze použít rovněž dodávaného klíče (1), který je uložen vepředu vpravo za sběračem.

Pro vyjmutí klíče (1) vytáhněte závlačku (2) z čepu (3). Po ukončení práce opět klíč (1) nasadte na čep (3) a zajistěte závlačkou (2).

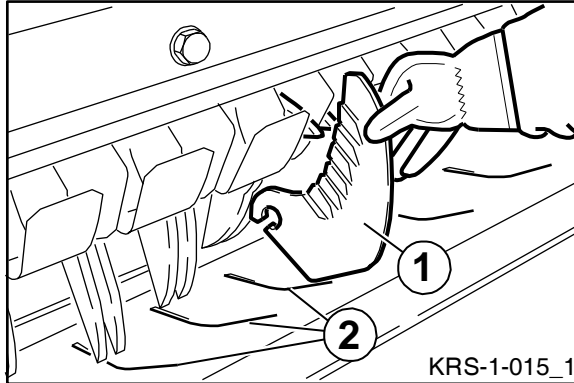


VÝSTRAHA! – Nože jsou předpjaté silou pružiny!

Při montáži a demontáži nožů hrozí velké nebezpečí poranění.

- Nikdy netlačte nože do pracovní polohy rukou. Vždy použijte pomocné nářadí (např. kladivo).

Výměna nožů



Obr. 271

- Vyměňte nože (1).



Upozornění

Při nasazování nožů (1) dbejte na to, aby byly uloženy správně na rozvodovém hřídeli nožů a uprostřed ve štěrbině (2).

- Nasadte nový nebo nabroušený nůž (1).

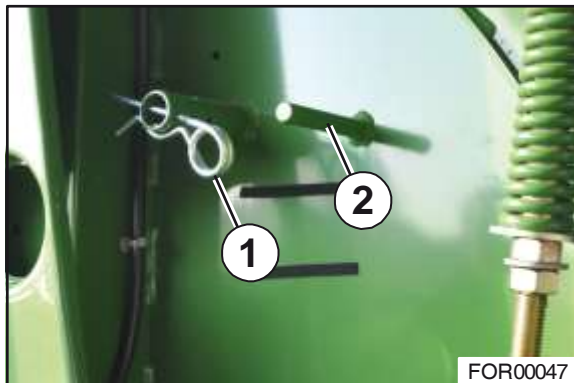


Upozornění

Před vyjetím nožové kazety nahoru zkontrolujte, zda jsou všechny nože (1) v jedné ose, a tudíž jsou správně zamontované.

3. Zajistěte a zablokujte nožový hřídel.

Uložení náhradních nožů



Obr. 272

Náhradní nože jsou uloženy na pravé straně stroje pod bočním krytem.

1. Pro vyjmutí nožů vytáhněte pružinovou závlačku (1) a z držáku (2) vyjměte potřebný počet nožů.
2. Zbývající nože na držáku (2) opět zajistěte pružinovou závlačkou (1).

**Upozornění**

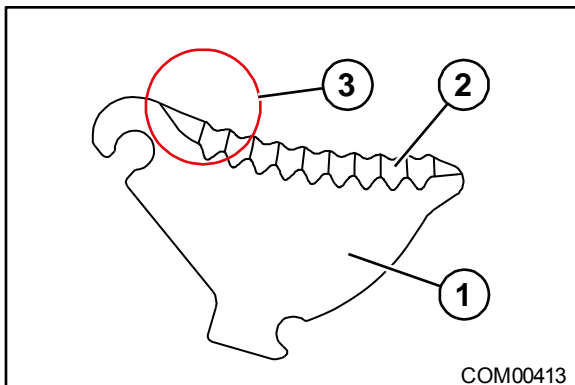
Vždy nože zajistěte pružinovou závlačkou (1), jinak by se mohly poztrácet.

18.21 Broušení nožů

**Výstraha! – Nebezpečí poranění při broušení nožů!**

Ostré hrany na nožích mohou způsobit řezná zranění. Odletující jiskry při broušení mohou způsobit těžká zranění očí.

- Při vyjímání / vsazování nožů noste ochranné rukavice.
- Při broušení nožů noste ochranné rukavice a ochranné brýle.



Obr. 273

- Ostrost nožů (1) kontrolujte denně.

Jsou-li nože tupé:

- Bruste nože na zadní straně řezné hrany (2) (strana bez zoubkovaného okraje).

Dbejte na to, aby

- se v oblasti (3) nevytvořil žádný zářez.
- se nože příliš silně nezahřály.

Upozornění: Přílišné zahřátí, jež zkracuje životnost řezacích nožů, lze rozpoznat na jejich zbarvení.

- Příklad: odstraňte nánosy nečistot z oblasti (3) (styčná plocha k upevňovací liště).

Upozornění: Nánosy nečistot v této oblasti mohou způsobit, že se nožová kazeta nebude moci úplně přiklonit.

**Upozornění**

- Pro broušení KRONE doporučuje tato zařízení pro broušení nožů:

Mokrý bruska

Obj. č. 00 938 018*

Suchá bruska

Obj. č. 00 939 018*

- K zařízením pro broušení nožů KRONE je pod obj. č. 00 940 057* k dostání držák nože.

18.22 Údržba - brzdové zařízení (zvláštní výbava)

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

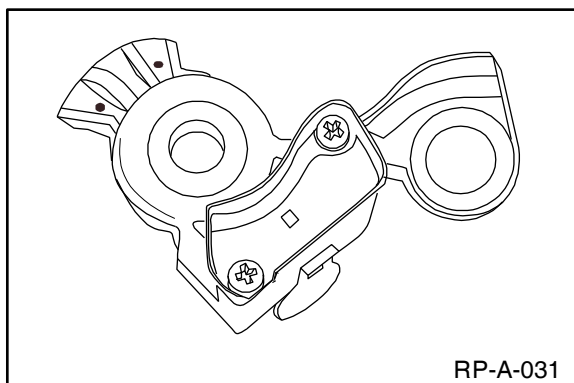
- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

**VÝSTRAHA!****Nebezpečí zranění z důvodu poškození brzdové soustavy**

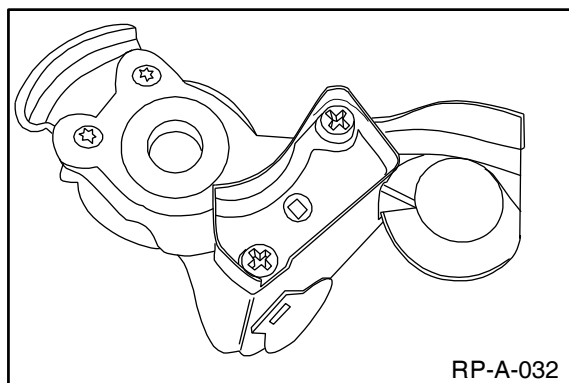
Poškození brzdové soustavy může negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit úrazy. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Seřizování a opravy brzdové soustavy smí provádět pouze autorizované odborné dílny nebo uznávané brzdové servisy.
- Brzdy nechte pravidelně zkontrolovat odborným servisem.
- Poškozené nebo opotřebované brzdové hadičky nechte ihned vyměnit odborným servisem.
- Nepravidelnosti nebo poruchy funkce brzdové soustavy musí být neprodleně odstraněny v odborné dílně.
- K práci na poli nebo pro silniční jízdu se smí používat pouze stroj s bezvadnou brzdovou soustavou.
- Bez povolení firmou KRONE se nesmí provádět žádné změny na brzdové soustavě.
- Firma KRONE nepřijímá žádné ručení za přirozené opotřebení, vady v důsledku přetížení nebo změn brzdové soustavy.

18.22.1 Hlavy spojky (zajištěny proti záměně)

Spojková hlavice "ZASOBA" (**červená barva**)

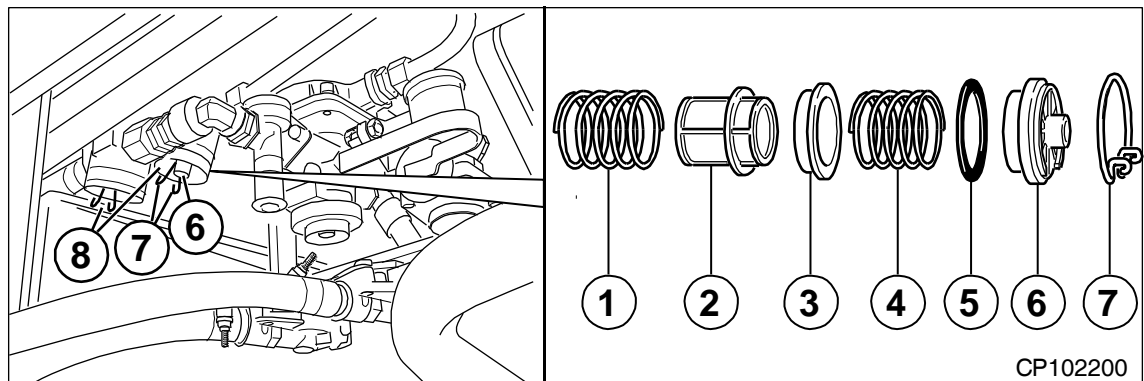
Obr. 274

Spojková hlavice "BRZDA" (**žlutá**)

Spojkové hlavice se používají v pneumatických brzdových soustavách se dvěma větvemi ke spojení zásobovacího a brzdového vedení tahače se strojem.

- Po rozpojení musí být zavřeny poklopy nebo hlavy spojky zavěšeny na k tomu určená jalová hrdla, aby se dovnitř nedostaly nečistoty.
- Vyměňte poškozené těsnící kroužky.
- Přezkoušejte, zda spojkové hlavice do sebe zapadají, a jsou těsné.
- Vadné hlavice vyměňte.

18.22.2 Vzduchový filtr pro potrubí



Obr. 275

(1) pružina

(4) pružina

 (7) rozpěrný pojistný kroužek
s háčky

(2) filtr

(5) těsnicí kroužek

(3) rozpěrné pouzdro

(6) krycí víčko

Vzduchové filtry (8) čistí stlačený vzduch a chrání tudíž brzdové zařízení před poruchami.


Upozornění

Brzdové zařízení zůstává funkční i s ucpanou vložkou filtru v obou proudových směrech.

Demontáž vložky filtru

- Stiskněte krytku (6) a povolte rozpěrný pojistný kroužek s háčky (7).
- Vyměňte vložku filtru.

Údržba vzduchového filtru

Vložku filtru vyčistěte před začátkem sezóny.

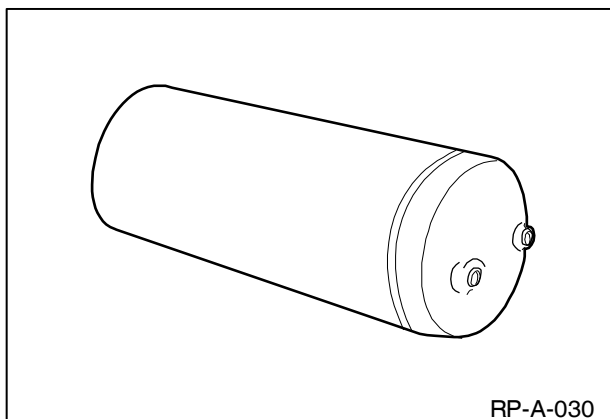
Montáž vložky filtru

Montáž se provádí v opačném pořadí.


Upozornění

Při sestavování vložky filtru je nutné dbát na správné pořadí.

18.22.3 Nádrž na stlačený vzduch



Obr. 276

Nádrž na stlačený vzduch akumuluje stlačený vzduch přiváděný od kompresoru. Během provozu se proto může v nádrži na stlačený vzduch nahromadit kondenzační voda. Nádrž na stlačený vzduch se musí pravidelně vypouštět a sice:

- V zimě denně (pokud se používá),
- jinak týdně avšak
- nejméně po 20 provozních hodinách.

Odvodnění se provádí pomocí odvodňovacího ventilu na spodní straně nádrže na stlačený vzduch.

- Stroj vypněte a zajistěte.
- Otevřete odvodňovací ventil a nechte kondenzační vodu vytéci.
- Odvodňovací ventil překontrolujte, vyčistěte a opět zašroubujte.

**Pokyn**

Silně znečištěný nebo netěsný odvodňovací ventil musí být obnoven.

**VÝSTRAHA!**

Nebezpečí zranění z důvodu zkorodovaných nebo poškozených nádrží na stlačený vzduch.

Poškozené nebo zkorodované nádrže na stlačený vzduch mohou prasknout a někoho těžce poranit.

- Dodržujte intervaly kontrol podle tabulky údržby, viz kapitola Údržba "Tabulka údržby".
- Poškozené nebo zkorodované nádrže na stlačený vzduch nechte ihned vyměnit odborným servisem.

19 Údržba - mazání

19.1 Speciální bezpečnostní upozornění



Nebezpečí! – Údržbářské, montážní, opravárenské a seřizovací práce, vyhledávání závad a odstraňování poruch

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života, poranění osob nebo škody na stroji.

Pro veškerou údržbu, montáž, opravu a seřizování zásadně platí:

- Vypněte vývodový hřídel.
- Vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- Odpojte napájecí napětí 12 V.
- Zajistěte stroj proti samovolnému odjetí klíny a zatažením parkovací brzdy.
- Stroj uvádějte do provozu jen tehdy, jsou-li připevněna všechna ochranná zařízení a jsou v řádném stavu.
- V nebezpečných situacích okamžitě vypněte vývodový hřídel a zastavte stroj.
- Nikdy nenechávejte stroj běžet za nepřítomnosti traktoristy.
- Vyvarujte se kontaktu pokožky s oleji a tuky.



POZOR!

Ekologické škody při nesprávné likvidaci a skladování provozních látek!

- Provozní látky skladujte podle zákonných předpisů ve vhodných nádobách.
- Použité provozní látky likvidujte podle zákonných předpisů.

19.2 Maziva

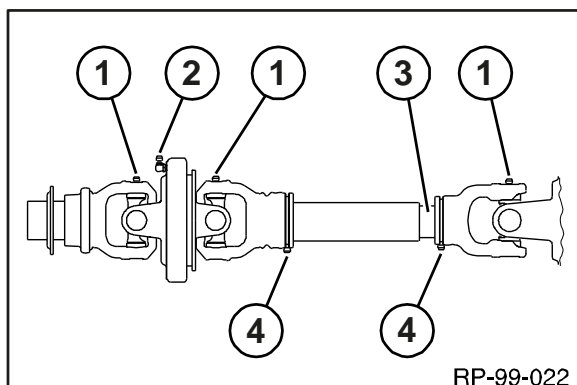
V závislosti na provedení je stroj vybaven odlišnými mazacími systémy.

Jako mazací tuky je třeba používat měkké, vláčné lithné mazací tuky NLGI třídy 2 s přísadami EP podle DIN 51825. KRONE doporučuje nepoužívat žádné mazací tuky na jiné bázi.

Seznam maziv je uvedený v kapitole Technické údaje, "Provozní látky".

Místa mazání na stroji se musí pravidelně promazávat. Poloha míst mazání a intervaly namazání jsou zřejmé ze schémat mazání v provozním návodu. Tuk vystupující z míst ložisek po promazávání odstraňte.

19.3 Mazání kloubového hřídele



Obr. 277

Kloubové hřídele se musí mazat na označených místech mazání víceúčelovým tukem.

Následující tabulka poskytuje informace o intervalu mazání a počtu gramů na jedno mazací místo. Dodržujte provozní návod výrobce kloubového hřídele.

Pol.	Množství maziva			Interval mazání	
	F 1250 F 1600	S třecí spojkou	F 1250 F 1600		S vačkovou výsuvnou spojkou
			V 1500 V 1800	V 1500 MC V 1800 MC	
1	13 g		10 g	13 g	50 h
2	60 g		30 g	60 g	50 h
3	20 g		20 g	20 g	50 h
4	6 g		6 g	6 g	50 h

19.4
Místa mazání

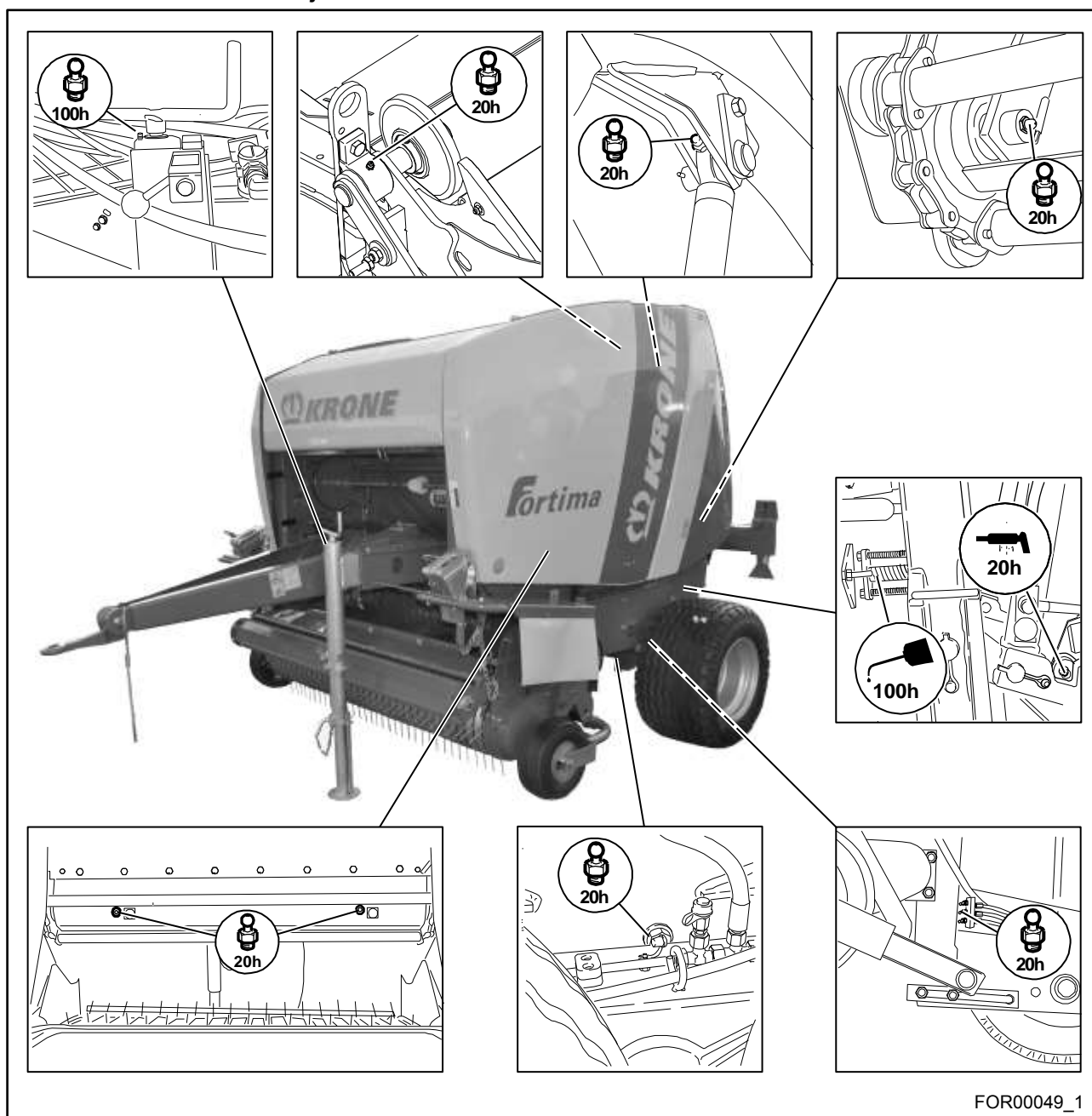
Následující tabulky obsahují výpis míst mazání na stroji jakož i počet tlakových mazniček.

Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)

Místa mazání	Počet tlakových maznic
Opěrná noha	1
Pohyblivé dno vepředu uvnitř	2
Válce výklopné zádě (vpravo + vlevo)	2
Ložiska výklopné zádě (vpravo + vlevo)	2
Vratné vedení pohyblivého dna vzadu	2
Tandemová náprava ložiskové uložení výkyvného ramena (vpravo + vlevo)	2
Ložisko hřídele pohyblivého dna (vpravo)	1
Ložisko spirálového válce (vpravo)	1
Blok maznic vlevo: Ložisko řezacího ústrojí Pohon pohyblivého dna (ložisko) Ložisko spirálového válce	1 1 1
Blok maznic vpravo: Řezný rotor Předloha uvnitř Předloha vně	1 1 1
Řetězové pohony: Pohon pohyblivého dna (vlevo) Pohon sběrače (vpravo + vlevo) Pohon válců (vpravo) Pohon řezacího ústrojí (vpravo) Řetěz pohyblivého dna (vlevo + vpravo)	Centrální mazání *

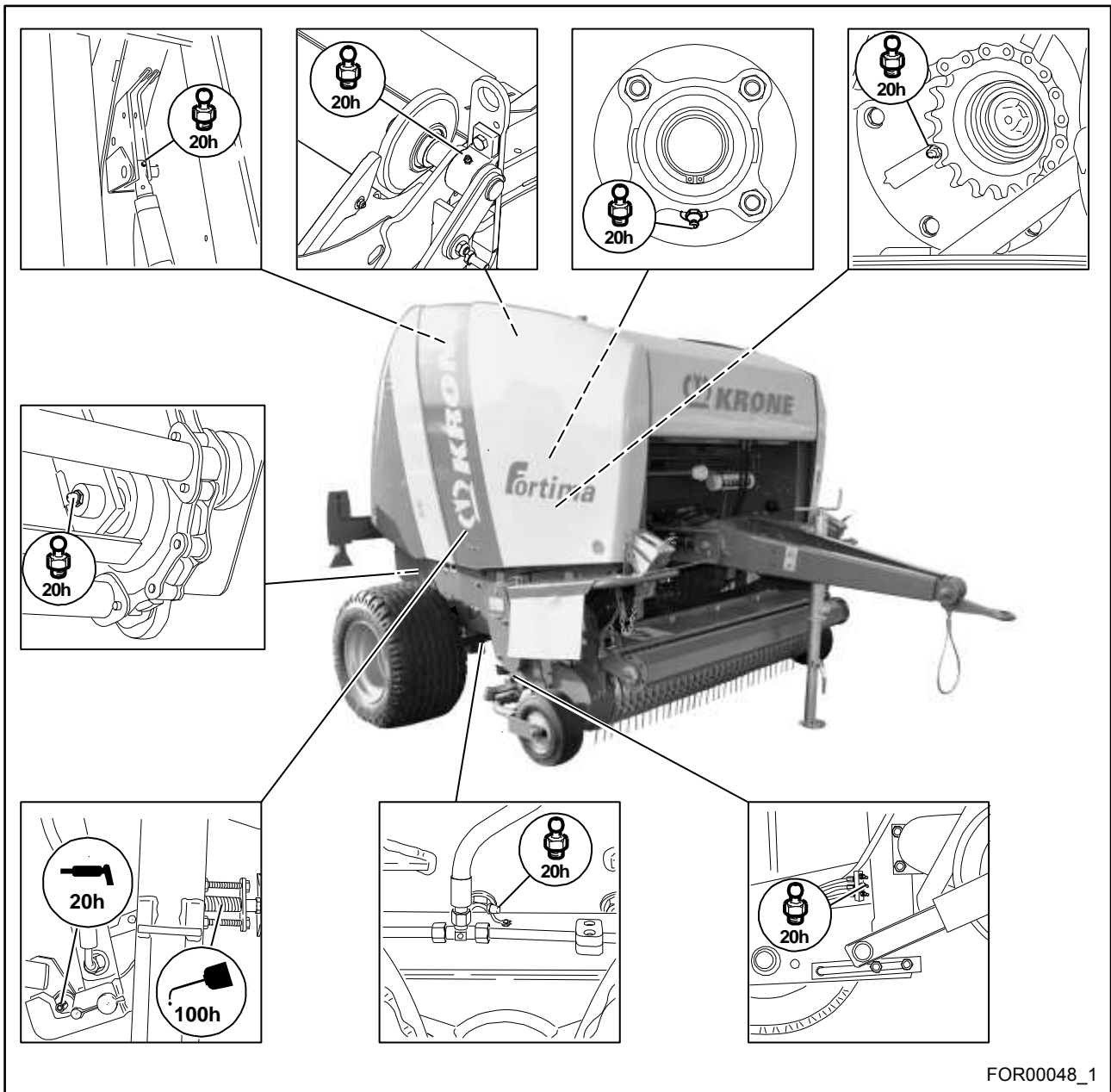
* speciální vybavení

Levá strana stroje



Obr. 278

Pravá strana stroje



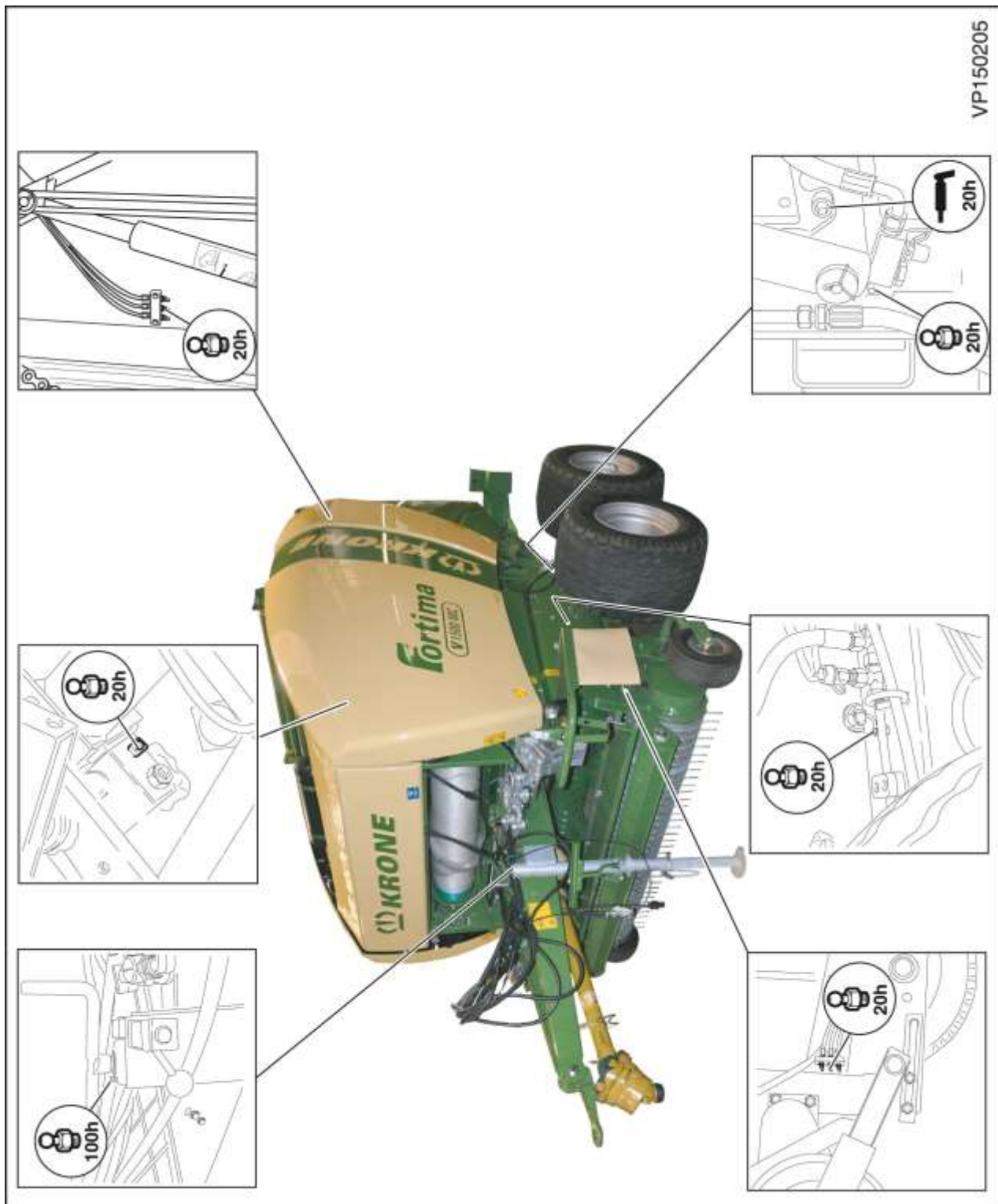
FOR00048_1

Obr. 279

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)

Místa mazání	Počet tlakových maznic
Podpěrná noha	1
Hnací hřídel a ložiskové uložení zadního válečkového lože (vpravo a vlevo)	5
Vratný hřídel vpředu nahoře na napínacím zařízení (vpravo a vlevo)	2
Válce výklopné zádě (vpravo a vlevo)	2
Tandemová náprava ložiskové uložení výkyvného ramena (vpravo a vlevo)	2
Ložisko hřídele válečkového lože (vpravo)	1
Ložisko spirálového válce (vpravo)	1
Blok maznic vlevo: Ložisko řezacího ústrojí Pohon válečkového lože (ložisko) Ložisko spirálového válce	1 1 1
Blok maznic vpravo: Řezací válec Předloha uvnitř předloha vně	1 1 1
Řetězové pohony: Pohon válečkového lože vlevo Pohon sběrače vpravo a vlevo Pohon válců vpravo Pohon řezacího ústrojí vpravo Řetěz válečkového lože vlevo a vpravo	Centrální mazání

Levá strana stroje



Obr. 280

Pravá strana stroje

VP150401



Obr. 281

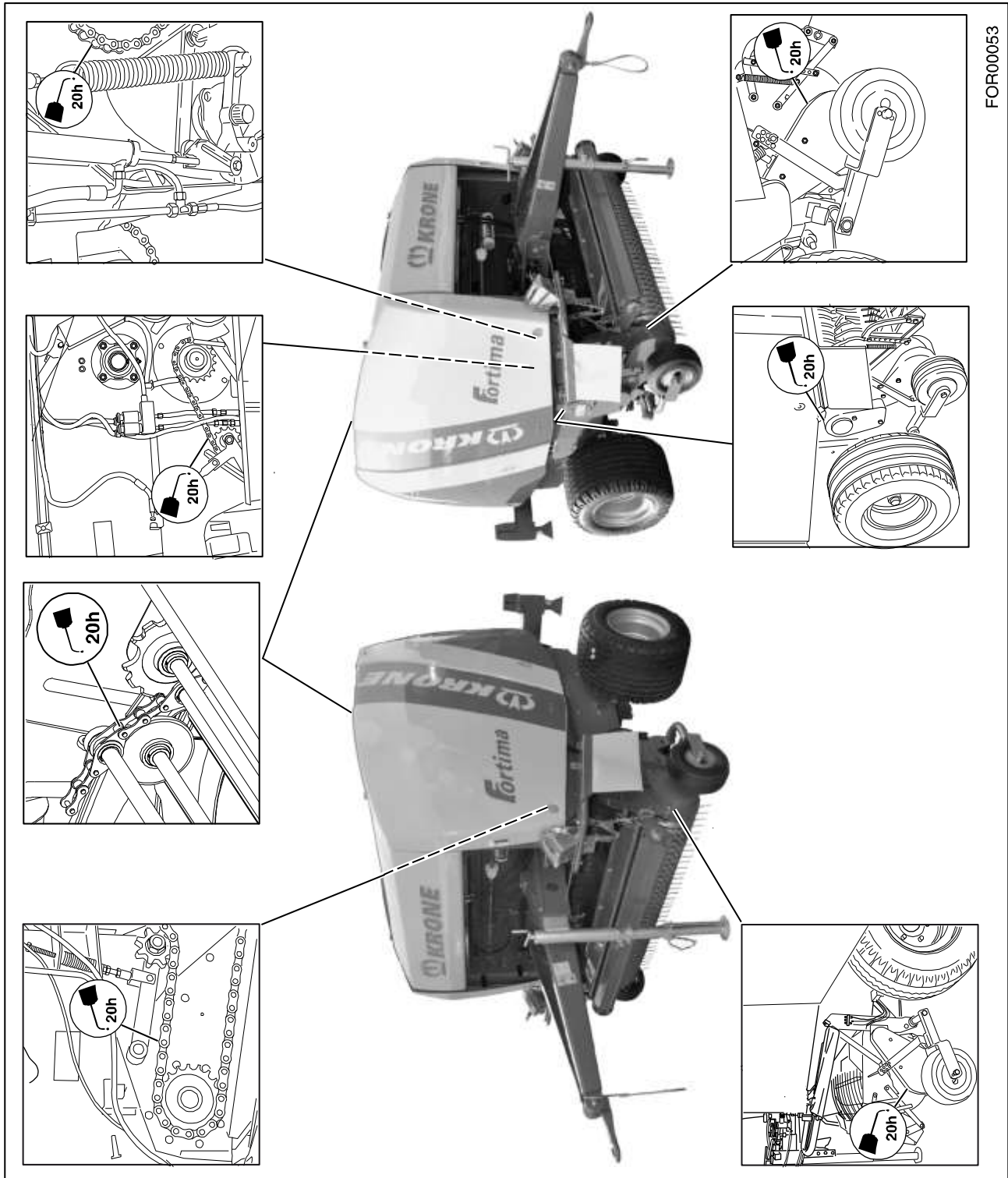
19.4.1 Mazání řetězů

Fortima F 1250 (MC) / Fortima F 1600 (MC)



Upozornění

Následující místa se musí mazat jen tehdy, není-li k dispozici centrální mazání.



Obr. 282

20 Údržba – Hydraulika



VÝSTRAHA!

Nebezpečí zranění při nesprávném zacházení s kapalinami, které jsou pod vysokým tlakem. Kapaliny vystupující pod vysokým tlakem mohou vniknout do pokožky a způsobit závažná poranění.

- Opravy na hydraulickém zařízení smí provádět pouze autorizované odborné dílny KRONE.
- Před odpojením potrubí musí být systém bez tlaku.
- Při práci na hydraulickém zařízení noste osobní ochranné pomůcky (ochranné brýle a ochranné rukavice).
- Vysokotlaká kapalina unikající z malého otvoru není téměř vidět. Proto při hledání netěsností používejte vhodné pomůcky (např. kus kartónu).
- Vnikne-li kapalina do pokožky, ihned vyhledejte lékaře. Kapalina se musí co nejrychleji odstranit z těla. Nebezpečí infekce! Lékaři, kteří s tím nejsou obeznámeni, si musí příslušné informace opatřit od kompetentního lékařského zdroje.
- Hydraulické hadice pravidelně kontrolujte a při poškození a stárnutí je vyměňte! Jako náhradní hadice se smí používat jen originální náhradní díly KRONE, protože splňují technické požadavky výrobce.
- Před obnovením tlaku v systému zajistěte, aby byly spoje potrubí těsné.



VÝSTRAHA! – Hydraulická hadicová potrubí podléhají stárnutí

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění

Vlastnosti potrubí se mění na základě tlaku, zatížení teplem a působení UV záření.

Na hydraulických hadicových potrubích je natištěno datum výroby. Bez dlouhého hledání tak lze zjistit jejich stáří.

Podle zákona je povinnost měnit hydraulická hadicová potrubí každých šest let.

Při výměně hadicových potrubí používejte jen originální náhradní díly!

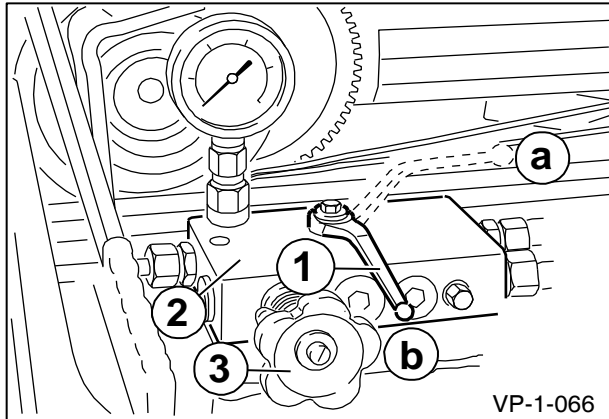


Upozornění

- Při pracích na hydraulickém systému dbejte na absolutní čistotu.
- Stav hydraulického oleje přezkoušejte před každým uvedením do provozu.
- Dbejte na intervaly výměny hydraulického oleje a filtru hydraulického oleje.
- Vyjetý olej řádně zlikvidovat.

20.1 Uzavírací kohout výklopné zádě

Způsob fungování uzavíracího kohoutu výklopné zádě viz kapitola Bezpečnost, část "Uzavírací kohout výklopné zádě".

20.2 Řídicí blok
Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)


Obr. 283

Řídicí blok (2) se nachází na pravé straně stroje. Lisovací tlak se před zahájením práce nastavuje ručním kolečkem (3).

Poloha "a" Parkovací poloha - vypuštění tlaku z upínacích válců.

Poloha "b" Pracovní poloha


Upozornění

Před zahájením údržby uveďte zavírací kohout do polohy "a", aby se upínací válce odlehčily.

20.3 Nouzové ruční ovládání elektromagnetických ventilů (řezací ústrojí MC)

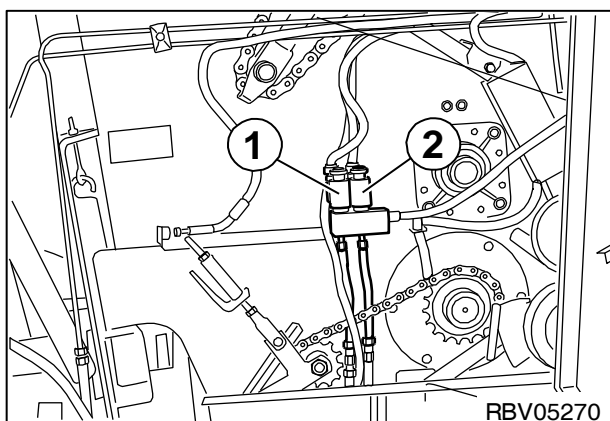


VÝSTRAHA!

Zvýšené nebezpečí zranění při obsluze stroje pomocí nouzového ručního ovládání.

Při obsluze stroje pomocí nouzového ručního ovládání se funkce provedou ihned, bez bezpečnostních dotazů. Proto hrozí zvýšené nebezpečí úrazu.

- Nouzové ruční ovládání smí provádět pouze osoby, které jsou seznámeny se strojem.
- Osoby provádějící nouzové ruční ovládání musí vědět, jaké části stroje jsou řízeny ventily.
- Řízení ventilů provádějte pouze z bezpečné polohy, mimo akční rádius částí stroje pohybovaných aktory.
- Dbejte na to, aby se v nebezpečné oblasti nenacházely žádné osoby, zvířata nebo předměty.



Obr. 284

Elektromagnetické ventily (2) se nachází na pravé straně stroje za krytem.

Na těchto elektromagnetických ventilech může při výpadku komfortní obsluhy provedeno nouzové ruční ovládání sběrače a přepínání nožů do nulové polohy.

Za tím účelem:

- Zašroubujte hlouběji ležící šroub s drážkou (1) resp. šroub s rýhovanou hlavou, až lze sběrač zvednout nebo spustit přímo řídicím ventilem na traktoru.



Upozornění

Jakmile komfortní obsluha znovu náležitě pracuje, šroub s drážkou, popř. rýhovaný šroub na elektrickém magnetickém ventilu znovu vyšroubujte. Jen tak je prostřednictvím komfortní obsluhy zaručeno ovládání sběračů.

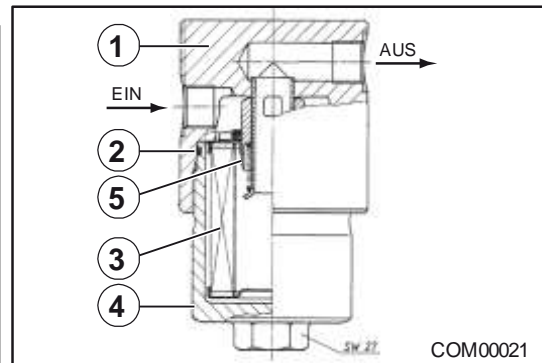
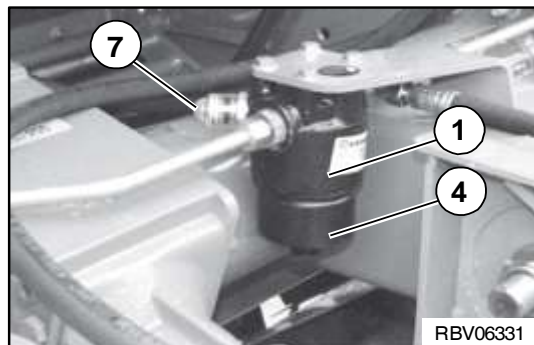
20.4 Výměna filtru hydraulického oleje

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)


Životní prostředí! - Likvidace a skladování starých olejů a filtrů

Působení: Škody na životním prostředí

Staré oleje a olejové filtry skladovat resp. likvidovat dle zákonných předpisů.



Obr. 285

Filtr zachycuje vyloučeniny částic pevných látek z hydraulického systému. Filtrování hydraulického oběhu slouží k prevenci poškození komponent obvodu. Filtr je vybaven optickým indikátorem znečištění (7). Indikátor znečištění (7) informuje opticky o stupni znečištění filtru.


Upozornění

Před každým pracovním nasazením přezkontrolujte indikátor znečištění. Pokud je indikační pole zelené, je filtrační prvek v pořádku, pokud je červené, musí se filtr vyměnit.

Při rozjezdu za studena se může stát, že tlačítko indikátoru znečištění (7) vyskočí. Zatlačte tlačítko teprve po dosažení provozní teploty. V případě, že ihned znovu vyskočí, je nutné filtrační prvek vyměnit.

Výměna filtračního prvku

Upozornění

Staré oleje a olejové filtry skladovat resp. likvidovat dle zákonných předpisů.

- Zrušte tlak v hydraulickém systému.
- Z hlavy filtru (1) vyšroubujte spodní část filtru (4) a vyčistěte ji.
- Filtrační prvek (3) stáhněte a nahradte jej novým filtračním prvkem (objedn. číslo 919 730 0).
- Na ventilové pouzdro (5) nasuňte nový filtrační prvek (3).
- Přezkontrolujte o-kroužek (2) a případně jej vyměňte za nový o-kroužek stejných vlastností.
- Spodní část filtru (4) přišroubujte k hlavě filtru.
- Vytvořte tlak v hydraulickém zařízení a přezkontrolujte jeho těsnost.

20.5 Schémata hydraulického zapojení

Schémata hydraulického zapojení se nacházejí v příloze.

21 Uložení v ložiscích



VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".



VÝSTRAHA!

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

21.1 Po ukončení sklizně

Uskladněním stroje po skončení sklizňové sezóny se stroj udržuje v nejlepším možném stavu.

- Odstavte stroj na suchém místě, chráněném před povětrnostními vlivy, které se nenachází v blízkosti látek podporujících korozi.
- Chraňte pneumatiky proti vnějším vlivům jako je např. olej, tuk, sluneční záření atd.
- Stroj důkladně vyčistěte.
Plevy a nečistota váží vlhkost, takže ocelové součásti začínají korodovat.



POZOR!

Poškození stroje vodou při mytí vysokotlakým čisticím zařízením

Pokud se k čištění použijte vysokotlaké čisticí zařízení a proud vody se dostane přímo na ložiska nebo elektrické/elektronické součásti, mohou se tyto součásti poškodit.

- Nemiřte proudem vody vysokotlakého čisticího zařízení na ložiska ani na elektrické/elektronické součásti.
-
- Mažte stroj podle plánu mazání. Tuk unikající z míst uložení nestírejte, protože tukový věnec tvoří přídatnou ochranu proti vlhkosti.
 - Závity nastavovacích a podobných šroubů namažte tukem.
 - Hnací řetězy a řetěz pohyblivého dna čistěte vysokotlakým čističem a nechte vyschnout.
 - Vyčištěné a suché hnací řetězy a řetěz pohyblivého dna potřete motorovým olejem.
 - Uvedte stroj do provozu, aby se motorový olej rozdělil po všech kontaktních plochách.
 - Překontrolujte opotřebení řetězů a řetězových kol.
 - Roztáhněte kloubový hřídel od sebe. Vnitřní trubky namažte tukem.
 - Namažte tlakové mazničky na křížovém kloubu kloubového hřídele a na ložiskových kroučcích ochranných trubek, viz kapitola Údržba – Mazání, "Mazání kloubového hřídele".
 - Dobře namažte tukem holé pístnice všech hydraulických válců a co nejvíce je vtáhněte.
 - Všechny pákové klouby a místa uložení bez možnosti mazání potřete olejem.
 - Opravte poškozený lak, holá místa důkladně konzervujte ochranným prostředkem proti korozi.
 - Překontrolujte lehký chod všech pohyblivých součástí. V případě potřeby je vymontujte, vyčistěte a namazané tukem znovu zamontujte.
 - Pokud se musí některé díly vyměnit, používejte pouze originální náhradní díly KRONE.



Upozornění

Poznamenejte si všechny práce údržby a oprav, které se mají provést do příští sklizně, a včas je objednejte. Prodejce KRONE bude moci mimo sezónu lépe provádět údržbu a případně nutné opravy.

Nalepení izolační pásky na brzdový kotouč



Obr. 286

- Aby brzda vázacího materiálu nekorodovala, olepte brzdící plochu brzdového kotouče (2) izolační páskou (1).

21.2 Před zahájením nové sezóny



VÝSTRAHA!

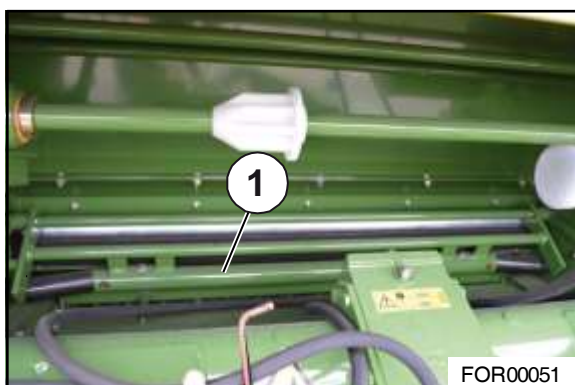
Nebezpečí zranění při údržbářských, servisních, opravárenských a seřizovacích pracích.

Není-li stroj zastavený, může se stroj nebo jeho součásti neúmyslně dát do pohybu. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

Není-li stroj bezpečně podepřený, může se stroj nebo jeho součásti neúmyslně dát do pohybu, spadnout nebo poklesnout. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Před prováděním údržbářských, servisních, opravárenských a seřizovacích prací proveďte následující kroky:

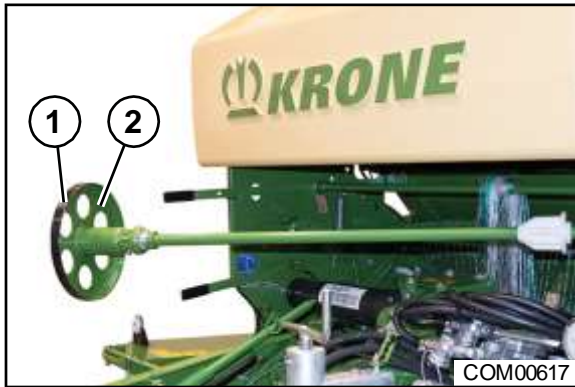
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Bezpečně podepřete stroj nebo jeho součásti, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečné podepření zvednutého stroje a součástí stroje".
- Sundejte izolační pásku z brzdy vázacího materiálu, viz kapitola První uvedení do provozu, část "Příprava brzdy vázacího materiálu".
- Před opětovným uvedením do provozu spusťte vázání nebo ovinování a ručně jej protočte. Přitom přezkoušet funkce spouštěcích zařízení vázání nebo ovinování.
- Všechna místa mazání odmastěte a naolejujte řetězy. Ze všech míst mazání setřete unikající olej.
- Překontrolujte hladinu oleje v převodovce hlavního pohonu, případně doplňte olej.
- Překontrolovat těsnost hydraulických hadic a vedení a v daném případě je vyměnit.
- Překontrolovat pevný dosed všech šroubů a v daném případě je dotáhnout.
- Překontrolovat a přezkoušet všechny elektrické spojovací kabely a osvětlení, v daném případě je opravit nebo vyměnit.
- Překontrolovat celé nastavení stroje, pokud nutné je opravit.
- Funkce obsluhy přezkoušejte.
- Provozní návod si ještě jednou podrobně přečtěte.



Obr. 287

- Odstraňte rez z širokotožného třmenu (1) (u vázání sítě).

Odstranění izolační pásky z brzdového kotouče



Obr. 288

- Sundejte z brzdového kotouče (2) izolační pásku (1), kterou byl přelepen po sezóně.

22 Poruchy - Příčiny a jejich odstranění**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

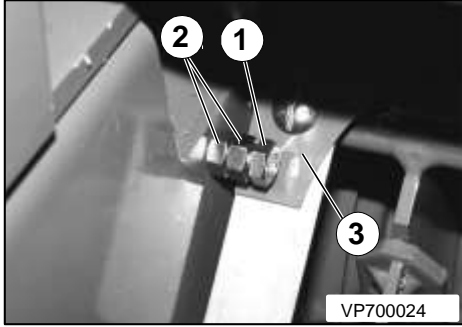
- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

22.1 Všeobecné poruchy

Porucha	Možná příčina	Náprava
Sběrač nelze spustit dolů.	Není zastrčená hydraulická hadice.	Zastrčte hydraulickou hadici do odpovídající spojky.
Ucpání v oblasti návodu. V případě ucpání okamžitě zastavte a vypněte vývodový hřídel, protože jinak může dojít k poškození lišt pohyblivého dna. Odstraňte ucpání.	Nestejně vysoké nebo příliš velké řádky.	Rozdělte řádky.
	Příliš vysoká jízdní rychlost.	Snižte jízdní rychlost. Na začátku lisování jeďte pomaleji do doby, než se sbíraný sklizňový produkt začne v komoře na balíky rolovat.
	Stroj není připojen vodorovně.	Zavěste stroj vpředu výše. Změňte výšku oje tak, aby byl stejnoměrnější přechod ze sběrače do kanálu.
Krátký sklizňový produkt je ze sběrače špatně předáván na řezný rotor.	Stroj je vpředu příliš nízko.	Zavěste stroj vpředu výše. Změňte výšku oje tak, aby byl stejnoměrnější přechod ze sběrače do kanálu.
U balíků sudovitěho tvaru se ovinovací materiál uprostřed trhá.	Komora na balíky se naplňuje nestejně.	Jeďte střídavě z jedné strany řádku na druhou.
	Příliš malý počet ovinutí.	Zvyšte počet ovinutí.
	Brzda sítě je příliš napjatá.	Uvolněte brzdu sítě.
	Příliš agresivní zařízení na roztahování sítě.	Změňte nastavení zařízení na roztahování sítě.
	Pohyblivé dno spíná příliš pozdě.	Změňte moment spínání.
Balík má kuželový tvar.	Komora na balíky se naplňuje jednostranně.	Dbejte na stejnoměrné plnění při lisování, především na konci balíku jeďte pomaleji.
	Příliš rychlá jízda na konci lisování.	Na konci lisování jeďte pomaleji.
	Roztržený motouz nebo ovinovací materiál.	Používejte motouz resp. ovinovací materiál pouze určené kvality.
	Počet ovinutí nestačí. Motouz resp. ovinovací materiál se samovolně vytahuje.	Nastavte zařízení pro vázání motouzem na užší odstup vázání resp. zvyšte počet ovinutí ovinovacím materiálem.
Motouz se při spuštění neprokládá.	Přítlačné válce spouštěče se nepohybují volně.	Naolejujte ložiskové uložení, resp. lehce povolte a opět utáhněte šroub přítlačných válců.
Motouz sjíždí z hran balíku.	Sklizňový produkt je příliš suchý nebo se drolí.	Posuňte omezovač motouzu dále dovnitř vázacího zařízení.
Saně na vedení motouzu dvojitého vázání nejsou unášeny.	Příliš volný řetěz dvojitého vázání.	Pomocí napínáku řetězu dopněte řetěz.
Po spuštění resp. během ovinování se síť ihned utrhuje.	Řezací lišta padá hned po spuštění opět dolů.	Odstraňte znečištění.
	Brzdíčka kotouče je nastavena příliš silně.	Zkontrolujte nastavení brzděného zařízení.
	Řezací lišta je příliš nízko.	Překontrolujte nastavení řezací lišty.

Poruchy - Příčiny a jejich odstranění

Porucha	Možná příčina	Náprava
Sít se po spuštění neposouvá.	Sít má špatné rozměry.	Používejte výhradně role sítě s předepsanými rozměry.
	Napínací kolo není přitlačováno na klínový řemen, resp. vážne volnoběžka ve spojivém kotouči.	Zkontrolujte servomotor resp. uvolněte volnoběžku. Odstraňte případné nečistoty.
	Role sítě nejsou správně vloženy do upínacího zařízení a / nebo není správně nastaveno zařízení pro brzdění role.	Vložte roli sítě podle provozního návodu. Nastavte brzdičku kotouče.
	Nesprávně vložená síť do ovinovacího zařízení.	Vytáhněte síť z ovinovacího zařízení a znovu ji podle provozního návodu zaveďte.
	Nečistota před spouštěcími válci a na nich může mít za následek prokluzování.	Po delším používání zařízení na vázání motouzem odstraňte z ovinovacího zařízení nahromaděnou nečistotu.
	Kanál je ucpán slámou.	Demontujte řezací nože a vyčistěte je.
Sít se ovinuje kolem pryžového válečku.	Napínací kladka klínového řemenu nemůže sjet dostatečně dolů.	Odstraňte sklizňový produkt mezi držákem krytu a plochým železem od napínací kladky.
	Sít nevisí dostatečně daleko v kanálu.	Uvolněte brzdu sítě. Při vázání jedte jen s 540 otáčkami vývodového hřídele/minutu.
Sít se neodřezává čistě.	Po delším prostoji síť přilne k pryžovému válečku.	Po delším prostoji znovu zaveďte síť.
	Řezací lišta nespadne úplně dolů.	Odstraňte znečištění.
Sít nedosahuje až k vnějším okrajům balíku.	Tupé nože	Vyměňte nože
	Sít není během ovinování správně brzděna.	Zkontrolujte nastavení brzděného zařízení.
	Sít se zachytila o odřezávací nože.	Zkontrolujte nastavení odřezávacích nožů.
	Spouštěcí válečky ovinovacího zařízení jsou zkřivené.	Zkontrolujte a případně vyměňte ovinovací zařízení.
	Sklizňový produkt mezi spirálovým válcem a stěračem	Seřídte stěrač.
	Zařízení na roztahování sítě nepracuje.	Přetočte zařízení na roztahování sítě.
Výklopnou zád nelze řádně otevřít.	Ucpáný stěrač řezacího nebo dopravního válce.	Před proložením sítě ještě jednou změňte stranu v řádku.
	Není zastrčená hydraulická hadice.	Zastrčte hydraulickou hadici do odpovídající spojky.
Balík se z komory na balíky neodvaluje vůbec nebo pouze velmi pomalu.	Strany jsou příliš plněny resp. lisovací tlak je příliš vysoký.	Nejezděte příliš na straně.
Motouz se neodřezává.	Zařízení na roztahování sítě je sklopeno dolů.	Odklopte zařízení na roztahování sítě nahoru.
Sít se při lisování vtahuje.	Sít je příliš daleko v kanálu.	Napněte silněji pružinu brzdy sítě.
		Při vázání jedte jen s 540 otáčkami vývodového hřídele/minutu.

Porucha	Možná příčina	Náprava
Sít' nedosáhne na balík.	V důsledku drolicího se produktu je vodící plech (3) odtlačen nahoru.	<p>Přišroubujte šroub (1) M8 x 40 s maticemi (2) vpravo a vlevo od vodícího plechu (3).</p> 

Poruchy - Příčiny a jejich odstranění

22.2 Poruchy na centrálním mazání řetězů

Porucha	Možná příčina	Náprava
Nepatrná spotřeba oleje	Nízký tlak	Čerpadlo pracuje ztěžka, nečistota v oblasti čerpadla <ul style="list-style-type: none"> vyčistěte Čerpadlo se nevtačuje na plný zdvih <ul style="list-style-type: none"> Seřídte podle provozního návodu Ventil čerpadla nezavírá správně <ul style="list-style-type: none"> Vymontujte, vyčistěte nebo vyměňte
	Příliš hustý olej	<ul style="list-style-type: none"> nahraďte doporučeným olejem
	Znečištěný systém	<ul style="list-style-type: none"> vyčistěte resp. vyměňte všechny měřicí ventily
Příliš vysoká spotřeba oleje	Prasklá hlavní trubka	<ul style="list-style-type: none"> opravte nebo vyměňte
	Příliš řídký olej	<ul style="list-style-type: none"> pracujte s hustším olejem snižte zdvih čerpadla
Suchý stroj	Žádný tlak	Čerpadlo nepracuje <ul style="list-style-type: none"> opravte, nastavte nebo vyměňte Prasklá hlavní trubka <ul style="list-style-type: none"> opravte nebo vyměňte Systém bez oleje <ul style="list-style-type: none"> systém odvzdušněte (viz kapitola Centrální mazání řetězů)
	Ucpaný systém	Znečištění <ul style="list-style-type: none"> Vyčistěte systém a vyčistěte resp. vyměňte všechny měřicí ventily. Vzpříčená trubka <ul style="list-style-type: none"> Opravte nebo vyměňte
Čerpadlo se nevtačuje na plný zdvih.	Olej je příliš hustý, trysky jsou ucpané.	<ul style="list-style-type: none"> nahraďte doporučeným olejem vyčistěte trysky

22.3 Poruchy řídicího počítače

Není-li přítomna žádná porucha, svítí LED na řídicím počítači zeleně.

Porucha: LED bliká červeně.

Možné příčiny	Odstranění
Řídicí počítač má poruchu.	<ul style="list-style-type: none">• Kontaktujte zákaznický servis.

Porucha: LED bliká červeně/žlutě.

Možné příčiny	Odstranění
V řídicím počítači není žádný software.	<ul style="list-style-type: none">• Kontaktujte zákaznický servis.

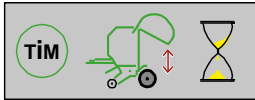
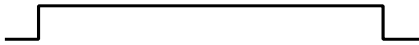
Porucha: LED svítí modře.

Možné příčiny	Odstranění
Elektrické napájení řídicího počítače má nesprávnou polaritu.	<ul style="list-style-type: none">• Kontaktujte zákaznický servis.

Poruchy - Příčiny a jejich odstranění

22.4 Poruchy u TIM (Tractor Implement Management)

Není-li vyhození balíku ukončeno během určitého časového rozpětí, zobrazí se následující chybové hlášení. Navíc zazní akustický signál.

Č.	Symbol	Zvuková signalizace
17		

Nápravu mohou poskytnout tato opatření:

Senzor	Porucha	Možná příčina	Odstranění
B14	Vyhození balíku není ukončené.	Nedosažen senzor u komory na balíky.	<ul style="list-style-type: none"> – Zkontrolujte funkce senzoru → oddíl "Testování senzorů" – Zkontrolujte nastavení senzoru → oddíl "Nastavení senzorů" – Zkontrolujte hydraulické připojení
B15	Vyhození balíku není ukončené.	Nedosažen senzor u vyhazovače balíků.	<ul style="list-style-type: none"> – Zkontrolujte funkce senzoru → oddíl "Testování senzorů" – Zkontrolujte nastavení senzoru → oddíl "Nastavení senzorů" – Přezkoušejte pohyblivost vyhazovače balíků. – Balík, který nebyl vyhozen z komory na balíky, se musí odstranit ručně.
	Traktor se nezastaví při spuštění ovinovacího procesu.	Senzor je vadný (přetržení kabelu nebo zkrat).	Otestujte a příp. vyměňte následující senzory: B9 naplnění vlevo B10 naplnění vpravo
	Komora na balíky se po ukončení ovinovacího procesu neotvírá nebo nezavírá.	Senzor je vadný (přetržení kabelu nebo zkrat).	Otestujte a příp. vyměňte následující senzory: B11 zavření komory na balíky vlevo B12 zavření komory na balíky vpravo B14 komora na balíky otevřena B15 vyhození balíku

22.5 Chybová hlášení obslužného terminálu KRONE

Chybová hlášení zobrazovaná na displeji jsou popsána v kapitole Terminál – Menu, části "Chybová hlášení".

23 Likvidace stroje**23.1 Likvidace stroje**

Po uplynutí životnosti stroje se musí jednotlivé součásti stroje řádně zlikvidovat. Nutné je dodržovat platné národní zákony a aktuální předpisy o likvidaci odpadu.

Kovové součásti

Všechny kovové součásti se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci kovů.

Před sešrotováním se ze součástí musí odstranit provozní látky a maziva (převodový olej, olej z hydraulického systému, ...).

Provozní látky a maziva se musí odděleně odevzdat k ekologické likvidaci resp. recyklaci.

Provozní látky a maziva

Provozní látky a maziva (nafta, chladicí kapalina, převodový olej, olej z hydraulického systému, ...) se musí odevzdat do sběrného místa použitých olejů k likvidaci.

Umělé hmoty

Všechny umělé hmoty se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci plastů.

Guma

Gumové součásti (hadice, pneumatiky, ...) se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci gumy.

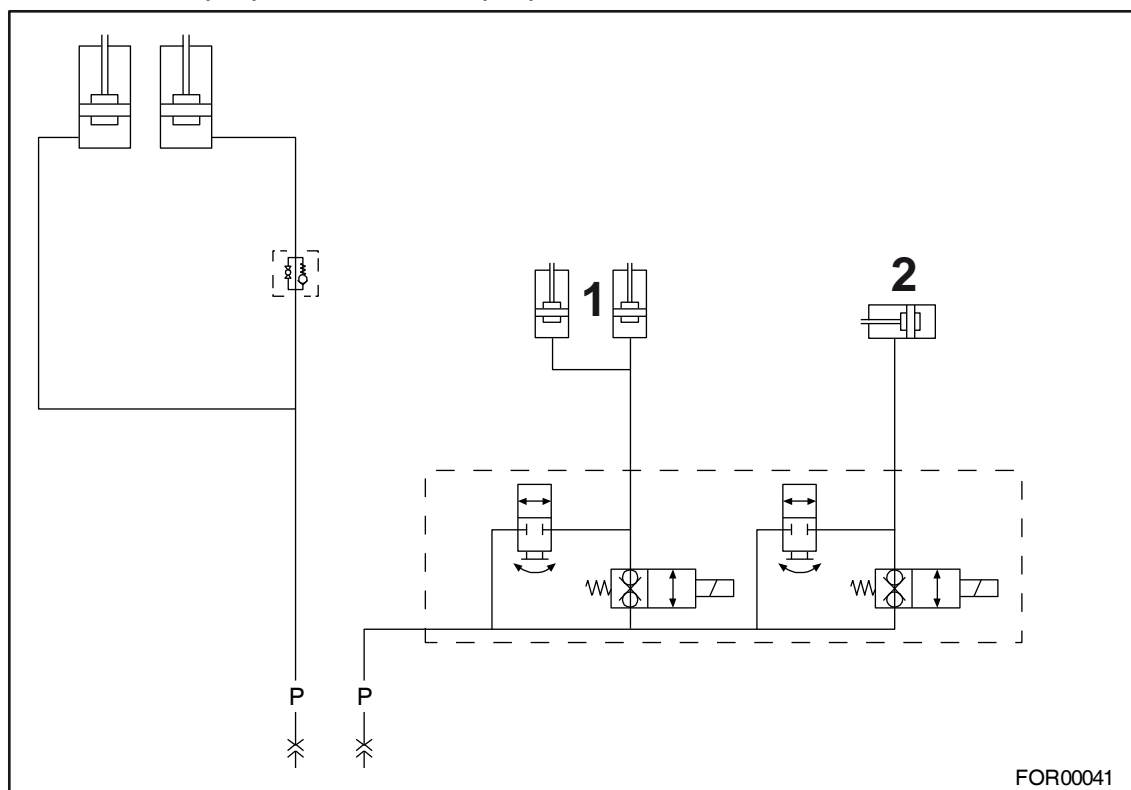
Elektronický šrot

Elektronické součásti se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci elektrického odpadu.

24 Dodatek

24.1 Schémata hydraulického zapojení

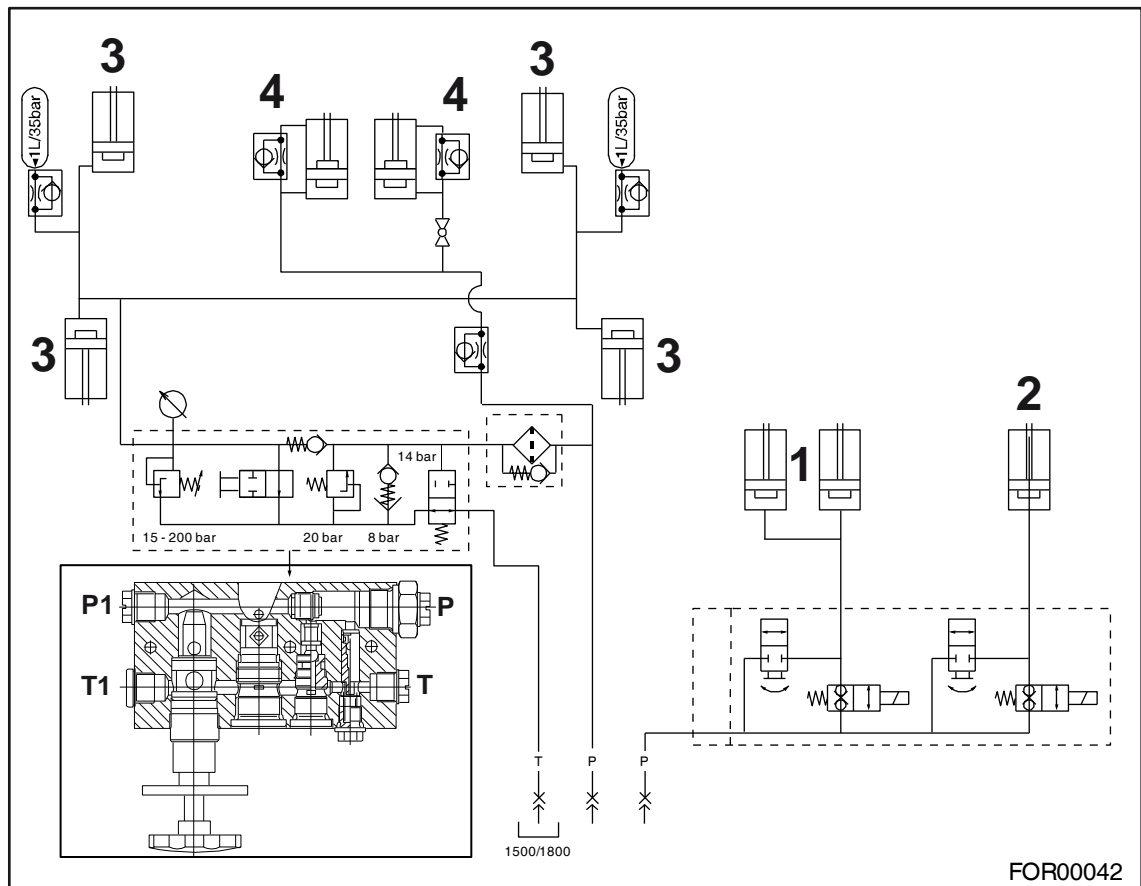
Fortima F 1250 (MC) / Fortima F 1600 (MC)



Obr. 289

1	Sběrač
2	Nože 0

Fortima V 1500 (MC) / Fortima V 1800 (MC)



Obr. 290

1	Sběrač
2	Nože 0
3	Upínací válec
4	Výklopná záď

24.2 Schéma elektrického zapojení



Circuit diagram

document no.:	D24	version:
150101374	EN	00

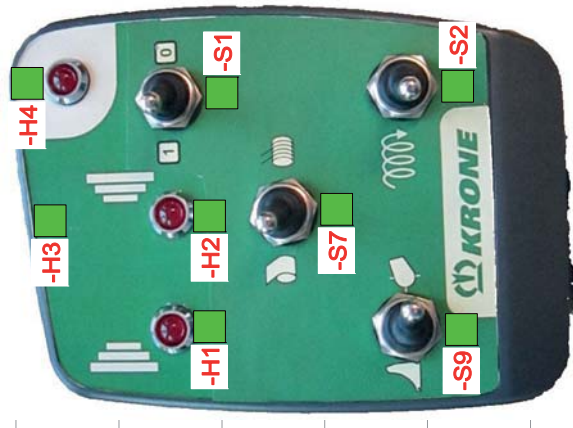
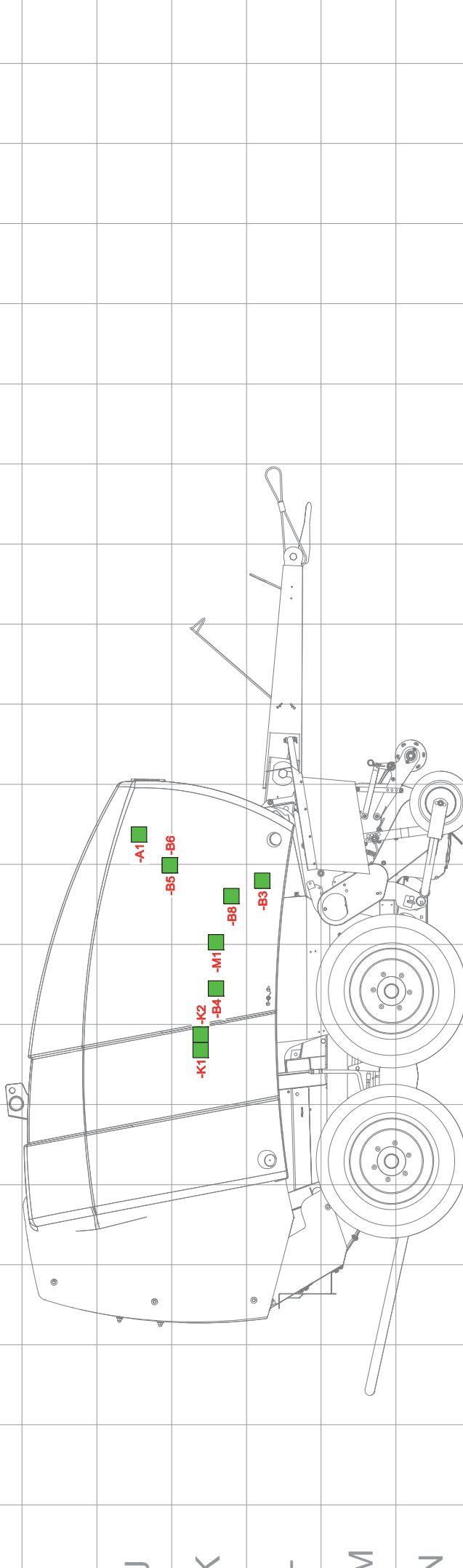
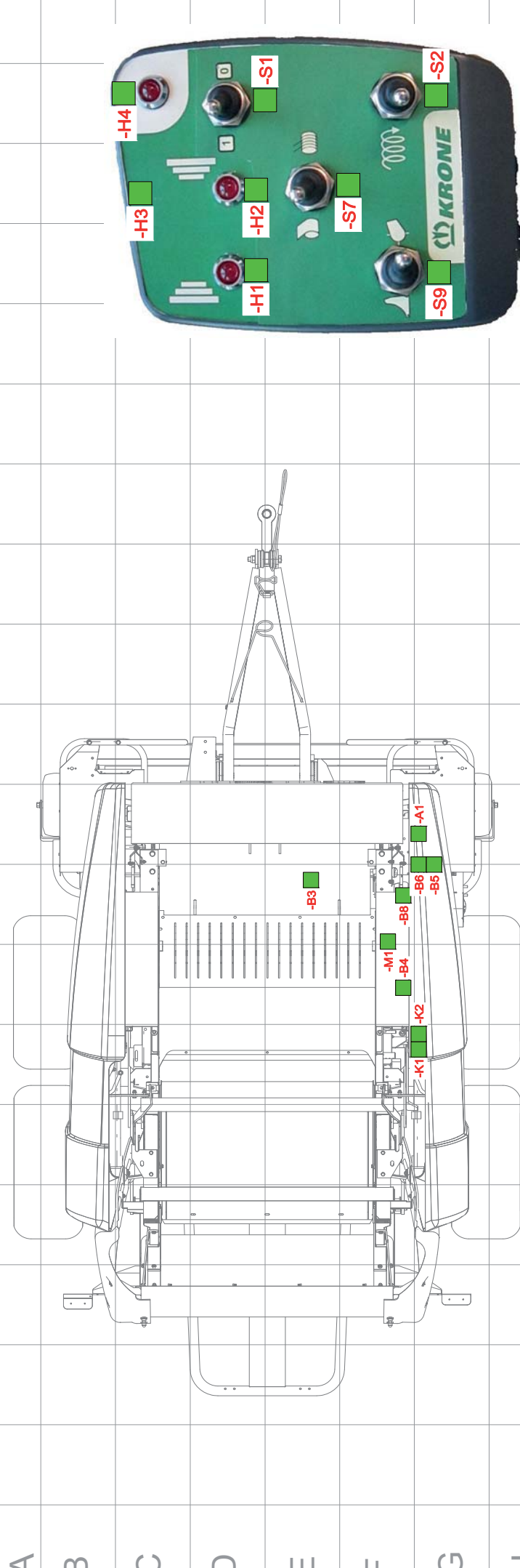
Fortima Medium

F1250, F1600 MC



operating equipment identification	function	Sheet/path
-A1	central electric board	/2.A1
-B3	twine tying stop	/4.C8
-B4	net tying stop	/4.C6
-B5	filling indicator right	/1.D6
-B6	filling indicator left	/1.D8
-B8	position tying	/4.D3
-F1	fuse	/1.C2
-H1	signal lamp chamber pressure left	/3.E1
-H2	signal lamp chamber pressure right	/3.E3
-H3	signal transmitter	/3.D4
-H4	control system ON	/1.A3
-K1	Pick-up	/1.E4
-K2	blade base	/1.E5
-M1	motor tying start	/4.C5
-S1	control system ON - OFF	/1.B2
-S2	button tying start	/4.C2
-S7	change-over switch twine/net	/4.D7
-S9	change-over switch pick-up/blade	/1.A5

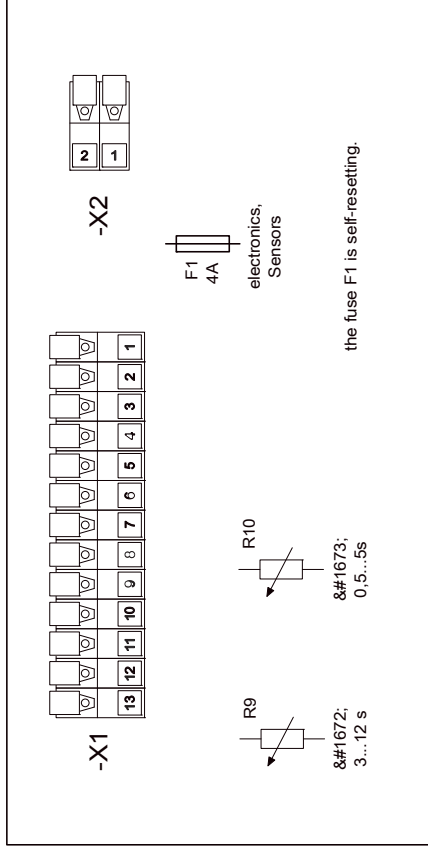
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



-A1

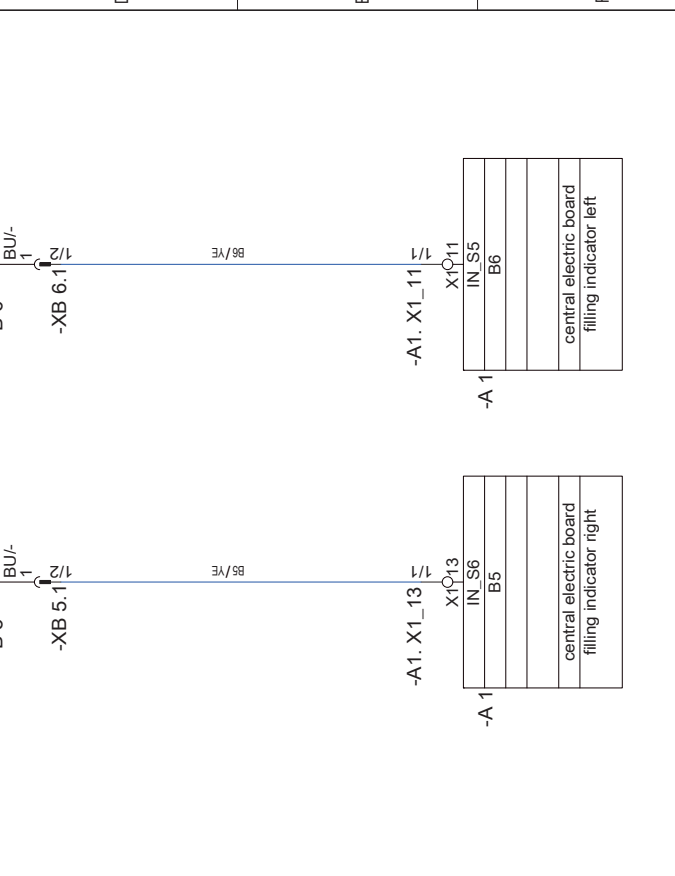
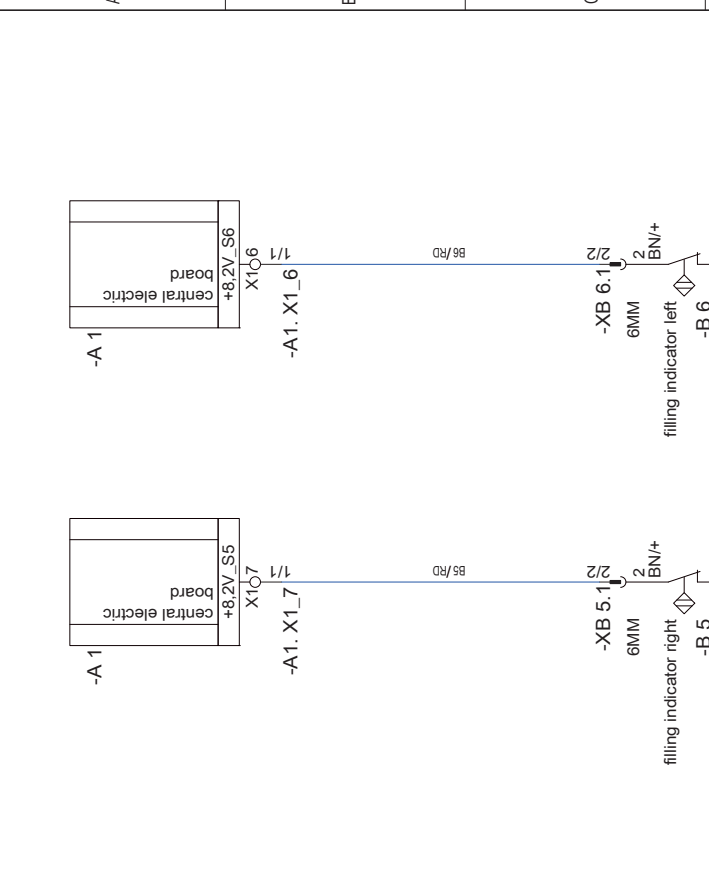
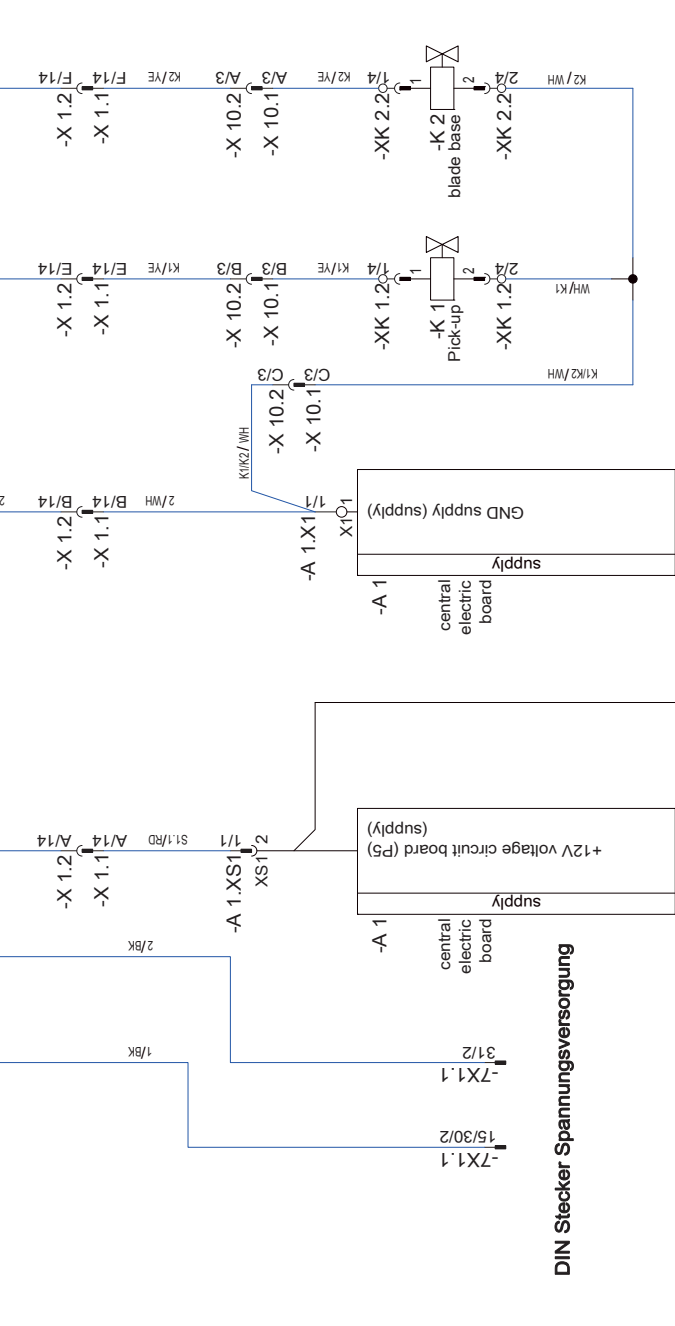
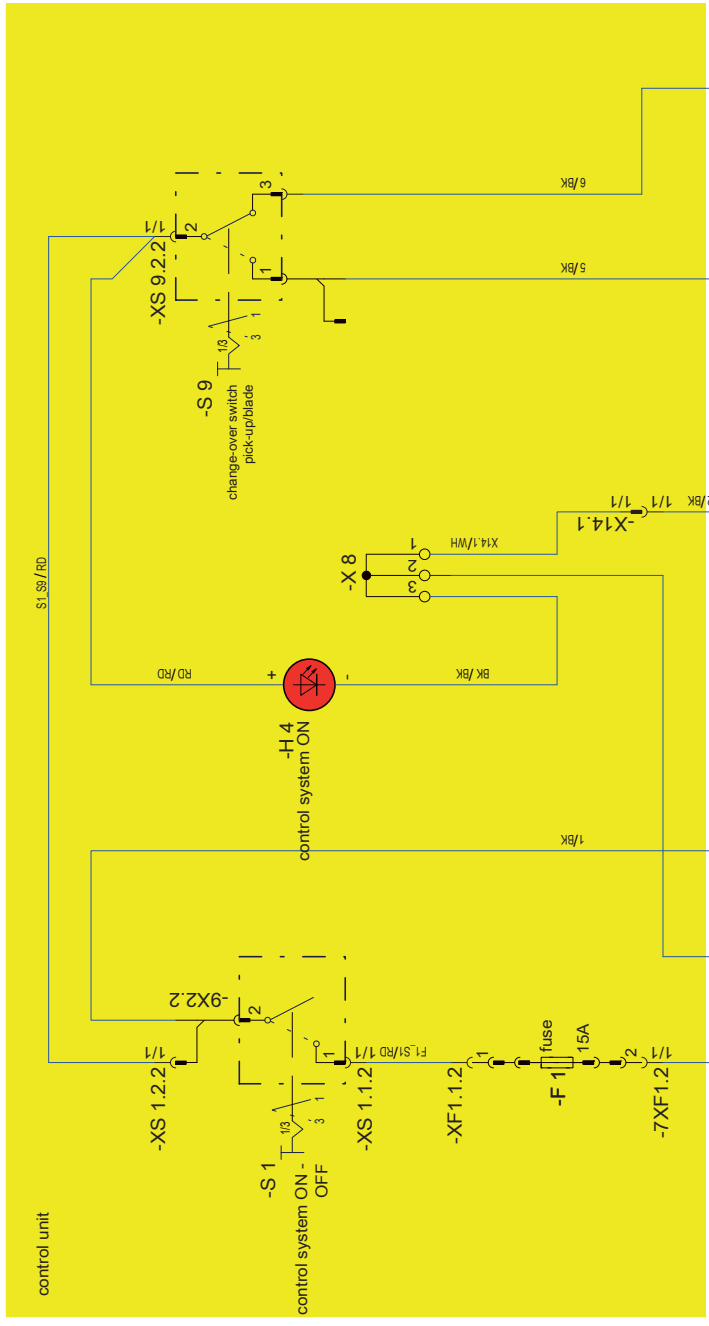
central electric board

APN J10
APN1G10



Plug	connection	description	cross-reference
-XS1	2	voltage circuit board (supply) (P5)	/1.E2
-X1	1	GND supply (supply)	/1.E3
supply sensors 8,2V			
-X1	6	input S6	/1.A8
-X1	7	input S5	/1.A7
-X1	8	input S3	/4.A6
-X1	9	input S4	/4.A8
-X1	10	input S8	/4.A3
actuators supply			
-X1	2	voltage signal devices	/3.A5
-XS2	1	supply switches (P4)	/4.A2

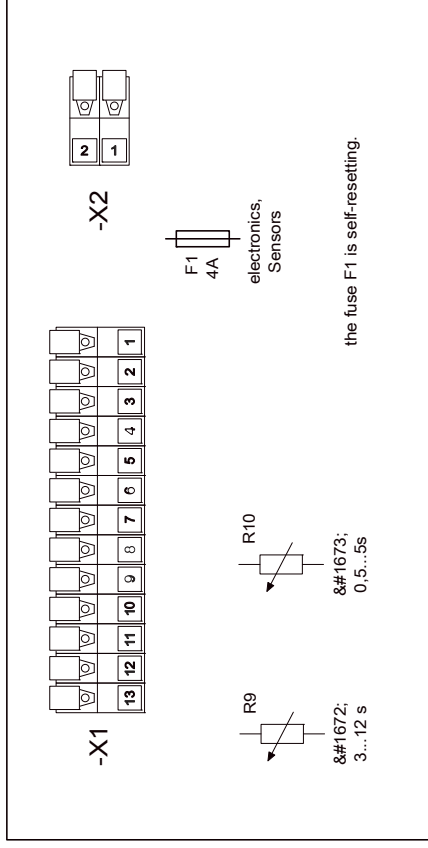
Plug	connection	address	equipment	function	cross-reference
inputs					
-X1	11	IN_S5	B6	filling indicator left	/1.F8
-X1	12	IN_S8	B8	position tying	/4.F3
-X1	13	IN_S6	B5	filling indicator right	/1.F7
-XS7	2	IN_P2	S7	change-over switch twine/net	/4.F8
-XS2	2	IN_P3		button tying start	/4.F2
outputs					
-X1	3	OUT_H3	H3	signal transmitter	/3.A4
-X1	4	OUT_H2	H2	signal lamp chamber pressure right	/3.A3
-X1	5	OUT_H1	H1	signal lamp chamber pressure left	/3.A2
-X2	1	OUT_M1.1		motor tying start	/4.A5
-X2	2	OUT_M1.2		motor tying start	/4.A4



DIN Stecker Spannungsversorgung

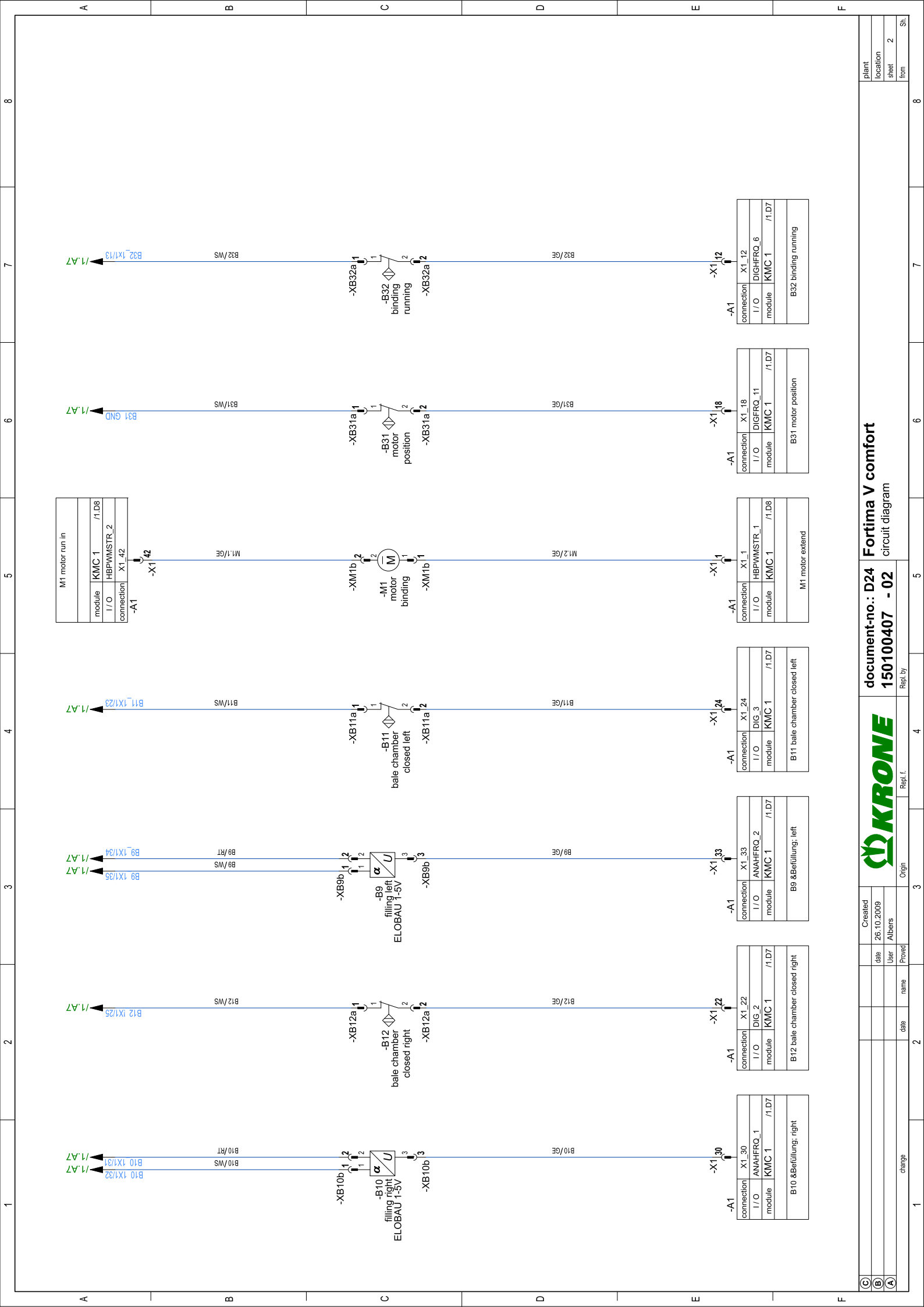
-A 1

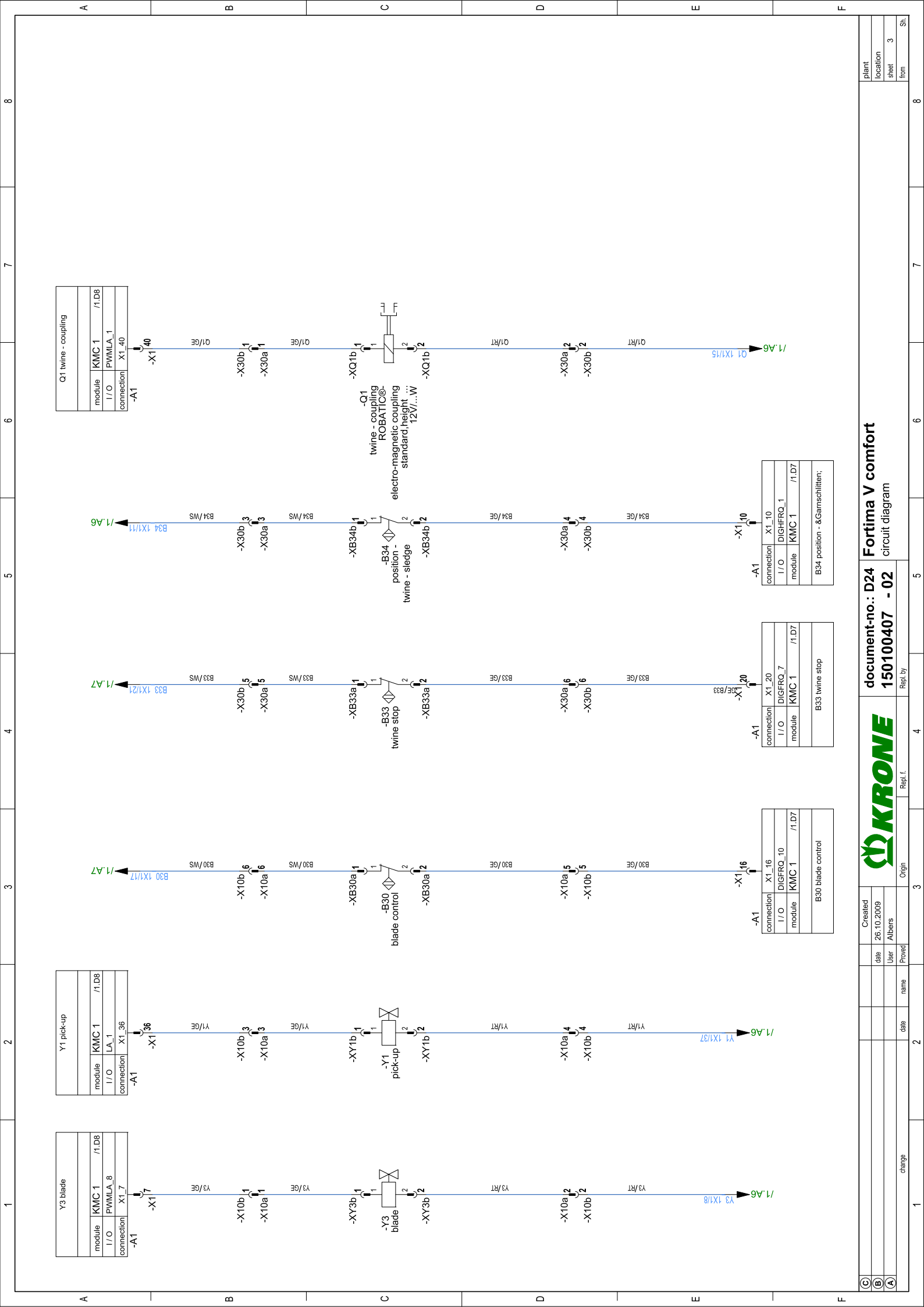
central electric board



Plug	connection	description	cross-reference
-XS1	2	voltage circuit board (supply) (P5)	+12V
-X1	1	GND supply (supply)	GND
supply sensors 8,2V			
-X1	6	input S6	+8,2V_S6
-X1	7	input S5	+8,2V_S5
-X1	8	input S3	+8,2V_S3
-X1	9	input S4	+8,2V_S4
-X1	10	input S8	+8,2V_S8
actuators supply			
-X1	2	voltage signal devices	+12V_H1/H2/H3
-XS2	1	supply switches (P4)	+US2

Plug	connection	address	equipment	function	cross-reference
inputs					
-X1	11	IN_S5	B6	filling indicator left	
-X1	12	IN_S8	B8	position tying	
-X1	13	IN_S6	B5	filling indicator right	
-XS7	2	IN_P2	S7	change-over switch twine/net	
-XS2	2	IN_P3		button tying start	
outputs					
-X1	3	OUT_H3	H3	signal transmitter	
-X1	4	OUT_P2	H2	signal lamp chamber pressure right	
-X1	5	OUT_P1	H1	signal lamp chamber pressure left	
-X2	1	OUT_M1.1		motor tying start	
-X2	2	OUT_M1.2		motor tying start	





Y3 blade

module	KMC 1	/1.D8
I/O	PWM/A_8	
connection	X1_7	

Y1 pick-up

module	KMC 1	/1.D8
I/O	LA_1	
connection	X1_36	

Q1 twine - coupling

module	KMC 1	/1.D8
I/O	PWM/A_1	
connection	X1_40	

B30 blade control

connection	X1_16	
I/O	DIGFRQ_10	
module	KMC 1	/1.D7

B33 twine stop

connection	X1_20	
I/O	DIGFRQ_7	
module	KMC 1	/1.D7

B34 position - & Garnschlitten;

connection	X1_10	
I/O	DIGFRQ_1	
module	KMC 1	/1.D7

25 Rejstřík

A

Adresáře a odkazy	10
Akustické pokyny	188

B

BETA II	118
Hlavní okno	122
rozvržení displeje	120
Stavový řádek	121
Tlačítka	122
Bezpečné odstavení stroje	24
Bezpečné podepření zvednutého stroje a součástí stroje	29
Bezpečné připojení stroje	17
Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku	30
Bezpečnost	15
Bezpečnost provozu	23
Bezpečnostní nálepky na stroji	31
Bezpečnostní postupy	29
Bezpečnostní výbava	49
Bezpečnostní značky na stroji	23
Broušení nožů	322
brzdový kotouč nalepení izolační pásky	341
Brzdový kotouč odstranění izolační pásky	343
Brzdy	313

C

Časové intervaly kontroly hladiny oleje a výměny oleje v převodovkách	299
Celkový čítač	166
Centrální mazání řetězů	263
Chování v nebezpečných situacích a při nehodách	28
Chybová hlášení	180
Chybová hlášení obslužného terminálu KRONE	350
Cílová skupina tohoto dokumentu	10
Čištění napínacího ramena pohyblivého dna vzadu	307
Čítače	164
Čítače zákazníků	165
Citlivost zobrazení směru	157
Cizí terminál ISOBUS	135
Odlišné funkce	136

D

Další platné dokumenty	10
Délka řezu	212
Diagnostika napájecího napětí	296
Diagnostika pomocných funkcí (.....	168
Displej, dotykový	127
Doba použitelnosti stroje	15
Doobjednání bezpečnostních a informačních nálepek	48
Doobjednání tohoto dokumentu	10
Dotykový displej	127

E

Elektrické přípoje	96
--------------------------	----

F

Fungování stroje a terminálu	137
Funkce TIM	232
aktivování	234
deaktivování	234
poruchy	350
reaktivování	234
Funkční tlačítko TIM	233
Fyzikální hlášení	185

H

Hlavní okno	122, 132
Hlavní převodovka	298
Hlavy spojky	324
Hydraulická brzda (export)	92
Hydraulické přípojky	65
Hydraulické vypínání nožů (přepínání nožů do nulové polohy)	216
Hydraulika	89

I

Informace o softwaru	178
ISOBUS obecné informace	125, 135
ISOBUS tlačítko rychlé volby	126

J

Jízda a přeprava	189
------------------------	-----

K

Klíny pod kola	52
Kloubový hřídel	81
Konfigurace softwaru TIM (nastavení ISOBUS)	170
Konstrukční změny stroje	17

Kontaktní partneři	48	Náhradní díly.....	270
Kontrola hladiny oleje a výměna oleje v hlavní převodovce	298	Nalepení izolační pásky na brzdový kotouč	341
Kontrolovat nastavení brzd	313	Naplnění, korekce	159
Korekce naplnění.....	159	Naplňování komory na balíky	200
L		Napnutí hnacích řetězů.....	300
Likvidace stroje	351	Napnutí hnacího řemenu pohonu podávacího šneku.....	303, 304
M		Napnutí hnacího řemenu pohonu řezacího ústrojí	305
Mazání kloubového hřídele	328	Napnutí hnacího řemenu pohonu válců... 303, 304	
Maziva.....	328	Napnutí hnacího řemenu předního pohonu pohyblivého dna	300
Mechanické vypínání nožů	215, 318	Napnutí hnacího řemenu sběrače	302
Menu		Napnutí hnacího řemenu zadního pohonu pohyblivého dna	301
Auxiliary (AUX).....	168	Napnutí pohyblivého dna	306
Celkový čítač.....	166	Nastavení	254
Čítače	164	Nastavení (terminálu).....	172
Čítače zákazníků.....	165	Nastavení automatického vypínání pohyblivého dna	268
Citlivost zobrazení směru.....	157	Nastavení barvy pozadí	169
Informace o softwaru.....	178	Nastavení brzdy motouzu	255, 256
Konfigurace softwaru TIM	170	Nastavení brzdy s vačkou.....	314
Korekce naplnění	159	Nastavení brzdy sítě	259
nastavení.....	172	Nastavení ISOBUS	167
Nastavení barvy pozadí	169	Nastavení lisovacího tlaku	141
Nastavení ISOBUS	167	Nastavení lisovacího tlaku	209
Počet ovinutí motouzem.....	153	Nastavení magnetické spojky	262
Počet ovinutí sítě.....	152	Nastavení momentu spínání	269
Předběžná signalizace	154	Nastavení před začátkem práce	198
Přepínání mezi terminály	171	Nastavení přídavné brzdy sítě	260
Ruční ovládání (vázání motouzem)	162	Nastavení přítlačného válečku.....	258
Ruční ovládání (vázání sítě)	160	Nastavení průměru balíku.....	140
Test aktorů	176	Nastavení řezacích nožů zařízení na vázání sítě	277
Test senzorů	173	Nastavení rozvodového hřídele nožů	219
Úroveň montéra	179	Nastavení senzoru	258
Volba způsobu vázání.....	158	Nastavení stěrače vůči spirálovému válci.....	278
Zpoždění startu vázání (vázání motouzem)..	156	Nastavení uzávěru výklopné zádě.....	275
Zpoždění startu vázání (vázání sítě).....	155	Nastavení zajišťovací hákové uzávěry	276
Menu (terminálu).....	152	Nebezpečí hrozící z okolí nasazení stroje	24
Místa mazání	329	Nebezpečí při určitých činnostech	
Montáž a demontáž vyhadzovače balíků	229	Vystupování a sestupování	27
Montáž distančního prvku (Fortima V 1800 (MC))	77	Nebezpečí při určitých činnostech	
Montáž dodatečných vyhadzovacích plechů ve výklopné zádě	201	Práce na stroji	27
Montáž držáku hadic a kabelů.....	85	Nebezpečí při určitých činnostech	
Montáž kloubového hřídele	93	Práce na kolech a pneumatikách	28
Montáž kloubového hřídele na stroj.....	82	Nebezpečné oblasti	20
Montáž ochranného hrnce na kloubový hřídel....	81	Nouzové ruční ovládání elektromagnetických ventilů (řezací ústrojí MC).....	338
Montáž reflexního trojúhelníku	86		
N			
Nádrž na stlačený vzduch.....	326		



O		Poruchy řídicího počítače	349
Obsluha.....	197	Poruchy u TIM (Tractor Implement Management)	350
Obsluha TIM (Tractor Implement Management)	232	Použití podle určení	15
Odpojení kloubového hřídele od tahače.....	193	Použití pojistného řetězu	106
Odpojení napájecích vedení	193	Používání tohoto dokumentu	10
Odstavení stroje.....	192	Pracoviště na stroji.....	17
Odstavná podpěra	51	Pracovní obrazovka Stav komory na balíky.....	138
Odstranění izolační pásky z brzdového kotouče	343	Před prvním uvedením do provozu.....	67
Odstranění ucpání oblasti sbírání produktu sklizňovým produktem	221	Před zahájením nové sezóny	342
Ohrožení dětí	17	Předběžná signalizace.....	154
Oj297		Přehled stroje	58
Okolní teplota.....	65	Překontrolovat osvětlovací zařízení	191
Osobní ochranné pomůcky.....	22	Přepínání mezi terminály	124, 134, 171
Ovládací box Medium	108	Přepínání nožů do nulové polohy	215
indikace lisovacího tlaku	114	Přepínání terminálů.....	124, 134
nastavení počtu ovinutí motouzem	111	Přestavení nárazového plechu	208
nastavení počtu ovinutí sítě	110	Přezkoušení a ošetřování pneumatik	311
nastavení pružinové lišty.....	279	Přídavná vybavení a náhradní díly	17
nastavení ukazatele lisovacího tlaku	280	Přípevnění pojistného lana	50
ovládání čítače balíků	112	Připojení cizího terminálu ISOBUS	102
Přepínání mezi ovládním přepínání nožů do nulové polohy/ovládáním sběrače.....	113	Připojení joysticku	103
senzor B5/B6 indikace naplnění	290	Připojení stroje k traktoru	88
senzor zařízení na vázání sítě	289	Připojení terminálu KRONE BETA II.....	97
spuštění vázání	115	Připojení terminálu KRONE ISOBUS	99
testování senzorů.....	117	Přípojka hydraulických potrubí.....	90
vázání sítě nebo motouzem	109	Přípojky stlačeného vzduchu u pneumatické brzdy	95
vázání sítě/motouzem	109	Příprava brzdy vázacího materiálu	85
zapnutí/vypnutí.....	109	Příprava pro silniční jízdu	190
Ovládání funkcí stroje	139	Příprava stroje pro přepravu	193
Ovládání stroje joystickem.....	142	Zajištění kapoty skříně na motouz	196
Označení	59	Přizpůsobení délky.....	84
P		Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav	18
Pick-up	204	Provozní látky	24, 65
Pneumatiky	310	Provzdušnění třecí spojky kloubového hřídele	282
Po lisování	202	První uvedení do provozu	67
Po ukončení sklizně.....	340	brzda vázacího materiálu	85
Počet ovinutí motouzem	153	R	
Počet ovinutí sítě	152	Řetěz válečkového lože	231
Pojem.....	11	Řezací ústrojí	211
Poloha a význam bezpečnostních nálepek na stroji	31	Řídicí blok	337
Poloha senzorů	284	Rozsah dokumentu	11
Pomocné funkce (.....)	142	Ruční brzda.....	49
Pomocné obsazení joysticku	143	Ruční ovládání (vázání motouzem)	162
Poruchy - Příčiny a jejich odstranění	344	Ruční ovládání (vázání sítě)	160
Poruchy na centrálním mazání řetězů.....	348	Rychlé opotřebení nožů	217
		Rychlost pojezdu.....	199

S	
Schéma elektrického zapojení.....	354
Schémata hydraulického zapojení.....	339, 352
Senzor B14 Nastavení otevření komory na balíky	293
Senzor B15 Nastavení vyhození balíku.....	293
Senzor B30 kontroly nožů.....	294
Senzor B31 střední polohy motoru	295
Senzor B9/B10 lisovací tlak.....	291
Senzor B9/B10 průměr balíku	292
Senzory	
nastavení.....	288
Seřízení ovládání brzdy	315
Směrové údaje.....	11
Speciální bezpečnostní upozornění	89, 327
Šrouby s metrickým závitem s jemným stoupáním	273
Šrouby s metrickým závitem se standardním stoupáním	272
Šrouby s metrickým závitem se zápusťnou hlavou a vnitřním šestihranem	273
Stav komory na balíky (pracovní obrazovka) ...	138
Stavový řádek	121, 131
Střížný šroub pro pohon sběrače.....	206
Struktura menu	145
Stupátko pro práce na vázacím mechanismu	55
Symboly a nastavení v menu	151
T	
Tabulka údržby	271
Technické údaje.....	60
Terminál	
Ovládání funkcí stroje	139
přepínání	171
Symboly a nastavení v menu	151
Vyvolání pracovní obrazovky	138, 147
Zadávání hodnoty	150
Terminál – funkce stroje	137
Terminál – menu.....	145
Terminál ISOBUS	
Hlavní okno	132
Stavový řádek	131
struktura displeje.....	130
Tlačítka.....	132
Terminál ISOBUS	125
Terminál KRONE BETA II.....	118
Terminály KRONE	
Menu	152
Vyvolání a uložení nastavení stroje	151
Test aktorů.....	176
Test senzorů	173
Tlačítko rychlé volby ISOBUS.....	126
Tlak pneumatik.....	86
U	
Účel použití	15
Údaje týkající se dotazů a objednávek	59
Údržba	270
Údržba - brzdové zařízení	323
Údržba - Hydraulika	336
Údržba - mazání	327
Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu	22
Ukazatele TIM v hlavním okně	232
Uložení náhradních nožů	321
Uložení v ložiscích	340
Umístění bezpečnostních a informačních nálepek	48
Upozornění a chybová hlášení	181
Úroveň montéra	179
Utahovací momenty	272
Utahovací momenty uzavíracích šroubů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách ...	274
Uvedení do provozu.....	87
Uvedení odstavné podpěry do opěrné polohy ..	193
Uvolnění brzdy sítě	261
uzavírací kohout výklopné zádi.....	54, 337
V	
Válcový přidržovač řádku.....	207
Vázací zařízení	255
Vázání a odkládání balíků	202
Vázání motouzem 4násobné	241
Vázání motouzem dvojité	235
vázání sítě.....	249
Vlečná oka na oji.....	297
Vložení kotouče sítě.....	250
Vložení vázacího motouze	237, 243
Volba menu.....	148
Volba způsobu vázání.....	158
Všeobecné poruchy	345
Výměna filtru hydraulického oleje	339
Výměna nožů	317
Výškové přizpůsobení oje	78
Výstrahy	187
Vyvolání pracovních obrazovek	138, 147
Vyvolání úrovně menu	147
Význam provozního návodu	16
Vzduchový filtr pro potrubí	325
Z	
Záchytné body	53



Zajištění bočních kapot.....	195	Zkrácení řetězu pohyblivého dna.....	308
Zajištění kapoty skříně na motouz.....	196	Změna hodnoty.....	150
Zajištění stroje zakládacími klíny.....	192	Zobrazovací prostředky.....	11
Základní bezpečnostní pokyny.....	16	obrázky.....	11
Zapnutí nebo vypnutí terminálu.....	119, 128	Upozornění s informacemi a doporučeními ...	13
Zařízení pro obrácený chod.....	227	výstražná upozornění.....	13
Zastavení a zajištění stroje.....	29	Zpoždění startu vázání (vázání motouzem)	156
Zástěrka.....	203	Zpoždění startu vázání (vázání sítí).....	155
Zdroje nebezpečí na stroji.....	26		



KRONE

THE POWER OF GREEN

**Maschinenfabrik
Bernard Krone GmbH & Co. KG**

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle
Postfach 11 63, D-48478 Spelle

Phone +49 (0) 59 77/935-0
Fax +49 (0) 59 77/935-339
Internet: <http://www.krone.de>
eMail: info.ldm@krone.de